SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain:
beau
MINIMUM (cette nuit) 65
MAXIMUM (demain) 80
PILON LTEE
MATERIAUX

46e année — No 174 | OTTAWA, LUNDI 28 JUILLET 1958 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents



REGARD INTRIGUE — Que contient cette enveloppe, semble demander ce jeune Indien en recevant le premier prix pour le meilleur costume, lors de la Journée des Indiens qui s'est déroulée à Banff, dans les Rocheuses. Un costume du même genre sera offert aujourd'hui à la princesse Margaret qui séjourne actuellement à Banff.

(Photo PC)

Les E.-U. agiraient devant tout danger

Un nouveau satellite autour de la terre

CAPE CANAVERAL (PA) — Un nouveau satellite américain tourne, aujourd'hui, autour de la terre, recueillant des renseignements qui permettront peut-être à l'homme de savoir dans combien de temps il pourra voyager dans l'espace.

Alors qu'il voyageait dans son orbite elliptique, accomplissant en 110.2 minutes le tour de la terre, l'Explorateur IV a été bombardé de rayons puissants et mystérieux, capables de tuer des voyageurs interplanétaires.

Sa mission est de déterminer si cette radiation, découverte par les autres bébés-lunes des Etats-Unis, confinera l'homme au sol ou si elle peut être vaincue un jour.

La fabuleuse fusée Jupiter-C de l'Armée américaine, une invention du savant allemand Wernher Von Braun, a propulsé l'Explorateur IV dans son orbite.

L'orbite est assez exceptionnel: il va de Cape Canavéral vers le nord-est et s'étend de 51 degrés de latitude nord à 51 degrés de latitude sud. Cet orbite permet au satellite de 38.42 livres de passer au-dessus de pays qui n'ont pas encore eu "la visite" des bébés-lunes américains, notamment la Russie.

Les autres satellites américains ont été envoyés en direction est-ouest, afin d'être favorisés par la rotation de la terre.

Durant cinq ans

L'Explorateur IV est le plus gros des quatre satellites américains, mais il est très petit comparativement au dernier bébé-lune russe, qui pèse 3,000 livres. Le spoutnik III est souvent visible à l'oeil nu.

On ne pourra probablement jamais apercevoir le nouveau satellite américain sans télescope, mais il transmettra des renseignements aux savants tout le long de ses voyages, qui s'effectuent entre 162.9 et 1,373.3 milles au-dessus de la surface du globe.

Les savants prévoient qu'il résistera pendant 5 ans environ. Sa vitesse varie entre 14,000 et 18,000 milles à l'heure, selon l'altitude.

Sa seule raison d'être est de "mesurer" les rayons mortels qui traversent l'espace.

L'Explorateur IV n'est pas seul dans l'espace. Il est accompagné du Spoutnik III, de l'Explorateur I et du Vanguard de 3 livres et quart lancé par la Marine.

LONDRES (PA) — M. Dulles a donné aujourd'hui l'assurance aux pays du pacte de Bagdad que les Etats-Unis agiraient, même en cas de grand risque, pour sauvegarder leur indépendance et leur intégrité contre toute menace.

Le secrétaire d'Etat, qui assiste à la conférence du pacte de Bagdad à titre d'observateur, a fait cette déclaration au cours d'une séance de la conférence consacrée à l'étude des problèmes du Moyen-Orient. M. Dulles expliquait le sens de l'intervention militaire américaine au Liban.

La raison de ces envois de troupes, a déclaré M. Dulles, est bien antérieure à la situation politique immédiate dans ce pays.

Les Etats-Unis n'auraient certes pas agi ainsi si le Liban n'avait pas été menacé. Mais, a poursuivi le secrétaire d'Etat, il faut faire un rapprochement entre les événements survenus dans ce pays et ceux d'Irak et de Jordanie.

Une jeune femme de 20 ans se noie dans l'Outaouais

Une jeune femme de 20 ans s'est noyée et son mari a bien failli subir le même sort, vers 5 h. 45 samedi soir, lorsque leur canot de 15 pieds a chaviré dans la rivière Outaouais vis-à-vis le parc Jacques-Cartier.

Il s'agit de Mme Gaston Nicolas dont on recherche encore le corps sous 50 pieds d'eau. Son mari de 21 ans ne dut son salut qu'à la rapidité avec laquelle Dave Séguin est arrivé sur les lieux.

Le couple était parti vers 4 heures en excursion de plaisir dans un canot qu'ils avaient loué à la Séguin Boathouse, de Rockcliffe. D'après les témoins, au moment de l'accident, Mme Nicolas se serait penchée pour lancer avec sa main de l'eau à son mari. Tous deux étaient en costume de bain et seul le mari savait nager. Piqué au jeu, il se pencha lui aussi du même côté pour rendre la pareille à sa femme. Débalancée, la frêle embarcation chavira, assommant l'homme à demi.

Malgré le coup reçu, il tenta à deux reprises d'attraper sa femme dont il parvint à saisir la main. Mais à moitié suffoqué, il dut lâcher prise pour s'agripper au canot et demander de l'aide.

Témoin de l'accident, M. Roland Parent, employé à l'édifice du Conseil national des recherches, situé en face, lança un cri à l'adresse du jeune Dave Séguin qui pilotait un canot automobile dans les environs. Ce dernier ne tarda pas à se rendre sur les lieux de la tragédie et à saisir le naufragé. D'après ce qu'il nous a révélé, il remarqua les bouillons indiquant l'endroit où la jeune femme avait coulé. N'eût été la responsabilité qu'il avait à l'égard de ses quatre passagers, il aurait plongé pour la sauver. Mais il dut ramener au quai ses passagers et surtout le mari, qui, sous l'empire des nerfs, se débattait et criait "Sauvez ma femme", avant de pouvoir revenir avec des grappins commencer les recherches. Ses efforts furent de courte durée, car bientôt les policiers arrivaient pour prendre la direction des recherches. Des hommes-grenouilles ont fouillé le lit de la rivière samedi et dimanche, mais on n'a pas encore réussi à repêcher le corps.



Mme GASTON NICOLAS

M. Gaston Nicolas travaille pour la Dominion Structure, d'Ottawa, et demeure au no 144 de la rue Laval, à Hull. Sa femme, née Jacqueline Minville, et lui étaient mariés depuis deux ans; ils ont une fillette de dix mois, appelée Francine.

Six membres du Club de plongeurs volontaires d'Eastview ont passé la journée d'hier à fouiller le fond de la rivière, sur les lieux de la noyade. Il s'agit de MM. Edgar Cummings, Jack Mathieu, Dave Abbott, Fred Larocque, Michel Parent et Lucien Alarie. Aux dernières nouvelles, leurs recherches sont demeurées vaines.

Les pays signataires poursuivront leur but

LONDRES (PA) — Le premier ministre de Grande-Bretagne, M. Macmillan, a ouvert aujourd'hui la conférence du pacte de Bagdad en l'absence de l'Irak et il a annoncé que les quatre pays restant "poursuivraient les buts de leur alliance".

Le secrétaire d'Etat américain M. Dulles, assiste à titre d'observateur à cette conférence. Le chef du gouvernement britannique a déclaré: "Nous avons été frappés d'une lourde perte à la suite de la mort violente de sa majesté le roi Faïçal et de nos autres amis et alliés dévoués".

Et il a poursuivi: "Il est de fait que nous nous trouvons devant nombre de difficultés mais nous les surmonterons, j'en suis sûr, avec courage et ensemble...

"Notre but est de réaffirmer les intentions exprimées dans le pacte de Bagdad, comme instrument de sécurité collective".

Assistaient à cette première séance, les premiers ministres et ministres des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, de Turquie, du Pakistan et d'Iran, ainsi que M. Dulles.

L'Irak, seule membre arabe de cette alliance anti-communiste, ne s'est pas officiellement retiré du pacte, mais il semble peu probable que ce pays soit appelé à jouer un rôle quelconque à l'avenir dans cette alliance. On a cependant de plus en plus tendance parmi les membres du pacte et aux Etats-Unis à vouloir reconnaître le nouveau gouvernement irakien.

Un embargo?

Des informateurs américains rapportent que leur gouvernement était prêt à considérer une entente avec l'Union soviétique pour un embargo d'armements au Moyen-Orient qui n'impliquerait pas l'Iran, la Turquie et le Pakistan, les nations du pacte de Bagdad. Cet embargo aurait pour effet de geler la situation actuelle des armements entre Israël et les pays arabes. Il est peu probable que les Russes acceptent.

Si l'on songe à reconnaître le gouvernement de l'Irak, c'est qu'on réalise que le régime est au pouvoir pour y demeurer et qu'on ne peut apparemment rien faire contre cela.

Une pressante invocation à sainte Anne pour la paix

STE-ANNE DE BEAUPRE (PC) — Le légat papal aux fêtes du tricentenaire du sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré, S. Em. le cardinal P.-Emile Léger, archevêque de Montréal, a lancé, samedi, une pressante invocation à la grande thaumaturge pour qu'elle obtienne la paix au monde bouleversé

Au milieu d'une multitude de fidèles venus de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, le cardinal-légat a officié, le matin, à la messe pontificale de la fête de sainte Anne. Dans l'après-midi, il a assisté aux deuxièmes vêpres de la fête liturgique, puis il a présidé l'impressionnante cérémonie de la bénédiction de quelque 300 malades venus adresser leurs suppliques à la patronne des Canadiens français.

La solennité des fêtes de cette année a attiré à Ste-Anne une foule de pèlerins comme en ont rarement accueilli les RR. PP. Rédemptoristes, gardiens du sanctuaire. Le cardinal Francis Spellman, archevêque de New York, a tenu à participer aux célébrations en compagnie d'un grand nombre de concitoyens américains. Il est arrivé au sanctuaire, samedi après-midi. Hier matin, il célébrait une messe pontificale à laquelle les pèlerins américains assistaient nombreux.

Plusieurs personnalités religieuses et laïques faisaient partie du cortège qui a escorté le cardinal Léger du monastère des pères Rédemptoristes jusqu'au trône cardinalice à l'intérieur de la basilique avant la messe pontificale, samedi matin.

On remarquait Leurs Excellences Norbert Robichaud, archevêque de Moncton; Paul Bernier, archevêque - évêque de Gaspé; Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe; Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières; William T. McCarthy, évêque de Rapid City; William J. Smith, évêque de Pembroke; C. P. Greco, évêque d'Alexandria; Charles - Omer Grant, évêque auxiliaire à Québec; J. Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston; Lionel Audet, évêque auxiliaire à Québec; Frank Klein, évêque de Saskatoon; L.-Philippe Lussier, évêque de St-Paul; Léo Blais, évêque de Prince-Albert; Aimé Decosse, évêque de Gravelbourg, et Malcolm A. MacEachern, évêque de Charlottetown.

Les autorités civiles, tant fédérales que provinciales étaient également représentées. Le premier ministre du Canada était représenté par l'hon. Raymond O'Hurley, député de Lotbinière. S. Exc. Onésime Gagnon, lieutenant - gouverneur, et l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre, étaient en tête de la délégation de la province de Québec. Ils étaient accompagnés de l'hon. Yves Prévost, secrétaire de la province, et de l'hon. Arthur Leclerc, ministre d'Etat. M. René Chalon, consul à Québec, représentait l'ambassadeur de France au Canada, S. Exc. Francis Lacoste.

Quelques sénateurs et une trentaine de députés fédéraux et provinciaux fermaient le cortège. Ils étaient suivis d'un grand nombre de prélats, de chanoines, de dignitaires du clergé régulier et de membres du clergé séculier, ainsi que d'amis laïcs du sanctuaire. La suite du légat papal était formée de Mgr Ferdinand Vandry, P.A., vice-recteur de l'université Laval; Mgr Harold Doran, P.D., curé de St. Patrick de Montréal; l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, de Lévis, et de Me Gaston Vincent, d'Ottawa.

Une religieuse subit une grave attaque de malaria à Pembroke

PEMBROKE, Ont. (PC) — Une religieuse missionnaire de 45 ans est sortie victorieuse dans sa lutte contre une malaria récurrente après qu'un hélicoptère de l'ARC eut transporté jusqu'à son chevet du sérum contre cette maladie.

Soeur Marie - Vianney, des Soeurs Grises de l'Immaculée-Conception, repose dans un état satisfaisant aujourd'hui à l'hôpital Général de Pembroke, administré par les religieuses de sa communauté.

Elle a subi une attaque grave de malaria à la maison-mère de la communauté ici, peu après son arrivée en congé de son travail missionnaire, dans la République Dominicaine.

L'hôpital a fait appel à la station de l'ARC à Rockcliffe, à Ottawa, à environ 90 milles au sud-est d'ici, pour obtenir de l'aide. Le sérum a été obtenu à l'hôpital de la station et déposé à bord d'un Sikorsky-H-34, de l'escadrille des hélicoptères.

Une automobile s'est portée à la rencontre de l'hélicoptère à l'aéroport Brown, près d'ici et le sérum fut transporté à l'hôpital.

Soeur Marie - Vianney était dans un état critique. Ce matin, les autorités de l'hôpital disent que l'état de la religieuse s'améliore graduellement.

82,000 pieds dans la stratosphère

MINNEAPOLIS (PA) — Les explorateurs de l'espace, Malcolm Ross et M. Lee Lewis, ont survécu à un bond de 2,000 pieds quand ils sont revenus sur la terre hier après avoir effectué une envolée record en ballon. Le voyage de 34 1-2 heures a été le plus long effectué par l'homme dans la stratosphère.

Les voyageurs ont atteint une altitude de 82,000 pieds. Les deux hommes ont dû prendre une grave décision quand le mécanisme de relâche n'a pas libéré le ballon de la nacelle, au moment où ils atteignaient le sol.

Le ballon, d'une hauteur de 17 étages et soufflé au gaz, a fait bondir la nacelle d'aluminium dans un pré du Dakota Nord, puis a ramené Ross et Lewis dans les airs, quand le mécanisme a refusé de fonctionner.

Ross, un commander de la Marine américaine, a subi une légère coupure au-dessus de l'oeil gauche mais avec Lewis, il s'est mis à figurer comment les deux hommes pourraient bien revenir au sol et y demeurer cette fois.

Un orage

"Le parachutage hors de la nacelle était une solution que nous avons envisagée" a dit Ross. "Mais nous sommes des hommes de ballon, non des parachutistes", a-t-il ajouté.

Ils ont de nouveau tenté la descente et cette fois, ils ont pu libérer le ballon. La nacelle a été traînée sur une distance d'environ six pieds dans le pré, puis elle a renversé sur le côté. Les deux hommes en sont sortis sains et saufs.

Ils ont assisté à un gigantesque orage électrique. Du haut de leur position, à 15,000 ou 20,000 pieds au-dessus de la formation des nuages de l'orage, ils ont vu "de gigantesques éclairs illuminer le ciel."

Ross et Lewis avaient apporté avec eux une petite caméra de télévision et ont envoyé des images de la stratosphère vers la terre.

Libération du Dr Otto John

MUENSTER, Allemagne (PA) — Le Dr Otto John, ancien chef du service d'intelligence de l'Allemagne de l'Ouest dont la mystérieuse défection en faveur de l'Allemagne communiste en 1954, lui avait valu d'être condamné pour trahison à son retour en zone occidentale, a été relâché de prison, dimanche.

John a purgé un an et demi de prison. Il avait été condamné à quatre ans de détention. Le président Théodore Heuss, de l'Allemagne de l'Ouest, a confirmé la libération de John.

Charles devient prince de Galles

LONDRES (PC) — C'est bien installé devant un appareil de télévision, que le prince Charles, âgé de neuf ans, a entendu sa mère le proclamer prince de Galles, un titre qu'a détenu son oncle, le duc de Windsor.

Le garçonnet joufflu est donc devenu, samedi, le 21e titulaire du titre que l'on réserve aux futurs rois.

Dans un message enregistré qui mettait fin aux Jeux de l'Empire, la reine a déclaré: "Je veux créer mon fils Charles, prince de Galles dès aujourd'hui!"

Quelques instants plus tard, le palais de Buckingham confirmait la nouvelle. Une foule de 38,000 personnes était massée dans le parc Arms, de Cardiff, quand la reine Elisabeth a annoncé la nouvelle, accueillie par une ovation exultante.

"Que Dieu bénisse le prince de Galles!", clama la foule, alors que le duc d'Edimbourg, prince consort, faisait le tour de la piste dans une automobile.

Titre honorifique

Le titre est strictement honorifique: il ne vaut aucune récompense en argent et le duc d'Edimbourg continuera d'être considéré comme le "premier gentilhomme" du Royaume. Charles viendra au troisième rang, après sa mère et son père.

(Suite à la page 3, col. 8)

53 personnes ont perdu la vie en fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Cinquante-trois personnes ont perdu la vie dans des accidents au cours de la fin de semaine au Canada. La Saskatchewan est la seule province où l'on n'a enregistré aucun accident mortel.

Un relevé de la Presse Canadienne, couvrant la période qui s'étend de 6 h. p.m. vendredi à minuit dimanche soir, indique que 19 personnes se sont noyées alors que dans presque toutes les régions du pays, on profitait d'une température ensoleillée. Il y a eu 28 accidents de la route. Une personne est morte dans un incendie et cinq autres ont été victimes d'accidents divers.

L'Ontario vient en tête pour les noyades avec huit. La province de Québec est au premier rang pour les accidents de la route avec 9 morts.

Terre - Neuve 1; Nouvelle-Ecosse 2 (1); Ile du Prince-Edouard 1; Nouveau-Brunswick 2 (2); Québec 13 (9); Ontario 18 (8); Manitoba 1; Saskatchewan 0; Alberta 10 (5); Colombie-Britannique 5 (3).

280 feux de forêt en C.-Britannique

VANCOUVER (PC) — La vague de chaleur qui frappe actuellement la Colombie-Britannique a causé une série de feux de forêt dans toute cette province.

Hier, la température a atteint plus de 100 degrés dans plusieurs régions et l'on comptait quelque 280 foyers d'incendie. On s'attend même que la situation empire dans la journée aujourd'hui.

Nomination

TORONTO — (PC) — M. J.-E. Belliveau, ancien chroniqueur au Toronto Star et ancien rédacteur au Windsor Star, a été nommé membre du personnel exécutif de M. John Wintermeyer, chef du parti libéral de l'Ontario. On croit qu'il dirigera les relations publiques.

Tenir la réunion en pays européen

Khrouchtchev accuse Eisenhower de chercher à discréditer l'idée d'une conférence

MOSCOU (PA) — Le premier ministre de l'Union soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, a accusé le président Eisenhower, aujourd'hui, de chercher à discréditer l'idée d'une conférence au sommet, entre les puissances occidentales et la Russie, à New York . Il a proposé de tenir la conférence à Moscou ou à tout autre endroit d'Europe jugé convenable par les quatre autres puissances.

Ces quatre autres puissances sont les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Inde.

Le gouvernement soviétique, a poursuivi M. Khrouchtchev, veillerait à la sécurité totale des interlocuteurs, si ceux-ci se réunissaient à Moscou.

Il a expliqué qu'il faisait cette offre parce que les diplomates américains, de même que la presse des Etats-Unis, avaient manifesté de l'inquiétude au sujet des difficultés que pouvait entraîner la protection des participants à une conférence au sommet dans la métropole américaine.

Le premier ministre de l'Union soviétique a fait observer qu'une réunion en Europe: "à Genève, à Vienne, à Paris ou n'importe où ailleurs", rencontrerait les désirs du président du Conseil français, le général Charles de Gaulle.

Propositions et dénonciations se trouvent contenues dans des messages que M. Khrouchtchev a fait parvenir à MM. Eisenhower et Macmillan, ainsi qu'au général de Gaulle.

Il incombe aux cinq puissances mentionnées, y déclare le premier ministre soviétique, de s'attaquer au problème du Moyen-Orient, puisque le Conseil de sécurité, l'ayant examiné, ne lui a pas trouvé de solution.

Une accusation ouverte

Puis, accusant le président

(Suite à la page 3, col. 7)

Sécurité pour les étrangers à Bagdad

BAGDAD, Irak (PA) — Les Occidentaux semblent en parfaite sécurité, désormais, en Irak. La vaste colonie étrangère de Bagdad n'a pas éprouvé d'ennuis depuis la révolution du 14 juillet.

Ce jour - là, les émeutiers avaient mis à mort trois Américains, un Allemand et un Britannique, mais le nouveau régime républicain les maîtrisa rapidement.

La plupart des étrangers de la capitale irakienne paraissent du reste convaincus que le nouveau gouvernement n'avait pas prévu les manifestations anti-occidentales que devait entraîner le soulèvement. Ils rejettent le blâme des incidents dont ils ont été la cible sur l'Armée, qui n'a pas su réprimer l'activité des foules ameutées.

Depuis le 14 juillet, néanmoins, l'Armée a pris des précautions particulières afin de protéger les étrangers.

Dans "Le Droit"

Agricole	14
Annonces classées	16-17-18
Articles éditoriaux	2
Bridge	12
Carnet mondain	4
Décès	18
Enfants	17
Finance	8
Hull	13-15
Mots croisés	17
Radio-Cinéma-TV	6
Sports	9-10-11

On prépare toujours la conférence au sommet

NATIONS UNIES (PC) — En cette journée, proposée par le premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev, comme date du début de la conférence au sommet, les préparatifs en vue d'une telle conférence sous l'égide des Nations unies ne connaissent qu'un départ hésitant.

On ne doute guère cependant, au quartier général des Nations unies, que les chefs du monde se réuniront ici au début d'août pour aplanir les problèmes qui ont surgi au Moyen-Orient et peut-être aussi pour engager, face à face, des discussions sur les autres problèmes majeurs de la guerre froide.

Il n'y a que dans les milieux les plus optimistes ici qu'on suppute les chances et surtout qu'on escompte des résultats de cette conférence, mais l'impression générale persiste à l'effet que la rencontre des chefs du monde, directement concernés dans la dernière crise au Moyen-Orient, peut contribuer singulièrement à éloigner les craintes mondiales d'une guerre totale, à la suite de la révolution du 14 juillet en Irak pro-occidentale.

La conférence

Hammarskjold soutient qu'il peut augmenter la représentation sous le drapeau des Nations unies, en vertu de l'autorité de ses fonctions et selon les termes de l'accord intervenu au Conseil de sécurité en juin, lorsque la Russie s'est abstenue de voter — et par conséquent n'a pas apposé son véto — sur l'intervention préliminaire des Nations unies dans ce que le gouvernement libanais actuel a qualifié d'infiltration armée de la part de la République arabe unie du président Nasser.

En même temps, au bureau du secrétaire général, on se préoccupe de préparer une conférence au sommet dans le cadre des Nations unies comme l'a demandé le leader soviétique.

La Tunisie tient à l'Occident

TUNIS (PA) — Le président de Tunisie, M. Habib Bourguiba, a déclaré, hier, que l'Europe "est un enfant gâté", en face des Etats-Unis. Il a ajouté que si les Etats-Unis abandonnent tout espoir et laissent le monde occidental à lui-même, les forces soviétiques envahiront l'univers en 24 heures.

"La Tunisie", a-t-il dit, dans un communiqué au journal L'Action, "entend chercher des amis où elle peut les trouver, mais son plus grand espoir repose sur l'Occident."

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT — Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

LUNDI 28 JUILLET 1958

Il ne suffit pas de prêcher la prudence

On dépense des fortunes à prêcher la prudence: prudence sur la route, prudence à l'usine, prudence à la maison, prudence à la plage. Et cependant, jour après jour, les journaux sont remplis de comptes rendus d'accidents. Il suffit de jeter un coup d'oeil sur le journal d'aujourd'hui.

Faut-il en conclure que cette publicité, dans la presse, à la radio, à la télévision, toutes ces "campagnes de sécurité", sont inutiles ? Non pas. C'est un moyen de rappeler au public la nécessité de la prudence.

Mais il serait absurde d'attribuer à cette publicité des vertus qu'elle n'a pas. On peut dire à l'automobiliste d'être prudent au volant, mais si on le place dans une voiture de 300 c.v., longue, large et basse, comme c'est la vogue, sur une route tortueuse et étroite, comme c'est encore la vogue au Canada, si on place des indications confuses le long de la route, comme on en trouve souvent, on annule du même coup une bonne partie des bienfaits de la publicité. On peut dire aux enfants de se méfier de l'eau, mais si on leur permet de se baigner dans une piscine mal organisée, mal équipée, où les baigneurs sont si nombreux que les gardiens sont incapables d'exercer une surveillance suffisante ?...

Nous répétons que la publicité est utile, même nécessaire, mais elle ne suffit pas; il faut s'efforcer en même temps d'éliminer les causes possibles d'accidents. L'enquête du coroner qui s'est déroulée ces jours-ci, à Ottawa, sur la mort d'un enfant qui s'est noyé à la piscine municipale de New Edinburgh, a mis cette vérité en évidence une fois de plus.

Me Dan Chilcott, jeune adjoint du procureur de la Couronne, a soutenu, au terme de l'enquête, que les piscines d'Ottawa sont des "pièges de mort". Nous croyons la déclaration passablement exagérée, mais nous croyons tout de même qu'on aurait pu, en éliminant les dangers, éviter la tragédie. Quelqu'un est responsable, c'est certain. Le jury du coroner s'est contenté de rendre un verdict de mort "accidentelle", sans blâmer personne spécifiquement, mais nous n'hésitons pas à croire que la ville est coupable dans une bonne mesure.

Le jury a cependant fait de sages recommandations. Il a recommandé, notamment, qu'un gardien en chef soit toujours au poste aux heures de baignades, qu'on limite le nombre de baigneurs, qu'on munisse toutes les piscines d'un service de premiers soins et d'un appareil téléphonique, que les services ambulanciers soient pourvus d'un personnel compétent.

Les témoignages ont révélé qu'il y avait dans la piscine quelque 700 personnes, que les gardiens ne pouvaient pas surveiller cette foule étroitement, qu'il n'y avait pas d'appareil téléphonique à proximité pour permettre d'alerter le médecin, les ambulanciers et la police promptement, que la piscine n'était pas équipée en prévision des cas de noyade, que l'eau est tellement sale et la piscine si rarement vidée qu'un noyé "pourrait demeurer deux semaines sous l'eau sans qu'on s'en aperçoive", etc., etc.

Ce que l'enquête n'a pas démontré, cependant, c'est que la Commission de la récréation et des parcs a besoin d'un budget suffisant pour bien organiser ses piscines, pour les équiper convenablement en hommes et en matériel. Il n'appartenait pas au jury, évidemment, d'inviter la ville à fournir plus d'argent à la commission, mais la nécessité n'est pas moins pressante.

Lorsqu'une municipalité inaugure un service, que ce soit une piscine ou un terrain de jeu, sa responsabilité ne s'arrête pas dès l'aménagement terminé; elle doit voir à l'entretien, l'administration, la surveillance. C'est son devoir de débourser les sommes nécessaires pour éliminer, s'il y en a, les dangers d'accidents.

Souhaitons qu'il ne faudra pas aux autorités municipales une autre tragédie pour les convaincre de la nécessité d'agir.

Jean TAILLEFER.

"Tel est notre bon vouloir"

Chaque fois que l'on veut extraire la politique de la politique, il s'ensuit toujours quelques malheurs pour les administrés, victimes innocentes des bureaucrates irresponsables qui s'imaginent les Louis XIV de l'administration.

C'est ainsi que le Roi-Soleil, plus ou moins anonyme, de la Commission du district fédéral statua, un jour, que l'organisme qu'il dirige n'offrirait que $950 l'acre pour les terrains de l'est d'Ottawa, à l'intérieur de la ceinture verte, alors que l'on offre $1,500 l'acre pour les terrains à l'ouest de la ville et $3,000 la demie acre à cinq milles en deça de la capitale nationale. Faut-il s'étonner qu'en pareilles circonstances les propriétaires mis en cause se prétendent victimes de ce qu'ils disent être "la plus grande escroquerie" dans le monde des transactions immobilières, à Ottawa ?

"Il y a plus de 10,000 acres de bon terrain dans l'arrondissement de Blackburn Corners, déclare un de ces propriétaires, mais les puissances occultes de la CDF veulent nous acculer au mur pour s'emparer de ces magnifiques terrains."

Ces gens, dira-t-on, n'ont qu'à ne pas vendre leur bien !

Voilà un bel et bon argument qui serait valable, si l'Etat n'avait, il y a quelques semaines, exprimé, par la voix du premier ministre lui-même, son intention de se porter acquéreur de toutes les terres comprises dans la future ceinture verte. Un conservateur influent précisait: "Dans toute la mesure du possible, par contrats librement consentis; dans le moins de cas possibles, par expropriation".

Il convient ici de rappeler que le Gouvernement fédéral a le droit d'acquérir, selon son gré, toute terre, tout emplacement, tout lieu, tout immeuble, dans les provinces où il a décidé de se loger, d'y loger un service de l'Etat, d'établir un bureau de poste, un édifice public ou un centre de défense nationale. Mais il n'a jamais été clairement dit que l'Etat fédéral avait droit d'exproprier dans le but d'embellir une région fut-elle la région de la capitale nationale. Maints juristes nient au Gouvernement d'Ottawa ce droit qu'il s'arroge dans le cas de l'établissement de la ceinture verte — ce droit n'a jamais été confirmé par les tribunaux compétents du pays.

Mais de toute manière, dira-t-on encore, l'exproprié a toujours droit de se plaindre et de porter sa plainte devant les tribunaux ?

En principe, oui. Mais le représentant libéral d'Ottawa-Est, M. Jean-Thomas Richard a, plutôt mille fois qu'une, établi combien il est difficile pour un propriétaire d'Ottawa de se défendre contre les expropriateurs fédéraux, pour l'excellente raison que la plupart des "experts" qui peuvent être appelés comme témoins dans une cause comme celle-là préfèrent témoigner pour le Gouvernement que contre celui-ci. Résultat ? Deux propriétaires, bona fide, d'Ottawa, lèguent chacun une terre de dix acres à leurs enfants. Ces biens ont été acquis il y a, mettons, un demi-siècle, soit à une époque où la ville-capitale était encore un tout petit centre qui ne grandissait que bien lentement. Les héritiers de ces deux propriétaires se rendent compte que leur bien a pris une grande valeur et décident de le liquider, ce qui, après tout, est parfaitement et normalement leur droit. Les fils du propriétaire "A", dont les biens sont situés tout proche de la ceinture verte, recevront, au moins, $6,000 l'acre. Ceux du propriétaire "B" ne recevront que $950 l'acre de terre située à l'intérieur de la ceinture verte, où l'on ne peut vendre à d'autre qu'au Gouvernement fédéral, où l'on ne peut entreprendre de projet de construction en série, où l'on ne peut, en aucune manière, transformer son bien en valeur réelle de 1958.

Pourquoi cela ?

Parce que "Louis XIV" prétend: "tel est notre bon vouloir".

Pierre CHALOULT.

Au jour le jour

Profitons de nos droits et avantages

Au cours des journées d'études sur le film, tenues à North Bay, M. Pierre de Bellefeuille, directeur de la distribution à l'Office national du film, a déclaré qu'en 1951, date du dernier recensement, 31 Canadiens français sur 100 étaient bilingues, contre quatre Canadiens de langue anglaise.

Qu'est-ce que ces chiffres prouvent? Ils prouvent d'abord que le bilinguisme est plus répandu chez les Canadiens français que chez les Canadiens de langue anglaise. Mais ils prouvent surtout qu'il reste encore beaucoup de travail à faire en ce domaine.

L'Office national du film est un précieux instrument de "culture canadienne" (si on veut bien nous permettre l'expression) mais un instrument qui, malheureusement, n'est pas suffisamment utilisé. Les groupements de langue anglaise ne pourraient-ils pas profiter davantage du film français pour apprendre à mieux connaître la langue et la culture canadiennes-françaises?

Et nous, Canadiens français de l'Ontario, qui sommes déjà en grande partie bilingues, pourquoi ne pas profiter davantage, nous aussi, du film français? Si l'ONF ne produisait aucun film en langue française, toutes nos associations, nous en sommes sûr, se soulèveraient pour en réclamer. Il en est de même, très souvent, des publications qu'on imprime dans les deux langues; par exemple, au sujet de l'assurance-hospitalisation, le dépliant français est très peu en demande, nous informe-t-on.

Est-ce parce que les Canadiens français ont été trop souvent négligés par le passé, qu'ils oublient aujourd'hui de profiter de leurs droits et avantages?

J. T.

Les Canadiens —probablement parce qu'ils sont plus nombreux — ont, au cours des six dernières années, mangé plus de viande, de sorte que depuis 1953, ils ont consommé la majeure partie de la production canadienne.

Revue de presse

Une puissance internationale

Par Pierre CHALOULT

Le gouvernement canadien, dont la politique étrangère a pu paraître hésitante quand, coup sur coup, les Américains ont envahi le Liban et les Britanniques la Jordanie, est tout à fait devenu, dès les premiers jours de la semaine dernière, comme en 1956, le conciliateur désigné, au sein de l'organisme international.

Est-ce parce que le chef du nouveau gouvernement conservateur ne voulait pas qu'on le dise moins capable de réagir, sur le plan international, que l'ancien ministre des Affaires extérieures du Canada, aujourd'hui leader de l'Opposition, M. Lester B. Pearson? Peut être... jusqu'à un certain point. Mais peut-être, aussi est-ce à cause de l'influence que les éditoriaux du "Globe and Mail" de Toronto exercent sur la conduite de ceux qui nous gouvernent. De même que le grand journal conservateur torontois a, dès le début de l'affaire du Liban, pris parti contre les Américains, auxquels on voulait substituer l'ONU, ainsi les ministres au pouvoir à Ottawa ont, aussitôt que possible, abondé dans le sens de soumettre l'affaire au Conseil de sécurité.

Dès lundi, l'éditorialiste du "Globe and Mail" demandait que l'on ne réponde pas par un refus à la proposition du premier ministre Khrouchtchev de tenir une réunion au sommet pour y discuter des problèmes du Proche-Orient. "Pour des raisons de propagande, écrit-il, la Russie vient de faire une offre à l'Ouest. Mais une offre que, pour des raisons encore de propagande, l'Ouest ne doit pas refuser".

Arabes partout

Quelques heures plus tard, M. Pearson déclarait aux Communes qu'il ne fallait pas opposer une réponse négative aux suggestions de Khrouchtchev, mais le leader libéral canadien demandait, cependant, que la rencontre ait lieu au sein de l'ONU. Cette dernière proposition qui était, semble-il, déjà celle des Britanniques, est accueillie, dans le "Globe and Mail" du jour suivant, comme "sans aucun doute désirable", encore que "la procédure ne la facilite pas". Vendredi, le rédacteur torontois résumait sa pensée en disant que l'on ne mettrait pas en échec la propagande des Russes en criant que ceux-ci font de la propagande et en ne se rendant pas à la conférence, qu'il nous faut construire une meilleure propagande que celle de nos ennemis en puissance. "Nous ne pouvons définitivement pas remporter cette bataille mondiale en laissant croire que nous n'avons pas foi en notre propre cause."

"Le nouveau gouvernement d'Irak, écrit au sujet de la crise actuelle le directeur du "Devoir", M. Gérard Filion, annonce qu'il respectera les engagements de son prédécesseur, qu'il protégera les intérêts pétroliers établis dans le pays. La promesse vaut ce qu'elle vaut, mais enfin, autant profiter de cette ouverture pour négocier, que de lui sauter dessus et risquer de mettre le feu à tout le Moyen-Orient. Après tout, ce n'est pas tellement contre la présence d'intérêts occidentaux qu'on en a, que contre le fait que les royautés, au lieu de servir à moderniser le pays, sont employées à des dépenses somptuaires qui insultent à la misère des peuples".

"Pourquoi faut-il, écrit en conclusion le journaliste montréalais, que notre conservatisme social nous laisse toujours en retard sur la marche des événements (alors que) le communisme s'alimente autont de nos sottises que des thèses de Karl Marx?"

Vers la lumière

Le rédacteur de la "Gazette" de Montréal qui, au début de la nouvelle crise internationale, pirouettait sans élégance, de droite à gauche, suivant qu'il avait à juger les Américains ou les Britanniques, ne sait plus très bien quoi écrire, lundi, au sujet de la conférence proposée par M. Khrouchtchev: ça va si mal que la proposition semble devoir apporter un certain soulagement; mais tout paraît indiquer que les Russes ne songent, dans toute cette affaire, qu'à ranimer leur programme d'action subversive.

Dans "L'Action catholique" de mardi dernier, l'excellent courriériste parlementaire Lorenzo Paré, constate que "la capitale canadienne avait été d'une extrême discrétion depuis le début de la crise au Moyen-Orient et que ce quasi silence pouvait être interprété comme un consentement aux actions déjà posées, alors qu'il n'était que réflexion et prudence".

"Hier, en effet, ajoute Lorenzo Paré, le premier ministre Diefenbaker a clairement énoncé la politique du Canada. Sa déclaration a été énergique et pressante. Elle vise — entièrement et exclusivement — à obtenir une solution pacifique. Elle presse les grandes puissances de donner une réponse "affirmative et immédiate" à la proposition de la Russie pour un dialogue "au sommet".

Enfin, le rédacteur de "La Tribune" de Sherbrooke, estime que "le Canada joue de diplomatie en engageant les nations membres de l'ONU à la modération". Il ajoute qu'à Ottawa "la position gouvernementale a été clairement définie, ces jours derniers" alors que "le Canada s'oppose fermement à l'emploi de la force, qu'elle provienne de la Jordanie ou du Liban, pour régler l'insurrection en Irak". Il termine en disant que "la principale proposition canadienne à New York demeure toujours un sujet de débat" et que "tôt ou tard, pour calmer les énergies révolutionnaires qui bouillent un peu partout en Europe, en Afrique du Nord ou au Moyen-Orient, le Canada tient à sa proposition première: la création d'une force permanente au service des Nations unies".

Que décidera-t-on au sommet?

Un état de neutralité permanente pour les Etats arabes, leur indépendance garantie par l'Est et par l'Ouest, tel pourrait être un des résultats positifs d'une conférence au sommet.

C'est en tout cas une des idées qui circulent dans les milieux diplomatiques et qui pourraient apporter un retour à la stabilité politique au Moyen-Orient, tout en permettant aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne de retirer leurs troupes du Liban et de la Jordanie.

En 1955, une idée du même ordre a permis à l'Autriche de recouvrer son indépendance que la Russie aussi bien que les occidentaux ont reconnue sous condition d'une neutralité permanente.

Règlement difficile

Si l'on en arrivait à un accord semblable pour le Moyen-Orient, il est probable qu'il faudrait prévoir cependant une sorte de force de police de l'ONU, armée ou non, qui remplacerait les forces anglo-américaines.

Il est également probable qu'il faudrait, pour y parvenir, que les entretiens des grandes puissances au Conseil de sécurité, se fassent à huis clos et non en public.

Le succès des entretiens de New York dépendra de l'étendue des négociations entre les grandes puissances et du temps qu'elles y accorderont.

Trois problèmes

Le problème principal est la question du retrait des troupes britanniques et américaines de cette région, sans que cette mesure crée en Jordanie et au Liban un vide qui ouvrirait la voie à la subversion et à l'agression. Jusqu'ici la Russie s'est opposée au Conseil de sécurité à toute mesure proposée en ce sens.

Le deuxième problème, presque inséparable du premier, est le retour à la stabilité politique du Moyen-Orient. C'est là qu'on pourrait appliquer une garantie d'indépendance, reconnue par l'Est et l'Ouest, en même temps que le principe de neutralité. Une autre question très importante qui pourrait être soulevée à ce propos est celle des envois d'armements par les deux blocs, soit aux gouvernements au pouvoir, soit aux groupements rebelles, dans les pays du Moyen-Orient. On sait depuis longtemps qu'il s'agit là d'un des facteurs qui contribuent le plus à l'instabilité dans cette région du globe.

Propagande radiophonique

En s'attaquant à un règlement général du problème du Moyen-Orient, la conférence au sommet devrait également étudier la question de la guerre psychologique. C'est dans ce domaine que rentre la propagande constante des postes de radio gouvernementaux du Caire et de Damas qui incitent les peuples arabes à se révolter ou à assassiner leurs dirigeants.

Pour mettre fin à cette propagande, les grandes puissances devraient avoir l'accord de Nasser. Et il se pourrait bien que cette question soit encore la plus difficile à régler.

Le temps des prophètes

Un illustre savant me disait, l'autre jour: "Ce dont l'humanité a besoin aujourd'hui, c'est de prophètes". J'ai reconnu la modestie des hommes de science, qui savent qu'ils savent peu, et que le peu qu'ils savent sera l'erreur du lendemain, qui inclinent galamment leurs étendards devant la culture et l'humanisme, termes d'autant plus difficiles à définir.

Mais qu'entend mon savant par prophète? Certes il est trop attaché à la liberté pour souhaiter l'avènement d'un de ces mystiques dangereusement férus d'efficacité temporelle, tyrans des esprits et des corps, d'un nouveau Savonarole.

Non, il pense sans doute à quelque sage qui, dans notre planète déchirée, pourrait, par ses conseils, recréer l'unité, plus absente que jamais.

Morcelé, notre monde l'est de toutes manières. Tout y concourt, tous s'y emploient. Pour qu'un homme de science puisse parler utilement à un autre homme de science, il lui faut se livrer à une série d'obstacles. Il doit franchir successivement la barrière nationale (aggravée le plus souvent par la barrière linguistique), la barrière idéologique (l'un peut être d'extrême droite, l'autre d'extrême gauche, et ce langage-là a cours sur tout le globe), enfin la barrière la plus redoutable de toutes, celle de la spécialité.

Un historien réputé a dit plaisamment un jour qu'à deux historiens du XVIIe siècle français, spécialisés l'un dans la Normandie, l'autre dans la Bourgogne, l'excès de l'érudition cloisonnée interdirait bientôt toute autre conversation que des propos sur les avantages comparés de la cigarette et de la pipe.

A mesure que la science poursuivra son progrès sans cesse accéléré, la spécialisation croîtra. Il y a là un mouvement irréversible. Rien ne sert de s'en indigner, mais comment y remédier? Comment rassembler l'homme?

Un prophète, fût-il Bernanos, n'y suffira pas. Notre époque est celle du travail en équipe. Il n'y a plus ou presque plus d'inventeurs isolés. De même, des prophètes ou des sages, coupés les uns des autres, seraient sans audience réelle. Ce ne seraient que des vedettes, parmi beaucoup d'autres, condamnées à un succès tapageur et promises à l'oubli.

Dans cette seconde moitié du XXe siècle qui est l'ère de l'organisation, même la méditation solitaire doit être organisée. Rien ne survit qui ne soit organisé. La machine n'est que l'exemple concret d'une organisation poussée à l'extrême, où rien n'est laissé au hasard, où tout est dirigé inflexiblement vers le même but.

Quelle place cette civilisation de l'organisation peut-elle laisser à la liberté et principalement à la plus précieuse de toutes, celle d'où les autres découlent: la liberté de l'esprit? Voilà le problème posé aux prophètes et aux sages.

Après tout, peut-être n'est-il pas nécessaire d'être prophète, ni même sage pour le résoudre. De quoi s'agit-il, en définitive? D'assurer l'équilibre, à l'intérieur d'une vie, entre les exigences du travail organisé et celles de la réflexion personnelle. Il va de soi que cette formule d'équilibre ne peut être trouvée que par chacun. On ne fait pas son salut par procuration.

Or, Dieu nous a donné par son Eglise le modèle de ce difficile ajustement. L'organisation ecclésiale est rigide, mais cette rigidité même assure à chaque fidèle la plus complète liberté à l'intérieur de certaines limites, et précisément à cause de ces limites. Car la liberté n'est pas licence, c'est la nécessité qui lui fournit sa base et son aliment. Si ce que les consciences chrétiennes réalisent, dans leurs rapports avec l'Eglise, était pris comme exemple par l'ensemble de l'humanité, il ne serait plus nécessaire de recourir à des prophètes, vrais ou faux, car les hommes connaîtraient la liberté des enfants de Dieu.

Jacques de Bourbon-Busset

(Extrait de "La Croix" de Paris).

La Bible

Quiconque regarde une femme pour la désirer a déjà commis l'adultère avec elle.

(Mt. 5, 28)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

L'Encyclique "Meminisse juvant"

Pas de paix sans religion

(N.D.L.R.—"Le Droit" publie aujourd'hui la suite de la toute récente Encyclique "Meminisse juvant". La première tranche, parue samedi, portait sur l'oubli de la loi chrétienne et la persécution, la nécessité de la religion pour la sauvegarde de la moralité et de l'ordre public, les graves vexations de l'Eglise de rite latin et de rite oriental, la fidélité de la plus grande partie des chrétiens, l'union au Siège apostolique et la force divine de l'Eglise.)

Deuxième partie

Appel à la prière unanime.

A l'époque apostolique, quand les chrétiens subissaient des persécutions particulières, tous les autres, unis par les liens de la charité, faisaient monter de ferventes prières vers Dieu, Père des miséricordes, avec une unanimité fraternelle, afin qu'il daigne les fortifier et faire luire au plus tôt de meilleurs temps pour l'Eglise. De même maintenant, Vénérables Frères, Nous voulons qu'aucun de ceux qui depuis si longtemps endurent, en Europe et en Asie orientale, une situation hostile et douloureuse, ne soit privé du secours et des réconforts divins implorés par leurs frères.

Pendant la neuvaine préparatoire à l'Assomption.

Dans Notre grande confiance en l'intercession de la Vierge Marie, Nous désirons vivement que, pendant la sainte neuvaine préparatoire à la fête de l'Assomption de l'auguste Mère de Dieu, le monde catholique tout entier fasse monter vers le ciel des prières publiques spéciales en faveur de l'Eglise persécutée.

Au cours de l'Année sainte 1950, Nous avons défini, non sans inspiration divine, que la Vierge a été élevée au ciel avec son âme et son corps (Bulle dogmatique Munificentissimus Deus (A.A.S. 1950, p. 753). Nous l'avons déclarée solennellement Reine du monde et l'avons proposée sous ce titre à la vénération de tous (cf. Encyclique Ad Coeli Reginam (A.A. S. 1954, p. 624). Un siècle après que, dans la Grotte de Lourdes, elle se fut montrée à une innocente enfant avec toute la richesse de ses grâces, Nous avons invité la foule des pèlerins à profiter de ses bienfaits maternels (cf. Constitution apostolique Primo exacto saeculo, A.A.S. 1957, p. 1051 sq., et Lettre encyclique Le pèlerinage de Lourdes, A.A.S. 1957, p. 3). Aussi avons-nous la ferme confiance qu'elle ne repoussera pas Nos prières ni celles de tous les catholiques.

... une prière pour la liberté de l'Eglise, des évêques, des fidèles, des missionnaires.

Employez-vous donc, vénérables Frères, par vos exhortations et vos exemples, à ce que, durant cette neuvaine, les fidèles qui vous sont confiés entourent en grand nombre de leurs prières les autels de la Mère de Dieu. Qu'ils supplient d'une seule voix et d'un seul coeur Celle qui fut "pour tout le genre humain cause de salut" (S. Irénée, Contre les hérésies, III, 22. P. G. VII, 959) que soit enfin accordée à l'Eglise une légitime liberté. Cette liberté ne lui est pas seulement utile pour procurer aux hommes le salut éternel, mais également pour renforcer les lois justes par une obligation de conscience et consolider aussi les fondements de la société civile. Qu'ils demandent de façon spéciale à sa maternelle protection que les évêques tenus loin de leurs troupeaux ou empêchés d'exercer librement leur ministère soient, comme il est juste, rendus au plus vite à leurs fonctions: que les fidèles, troublés par l'embûche, l'erreur, le schisme, soient pénétrés de la pleine lumière de la vérité et trouvent la concorde et la charité entière; que ceux qui doutent ou faiblissent soient confirmés par la grâce divine, qu'ils soient prêts à tout endurer plutôt que de se détacher de la foi chrétienne et de l'unité catholique.

Que chaque diocèse puisse avoir son propre et légitime pasteur — comme Nous le désirons ardemment — et que celui-ci puisse répandre librement les préceptes chrétiens en tout lieu et dans toutes les catégories sociales. Que dans les écoles primaires et supérieures, dans les usines et aux champs, les jeunes ne soient pas séduits par les idéologies du marxisme, de l'athéisme, de l'hédonisme, qui entravent l'essor de l'esprit et énervent la vertu: qu'ils soient, au contraire, éclairés par la lumière de la sagesse évangélique qui les incite au meilleur et les y porte; que la vérité trouve partout un accès, que personne n'y mette d'obstacles injustes et que tous comprennent que rien ne peut résister à la longue à la vérité et à la charité.

Qu'enfin les missionnaires puissent de nouveau retrouver au plus tôt les peuples qu'ils ont gagnés au Christ par leur zèle apostolique et leurs peines et qu'ils désirent ardemment faire avancer dans la civilisation chrétienne, même au prix de leurs peines, de leurs sacrifices et de leurs souffrances.

Tel est l'objet des prières qu'adresseront tous les chrétiens à la divine Mère. Mais qu'ils n'omettent pas de demander pardon pour les persécuteurs de la religion chrétienne, selon cette charité qui faisait dire à l'Apôtre des Gentils: "Bénissez ceux qui vous persécutent." (Rom. XII, 14) Qu'ils ne cessent d'implorer pour eux la grâce divine et les lumières célestes qui peuvent ensemble dissiper les ténèbres et placer les consciences dans la justice.

Troisième partie

Unir, à la prière, le renouveau moral.

Mais à ces prières publiques il faut, vous le savez, Vénérables Frères, joindre la réforme chrétienne des moeurs, sans laquelle nos supplications ne sont que paroles vaines, incapables de plaire à Dieu. Dans leur amour tendre et ardent pour l'Eglise catholique, que tous les chrétiens fassent donc monter vers le ciel de ferventes prières, mais qu'ils offrent aussi des sentiments de pénitence, des actes de vertus, des sacrifices, des peines et toutes leurs douleurs et amertumes: celles qui sont inhérentes à cette vie mortelle et celles mêmes auxquelles il convient parfois de nous soumettre librement et avec générosité.

En unissant cette rénovation morale à leurs prières, les chrétiens rendront Dieu propice non seulement à eux-mêmes, mais aussi à la Sainte Eglise, qu'il leur faut chérir comme une mère très aimée. Qu'entre eux ils reproduisent, chaque fois que les circonstances l'exigent, le spectacle décrit de façon si merveilleuse, si expressive et si belle dans la lettre à Diognète:

"Les chrétiens sont dans la chair... mais ne vivent pas selon la chair. Ils habitent sur terre, mais ils ont leur cité dans le ciel. Ils obéissent aux lois promulguées, et par leur genre de vie ils surpassent les lois elles-mêmes. Ils aiment tout le monde, et tous les persécutent. Ils sont méconnus et condamnés, ils sont mis à mort et ils se sentent vivifiés... Ils sont raillés et, dans les ignominies, ils acquièrent la gloire. Leur réputation est brisée et l'on rend témoignage à leur justice... Ils se comportent comme des gens honnêtes, et ils sont punis comme des malfaiteurs et tandis qu'ils sont punis, ils réjouissent comme s'ils se sentaient vivifiés." (Epitre à Diognète, V.P.G., II, 1174-1175) "En somme, pour exprimer tout cela en peu de mots, ce qu'est l'âme dans le corps, les chrétiens le sont dans le monde." (Ibid., VI, P. G., II, 1175).

Si les moeurs chrétiennes fleurissent comme au temps des apôtres et des martyrs, alors avec une parfaite assurance nous pouvons espérer être exaucés avec grande bonté par la bienheureuse Vierge Marie, elle qui n'a pas de plus grand désir que de voir tous ses enfants retracer en eux-mêmes ses propres vertus. Dans la puissante intercession de Celle qui est invoquée par tant de voix suppliantes, nous pouvons également espérer des temps plus paisibles et plus heureux pour l'Eglise de son divin Fils et pour l'humanité entière.

Ces voeux, ces exhortations, Vénérables Frères, Nous désirons que, de la façon que vous estimerez la meilleure, vous les fassiez connaître en Notre nom aux fidèles confiés à vos soins. En gage des célestes faveurs, et comme témoignage de Notre bienveillance, Nous accordons de tout coeur la Bénédiction apostolique à vos personnes, à vos fidèles et tout spécialement à ceux qui, pour défendre les droits de l'Eglise et par amour pour elle, souffrent persécution.

Donné à Rome, près Saint-Pierre, le 14 juillet de l'année 1958 de Notre Pontificat la vingtième.

Pius PP. XII

Remerciements

"Le Droit" a reçu avec plaisir des remerciements et des félicitations de la part des groupements suivants:

la Fédération nationale des Ligues du Sacré-Coeur;
le Corps d'aviation royal canadien,
l'orchestre philharmonique d'Ottawa.
l'Association des administrateurs de ventes à tempérament d'Ottawa;
l'Ordre impérial des Filles de l'Empire.
le conseil d'administration du sanatorium Royal d'Ottawa;
le club Altrusa d'Ottawa et de la région;
l'Armée du Salut;
l'Amicale d'Youville du couvent de la rue Rideau;
la nouvelle paroisse Notre-Dame-de-la-Paix (paroisse française) de la Colombie-Britannique.

CKCH | LE DROIT | Page 3

OTTAWA, LUNDI 28 JUILLET 1958

L'Ouest défendra ses sources de pétrole



SON EXC. MGR J.-E. LIMOGES, évêque de Mont-Laurier, a béni hier la nouvelle église du Lac-des-Plages en présence d'une foule de paroissiens et de villégiateurs. La bénédiction de l'église St-André du Lac-des-Plages coïncide avec le 10e anniversaire de fondation de cette paroisse par le curé actuel, M. l'abbé J.-A. Ouellet. (Voir nouvelle page 7)

(Photo Roland Desmarais)

LONDRES (Reuters) — La Grande - Bretagne a averti l'URSS et l'Egypte qu'elle ne tolérera aucune tentative volontaire pour empêcher le Royaume-Uni et l'ouest de l'Europe de s'approvisionner en pétrole au Moyen-Orient.

Parlant au nom du gouvernement au cours d'un débat sur les affaires étrangères à la Chambre des lords, le secrétaire aux relations du Commonwealth, lord Home, a déclaré que la Grande-Bretagne désire maintenir ses bonnes relations, commerciales et autres, avec l'Irak.

Il a ajouté "Mais si une tierce partie, que ce soit la Russie ou le colonel Nasser, cherche par une politique calculée à nous priver de nos fournitures de pétrole et à priver l'ouest de l'Europe de ses approvisionnements de pétrole, freinant par conséquent l'expansion industrielle du monde occidental, il convient alors d'affirmer clairement que le Royaume-Uni ne saurait tolérer cette situation."

Lord Home a dit que l'objectif immédiat de la Grande-Bretagne est de trouver les moyens efficaces de sauvegarder l'indépendance de la Jordanie et du Liban.

Le maintien d'une force permanente des Nations unies est l'un de ces moyens; la neutralisation de certains pays en est un autre. On pourrait aussi établir une commission politique pour surveiller la région et une commission économique pour organiser le développement de ces pays.



SOURIRE ROYAL — La princesse Margaret était toute souriante dimanche matin alors qu'elle se rendait au temple anglican de Banff pour assister au service dominical. Des milliers de citoyens longeaient le parcours pour ovationner la charmante princesse qui n'a pas ménagé ses sourires. Au cours de la journée d'hier, la charmante visiteuse a fait une randonnée dans le magnifique parc des Rocheuses.

(Téléphoto PC)

Sauvé de la noyade au lac Saint-Pierre

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD (Spéciale) — M. Yvon Lacasse, 23 ans, 373, rue Champlain, à Hull, a eu la vie sauve vers 8 h. hier soir, au milieu du lac St-Pierre-de-Wakefield, grâce aux efforts de son compagnon, M. Robert Lesage, 21 ans, 349, rue Champlain, de l'ARC.

M. Lacasse est tombé du petit yacht dans lequel il avait pris place, après avoir perdu l'équilibre. L'embarcation en mouvement a glissé par dessus lui et l'hélice du moteur de 30 c.v. lui a infligé des blessures aux bras et aux jambes. A cause des blessures, il était incapable de nager.

Son compagnon, M. Lesage, a plongé et, par suite d'efforts considérables, est parvenu à le ramener dans l'embarcation. M. Jacques Glazer, qui se trouvait aussi dans le yacht, lui a prêté main forte.

M. Glazer a conduit le blessé dans sa voiture, du chalet de M. Aurèle Lesage, devant lequel l'accident s'est produit, à l'hôpital du Sacré-Coeur, à Hull.

Le Dr Rosaire Voyer, qui soigne M. Lacasse, nous a informé ce matin que ses blessures ne sont pas graves et que son état est très satisfaisant.

Ghana est prêt à fournir un contingent

NEW YORK (PA) — Vieille de 16 mois à peine, la république africaine de Ghana n'en est pas moins disposée à fournir le tiers de ses forces armées à la formation d'un corps expéditionnaire des Nations unies pour le Liban.

Le premier ministre de Ghana, M. Kwame Nkrumah, a en effet laissé savoir hier soir, à l'occasion d'une conférence de presse télévisée sur le réseau de la NBC, que son pays contribuerait l'un de ses trois bataillons, c'est-à-dire un effectif de 500 hommes, à la composition d'une force internationale, si le Conseil de sécurité ou l'Assemblée générale de l'ONU le recommandait.

Sans se prononcer sur l'intervention même des Etats-Unis au Liban, M. Nkrumah a également déclaré que le Ghana saisirait l'Assemblée générale des Nations unies d'une proposition visant à remplacer les troupes américaines par une force militaire internationale, si nul autre représentant ne jugeait opportun de le faire.

Londres signerait un pacte de 5 ans avec la Jordanie

AMMAN, Jordanie (Reuters) — On rapporte que la Jordanie songe à demander à la Grande-Bretagne de signer un pacte de cinq ans et de stationner 5,000 soldats en territoire jordanien.

Bien que les autorités des deux pays aient jusqu'à maintenant démenti un tel projet, des sources compétentes affirment que c'est probablement là un des projets que la Jordanie nourrit le plus ardemment, maintenant qu'elle s'est replacée sous l'aile protectrice des pays occidentaux.

C'est à la demande de la Jordanie que l'ancien pacte anglo-jordanien a pris fin, en mars 1957, alors que les troupes britanniques se retirèrent du pays. Elles y sont revenues, il y a deux semaines, à la demande du roi Hussein, qui sentait son régime fortement menacé par suite des événements survenus en Irak.

Raab a obtenu une réduction des réparations

MOSCOU (PA) — Le chancelier autrichien, M. Julius Raab, a quitté Moscou aujourd'hui, terminant une visite d'une semaine durant laquelle il a obtenu une réduction de 50 pour cent dans les réparations en pétrole que son pays doit payer à l'URSS.

Le premier ministre Khrouchtchev s'est rendu à l'aéroport de Moscou pour saluer M. Raab.

En vertu du traité d'indépendance signé en 1955, l'Autriche devait fournir 10,000,000 de tonnes de pétrole à la Russie, à titre de réparations, jusqu'en 1965. L'allègement de cette obligation était le principal but de la visite du chancelier.

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Pour tous renseignements appeler:
Edgar duPlessis
central 3-4650
48 Rideau St., Room 102
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne

Rôle vital du Restigouche

Par GEORGE FRAJKOR
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — L'aspect du navire Restigouche ne permet pas de soupçonner le rôle vital qui serait le sien en cas de conflit armé.

C'est le huitième d'une série qui comprendra 14 navires. Ils auront une lourde tâche à accomplir: couler des sous-marins. D'après ses constructeurs, le Restigouche est à peu près unique au monde.

C'est un petit navire — 366 pieds de longueur et 2,900 tonneaux. Mais à l'intérieur, il renferme assez de générateurs électriques pour allumer toutes les lampes, chauffer les fers, faire fonctionner les machines à laver et les grille-pain d'une ville de 10,000 habitants.

Défense

Le Restigouche et les autres bateaux de la série furent conçus pour servir de contribution canadienne à l'Organisation de l'Atlantique Nord.

Aujourd'hui, grâce à l'évolution de la stratégie et aux progrès de la science, ces navires constituent désormais la première ligne de défense contre les attaques de missiles.

La fusée ballistique intercontinentale peut franchir une distance de 5,000 milles, mais elle est lancée d'une base fixe, difficile à déplacer et à installer hors du champ de détection des bombardiers.

Le premier des 14 navires spéciaux, le St-Laurent, a été conçu pour servir de défense contre des attaques de ce genre. Cependant, le Restigouche a été conçu en fonction d'une version plus avancée de ce genre de guerre. On y a ajouté toutes les inventions faites depuis la construction du premier bateau.

Il est muni de plusieurs types de radar et de sonars pour détection sous-marine. La plus grande amélioration a été apportée par un nouveau sonar, conçu pour opérer à longue portée et en eau trouble.

Cet appareil détecte l'ennemi, sur l'eau ou sous l'eau.

Le navire combat en aveugle, complètement renfermé en lui-même. Les mitrailleurs et les officiers ne voient jamais leurs cibles. Tout ce qu'ils savent c'est que certains faisceaux lumineux, rouges, verts, jaunes, disparaissent quand ils ont touché un objectif.

Le roulis, le tangage, le sillage, la vitesse et le vent sont stabilisés par des moyens électroniques.

Les retombées radioactives ne peuvent contaminer que les ponts extérieurs et ceux-ci peuvent en être débarrassés en dix minutes.

Le Restigouche peut résister à des pressions très fortes, comme par exemple les vagues de choc, résultant de l'explosion d'une ombre nucléaire. Cependant, un obus de type classique le défoncerait comme une coquille d'oeuf.

L'efficacité du Restigouche dépend de sa vitesse et de sa grande mobilité.

Vitesse inconnue

Sa vitesse maximum n'a pas été révélée, mais il ne fait aucun doute qu'il est plus rapide que n'importe quel autre navire de même dimension.

On peut évidemment se demander quelle efficacité peut avoir un bateau comme celui-là pour combattre les sous-marins les plus nouveaux qui sont également très perfectionnés.

A cela la Marine répond en disant que le St-Laurent a déjà travaillé avec le sous-marin atomique américain, le Nautilus, et qu'il s'est avéré utile.

Et le Restigouche est de conception plus moderne que le St-Laurent.

Radar-météo pour éviter les orages

Le radar, qui compte parmi les plus étonnants instruments modernes, est le fruit de recherches qui ont débuté en 1904. Sa mise au point et son développement datent de la dernière guerre, mais il est devenu, dans la paix, l'un des auxiliaires les plus efficaces du confort dans le transport aérien. Son emploi assure en effet aux passagers aériens, au cours de leurs voyages, une "route" libre et un vol tranquille.

L'écho qui voit

Lorsqu'une onde sonore rencontre un obstacle, elle se réfléchit. Il en est de même des ondes électromagnétiques. Le radar, utilisant ce principe, est un appareil capable d'envoyer des ondes électromagnétiques dans une direction précise, une sorte de miroir les rassemblant en un faisceau relativement mince. Ces ondes se propagent en droite ligne. L'appareil reçoit en retour les ondes qui se sont réfléchies sur un obstacle. Cet "écho", traduit visiblement sur un écran de télévision, permet ainsi de localiser en distance et en direction cet obstacle dont l'image traduit en outre l'importance et la densité.

Un troisième oeil

On imagine sans peine les services que l'on peut demander un tel appareil.

Jusqu'à présent, cependant, l'aviation civile lui avait fixé un but précis: le guidage des avions atterrissant dans le brouillard. Le poids des appareils constituant le radar ne permettait pas d'envisager d'en équiper les avions. Que d'avantages pourtant le radar apporte dans le domaine de la météo! Il importe, en effet, que le navigateur puisse éviter les perturbations qui peuvent gêner sa route et pour cela les connaître le plus longtemps possible à l'avance. Or, l'orage forme une masse suffisamment dense pour offrir un obstacle aux ondes électroniques, c'est-à-dire pour apparaître sur l'écran du radar. Un radar ultra-léger vient d'être réalisé qui équipe maintenant les avions d'Air France. Le radar est donc devenu le "troisième oeil" de nos équipages.

Voir à 185 milles

Aujourd'hui, la portée du radar des "Super-Starliners" d'Air-France est d'environ 185 milles. Pour une vitesse de 370 milles, ce chiffre signifie que les pilotes peuvent ausculter le ciel, et en particulier les nuages, une demi-heure à l'avance. Ils peuvent, en conséquence, les éviter et choisir avec certitude la route la plus sûre, la plus rapide et la plus confortable.

Constitution provisoire créée en Irak

BAGDAD (PA) — Le brigadier-général Abdoul Karim Kassem, premier ministre du nouveau gouvernement d'Irak, a proclamé, hier, une constitution provisoire.

Au même moment, des représentants officiels du régime ont annoncé que la Banque d'Angleterre avait "dégelé" l'actif d'Irak, évalué à 80 millions de livres.

Le ban imposé sur le transfert international de la monnaie, par suite du gel, sera annulé immédiatement et des relations commerciales normales reprendront entre l'Irak et le reste du monde. Le communiqué officiel disait que l'Angleterre avait présenté des excuses pour le gel des fonds.

République

La constitution, qui précède celle qui devra être adoptée par referendum, déclare que l'Irak fait partie de la "nation arabe", mais constitue une république indépendante et souveraine.

Kassem a proclamé que le mahométisme est la religion de l'Etat, mais que la liberté de croyance et d'expression sera respectée tant qu'elle n'ira pas contre l'ordre établi.

La nouvelle charte protège aussi les propriétés actuelles. Elle déclare, toutefois, que les propriétés agricoles devront être définies et organisées légalement.

Le système judiciaire sera indépendant.

Les cérémonies du mariage sont trop simplifiées en U. soviétique

MOSCOU (Reuters)—Un mouvement d'inspiration gouvernementale a été organisé en URSS pour rendre la vie plus facile aux jeunes gens qui sont sur le point de se marier.

Les chefs de la jeunesse soviétique se sont prononcés sur la nécessité de donner plus d'importance aux cérémonies du mariage pour en faire des événements plus mémorables. C'est le premier ministre, M. Khrouchtchev, qui a lancé le mouvement en déclarant, le mois dernier, à un groupe de constructeurs, qu'il fallait construire de nouveaux édifices pour les nouveaux mariés.

Le ministre soviétique du Commerce a maintenant pris l'affaire en main. Il a déclaré qu'on ne s'occupait pas assez des jeunes couples et il a donné ordre aux grands magasins de Moscou de tenir en stock tout ce qui était nécessaire aux nouveaux mariés: décorations et cadeaux de noces, robes de mariées etc.

Les restaurants devront maintenant avoir de la vaisselle spéciale pour les repas de noces ainsi que des pièces réservées à ce genre de banquet.

Jour à se rappeler

S'adressant aux Jeunesses communistes (Konsomol), A.M. Shelpine, qui était alors premier secrétaire de la Ligue, déclara que les cérémonies actuelles de mariage étaient trop simplifiées.

Il faut, dit-il, que les couples puissent se souvenir toute leur vie de leur mariage. "Il serait peut-être bon, dit-il, que les nouveaux mariés jurent solennellement d'accomplir fidèlement leurs devoirs matrimoniaux."

Quelques bureaux d'enregistrement des mariages sont déjà entrés dans le mouvement. Après l'enregistrement de l'union d'un jeune couple, ils servent un buffet froid et du champagne.

Même si l'avenir semble plus prometteur, les jeunes Soviétiques se marient encore dans des conditions pénibles.

La plus grande difficulté de tous, c'est évidemment la pénurie de logements. Le gouvernement soviétique a élaboré un vaste programme de construction destiné à résoudre ce problème en 10 ou 12 ans, mais en attendant, les villes de ce pays sont encore surpeuplées.

Les jeunes couples, après s'être mariés vont habituellement habiter chez les beaux-parents, de préférence les parents du mari. Ce n'est évidemment pas une façon idéale d'inaugurer une vie conjugale. Mais cet expédient a aussi ses avantages. En URSS, la femme continue de travailler après son mariage, même après la naissance de son premier enfant. Elle peut donc faire garder les petits par la traditionnelle "grand-maman' russe.

Nouveau statut

Par ROGER STONEBANKS
de la Presse Canadienne

LONDRES (PC)—On réclame actuellement en Grande-Bretagne un nouveau statut pour les jeunes de moins de 21 ans.

Les restrictions légales imposées aux jeunes en Angleterre relèvent d'une foule de lois dont quelques-unes existent depuis 100 ans.

Toute personne âgée de moins de 21 ans est considérée comme un enfant et n'a pas le droit de se marier sans l'autorisation de ses parents, d'être propriétaire ou de faire un testament.

Par contre, on considère qu'un adolescent de 15 ans est assez âgé pour travailler et payer des taxes, qu'un jeune de 18 ans est suffisamment adulte pour entrer dans l'armée et risquer sa vie dans les endroits dangereux du monde.

Le chef du mouvement exigeant des réformes pour les jeunes est nul autre que lord Altrincham, dont les opinions sur la monarchie ont reçu une publicité mondiale, il y a un an.

Age du vote

Il demande que l'on abaisse l'âge minimum pour le vote. "Cette tradition du vote à partir de l'âge de 21 ans est un sous-produit du système d'éducation des classes supérieures."

Les opinions du jeune père de 35 ans sont aussi celles du Conseil National pour les Libertés Civiles qui qualifie ces restrictions de "discrimination injuste à l'égard des jeunes de moins de 21 ans." C'est également l'avis d'un journaliste du Star de Londres qui écrit: "Plus nous avancerons dans l'ère atomique, plus nous aurons besoin de puiser dans le grand réservoir des jeunes talents de Grande-Bretagne. Alors, pourquoi n'accorderions-nous pas de nouveaux statuts à nos jeunes de moins de 21 ans?"

Castigat ridendo mores

Caprices de l'air climatisé

Par ON N'ARRACHE

La malchance s'acharne sur nos représentants de la Justice. Souvent, on trouve banal de parler température. Mais, y a-t-il actuellement sujet plus en vogue?

Vendredi, à la Cour municipale, la chaleur était écrasante. Le matériel d'air climatisé était défectueux. Aujourd'hui, la température était plus fraîche, alors la climatisation fonctionnait à merveille. Décidément, ceux qui fréquent la Cour ne sont pas chanceux.

Une cigarette

Un incident qui aurait pu avoir des conséquences funestes s'est produit récemment dans le parc qui longe le canal Rideau.

Il faisait très chaud ce soir-là. Tout doucement, à la faveur de la lune, le sexagénaire, Arthur Leslie Hutchison, déambulait tranquillement le long du cours d'eau. Il était dix heures du soir. Soudain, un homme s'approche de lui et lui demande une cigarette. "Je regrette, répond M. Hutchison, mais je ne fume pas". Alors l'individu a asséné un violent coup de bouteille de vin à la tête de M. Hutchison. L'agresseur a pris la fuite laissant la victime étendue dans son sang, une large entaille à la tête.

C'est un passant qui a découvert le vieillard. Il a alerté policiers et ambulanciers. On a transporté le blessé à l'hôpital municipal. Durant plusieurs jours, l'état de M. Hutchison était précaire. Aujourd'hui, il est rétabli.

Quelques jours après l'attentat, deux membres de l'escouade des homicides appréhendaient un certain M. Maxwell Jones, 34 ans, sans adresse au dossier. On a alors logé contre lui une accusation de voies de fait.

Il comparaissait devant le magistrat Glenn Strike, ce matin. Il a avoué. Le magistrat l'a condamné à passer huit mois à la prison du comté.

Ici et là

Un jeune Québecois a comparu devant le magistrat Strike, ce matin, sous l'accusation d'être entré par effraction dans la demeure de Mme Catherine Delaney, 182, rue Holmwood, et de lui avoir volé son sac à main. Il s'agit de Gustave Denis, 19 ans, de Québec.

Denis a avoué sa culpabilité. Le magistrat a remis la sentence à huitaine.

Robert Huard, 22 ans, du 330, rue Bank, devra payer $75 d'amende et les frais ou à défaut de paiement passer 15 jours au "violon". Il s'est reconnu coupable d'avoir conduit d'une façon dangereuse et quitté les lieux d'un accident.

George Jennings, 35 ans, de Winchester, Ont., s'est reconnu coupable d'avoir conduit son automobile sous l'influence de la boisson. Il devra débourser $200 d'amende plus les frais, ou à défaut passer 15 jours à l'ombre. Le magistrat a de plus suspendu son permis pour six mois.

Le vol

L'inspecteur Ab Cavan, chef des détectives à la Sûreté municipale d'Ottawa, nous a déclaré ce matin que ses limiers sont toujours à la recherche des individus qui ont dévalisé la Caisse populaire Saint-Jean-Baptiste la semaine dernière. Jusqu'à présent, ils n'ont appréhendé personne. Tout de même, les limiers possèdent certains renseignements qui conduiraient à des arrestations prochaines.

Pierre Tabarly nommé producer à la télévision

M. Pierre Tabarly, représentant du réseau français de radio à Ottawa, devient producer à la télévision à compter du 1er août, apprend-on aujourd'hui de source autorisée. M. Tabarly s'occupera particulièrement de la réalisation d'émissions d'actualité, de reportages divers, de programmes d'opinion publique.

M. Tabarly demeurera aussi représentant du réseau français de radio à Ottawa, pour un certain temps.

Effets désastreux de la diversion du lac Michigan

WASHINGTON (PA) — La diversion des eaux du lac Michigan aurait des effets désastreux sur l'ensemble des installations de la voie maritime du Saint-Laurent.

C'est l'avis que le gouverneur de l'Etat de New York, M. Averell Harriman, exprime dans une communication à la sous-commission sénatoriale des travaux publics, qui étudie présentement un bill visant à autoriser la ville de Chicago à détourner du lac Michigan une quantité additionnelle de 1,000 pieds cubes d'eau à la seconde.

La production des centrales hydro - électriques aménagées sur le Saint-Laurent s'en trouverait sensiblement réduite, affirme-t-il, jusque dans la province de Québec.

La diversion proposée servirait à améliorer la navigation sur le canal qui relie le lac Michigan et le Mississippi. Elle a jusqu'ici reçu l'approbation de la Chambre des représentants. Il convient de rappeler toutefois que le président Eisenhower avait opposé son veto à des bills analogues, en 1954 et en 1956.

L'Etat de New York soutient également que le détournement ferait baisser les eaux de chacun des Grands Lacs.

Autre vague de violence à Chypre

NICOSIE (Reuters) — Une nouvelle vague de violence a fait irruption à Chypre à la suite de l'appel lancé par le chef terroriste, le colonel George Grivas, de libérer la colonie de l'emprise britannique.

Six personnes, quatre Turcs et deux Grecs, ont été tuées au cours d'engagements entre les deux groupes de Cypriotes.

Les deux victimes grecques étaient des femmes, abattues dans le village de Kannaviou, dans l'ouest de l'île.

Un Turc a été tué à 100 verges seulement du commissariat central de police de Nicosie. 12 hommes masqués ont fait le tour de toutes les maisons, la nuit dernière, et saisi tous les vêtements de fabrication britannique interdits par les terroristes de l'EOKA. Ils ont entassé ces vêtements sur la place du village et y ont mis le feu.

Un groupe de terroristes a dressé une embuscade à un camion chargé de policiers turcs escortés de soldats britanniques dans le sud de l'île; un policier turc et un soldat britannique ont été blessés.

Grivas a lancé son appel de "guerre jusqu'au bout" à la suite de l'avertissement du gouverneur général, sir Hugh Foot, invitant les Grecs et les Turcs à mettre fin à leurs luttes.

Tenir la . . .

(Suite de la première page)

Eisenhower sans détours: "Vous ne travaillez pas pour la paix," s'est exclamé M. Khrouchtchev.

Affirmant que le Moyen-Orient prenait de plus en plus l'allure d'une poudrière, il a déclaré que les Etats-Unis ne cessaient pas de masser des troupes au Liban, que M. Robert Murphy, l'émissaire du président Eisenhower, s'ingérait dans les affaires intérieures de ce pays, cependant que le roi Hussein, de Jordanie, "osait brandir les armes et lancer la menace d'une croisade contre Bagdad".

Rappel réclamé

"Nous persistons à réclamer instamment le rappel des troupes interventionnistes du Liban et de la Jordanie," a-t-il ajouté.

Revenant à sa proposition d'une conférence entre cinq puissances: "Il semble, a-t-il dit, que l'on fasse divers efforts afin de faire sombrer dans l'oubli la proposition antérieure de conférence. Nous ne pouvons le tolérer."

Il a ajouté encore: "Vous ne voulez apparemment pas prendres les mesures nécessaires pour mettre un frein à l'agression en Jordanie et au Liban. Cela ne peut que susciter des alarmes parmi les peuples. La population du monde craint que les Etats auxquels il incombe de maintenir la paix dans le Moyen-Orient ne tentent de leurrer l'opinion publique et ne se préparent tout doucement à de nouveaux actes d'agression."

Charles devient . . .

(Suite de la première page)

En tant que prince de Galles, Charles devient automatiquement comte de Chester, un titre créé lors de la nomination du premier prince de Galles, en 1301.

Jusqu'à maintenant, Charles portait les titres suivants: Son Altesse Royale le prince Charles, Philippe, Arthur, Georges, duc de Cornwall, duc de Rothesay, comte de Carrick, baron de Renfrew, Lord des Iles, prince et intendant d'Ecosse, Prince de Galles, le garçonnet devient aussi chevalier de l'ordre de la Jarretière.

Depuis son accession au trône, la reine Elisabeth avait le pouvoir de nommer Charles prince de Galles.

Les citoyens du pays de Galles ont souvent réclamé la nomination. En 1952, ils signèrent une pétition, mais la reine Elisabeth dit à ses intimes qu'elle préférait attendre que Charles soit assez vieux pour apprécier cet honneur.

Dans son message, la reine a dit qu'elle investirait son fils, plus tard, au château de Caernarvon.

Le château de Caernarvon, où le duc de Windsor fut investi à l'âge de 17 ans, est le berceau de bien des traditions. D'après la légende, c'est là que le roi Edouard I épousa la reine Eléonore, après avoir conquis le pays de Galles et l'avoir annexé, en 1285.

Quand Eléonore donna naissance à Edouard II, le roi aurait pris l'enfant dans ses bras pour l'offrir aux chefs du pays de Galles, afin d'apaiser leur rancoeur.

Le nouveau prince de Galles a déjà commencé à apprendre la langue gaélique. Un porte-parole du palais a révélé qu'on n'a pas l'intention de faire de Charles un spécialiste de cette langue, mais il apprendra à se débrouiller.

Le titre avait été sans titulaire depuis 22 ans. Le dernier prince s'en était départi, quand il était devenu Edouard VIII. Il n'avait régné que quelques mois, abdiquant le trône afin d'épouser Wallis Warfield Simpson, une divorcée américaine.

Les amis de la reine ont dit qu'elle a l'intention d'investir Charles de son nouveau titre, quand il aura atteint l'adolescence. La cérémonie est presque aussi grandiose que celle du couronnement.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

Beau

MINIMUM (cette nuit) 65
MAXIMUM (demain) 80

SOMMAIRE — Nuageux aujourd'hui. Averses et orages ce soir et tôt mardi matin; clair mardi après-midi. Vent de l'ouest de 15 milles.



PROMENADE OU EXCURSION — Le sac à main large et profond offre une variété d'usages, tant pour le voyage que pour le magasinage. Celui-ci est tout désigné pour transporter quantité de menus objets sans perdre de sa belle apparence. En cuir solide, il est muni d'une fermeture éclair et d'une jolie lanière. Les couleurs préférées, à l'automne, seront or, citrouille, rouge, crème et noir.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut commissaire du Royaume-Uni et Lady Garner sont arrivés, hier, d'un voyage sur la côte du Pacifique.

* * *

Son Excellence M. A. Rauf, haut commissaire de l'Inde, a offert une réception à sa résidence.

* * *

Réceptions

Mmes Gilles Bonhomme et Pierre Larose ont reçu récemment à un shower en l'honneur de Mlle Marie-Marthe Carrière dont le mariage a été bénit samedi.

* * *

Mme Alfred Bélair a reçu récemment à un thé-trousseau en l'honneur de sa fille, Claudette, dont le mariage à M. Terrance Brennan a été célébré samedi dernier.

* * *

Mme Russel Baird a reçu à sa demeure un groupe d'amies du Bureau de tourisme du gouvernement canadien, en l'honneur de Mlles Claire Barrette et Barbara Todd, à l'occasion de leur prochain mariage.

* * *

Déplacements

Mme Pierre Sévigny, épouse du vice-président de la Chambre des communes, a quitté Ottawa pour passer un mois, avec ses enfants, à leur résidence d'été à Murray Bay.

* * *

M. et Mme Pierre Chassé ont passé 15 jours de vacances au lac Bitobi.

Chaput-Desbiens

Mariage bénit à Pembroke

PEMBROKE (DNC) — Le mariage de Mlle Denise Desbiens, fille de M. et Mme Antoine Desbiens, à M. Hector Chaput, fils de M. et Mme Eli Chaput, tous de Pembroke, a été bénit récemment en l'église Saint-Jean-Baptiste. M. l'abbé H.-O. Grenier, curé, a donné la bénédiction nuptiale.

Le programme de chant, a été exécuté par Mme René Dagenais, tandis que Mlle Géraldine Godin, touchait l'orgue.

La mariée, portait une toilette blanche en nylon, garnie de dentelle, sur un fourreau de taffetas. Un voile semi-court, recouvrait ses cheveux. Elle tenait un bouquet de roses roses et de muguet. Mlle Florence Desbiens, soeur de la mariée et demoiselle d'honneur était vêtue d'une robe en nylon vert, sur fourreau de taffetas, et une coiffure de même teinte. Elle tenait des roses jaunes.

M. Earl Chaput, frère du marié, était garçon d'honneur. Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu dans un restaurant local. Mme Desbiens, mère de la marié, portait une robe fleurie bleue et des roses jaunes à l'épaule.

Mme Chaput, avait choisi une robe quadrillé gris et bleu avec accessoires blancs, et roses rouges comme corsage.

Après un court voyage, M. et Mme Chaput éliront domicile à Pembroke.

Les goûts ne se discutent pas

Une revue féminine anglaise rapporte que les femmes anglaises qui se sont mises à porter des chemises d'homme en coton sont de plus en plus nombreuses, et une usine de lingerie pour hommes a présenté maintenant des "chemises d'hommes pour femmes" dont le tissu est plus fin et la coupe plus élégante. Il y a 11 modèles différents de "chemises d'hommes pour ladies", dont une "chemise-sac". Le directeur de l'usine a déclaré: "En 6 semaines, nous avons vendu la production prévue pour 6 mois, c'est à n'y rien comprendre" . . . Curieuses Anglaises. . . .

NOTRE FEUILLETON

La colombe de la Casa Negra

Par Anne Mariel

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

84 —

L'arrivée de don Luis avait troublé Marie-Laure et son émotion la rendait maladroite. Le livre qu'elle tenait lui échappa des mains. Il se précipita et le lui ramassa:

—Je suis confuse, balbutia-t-elle.

Il la pria de s'asseoir près de lui, à l'ombre d'un palmier, car le soleil était cruel.

—Monsieur le marquis, fit-elle, vous avez bien fait d'encourager Mercédès. Elle est sensible à vos compliments. Je suis moi-même très satisfaite de ses progrès.

—Et moi, je suis heureux de l'influence que vous avez sur elle.

Il avait dit cela avec vivacité. Il s'arrêta, prit un temps avant de poursuivre:

—Au fait, je profite de cette occasion où nous pouvons bavarder tranquillement pour vous informer de mon prochain voyage au Maroc.

Elle eut un petit mouvement qui la trahissait. Elle dit:

—Oh! vous nous quittez déjà, monsieur le marquis!

Il rectifia gentiment:

—Pas monsieur le marquis . . . don Luis. Nous sommes en tête à tête. Souvenez-vous de nos conventions!

Elle rougit légèrement:

—Serez-vous longtemps absent?

Elle jouait machinalement avec la boucle de sa ceinture pour cacher son émoi.

—Quelques semaines, je pense . . . Pendant ce temps-là, vous regagnerez Tolède avec toute la maisonnée.

—Et dona Theresa?

—Elle vous accompagnera.

—Ah! . . .

Un nuage passa sur le visage de Marie-Laure. Mais don Luis ne parut pas s'en apercevoir. Elle reprit plus bas:

—Je ne lui suis pas sympathique.

Elle s'arrêta, attendant une réaction de son interlocuteur, mais comme il ne disait rien, elle poursuivit avec effort:

—Involontaire, j'ai surpris, cette nuit, ce qu'elle vous a dit. Elle était très offusquée de ma présence à votre bal.

—Ce qu'elle pense m'importe peu . . .

—Je n'aurais pas dû accepter.

—Si vous m'aviez dit non, vous m'auriez attristé.

—Oui, mais je suis devenue la cause de vos querelles familiales, ce que je déplore. Pour rien au monde, je ne veux être en butte à la haine de dona Theresa qui, déjà, ne peut accepter ma présence.

Il fit quelques pas dans le patio. Un pli barrait son front. Il se tourna vers la jeune fille:

—Rassurez-vous, j'ai mis les choses au point avec l'autorité du chef de famille. Et chez nous, en Espagne, cela compte encore. J'ai exigé la concorde sous mon toit. Dona Theresa l'a compris. Autant qu'on puisse se fier aux promesses d'une femme, je crois que vous finirez par vous entendre.

Marie-Laure avait été heurtée par la phrase, car elle prouvait que le marquis voulait ménager sa cousine. Avec une sourire modeste, elle reprit:

—Il y a certaines femmes aux promesses desquelles on peut se fier.

—Je le sais. Si vous, par exemple, me donniez votre parole je ne douterais jamais de vous, termina-t-il avec chaleur.

—Merci, don Luis. Votre confiance me comble de joie. Je tiens à ce que vous sachiez que je ferais n'importe quoi pour continuer de la mériter.

Il avait allumé une cigarette et rejeta un nuage de fumée, qu'il suivit pensivement du regard.

—C'est la première fois, depuis la mort de la marquise, que je quitte l'Espagne pour le Maroc avec un peu de nostalgie.

(A suivre)

Déjeuner-football au ministère des Pêcheries

Le ministre des Pêcheries, l'honoable J. Angus MacLean, offrira un déjeuner en l'honneur des Rough Riders d'Ottawa, mercredi le 30 juillet, dans les cuisines d'expérience de l'édifice de l'ouest. Ceci marquera le lancement de la semaine de la salade, du 31 juillet au 9 août, qui est organisée pour clore la campagne: "Juillet est le mois de la salade".

Les Rough Riders d'Ottawa se souviennent d'un déjeuner qui avait été ainsi offert par le ministère des Pêcheries, en 1951, et qui avait semblé de bonne augure puisqu'ils gagnaient la première partie immédiatement après ce déjeuner et ont continué à remporter des victoires qui les ont conduits à la coupe Grey tant convoitée.

La semaine de la salade est organisée sous les auspices du Conseil d'horticulture du Canada. Le ministre MacLean désire profiter de cette occasion pour montrer ce que les économistes ménagères de son ministère peuvent faire pour promouvoir l'emploi du poisson dans les salades.

Menu fooball

Ce déjeuner a pour but de concentrer l'attention des convives sur trois choses: le poisson, le football et la salade. Il y aura donc un menu spécial à trois chapitres. Il comprend un "botté initial" par un potage au poisson, le "premier essai" sera fait dans un cabaret d'appéritifs, le "deuxième essai" comprendra un saumon farci et le "troisième essai", une salade de homard au riz; la "passe-avant" sera représentée par une croustillante salade au thon; le "touché" figurera sous forme de salade arc-en-ciel; le "converti" sera une salade aux fruits et au crabe, et pour le "caucus" des pâtisseries françaises.

Les économistes ménagères du ministère qui prépareront et serviront le repas, seront également les petits "porteurs d'eau" qui offriront le café et le lait.



LA FAÇON DE DRESSER LE COUVERT doit varier d'un événement à l'autre. Ci-haut, pour le dîner sélect, on fait voisiner le joli service avec la coutellerie qui convient, la succession des verres sur pied et la gerbe de roses très élégante. En bas, pour la fête enfantine, tout est plus simple. La plante fait plus rustique et c'est une mignonne poupée qui égaie le couvert.

Me Bruno Lalonde épouse Mlle G. Lacourse

Mariage à St-Joseph de Wrightville — Programme musical remarquable

Me Bruno Lalonde, de Hull, fils de M. et Mme Lionel Lalonde, d'Ottawa, décédés, épousait le 28 juin dernier, à midi, en l'église St-Joseph de Wrightville, Mlle Gabrielle Lacourse, fille de Mme Godfroy Lacourse, de Hull, et de feu M. Lacourse.

C'est un ancien confrère, M. l'abbé Marcel Wolfe qui officiait et qui a béni le mariage, alors qu'un autre confrère de Me Lalonde, M. l'abbé Jacques Robert d'Ottawa, disait aussi la messe à un autel latéral.

L'église était décorée de fleurs de la saison et un magnifique programme musical fut entendu au cours de la cérémonie religieuse. Accompagné à l'orgue par Mme Robert Brault, soeur du marié, M. Robert Brault a fait les frais du chant et Me Michel Tremblay de Longueil a rendu quelques pièces de violon.

La mariée

Accompagnée par son frère, M. Jean-Marie Lacourse, la mariée avait revêtu une longue robe blanche en organza léger, rehaussée à l'eucolure et aux fines manches, de dentelle suisse. Une bordure de dentelle suisse ornait aussi le bas de la jupe très ample, ajustée sur un corsage moulant. Son voile de dentelle illusion était retenu par un béguin piqué de sequins et son bouquet de marié ce composait de marguerites blanches et de boutons de rose.

MM. David Paillé, de Hawkesbury, beau-frère du marié, et M. Louis Lacourse, frère de la mariée, plaçaient les invités. M. Lancelot Lalonde, oncle du marié, lui servait de témoin.

Réception et voyage

Une réception au "mess" des officiers du Manège de Salaberry à Hull, précéda le départ des mariés pour le voyage de la Gaspésie.

Mme Lalonde avait choisi pour le départ une robe sac beige, fleurie de tons ocres, ainsi qu'un cache-poussière beige, un chapeau brun à large bord et des accessoires assortis.

Invités

Parmi les invités de l'extérieur, citons M. et Mme François Lacourse de Shawville; M. et Mme Marcial Marois, d'Elmira, N. Y.; M. et Mme Robert Brault, de Cornwall; M. et Mme David Paillé, de Hawkesbury; Me Michel Tremblay de Longueil; M. Jacques Desrosiers, de Montebello; Mlle Suzanne Lalonde, de Cornwall; M. Ferrier Charlebois, de Curran et Mlle Lise Coderre, de Masham.



DES BARBOTEUSES TRES FEMININES, des costumes de plage des plus sophistiqués pour les tout-petits: voilà ce que nous assurent les amusantes créations de ces deux ensembles. Modèles de confection facile dans les points 2, 4, 6 et 8. Ce sont les modèles numéros 4840 à pastilles et 4707, sa variante, à quadrillé. Pour commander l'un ou l'autre de ces patrons, envoyer 40 cents en argent au Service des patrons Anne Adams, Le Droit, 60, rue Front, Toronto, en indiquant bien le numéro du patron, le point désiré ainsi que votre nom et adresse.

Le parapluie solaire met la chaleur du soleil à la portée de tous

Le soleil allume une cigarette, cuit une côtelette, réchauffe le café, fait bouillir une marmite d'eau en quelques minutes . . . et cela sans bourse déliée, grâce au parapluie solaire inventé par un chercheur américain, le Dr Georges Loef.

Son appareil, un parapluie dont les panneaux sont de minces tôles d'aluminium sur lesquelles un jeu de miroirs projette les rayons du soleil, mesure quatre mètres de superficie. L'ensemble s'ouvre et se ferme absolument comme un parapluie ordinaire et n'est guère plus encombrant. Il remplace avantageusement le feu de bois ou de charbon, la cuisine électrique ou à gaz. Cet ingénieux appareil sera cette année l'ustensile indispensable du parfait compteur.

Le parapluie solaire n'est pas autre chose que la transposition à une échelle très réduite, du célèbre four solaire de Montlouis dans les Pyrénées françaises, dont viennent de s'inspirer les Japonais. Ceux-ci chauffent leurs bains en utilisant uniquement (dans certains centres) l'énergie fournie gratuitement par Phoebus.

Mais l'appareil portatif du docteur Loef, susceptible de rendre de multiples services est la première application à usage individuel des travaux entrepris, un peu partout dans le monde ces dernières années, pour capter et utiliser l'énergie solaire.

Message de Diefenbaker aux économistes ménagères

Le président des Etats-Unis, Dwight D. Eisenhower, et le premier ministre du Canada, l'honorable John Diefenbaker ont tous deux envoyé des messages officiels de bienvenue aux économistes ménagères qui se réunissent pour une semaine, à partir du 28 juillet, à l'université du Maryland, à l'occasion de leur neuvième congrès international. Le congrès se tiendra aux Etats-Unis, sur l'invitation de l'Association américaine de l'enseignement ménager, une organisation de plus de 24,000 membres. Le commanditaire officiel de ce congrès est la Fédération internationale des économistes ménagères dont les quartiers-généraux sont à Paris. C'est la première fois qu'un tel congrès se tient en Amérique du nord. Environ 1,000 déléguées venant de 56 pays différents se sont enregistrées pour cette convention.

L'importance du bien-être de la famille, but fondamental des économistes ménagères, en rapport avec la prospérité de la société, a été souligné par le président Eisenhower et par le premier ministre Diefenbaker, dans leurs messages de bienvenue, publiés dans le programme officiel de la convention. En voici les textes: "Veuillez offrir mes meilleurs souhaits à toutes les économistes ménagères qui assistent au 9 ième congrès international, et une bienvenue toute spéciale aux invitées d'outre-mer.

"Comme vous vous réunissez pour discuter de la façon d'aider à renforcer l'unité de la famille par l'éducation, vous découvrirez une richesse de moyens dans votre expérience mise en commun, ainsi que dans l'étude des programmes des économistes ménagères. L'aide que vous fournissez pour atteindre et maintenir une vie de famille plus satisfaisante dans le monde entier, est une grande contribution au renforcement des relations de la société humaine à sa base".

Dwight D. Eisenhower.

"De la part du gouvernement et du peuple canadien, j'offre mes meilleurs voeux aux déléguées qui sont venues de toutes les parties du monde pour assister au neuvième congrès international des économistes ménagères, le premier à se tenir sur le continent nord-américain.

"Reconnaissant le foyer comme une fondation solide pour le bien-être communautaire et national, depuis plusieurs années le Canada a souligné, et avec raison, l'importance de l'éducation en sciences domestiques. Aujourd'hui, à travers notre pays, les économistes ménagères professionnelles, en nombre croissant, sont engagées dans différents programmes d'économie domestique, incluant l'enseignement, les recherches, la nutrition, les services sociaux et l'éducation du consommateur.

" Bien des avantages à tirer de ce congrès résulteront du partage et de l'échange des connaissances professionnelles et de l'expérience des collègues de plusieurs pays travaillant amicalement. Espérons que les avantages tirés de vos discussions et décisions dépasseront les résultats déjà obtenus dans l'amélioration et la solidarité de la vie familiale et communautaire à travers le monde libre".

John G. Diefenbaker
Premier ministre.

La mode vivifie l'été par ses gais coloris

Malgré les sombres moments que provoque la crise internationale, l'été 1958 est considéré comme très coloré. Du moins par les couturiers, qui se sont donné le mot, dirait-on, pour multiplier les couleurs dans leurs créations estivales. La plupart des robes d'été sont en tissu imprimé et ces derniers sont décorés de fleurs aux couleurs très voyantes et très gaies.

Chaussures fleuries

La mode fleurie n'a pas épargné les bottiers et autres fabricants de chaussures. En fait, il est rare, en se donnant un petit peu de mal, de ne pas trouver des chaussures assorties à la robe imprimée que vous vous proposez d'acheter. Au surplus, les chaussures ainsi décorées ont l'avantage de se marier très bien avec une robe unie, de teinte foncée.

Dans le même ordre d'idées, certains magasins viennent de mettre en vente de nouveaux modèles de sacs à main, décorés eux aussi de motifs floraux. On en trouve notamment de très jolis en toile des Indes brodée, sur lesquels il est toujours possible d'ajouter ses initiales. Par ailleurs, le goût de l'exotisme, que d'aucuns attribuent à la vogue du calypso, de manifeste de plus en plus dans les tissus nouveaux.

L'imperméable, vêtement sévère et fonctionnel par excellence, se transforme lui aussi, adopte des couleurs plus gaies, voire d'ingénieux motifs, destinés, sans doute, à créer tant de gaieté chez celles qui les porte, qu'elles finiront par oublier qu'il pleut. De plus, les fabricants viennent de mettre sur le marché, un vêtement tout nouveau: l'imperméable du soir. Gracieux, étincelant de couleurs en même temps que discret, il sait se faire passer pour une longue écharpe, et sera prochainement l'indispensable compagnon d'une élégante.

Une crème tout usage qui sert à tous

De nos jours, la mode est à la spécialité. C'est surtout au rayon des crèmes, dans les pharmacies, que l'on s'en aperçoit. A cet endroit, la cliente se trouve en présence d'un choix immense de produits de haute qualité, destinés à tous les usages familiaux, mais d'une façon bien spécifique. Pourquoi, dans ce cas, ne pas rechercher un produit qui convienne à lui seul au plus grand nombre de besoins, pour le papa, la maman et les enfants, ne serait-ce que pour faire à la fois une économie d'argent et de place dans la boite à pharmacie?

C'est donc en tenant compte de ses applications multiples, pour vous et les vôtres, qu'il faut considérer l'achat d'un tel produit.

De toutes vitamines

Il existe une crème multivitaminée qui non seulement soulage des brûlures du soleil et du vent et adoucit les épidermes secs et gercés, mais qui, aussi, est d'un grand secours pour les mains irritées par l'eau de vaisselle et les détersifs. Cette crème, en outre, apaise les rougeurs que causent les couches chez les bébés et les démangeaisons causées par l'herbe à puce chez les enfants; monsieur, lui, est heureux de l'avoir sous la main, à la pêche ou au golf, lorsqu'il est victime des piqûres d'insectes. Elle est aussi recommandée pour le soulagement temporaire et le traitement des brûlures mineures et des ennuis du même genre dont la peau peut être le siège. Cette crème est absorbée par l'épiderme grâce au principe émollient qui en est à la base. C'est également ce principe qui permet l'absorption d s vitamines de la crème, au nombre de quatre. Les vitamines A et D permettent le maintien de la santé de l'épiderme. La première a été utilisée avec succès dans le traitement médical de la dermatite, dans le traitement local des brûlures, des plaies et des ulcères. La vitamine D, associée à la vitamine A, a donné de bons résultats dans la reconstitution rapide de l'épithélium, c'est-à-dire la partie extérieure de la peau, reconstitution essentielle dans le traitement du coup de soleil. La vitamine E soulage la démangeaison et favorise la guérison. Le O-Panthenol est essentiel pour le développement normal de la peau et des muqueuses.

Malgré l'absorption de ces facteurs importants par l'épiderme, favorisée par la présence de l'ingrédient principal émollient, il reste assez de crème sur la surface pour adoucir et protéger la peau. Cependant la crème n'est pas grasse. Son parfum très délicat est si léger que les hommes l'adoptent aussi bien que les femmes.

L'emploi quotidien de cette crème aux indications multiples et unique en son genre donne à la peau santé, douceur et fraîcheur. Dans les cas plus graves, il est recommandé de l'employer trois ou quatre fois par jour. La crème, présentée en tubes d'une once, est en vente dans toutes les pharmacies.

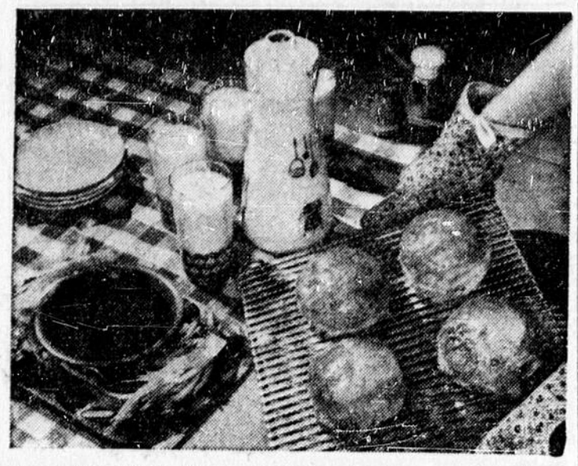
La crème est fabriquée par un laboratoire pharmaceutique de réputation mondiale.

LAROCQUE
ANGLE RIDEAU ET DALHOUSIE
À nouveau prix modique
ÉPARGNEZ $1.50
SUR CETTE CÉLÈBRE GAINE
Sarong*



EN VENTE MAINTENANT chez LAROCQUE
SEULEMENT $10

Oui, vous épargnez $1.50 sur cette merveilleuse gaine Sarong à fermeture-éclair. Cette réduction du prix de la Sarong provient de sa grande popularité auprès des femmes soucieuses de leur élégance. Essayez-la! . . . Elle amincit en beauté, augmente votre confort en vous laissant toute l'aisance que vous puissiez désirer.
En leno et satin lastex, avec panneaux fermes en batiste et fermeture-éclair sur le côté. Tailles 23 à 42.
*Marque déposée
N'oubliez pas de vous procurer votre nouvelle gaine SARONG dès demain à ce nouveau prix très modique, chez LAROCQUE.
Rayon des vêtements de base — deuxième étage
ACHETEZ A CRÉDIT — 4 MODES D'ACHAT



LES SANDWICHES-SOUFFLES au fromage sont des plus appétissants et chacun s'en délectera durant le mois d'août: le mois du sandwich!

Gourmands et gourmets

Bientôt la semaine de la salade et le mois du sandwich!

De nouveau, nous célébrons la "Semaine des salades." Avant même que cette semaine ne soit terminée, le mois du "sandwich" sera en cours. Combiner ces deux événements nationaux semble donc ce qu'il y a de plus normal. Les recettes d'aujourd'hui ont été créées avec ces pensées en tête. Essayez-les donc en ville ou à la campagne.

Les pains fourrés à la salade de fèves sont particulièrement appétissants. Les fèves rognons combinées à des oeufs cuits dur, du fromage fondu en cubes, du céleri et des oignons verts hachés sont une garniture succulente, servies bien froides dans de petits pains sortant du four.

Il y a aussi le sandwich Western: jambon haché, oeuf cuit dur, céleri, marinades et mayonnaise, dans des pains à hamburgers fendus et le tout recouvert d'une glace au fromage faite de fromage amolli, de mayonnaise, d'un oeuf battu et de moutarde. Le four chaud intervient 15 minutes pour dorer et "souffler" ces petites merveilles. Voilà un souper vite fait pour manger sur le perron avec des crudités et de grands verres de lait.

Gueuleton

Dans notre troisième suggestion, la salade et le sandwich gardent chacun leur identité mais s'associent sur la même assiette au moment du gueuleton. Préparez des sandwich au beurre d'arachide et au fromage sur pain de seigle et faites-les dorer à la poêle dans du beurre fondu. Hachez du chou et faites-en une salade assaisonnée de lait de beurre. Servez ensemble avec une tranche d'oignon. Ce sera un réveillon dont on parlera.

Pain fourré à la salade de fèves
(8 portions)

1 boites de 16 onces de fèves rognons, égoutées
2 oeufs, cuits dur, coupés en dés
½ tasse de fromage fondu, canadien, coupé en cubes
½ tasse de céleri haché
¼ tasse de concombre mariné
2 c. à table d'oignon vert haché
¼ tasse de mayonnaise
1 c. à table de moutarde préparée
½ c. à thé de sel
Quelques grains de poivre
8 pains à hamburger

Combiner tous les ingrédients. Remplir de ce mélange de petits pains rôtis et beurrés.

Sandwichs soufflés au fromage
(4 portions)

1 boite de 2¼ onces de pâté au jambon
1 oeuf cuit dur, coupé en dés
⅓ tasse de celeri haché
2 c. à table de concombre mariné
2 c. à table de mayonnaise
Pincée de sel
4 pains à hamburger
¼ lb de fromage fondu canadien, amolli
1 oeuf, bien battu
1 c. à table de mayonnaise
1½ c. à thé de moutarde préparée

Combiner les six premiers ingrédients. Couper les pains en moitiés et remplir du mélange. Combiner le fromage et l'oeuf et battre avec le mousseur à main ou électrique. Ajouter la mayonnaise et la moutarde. Empiler ce mélange de fromage sur chaque pain. Faire dorer légèrement au four à 400°F environ 15 minutes.

La verrerie se pare d'une gaieté estivale

Rénovez-vous votre cuisine? Cherchez-vous un cadeau pour la mariée? Décorez-vous votre première cuisine? Travaillez-vous pour un bazar?

Les ensembles à cocktails, à limonade, les plateaux et bols de verre, les ensembles de jardin et de la salle de jeu, ou les chandeliers en verre... tous paraîtront superbes avec ces gais motifs en couleurs.

Choisissez un dessin simple, jusqu'à ce que vous deveniez plus experte. Si vous peinturez des bandes de couleurs sur vos verres et pots à eau, nous vous suggérons d'acheter des bandes de passe-partout et d'en coller des rayures autour du verre afin que vous puissiez peinturer entre, et en lignes égales. Le passe-partout s'enlève facilement à l'eau chaude une fois la peinture séchée. On peut également se servir de bandes élastiques à cette fin.

Procédé à suivre

En appliquant la peinture, voyez à ce que la verrerie soit très propre et sèche, parce que la peinture n'adhère pas aux surfaces collantes ou huileuses. dans une revue ou une annonce, Une fois votre dessin choisi, dans une revue ou une annonce, que ce soit une image que vous aimez ou un dessin quelconque, glissez-le dans la bouteille ou sous le verre du plateau et collez-le en place. Si vous ne pouvez le glisser dans le goulot de la bouteille, essayez de le tracer à la main libre... vous verrez comme c'est facile avec un peu de pratique! Ou encore, placez un papier carbone entre la bouteille et le dessin et tracez. Ceci laisse un dessin tracé en bleu. Servez-vous de peinture à l'huile ou d'émail, ou de la nouvelle peinture préparée à cette fin. Les bouchons gros et longs sont très décoratifs... on les émaille en nuances semblables à celles de la pièce. Il est bon de laisser tremper les bouchons toute une nuit, mais il faut qu'ils soient complètement submergés. Le matin, forcez-les dans le goulot et laissez-les sécher. Il faut deux ou trois couches d'émail sur les bouchons, mais seulement sur la partie qui reste en dehors du goulot.

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi le 29 juillet 1958.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) — Beaucoup de petits contre-temps imprévus ne permettront pas à cette journée de se dérouler de la façon que vous aviez prévue. L'ambiance professionnelle sera embrouillée et vous ne saurez plus très bien où vous en êtes.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) — Des satisfactions d'amour-propre vous sont offertes. Un rêve ou un désir auquel vous aviez renoncé, se montre à présent réalisable dans une certaine mesure.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) — Ne multipliez pas les soirées tardives; vous finiriez par en payer le prix sur votre santé. Une intrigue amoureuse risque de se voir compromise.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) — Ne formez pas d'ambitions demesurées car vous bitions demesurées car vous seriez déçu. Un voyage peut devenir possible dans un avenir rapproché.

22 juillet au 21 août (LE LION) — Il se peut que vous ayez des démarches à accomplir dans le domaine de l'argent. Si vous voulez aller trop vite, vous pouvez nuire à vos projets.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) — Portez plus d'attention à vos contacts sociaux, lesquels seront d'une grande importance pour vous. Ne vous confiez pas au premier venu.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) — Il vous arrive une chose que vous redoutiez mais qui est le point de départ d'une aventure agréable. Vous trouvez l'occasion de faire une sortie qui se montrera pleine de charmes.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Difficultés avec l'entourage; il est possible que vous vous soyez montré injuste et ayez attiré l'hostilité des personnes avec lesquelles vous transigez.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Une personne vous demandera plus de temps qu'elle n'en vaudra la peine. Vous pouvez compter sur ceux qui vous estiment pour appuyer votre action.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICONE) Relations plus harmonieuses avec l'entourage; usez-en pour rétablir les contacts avec une personne qui ne vous voyait pas d'un bon oeil depuis quelque temps.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Bonne journée en ce qui concerne les sentiments, et vous trouverez votre partenaire plus compréhensif. Montrez de l'esprit au cours d'un entretien et vous aurez plus de succès qu'en usant de grandes démonstrations.

20 février au 20 mar (LES POISSONS).. Un événement vous révoltera par son injustice; ne vous posez quand même pas en redresseur de torts. vous ne feriez qu'envenimer les choses et personne ne vous en saurait gré.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes optimiste, sociale, et faites bonne impression partout où vous passez. Votre trop grande crédulité peut vous causer de mauvais tours si vous manquez de prudence. Vous avez le goût du risque, vous perdez parfois, mais vous oubliez vite. Vous vous ferez de solides et durables amitiés. Les aventures sentimentales ne feront pas défaut, mais un grand amour viendra les effacer.

Pour la Maman

par Heimann & Pearsons



Le plus petit cadeau inclus dans une carte de fête, une missive quelconque ou une invitation, fera toujours plaisir à l'enfant. Il peut suffire d'une image, d'une palette de gomme à mâcher, d'un petit ballon à souffler soi-même etc. Sa découverte de l'objet, si minime soit-il, suffira à l'enchanter.

Paris change sa mode des vêtements pour enfants

Par PEGGY MASSIN

PARIS (Reuters) — L'industrie du vêtement pour enfants en France a subi deux changements importants au cours des 10 dernières années.

Des facteurs économiques et psychologiques ont exercé une forte influence sur la mode juvénile, tant chez les enfants que chez les adolescents. Le résultat, c'est que les jeunes Français sont beaucoup mieux habillés maintenant qu'ils ne l'étaient autrefois.

Système américain

Sur le plan économique, les Français délaissent l'usage des vêtements faits sur mesure pour celui des vêtements produits en série, avec le système américain de variété de styles et de tailles. Comme en Amérique aussi, on a de plus en plus recours aux tissus solides et facilement lavables. Les enfants des familles nombreuses de France ne sont plus obligés de porter les costumes et les robes des aînés.

A meilleur prix

Jusqu'à ce mouvement déclenché dans la période d'après-guerre par quelques pionniers, la plupart des enfants ne portaient que des vêtements faits sur mesure. La différenc de prix entre le manteau d'une mère et celui de sa fille était minime et ne tenait en fait qu'à la quantité du tissus.

Aujourd'hui les magasins de vêtements d'enfants de même que les magasins à rayons sont remplis de jolis costumes à des prix qui, grâce à la production en série, ont continuellement baissé, en dépit de l'augmentation régulière du coût de la vie.

Des facteurs psychologiques ont également influence les styles: à l'heure actuelle, les enfants ont leur mot à dire dans le choix de leur linge.

Les goûts évoluent

De plus les goûts de parents ont évolué vers une mode plus simple et plus jeune.

Au cours des dernières années, il existe une affinité marquée entre la mode adulte et la mode enfantine. Par exemple, la ligne trapèze et le style Chanel.

Plus courts

Un des éléments les plus marquants de l'évolution de la mode enfantine, c'est que les vêtements sont beaucoup plus courts.

La mode nouvelle procède également à une sorte de rétrospective. On a vu revivre des styles du tournant du siècle: longs bas noirs, robes en velours avec cols de dentelle irlandaise. On assiste aussi à la renaissance du costume de matelot des petits garçons de 1900.

On fabrique des tissus très utiles destinés spécialement à la confection de vêtements d'enfants. Même les tissus de laine sont traités de façon telle qu'on peut les laver aussi facilement qu'un mouchoir. La plupart de cet tissus ne requièrent que très peu de repassage.

A la conseillère de Monsieur

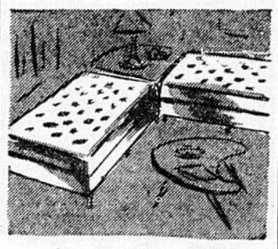
Dans les collections de modes pour hommes de 1958, présentées à Paris, les bleus, marrons et les verts dominent. Les maîtres-tailleurs ont créé pour cette année: la veste-sac, le col campagnard, le pardessus sans revers, la gabardine "glacée" doublée de soie prune, le smoking bleu, avec revers et gilet parme; sur toutes les vestes d'homme: une ou deux fentes sont de rigueur. Les bustes sont souples, les hanches effacées.

Petit conseil

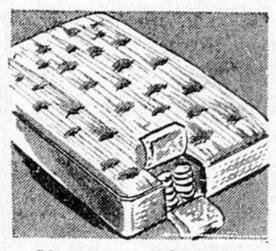
Si les mets que l'on emporte en pique-nique sont enveloppés de saran, ils seront à l'abri des fourmis.

MARDI, MERCREDI, JEUDI
magasinez...chez
CAPLAN
3 jours seulement!
VENTE DE MEUBLES!

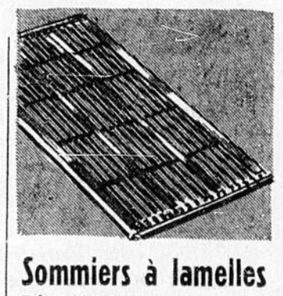
Des aubaines que vous ne pouvez vous permettre de manquer. Magasinez chez CAPLAN pour ces aubaines de "TROIS JOURS SEULEMENT"



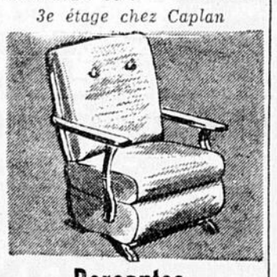
Lits continentaux
Val. jusqu'à 44.50. Matelas à ressorts, sommier boite sur pieds. Grandeur: 30". **29.95**
3e étage chez Caplan



Vente — Matelas
Rég. 27.50. Rembourrure de sisal et feutre, couvertures variées. 3'3", 4' et 4'6". **18.95**
3e étage chez Caplan



Sommiers à lamelles
Rég. 16.50. Sommiers à lamelles tout acier. Dans les dimensions de 3'3", 4' et 4'6". **12.95**
3e étage chez Caplan



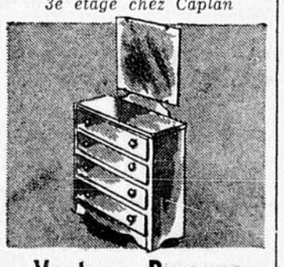
Berçantes
SUR PLATE-FORME
Rég. 49.50. Un vaste choix de teintes populaires et de couvertures attrayantes. **29.95**
3e étage chez Caplan



Vente — Sofas-Lits
Rég. 59.50. Sofas qui épargnent de l'espace et qui s'ouvrent en un lit pour 2: couvertures variées. **49.95**
3e étage chez Caplan



Chaises d'hôtesse
Val. jusqu'à [illegible]. — Chaise nouveau g[illegible] base pivotante; couve[illegible] variées ainsi que teintes. **29.95**
3e étage chez Caplan



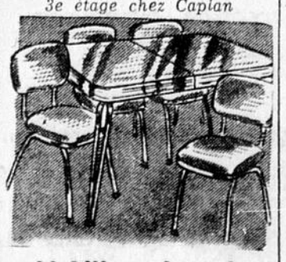
Vente — Bureaux
Spécial! Bureaux 4 tiroirs, fini miel ou érable rouge, miroir bonne grandeur. **39.95**
3e étage chez Caplan



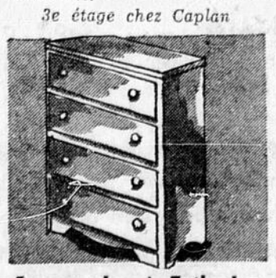
Vente — Chaise-lit
Rég. 89.50. Sommier à l'intérieur, chaise et lit pleine longueur combinés. **59.95**
3e étage chez Caplan



VENTE!
Lits de bébés
Rég. 49.95. 27" x 51", en "Plextone"; sommier et matelas compris. **29.95**
3e étage chez Caplan



Mobiliers chromés
5 MORCEAUX
Rég. 79.50. Table renforcée de laiton tubulaire, 30" x 48", 4 chaises. **59.95**
3e étage chez Caplan



Commodes à 5 tiroirs
Spécial! Fini miel ou érable rouge—en attrayant dessin tel qu'illustré ci-dessus. **29.95**



Lits superposés
DE 8 MORCEAUX
Rég. 119.50. Fini miel ou érable rouge; 2 lits, sommiers, matelas, échelle et rail protecteur. **78.95**
3e étage chez Caplan



Vente — Rangettes
Rég. 79.50. — Fini émaillé blanc, éléments de dessus en chromolox, fourneau automatique. **59.95**
3e étage chez Caplan



Vente — Chaises
Val. jusqu'à 19.95. Chaises chromées ou en fer forgé. teintes et dessins variés **5.95**
3e étage chez Caplan



Vente — Lampes
Val. jusqu'à 19.95. Lampes de table de dessins modernes et décoratifs; de splendides aubaines. **9.95**
3e étage chez Caplan

MARDI, MERCREDI, JEUDI
magasinez...chez
CAPLAN
3 jours seulement!
VENTE DE BROADLOOM ET DE TAPIS!

CES AUBAINES SONT TELLEMENT FANTASTIQUES QUE CAPLAN ONT DU LIMITER LA VENTE A 3 JOURS

		VENTE
3 JOURS SEULEMENT!	500 verges carrées — Axminster mélange de laine. 9' de largeur. Rég. 8.95	5.95
3 JOURS SEULEMENT!	180 verges carrées. Wilton de laine sculpté uni, 9' de largeur. Rég. 11.95	8.95
3 JOURS SEULEMENT!	400 verges carrées. Wilton importé de laine et rayonne, 9' et 12' de largeur. Rég. 10.95	7.95
3 JOURS SEULEMENT!	500 verges carrées. Tapis de passage Axminster, mélange de laine, 27" de largeur. Val. jusqu'à 6.95	3.95
3 JOURS SEULEMENT!	12 seulement! Carpettes Axminster, mélange de laine de 6'9" x 9', 6'9" x 8'3". Val. jusqu'à 59.95	29.95
3 JOURS SEULEMENT!	6 seulement! Carpettes de viscose tweed de 4'9" x 9' à 5'9" x 9'. Val. jusqu'à 49.95	19.95
3 JOURS SEULEMENT!	5' x 9' à 7' x 9'. Wilton de laine, uni ou sculpté. Val. jusqu'à 79.95	39.95
3 JOURS SEULEMENT!	24 seulement! Fins de séries de dimensions déclassées: Axminster mélange de laine, 5' 6" x 9' à 7'6" x 12'. Val. jusqu'à 69.95	29.95

MAGASINEZ A LA FRAICHE CHEZ CAPLAN, MAINTENANT! *Magasin du sous-sol chez Caplan.*

Conditions pour convenir à votre budget, chez Caplan!

2 LOTS POUR STATIONNER GRATUITEMENT
Stationnement gratuit, lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

C. CAPLAN LIMITED... VOTRE MAGASIN FAMILIAL, RUE RIDEAU... TELEPHONE: CE. 5-3381

PROTEGEZ votre vue en portant des LUNETTES DE PRECISION et obtenez-en UNE NOUVELLE PAIRE SI VOUS LES PERDEZ!



CHEZ PEOPLES CREDIT, vous êtes assuré d'obtenir des lunettes de la meilleure qualité, parce que nous n'en vendons pas d'autres. Vous épargnerez temps et argent en confiant à nos optométristes enregistrés l'examen de votre vue ou en nous confiant l'ordonnance de votre opticien.

Signalez CE. 5-6706
pour fixer un rendez-vous
ou venez aujourd'hui même

- LUNETTES A CREDIT
- SERVICE D'ORDONNANCES D'OPTICIENS
- UN OPTOMETRISTE ENREGISTRE EST TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FAÇON
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

190, RUE SPARKS (CE. 5-6706)
M. HANKINS, optométriste enregistré

Aubaine

Billets de première classe à prix réduit



pour les

MARITIMES

Valables tous les jours du 16 juin au 1 sept.
Validité 25 jours
Arrêts permis en cours de route
Voyage aller-retour d'Ottawa, Ont.

Annapolis	(via Digby)	$47.80
Royal	(via Truro)	63.80
Charlottetown		55.75
Digby (via Saint-Jean)		46.45
	(via Truro)	65.15
Fredericton (via C.P.)		39.85
Halifax (via C.N.)		59.90
	(via D.A.R.)	56.40
Kentville (via D.A.R.)		51.70
Moncton		47.35
Pictou (via Truro)		59.20
Saint-Jean (via C.P.)		41.45
St. Andrews		38.60
St. Stephen		38.00
Sydney		70.85
Yarmouth (via Digby)		50.80
	(via Halifax)	69.50

Billets d'aubaine pour d'autres endroits
Consultez nos agents de billets

CANADIEN PACIFIQUE NATIONAL

Décès du maire de Kitchener

KITCHENER (PC)—Le maire Stanley Leavine, de Kitchener, est décédé dimanche à l'hôpital où il avait été conduit, mardi dernier, à la suite d'une crise cardiaque. Il était âgé de 61 ans.

Le Dr Leavine, médecin-chirurgien depuis 35 ans, avait été élu au conseil municipal comme conseiller dès 1938. Maire de Kitchener en 1950 et 1951, il fut ensuite député à la Législature d'Ontario comme représentant conservateur - progressiste de la circonscription Waterloo - Nord. Défait en 1956, il revint à la politique municipale la même année, se faisant élire conseiller. En décembre dernier il avait été réélu maire de sa ville.

Séances de films au parc Britannia

Comme par les semaines passées, le Service municipal de la récréation et des parcs présentera ce soir et demain soir trois films documentaires au parc Britannia. Le titre des films au programme sont les suivants: "The Longhouse People", "Angotee" et "Calgary Stampede".

Chaque mercredi soir également, vers 8 h., la Société des montreurs de marionnettes d'Ottawa présente un spectacle qui peut plaire aux adultes comme aux enfants.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.10—Le sport en revue
6.15—Menu musical
6.30—Appéritif musical
6.45—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Clinique du coeur
7.45—Jazz
8.00—Serata Italiana
8.30—Le diable à quatre
9.00—Festival de Vancouver
10.00—La revue de l'actualité
10.30—Guy vous invite
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Guy vous invite
12.00—Nouvelles
12.05—Guy vous invite (suite)
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes...

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Pont des arts
6.45—Pourquoi travailler?
7.00—CBAF présente
7.30—L'Asie en marche
8.00—L'âme des poètes
8.30—Le diable à quatre
9.00—Festival de Vancouver
10.00—Radio-journal
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
12.00—Fin des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Make Believe
8.00—Assignment
9.00—Jazz Unlimited
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.50—On the Town
11.00—Nouvelles
11.05—On the Town
11.30—Sports
11.35—On the Town
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Football Preview
7.45—Showbill
9.00—Nouvelles
10.30—Lean Back and Listen
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Ringside
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—Open House
1.00, 2.00, 3.00, 4.00

CBO-OTTAWA

6.00—Nouvelles et météo
6.15—CBO Pgm Summary
6.30—Traditional Echoes
7.00—Hi Fi Club
7.30—Guest Time
8.00—Vancouver Theatre
8.30—Summer Fallow
9.00—CBC Summer Festival
10.00—Nouvelles
10.30—1st Person
11.00—Ballet Club
12.00—Nouvelles

MARDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles
7.05—Radio réveil-matin (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.36—Radio réveil-matin (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.12—Ritournelles
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Ritournelles (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars I. G. A.
9.30—Chansonnettes
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.31—Réveil rural
12.59—Signal Horaire
1.15—Pousse-café
1.30—Pages de vie
1.45—Sombreros et mantilles
2.00—Nouvelles
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Princesse Margaret
2.15—Noir et blanc
2.30—Face à la vie
2.45—L'ami Pierre
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—Clinique du coeur
4.00—Chansonnettes
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.05—Paris-Montréal
5.30—Au jour le jour
5.40—Paris-Montréal (suite)

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Prière
7.15—Au lendemain de la veille
7.30—Radio-Journal
7.35—Au lendemain de la veille
7.55—Sports
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Coquelicot
10.30—Mes disques préférés
11.00—Francine Louvain
11.15—Un piano, une chanson
11.30—Humour et fantaisie
12.00—Paris chante
12.15—Rue Principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Les visages de l'amour
1.30—Pages de vie
3.00—Chacun son tour
4.00—Les chefs-d'oeuvre
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Leo Lye
10.00—Informations
10.05—Leo Lye
10.30—Nouvelles
10.32—Top Tune Time
10.45—Les Lye
11.00—Informations
11.05—Les Lye
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Happy Wanderers
1.90—Informations
1.10—Bobbin' Along Workshop
2.00—Informations
2.05—Bobbin' Along
3.00—Informations
3.05—Joan Baxter
3.30—Danger With Grainger
4.00—Informations
4.05—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Vic Hill Show
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—One Man's Family
11.45—Vic Hill Show
12.00—Informations
12.05—Vic Hill
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill
2.00—Informations
2.05—Bob Dell Show
3.00—Informations
4.00—Informations
4.05—Bob Dell Show
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CBO-OTTAWA

6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Matinee Quiz
10.15—Performers Showcase
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Sweet Hour of Prayer
11.00—The Magic Swing
11.15—Let's Go Places
11.30—Western Roundup
12.00—BBC News
12.15—Pages from life
12.30—Que. and Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal horaire
1.00—CBC News
1.15—Summertime
1.45—Composers a Modern
2.00—Calgary Stampede
2.45—TBA
3.00—Boon Companions
3.30—Concert Hall
4.00—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—A Cheerful Little Earful
5.30—Alex Barris
5.45—Visite Royale



ILS PREFERENT LA LECTURE — Les enfants de North York, Ont., mettent la radio et la télévision au second plan de leur passe-temps. Leurs parents, contrairement aux autres endroits, se plaignent qu'ils lisent trop et qu'ils ne s'intéressent pas assez à la télévision. Mme Barbara Ibronyl, directrice de la section enfantine de la bibliothèque publique, a su intéresser grandement les enfants à la lecture. Elle a organisé des clubs et donne des récompenses. Il y a actuellement 31,000 livres pour enfants, en circulation, et la demande va croissante.

(Photo SNS)

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE LUNDI 28 JUILLET

9.00—Mire
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Les jeunes auteurs
6.00—Diner musical
6.54—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.25—Bulletin local
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Rolande et Robert
8.00—Savez-vous voyager?
8.30—A la claire fontaine
9.00—Baseball: Joute d'étoiles
10.30—Le théâtre Colgate
11.00—Téléjournal
11.10—Sports
11.15—Télépolicier

LE MARDI 29 JUILLET

1.00—Mire
1.45—Aujourd'hui à CBOFT
2.00—Princesse Margaret
4.00—Mire
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Olympiques '58
6.00—Diner musical
6.54—Nouvelles sportives
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.25—Nouvelles locales
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Conversation
8.00—Soirée de chez-nous
8.30—Inspecteur Blaise
9.00—C'est la vie
9.30—Ciné-club: "La poursuite infernale"
11.15—Téléjournal
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Télépolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE LUNDI 28 JUILLET

4.45—Aujourd'hui à CBOT
5.00—Man From Tomorrow
5.15—Children's International Newsreel
5.30—Mickey Mouse
6.00—I Search for Adventure
6.30—World Through Stamps
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Scan
8.00—The Millionaire
8.30—On Camera
9.00—All Star Baseball
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Film
11.30—Jeux de l'Empire
11.40—Inner Sanctum

LE MARDI 29 JUILLET

9.00—Mire
2.00—Visite royale
4.45—Today on CBOT
5.00—Stevie-O
5.15—The Song Shop
5.30—Casey Jones
6.00—Téléjournal
6.30—Sportscap
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Robin Hood
8.00—Come Fly With Me
8.30—Dragnet
9.00—Chevy Show
10.00—Rhapsody
10.30—Men in Battle
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Film
11.30—La princesse
11.40—Long métrage:

Epaule disloquée

Une femme de 51 ans, Mme Béatrice Giroux, 302, rue Lévis, a subi une dislocation de l'épaule dans un accident qui s'est produit sur la rue Dalhousie, à Ottawa, hier midi. Mme Giroux tentait de traverser la chaussée quand elle fut happée par l'automobile de M. Jean Parisien, 506, rue Rideau, qui se dirigeait vers la rue York, à une vingtaine de milles à l'heure.

Les dommages de la voiture s'élèveraient à une cinquantaine de dollars. Ce sont les policiers Leonard et Scott qui ont fait enquête tandis qu'une ambulance de l'Exclusive conduisait Mme Giroux à l'hôpital général.

Ce soir
En technicolor
"THE TALL STRANGER"
Joel McCrea
—Aussi—
"THE GOLDEN LINK"
Andre Morell
LAURIER
SALLE CLIMATISEE

Verner, Ont.

VERNER (DNC) — Mme Joseph Lavallée (Marie-Louise Leblanc) est décédée à la demeure de sa fille, Mme Léo Roussel, à l'âge de 91 ans. Née à Saint-Philippe d'Argenteuil, P.Q., elle était la fille de M. et Mme Benjamin Leblanc. Son mari l'a précédé dans la tombe il y a 37 ans. Elle demeurait à Verner depuis 52 ans.

Elle laisse dans le deuil deux filles: Mme Eugène Lapensée (Anna) et Mme Léo Roussel (Eva) toutes deux de Verner; cinq fils: Rosaire et Fernand, de Verner, Edmond, de Détroit, Arthur, de Sturgeon Falls, Alphonse, d'Eastview; un frère, Adélard Leblanc de Saint-Philippe d'Argenteuil.

L'inhumation s'est faite samedi dernier, au cimetière paroissial.

Déplacements

Le chef du parti libéral ontarien, M. John William Henderson, président de l'Association libérale de l'Ontario, de M. M. Jack Garland, député fédéral de Nipissing, et de M. Carl Legault, président de l'Association libérale du district de Nipissing. Ils ont visité les organisations du parti libéral.

M. et Mme Edmond Lavallée et leur fille Thérèse, de Détroit, M. et Mme Alphonse Lavallée, d'Eastview, M. Arthur Lavallée, de Sturgeon Falls, et ses filles Louise et Danielle, et Mme Albert Lavallée, de Field, Ont., assistaient aux funérailles de Mme Joseph Lavallée, samedi dernier.

M. et Mme Marcel Cazaban, de Montréal, sont en vacances chez M. et Mme Maurice Goulet et Mme Flore Cazaban.

M. et Mme Lucien Lapensée, de Welland, sont en visite chez M. et Mme Léo Lapensée.

La R.S. Marie-Léon, s.c., de Port Colborne, passait la fin de semaine chez M. et Mme Rolland Dupuis.

M. et Mme Henri Boisvert, de Winsor, M. et Mme Aurèle Galipeau, de Dorval, M. et Mme Albert Lapensée sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

M. George Roberge et ses enfants Mariette, Jean et Pierre, de Montréal, visitent actuellement M. et Mme Henri Roberge.

Mlle Hélène Cazaban, étudiante garde-malade à l'hôpital St-Luc, de Montréal, passe ses vacances chez ses parents M. et Mme Camille Cazeban.

Mme Toussaint Giroux et son neveu Raymond Lemieux passent quelque temps chez MM. et Mmes Théodule et Pierre Giroux.

Mme Wilfrid Sylveste, de Val-d'Or, visite actuellement M. et Mme Albert Lafrenière.

M. et Mme Amédée Lapierre de Kirkland Lake, M. et Mme Gordon Scott de Kirkland Lake, passent leurs vacances au chalet d'été de Mme Anna Bélanger.

M. et Mme Alpha Legault, de Welland, sont venus rendre visite à Mme Marie-Louise Legault.

M. et Mme Marc Roy ont acheter la ferme de Mme Ida Lebeau.

Mme Ludovic Dagenais de Windsor passe quelque temps chez ses parents, M. et Mme Osias Ethier, et M. et Mme Donat Miron.

Mme Romulus Maxwell est partie en autobus pour un voyage à Toronto.

Transactions

Mme Marcelle Saumure, de Ansonville, a acheté l'ameublement du salon de coiffure de Mlle Armande Brouillette, elle sera coiffeuse au même endroit.

M. Aurèle Gingras a acheté la propriété de M. et Mme Roy. Il ouvrira son étude de notariat à cet endroit.

Elections

C'est dimanche dernier qu'ont eu lieu les élections des dames de Sainte-Anne. Après la messe, on a servi un léger déjeuner.

Sept nouveaux membres furent reçus. Elles sont: Mmes Marcel Tetty, Cléophas Bellefeuille, Edmons Roy, Rhéal Arsenault, Denis Rochon, Jacques Bélanger, Eloi Rochon.

Mgr O. Racette, p.a., aumônier de la congrégation, a reçu les congréganistes. M. le vicaire Jean-Marie Paiement a chanté la messe.

Voici comment se compose l'exécutif:

Mme Hermas Miron, présidente, Mme Stanislas Bouffard, vice-présidente, Mme Maximilien Riette, deuxième vice-présidente, Mme Treffle Paquette, sacristine, et Mme Marius Poitras, secrétaire.

A la fin de la cérémonie, Mme Stanislas Bouffard à lu l'acte de consécration à sainte Anne.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "King Creole" (2R) 12.19-2.38-4.47-7.01-9.18.

CARTIER — "Horror of Dracula" (2) 1.56-4.35-7.14-9.53. "The Thing That Couldn't Die" (2) 12.47-3.26-6.05-8.44.

CINEMA DE PARIS — "Le sang à la tête" (2) 6.35-9.45. "Sidi-Bel-Abbes" (2) 8.17.

FRANCAIS — "Lawless Eighties" (?) 12.45-4.45-8.50. "The Warriors" (1) 2.00-6.00-10.05. "Last Stage Coach West" (?) 3.30-7.35.

LAURIER — "The Tall Stranger" (2) 1.00-4.00-7.00-10.00. "The Golden Link" (2) 2.48-5.49-8.48.

LINDEN — "Best Things in Life Are Free" (1) 1.00-4.10-8.00. "Don't Go Near The Water" (2) 2.10-5.55-9.45.

LITTLE ELGIN — "Happy Is The Bride" (2) 1.35-3.40-5.45-7.45-9.55.

ELGIN — "God's Little Acre (3) 1.10-

NELSON — "The Brothers Karamazov" (2R). "Interlude" (2).

ODEON — "Kathy O" (?) 1.09-3.15-5.21-7.27-9.33.

REGENT — "No Time For Sergeants" (1) 12.35-2.45-4.55-7.00-9.11.

RIDEAU — "Hot Car Girl" (?) "Cry Baby Killer" (2).

SOMERSET — "The Wrong Man" (1). "The Great American Pastime" (1).

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN

La trahison d'une femme lui fera découvrir que sa réussite lui a valu la rancune et l'hostilité de toute une ville

Jean Gabin — Renée Faure
dans
"LE SANG A LA TETE"
— Aussi —
Marc Valbel — Roland Toutain
dans
"SIDI-BEL — ABBES"
(en couleurs)

Dimanche représentation continuelle à partir de 12.30 (midi). Autres jours ouverture des portes à 6 heures.

THEATRES FAMOUS PLAYERS DE HULL
A L'AFFICHE

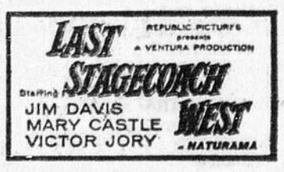
CARTIER CONT. DE 12.30 P.M. (DIMANCHES INCLUS)
(en couleur)
HORROR OF DRACULA
Peter Cushing, Michael Gough
THE THING THAT COUDN'T DIE
(couleur)
William Reynold, Andra Martin

MONTCALM COMMENCANT DIMANCHES CONT. DE 1.00 P.M. A 6.00 P.M.
LE FILS PRODIGUE
(en couleur)
Lana Turner, Edmund Purdom
UN HOMME EST PASSE
S. Tracy — Anne Francis

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"DONT GO NEAR THE WATER"
(en couleurs)
Glenn Ford - Dia Scala
BEST THINGS IN LIFE ARE FREE
(en couleurs)
Dan Dailey — Sheree North

Lundi et mardi seulement, plus FOTO-NITE de $4,160.







EN PRIMEUR A OTTAWA
aux BAS PRIX REGULIERS

FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30



Bingo de journal
KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
G 57
B 15 I 29
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR L'ANNONCE DE LA SOIREE MONSTRE KINSMEN

Club Lions d'Ottawa
LES PLUS GRANDES
SOIREES MONSTRES



Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
Film dont nous n'avons pas la cote.

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"SAYONARA"
(Adulte)
Technicolor - cinémascope
"A SHORT DEEP ADVENTURE"
3 cartoons



LE LUNDI, 28 JUILLET à 8 h.
BINGO
$8,000.00
PRIX EN ARGENT COMPTANT Y COMPRIS
$5200
La gigantesque partie "JACKPOT" de cette semaine en 52 numéros ou moins.
ENTREE: $1.25
Cartes supplémentaires, 25¢
Spéciales, 25¢
50 prix spéciaux. Les prix de cette semaine: 50 horloges de chambre à coucher. Billets maintenant en vente chez: Pharmacie Island Park, 1,333 Wellington; Fortin Graveile, 33, rue Principale, Hull; Ritchie Sports Shop, 98, rue Bank; Windsor Smoke Shop, Rideau angle Dalhousie; AUDITORIUM, CE. 3-6292.
Ce sont les gigantesques bingos d'argent présentés les LUNDIS à l'AUDITORIUM par le club Richelieu, l'ANAF Veterans, Knights of Pythias et B'nai Brith.
AUDITORIUM
DIAL 3-6292

Remerciements

Gratitude à la douce Providence de nous avoir conservé la vie, lors du terrible accident dont nous avons été les victimes le 11 juin dernier.

Reconnaissance aux chers enfants, parents, amis et clients, pour leurs témoignages de véritable attachement chrétien.

Mille fois merci aux médecins compétents, aux religieuses "dépareillées", aux aides dévouées de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort pour nous avoir remis sur le chemin de la recouvrance.

Bientôt, nous l'espérons, il nous sera possible d'aller reprendre notre poste accompagnés de notre fils au SERVICE AUDITIF MAICO, 250, rue Besserer.

(Signé) M. et Mme OLIVIER PELLETIER

UNE NOUVELLE FAÇON DE SE JOINDRE À LA *Croix Bleue* POUR EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

La Croix Bleue vous a communiqué des renseignements indiquant que les employés qui participent à la protection semi-privée de la Croix Bleue ne seraient pas obligés d'adresser une demande spéciale en vue de prolonger après le 1er janvier 1959 leur protection semi-privée de la Croix Bleue.

UN NOUVEAU REGLEMENT . . . prévoit la nécessité pour tous ceux qui désirent ce nouveau service de la Croix Bleue de remplir une demande.

ÇA SIGNIFIE . . . que tous les employés du gouvernement fédéral qui désirent participer à la protection semi-privée de la Croix Bleue, en vigueur le 1er janvier 1959, entrent en contact avec leur bureau du personnel et exigent que leur nom soit inscrit en vue de cette protection sur la formule de demande d'assurance hospitalière. SERVEZ-VOUS DE LA DECOUPURE CI-DESSOUS.

RAPPELEZ-VOUS — La Croix Bleue vous accordera une protection semi-privée durant un nombre illimité de jours, plus une protection semi-privée en cas de maternité et complications de la grossesse; **et le coût est minime:**

55c par mois pour une personne seule;
$1.10 par mois pour une famille.

AGISSEZ MAINTENANT

A mon directeur du personnel:

Je demande la participation à la protection semi-privée de la Croix Bleue, en plus de mon assurance hospitalière d'Ontario, à compter du 1er janvier 1959.

.....
Signature de l'employé (e)

..... 19.....
Date

.....
Ministère

De grandes fêtes au Lac-des-Plages

Mgr Limoges bénit une église et un presbytère

Par Roland DESMARAIS

LAC-DES-PLAGES (De notre envoyé) — La municipalité du Lac-des-Plages, coquettement assise autour d'un des plus jolis lacs de la province de Québec, a été doublement honorée, dimanche, par la présence de Son Excellence Mgr J.-E. Limoges, archevêque-évêque de Mont-Laurier, et de l'hon. Roméo Lorrain, ministre provincial des Travaux publics et député du comté de Papineau.

L'occasion était la bénédiction solennelle de l'église et du presbytère de la paroisse St-André du Lac-des-Plages et l'inauguration d'un nouveau pont sur la route 57, au-dessus de la rivière Maskinongé.

La nouvelle église, qui remplace celle qui fut détruite de fond en comble par un incendie, il y a déjà trois ans, s'élève comme un témoignage de la collaboration des quelque 60 familles permanentes de cette municipalité et des 2,000 autres familles estivales qui forment cette paroisse que dirige l'abbé J.-A. Ouellet, curé-fondateur.

Toute la population du Lac-des-Plages a participé, d'une façon ou d'une autre, aux manifestations qui ont marqué le 10e anniversaire de fondation de la paroisse et la bénédiction d'un nouveau temple au Seigneur.

Mgr J.-E. Limoges

C'est l'évêque de Mont-Laurier, Son Exc. Mgr Limoges, qui a présidé à la bénédiction solennelle de l'église et du presbytère. Il était accompagné de plusieurs membres du clergé, de communautés religieuses et d'une foule de parents et d'amis du curé Ouellet.

Une messe a spécialement été dite pour les participants aux fêtes de la journée, par le curé-fondateur de la paroisse St-André. M. l'abbé Roland Ouellet, curé-fondateur de Lac Lemoyne, Val d'Or, et cousin du curé de la municipalité, a prononcé le sermon de circonstance. Mgr Limoges assistait au trône.

Dans son allocution aux paroissiens du Lac-des-Plages, Mgr Limoges a souligné la "collaboration magnifique qui existe entre le curé et ses paroissiens".

"Je veux féliciter votre curé, M. l'abbé J.-A. Ouellet, de son esprit d'initiative et de dévouement, a déclaré Mgr Limoges. Je veux également rendre hommage aux paroissiens et aux villégiateurs qui ont contribué si grandement à l'édification de ce nouveau temple de Dieu."

Mgr Limoges a ajouté cet avertissement paternel: "Que la plage ne soit pas pour vous l'occasion de pécher; soyez d'une grande modestie dans le vêtement pour que ne soit pas détruite l'oeuvre salutaire accomplie par votre clergé."

M. le curé Ouellet

Le curé-fondateur de la paroisse St-André du Lac-des-Plages, a remercié tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à l'édification de la nouvelle église et du presbytère.

Les larmes aux yeux, le dévoué pasteur a déclaré que la construction de l'église "est un miracle de collaboration, d'union et de bonne volonté".

On sait que le curé Ouellet, qui a fondé la paroisse il y a exactement 10 ans, avait construit l'église qui fut détruite par le feu il y a trois ans.

L'honorable et Mme Roméo Lorrain, deux grands bienfaiteurs de cette paroisse du Lac-des-Plages, assistaient à la bénédiction et à la messe.

Banquet paroissial

Parents et amis du curé Ouellet, villégiateurs et visiteurs distingués, membres du comité d'organisation et paroissiens ont assisté au banquet, qui a été servi dans la salle paroissiale.

L'hon. Roméo Lorrain a été invité à adresser la parole aux convives. Celui qui célébrera bientôt ses vingt-cinq ans de vie politique comme député du comté de Papineau, a félicité tous ceux qui ont participé à l'entreprise gigantesque de la construction de l'église et du presbytère du Lac-des-Plages.

"La paroisse est la sauvegarde du passé, la garantie du présent et le gage de l'avenir, a dit l'hon. Lorrain. Je me dois de vous féliciter tous de votre fidélité à la paroisse et de votre dévouement dans la conservation du patrimoine légué par nos aïeux: l'esprit paroissial."

L'hon. Lorrain a également annoncé que les travaux de réparation et d'asphaltage de la route 57, qui s'étend de Montebello à St-Jovite, reprendront bientôt.

Message du premier ministre

Le très hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, a fait parvenir au curé Ouellet un message de félicitations. Ce message a été lu par M. Albert Ledoux, maître de cérémonies.

A la table d'honneur, entourant Mgr Limoges et l'hon. Lorrain, on a remarqué MM. les abbés J.-A. Ouellet et Roland Ouellet, curé de lac Lemoyne; le R.F. Alfred, s.c., frère du curé J.-A. Ouellet; le R.F. Faustin, s.c., de St-Sixte; M. le maire et Mme Laurent Bernard, du Lac-des-Plages, et plusieurs autres.

La fanfare de St-Jérôme, dirigée par M. Jean Richer, a agrémenté les cérémonies religieuses et profanes. La fanfare de St-Jérôme est venue au Lac-des-Plages grâce à son président, M. Paul Prudhomme.

Après une réception du comité d'organisation, au salon du presbytère, la foule s'est rendue à la rivière Maskinongé où a eu lieu la bénédiction et l'inauguration d'un nouveau pont.

L'hon. Lorrain inaugure un pont sur la Maskinongé

Par Roland DESMARAIS

LAC-DES-PLAGES (De notre envoyé) — L'honorable Roméo Lorrain, député du comté de Papineau et ministre provincial des Travaux publics, a inauguré, dimanche, le pont de la route 57 qui traverse la rivière Maskinongé, à proximité du Lac-des-Plages.

C'est l'un des quelque 2,000 nouveaux ponts construits dans la province de Québec depuis une décennie. Celui de la rivière Maskinongé a coûté $120,000.

M. le curé J.-A. Ouillet, curé de la paroisse St-André du Lac-des-Plages, a béni le nouveau pont.

Dans son allocution qui a suivi l'inauguration du pont, l'honorable Lorrain a déclaré que la "route 57, qui relie Montebello à St-Jovite, sera asphaltée d'ici quelque temps".

"Cette année, et à chaque année qui suivra, la province dépensera un montant considérable d'argent afin d'améliorer cette route très fréquentée, a dit l'hon. Lorrain. Le comté de Papineau est exceptionnel dans le domaine des routes, a-t-il ajouté. Nous avons sept routes à améliorer alors que plusieurs comtés de la province n'en ont qu'une ou deux".

Le ministre des Travaux publics dans le cabinet Duplessis a profité de la circonstance pour souligner les "réalisations du gouvernement du Québec depuis qu'il est au pouvoir".

Entre autres choses, l'hon. Lorrain a mentionné que le gouvernement a dépensé "plus de $521,000,000 pour l'éducation depuis que l'Union nationale est à Québec".

Présenté par M. Roland Timmins, maître de cérémonies, le ministre des Travaux publics a poursuivi: "Je constate, à chaque visite que je fais dans la région du Lac-des-Plages, les progrès incroyables réalisés."

Il a rendu hommage au premier ministre de la province "qui s'intéresse beaucoup au comté de Papineau" où M. Lorrain est député depuis 1935.

A la tribune élevée pour la circonstance, s'étaient réunis les représentants du clergé, les maires des municipalités environnantes et les organisateurs.

Il faut mentionner MM. Laurent Bernard, maire de la municipalité du Lac-des-Plages; Charlemagne Bock, ancien maire de Notre-Dame-de-la-Paix; Emanuel Lacombe, maire de Lochaber-Nord, St-Sixte; J.-A. Hébert, maire du village de Montebello; Henri Lemery, maire de Montpellier; Benoît Whissell, maire de St-André-Avelin; Pierre Aubry, sénateur des Chambres de commerce de l'ouest du Québec; Albert Ledoux; M. le curé J.-A. Ouellet; M. l'abbé Roland Ouellet, curé de lac Lemoyne, Val d'Or; et Mme Lorrain, épouse du ministre des Travaux publics.

L'hon. Lorrain, qui a lancé la première balle au début de la joute qui clôturait les fêtes du Lac-des-Plages, a présenté un cadeau de $200 au curé Ouellet "dans le but d'encourager les organisations sportives du Lac-des-Plages".

La partie de balle mettait aux prises l'équipe locale contre celle de St-Jovite.

Prières pour la paix le jour de l'Assomption

CITE DU VATICAN (CCC) — Sa Sainteté Pie XII a demandé, vu la tension internationale actuelle, que le 15 août prochain, fête de l'Assomption de la Sainte Vierge, soit un jour de prières universelles pour la paix.

Le Souverain Pontife a souvent exhorté les catholiques du monde entier à prier pour leurs frères persécutés de l'Eglise du silence. Pour répondre à ce désir du Pape, Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat du Canada, a demandé qu'un triduum soit tenu dans chaque paroisse de son archidiocèse, les 13, 14 et 15 août prochain, à l'occasion de la fête de l'Assomption.

Au cours des exercices publics de ce triduum, particulièrement le 15 août, on récitera la prière pour l'Eglise du silence, composée par Sa Sainteté Pie XII, ainsi que le "Je crois en Dieu", afin de professer collectivement cette même foi, pour la défense de laquelle tant de fidèles ont à souffrir derrière le Rideau de fer.

Pour chacun de ces jours, la célébration d'une messe vespérale est autorisée et Son Exc. Mgr Roy a suggéré de faire une procession mariale, soit à l'intérieur, soit à l'extérieur de l'église. Dans la mesure du possible, les prêtres veilleront à ce que leurs fidèles assurent, pendant ce temps, la récitation continuelle du rosaire.

Au Cap

A Notre-Dame du Cap, le 15 août également, un nombre de pèlerins estimé à 100,000 participera, avec nos cardinaux, des archevêques et des évêques, à une grande manifestation de reconnaissance et d'amour filial envers la Vierge à l'occasion du centenaire des apparitions de Lourdes.

Cette manifestation clôturera une neuvaine. Les pèlerins prieront pour le retour des âmes à Dieu et pourront gagner l'indulgence plénière accordée par sa Sainteté Pie XII aux pèlerins de Notre-Dame du Cap durant l'année de Lourdes.

Nécrologie

Mme Henri Taché

MANIWAKI (DNC) Mme Henri Taché, née Catherine Roy, de la rue des Oblats à Maniwaki, est décédée à l'hôpital de Mont-Laurier, à l'âge de 52 ans, à la suite d'une longue maladie.

La défunte était originaire de Maniwaki. Son mari lui survit. Elle faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, 2 fils, Jacques, de Hull, Gaston, de Maniwaki; une fille, Nicole, de Maniwaki; 2 frères, Roméo Roy, Olivier Roy; quatre soeurs, Mme Hector Charlebois (Yvonne), Mme J.-C. Nadon (Lucienne), Mme Donald Britt (Marcelle), Mme Augustin Hubert (Marguerite), tous de Maniwaki, et aussi 5 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le 29 juillet, à 9 heures, en l'église l'Assomption et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison McConnery, rue Cartier, Maniwaki.

Où donc sont ces scandales des Postes, demande Dupuis?

Par Gérard MORIN

M. Yvon Dupuis, de St-Jean-Iberville-Napierville, jeune député libéral assez fougueux qui a déjà été expulsé de l'Assemblée législative de Québec par le premier ministre, M. Maurice Duplessis, semble avoir résumé samedi la pensée libérale aux Communes, au cours du débat sur les crédits des Postes.

M. Dupuis a déclaré s'attaquant au ministre des Postes: "Je trouve encore plus stupide un homme qui a passé cinq ans de sa vie à critiquer les autres et qui, parvenu au pouvoir, ne peut mettre le doigt sur une seule erreur commise par le gouvernement qu'il a tant critiqué."

M. Dupuis venait de rappeler une phrase prononcée par le ministre actuel des Postes, M. William Hamilton, pendant un débat aux Communes, le 26 mai 1955, à savoir: "Mais il arrive parfois qu'on puisse faire entendre raison même à un ministre stupide . . ."

Avec M. Dupuis, les principaux critiques libéraux du ministre des Postes ont été MM. Azellus Denys, Maurice Bourget, Paul Martin, Lionel Chevrier, J.-P. Deschatelets, Guy Rouleau et quelques autres.

M. Dupuis a fait l'éloge de l'un des prédécesseurs du ministre Hamilton, feu Alcide Côté, député du comté que représente le jeune député Dupuis. On se souvient que M. Côté est mort à la tâche.

Le député de St-Jean a précisé qu'il tenait à dire avec ses collègues de l'opposition que le ministre actuel avait "complètement manqué aux promesses qu'il avait faites en disant au public qu'il trouverait les scandales dont il parlait autrefois."

"Nous n'avons qu'à consulter les journaux pendant la campagne électorale, ajoute M. Dupuis, pour y trouver les discours incendiaires que faisait l'actuel ministre des Postes".

Le député souligne cette déclaration du ministre à l'effet que notre système postal est le meilleur au monde. Il ajoute que ce système postal a été administré très longtemps par le gouvernement précédent, et que M. Hamilton n'y trouve pas de défauts.

Première messe du fils d'un associé d'Hitler

KIRCHENTHAL (PA)—Martin Adolf Bormann, fils d'un associé d'Hitler, porté disparu, a célébré sa premire messe hier, dans cette ville autrichienne, et a déclaré par la suite: "Je veux expier pour les fautes de mon père".

Après la messe, il a béni ses six frères et soeurs qui sont venus avec lui d'Innsbruck où il a été ordonné prêtre samedi.

Ce village montagnard ressemble à son pays, pour Martin Adolf. Des membres de la garde d'élite nazie SS l'ont jeté en bas de leur automobile, alors qu'ils tentaient de s'enfuir devant les troupes alliées au début de 1945. Affamé et malade, il a été recueilli par un paysan montagnard catholique ici, Nikolaus Hochwarter.

Le jeune homme, fils d'un associé d'Hitler, Martin Bormann, condamné à mort in absentia à Nuremberg, en 1946, a embrassé le catholicisme et est devenu prêtre. Martin a déclaré qu'il a l'intention de se rendre au Congo Belge comme missionnaire.

Visiteurs du collège impérial de Défense

Les membres du collège impérial de la Défense de la Grande-Bretagne visiteront le Canada, d'une côte à l'autre, durant le mois d'août.

Le but de leur voyage consistera à visiter les immenses centrales hydroélectriques situées sur le Saint-Laurent et sur la Niagara.

Des représentants de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, du Pakistan, du Royaume-Uni, formant un groupe de 17 étudiants prendront part à ce voyage.

Margaret se repose à Banff

BANFF (PC) — La princesse Margaret se repose depuis samedi, dans une auberge rustique de Banff, avant de commencer les deux dernières semaines de sa tournée canadienne.

Au loin, elle peut apercevoir un pic que le gouvernement d'Alberta a nommé "montagne de la princesse Margaret", à l'occasion de sa visite dans cette province.

Margaret restera quarante-huit heures dans ce paradis du tourisme. Elle n'avait aucun engagement officiel, dimanche, et elle ne prendra part qu'à un banquet, ce soir. Elle partira ensuite pour Calgary et Prince-Albert, en Saskatchewan.

Samedi, elle a passé 18 heures dans le train qui l'a ramenée de Vancouver. Confortablement assise dans un fauteuil d'un wagon-observatoire, Margaret a semblé apprécier beaucoup le paysage grandiose des montagnes rocheuses.

A son arrivée à Banff, environ 5,000 personnes l'ont acclamée.

Des dignitaires d'Alberta lui ont souhaité la bienvenue et elle a passé en revue une garde d'honneur composée de 100 cadets, choisis parmi les 237 qui participent à un camp d'été. Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Douglas Harkness, le lieutenant-gouverneur, M. J.J. Bowlen, et sa fille, Mme Mary Mooney, d'Edmonton, le premier ministre E.C. Manning et Mme Manning, de même que M. G.H.L. Dempster, surintendant du parc national de Banff, se trouvaient au nombre des personnalités qui l'ont accueillie.

Le banquet d'état de ce soir sera servi dans la grande salle de l'hôtel Banff Springs et 600 personnes y assisteront.



NOS CADETS PARTENT POUR LE CAMP — Les cadets de l'escadrille 141 de la Ligue des cadets de l'air sont montés à bord du National-Canadien, samedi soir, à destination de Clinton, Ont., où ils passeront plusieurs semaines au camp. L'officier-commandant Roger Trépanier, de 73, rue Cathcart, de l'escadrille Ottawa-Dollard, était en tête du groupe. Accompagnaient aussi nos jeunes cadets l'officier-breveté L. Bélanger ainsi que l'adjudant Johnny Proulx. Parmi les cadets, notre photographie nous fait voir Richard Villeneuve, Donald Poulin, Albert Poulin, Jacques Lemieux, William Leach, Denis Neveu, Roger Laviolette, Jean-Louis Lauzon, Jean Lamarche, Jean-Marc Lacroix, Paul-Aurèle Giroux, Raymond Dupuis, Jean Dumas, Wilfrid-Léonard Denis, Raynald Curaynes. (Photo Champlain Marcil)

ASSURANCE-HOSPITALISATION D'ONTARIO

IL FAUT S'INSCRIRE POUR EN BÉNÉFICIER!

ONTARIO

Inscription collective ouverte jusqu'au 31 août 1958. Les bulletins d'inscription à "paiement individuel direct" peuvent être obtenus dans les banques et les hôpitaux. Dans les municipalités n'ayant pas de banque, vous trouverez ces bulletins au bureau de poste.

Af

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION • TORONTO 7 • WA. 4-3301

POUR VOS PETITS TRAVAUX AUTOUR DE LA MAISON...



CIMENT PRÉPARÉ 1000 USAGES
ajoutez simplement de l'eau

Vendeurs de matériaux de construction ou quincailliers

AIRMAT CORPORATION LTD. - Montreal - CR. 7-2131

CF 51

CINQUANTENAIRE de ROCKLAND

Hommages du RESTAURANT ST-JACQUES
Rue Laurier, ROCKLAND, Ont.



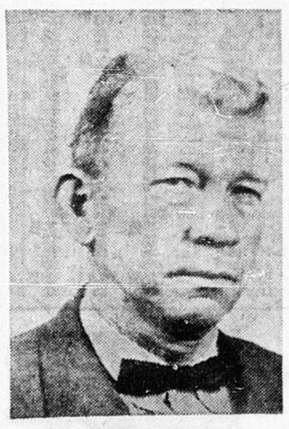
M. FERNAND BOUCHER

ORGANISATEURS DES FETES

Le comité des fêtes, composé d'une quarantaine de personnes, est sous la présidence de M. Fernand Boucher, échevin. Le vice-président est M. Oscar Allard et la secrétaire, Mme Albert Campeau.

M. René Rochon, chef de police et président de la Chambr de commerce, s'occupe de la publicité et de la décoration de la ville.

M. Gérard Chamberland, président du Centre récréatif, est responsable des kiosques d'amusement et du feu d'artifice; M. Maurice Tessier, du défilé; M. Hector Maisonneuve, de la participation des Chevaliers de Colomb et des jeux pour enfants, M. Jean Boyer, du stationnement; M. Descôtes, des repas; M. Arthur Couchman, du concert de variétés; M. André-Jean Pelletier, du programme religieux; les docteurs W. C. Tweedie, Jérôme Corbeil et Anny Powers, des premiers soins; MM. Oscar Allard, J. C. Ryan et A. Chénier, de la réception des visiteurs.



M. RENE ROCHON

Hommages du GARAGE LEOPOLD SEGUIN
POSTE WHITE ROSE
LAVAGE - GRAISSAGE
MISE AU POINT
Rue Laurier, ROCKLAND
Tél. 349

Hommages de EDGAR ROLLIN
BARBIER-PERRUQUIER
ROCKLAND, Ont.

Hommages de CHAYER & FRERES
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Estimés gratis
Tél. 15 ROCKLAND

Hommages de J. L. LALONDE
Votre magasin RED & WHITE
VIANDES DE CHOIX
FRUITS et LEGUMES
PEINTURES et VERNIS
Tél. 258 et 114
ROCKLAND, Ont.

Hommages
LUCIEN RÉGNIER
NOTAIRE
ASSURANCE GENERALE — IMMEUBLE — HYPOTHEQUES
TELEPHONE 19 ROCKLAND, Ont.

Hommages du GARAGE HOULE
PRODUITS SHELL
Service de remorquage 24 heures par jour
Tél. 51
ROCKLAND

Hommages de WILLIE LALONDE & FILS
ENTREPRENEUR PLOMBIER
Tél. 95
C.P. 93
ROCKLAND

Hommages de A. POITRAS
Matériaux de construction
Farine et grain
SERVICE et QUALITE
Tél. 167
ROCKLAND

Hommages de l'hôtel King George
Où se rencontrent les amis.
F. DeBellefeuille, prop.
Tél. 806
ROCKLAND

Hommages de ART. PILON
BOUCHER
MARCHAND GENERAL
Tél. 39W
ROCKLAND

Hommages du Restaurant A. DeBellefeuille
STATION D'AUTOBUS
REPAS COMPLETS
Hambourgs - Chiens-chauds
Bibelots
Ouvert de 6 h. a.m. à minuit
Tél. 810 ROCKLAND

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 670	—	$29	29	29	Foundatn 525	—	$13½	13½	13½
Algoma 165	—	$31¾	31¾	31¾	Fraser 475	—	$27½	27½	27½
Alumin 641	—	$28	27¾	27¾	Gatineau 25	—	$33½	33½	33½
Anglo Tel pr z5	—	$40	40	40	Gen Dynam x100		$57	57	57
Argus 115	—	$23	23	23	G L Paper z5	—	$31½	31½	31½
Argus 2.40 pr 25		$53	53	53	Home Oil 1888	—	$21½	21¼	21¼
Argus 2.50 pr 25		$45½	45½	45½	Home Oil 325	—	$21	20⅞	21
Asbestos 90	—	$29	29	29	Hud Bay 505	—	$50⅜	49⅞	50¼
Bank Mont 120	—	$47½	47½	47½	Imp Oil 235	—	$45½	45½	45½
Bank NS 27	—	$61	61	61	Imp Tob 500	—	$13⅜	13⅜	13⅜
Banque Cn z25	—	$45	45	45	Ind Accep 75	—	$36⅜	36⅜	36⅜
Bell Phone 431	—	$41½	41½	41½	Int Nickel 553	—	$79½	79¼	79¼
Brazil 600	—	$6½	6½	6½	Inter PL 275	—	$48	47⅞	48
Bulk Note 125	—	$40	40	40	MacMill B 500	—	$31½	31½	31½
BA Oil 295	—	$40½	40½	40½	Massey-F 755	—	$8⅞	8⅞	8⅞
BC 4½ pr z10	—	$46	46	46	McColl 30	—	$60	60	60
Can Forest 200	—	$11	11	11	Molson A 25	—	$39⅝	39⅝	39⅝
Can Power z10	—	$40¼	40¼	40¼	Mont Loco 175	—	$15⅝	15⅝	15⅝
Can Phone 50	—	$42	42	42	Noranda 465	—	$44½	44½	44½
Can own 100	—	$12	12	12	Page-Hers 25	—	$29¼	29¼	29¼
Can Cem 100	—	$33¼	33¼	33¼	Powell R z10	—	34	34	34
Can Bk Com 130	—	$50	50	50	Price Br 225	—	$39⅜	39⅜	39⅜
Can Brew 310	—	$32¾	34 2½	32½	Prov Trans z25	—	$13	13	13
Can Brit Alu z5	—	$9	9	9	Que Nat Gas z10		$22	22	22
Can Celan z20	—	$18½	13½	13½	Roe AV z85	—	$14⅜	14¼	14⅜
Can Chem Cell 700		$6	6	6	Royal Bank 335	—	$65⅝	65⅝	65⅝
Can CL 100	—	$17½	17½	17½	Shawin 410	—	$25⅞	25⅞	25⅞
Can I Power 1525	—	$19	19	19	Shawin A z20	—	$30⅞	30⅞	30⅞
Can PR 130	—	$27⅞	27⅞	27⅞	Sicks 75	—	$31½	31½	31½
Can Tire z5	—	$110	110	110	Simpsons 100	—	$23½	23½	23½
Can Util pr z5	—	$93½	93½	93½	S Can Pow z10	—	$50	50	50
Canadian MS 400	—	$20	19¾	20	Steel Can 425	—	64	64	64
Canst Seag 325	—	$29¾	29¾	29¾	Trans-C PL 240		$28	28	28
Canada Bridge 975	—	$22½	22½	22½	Un Steel z5	—	$14	14	14
Canada Fndry 140	—	$32	31⅝	31⅝	Walk GW 175	—	$29¼	29¼	29¼
Canada Glass 2000	—	$78	78	78	Weston 200	—	$32½	32½	32½
Canada Iom Stores 25	—	$70	70	70					
Canada Iom Tar 2060	—	$13	12⅞	13					
Canada Iam Play 180	—	$19	19	19					

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ang Nfld 20	—	$6	6	6	Gunnar 150	—	$17½	17½	17½
C Paper 75	—	$33¾	33¾	33¾	Hollinger 100	—	$23⅝	23⅝	23⅝
Con Gas 50	—	$29½	29½	29½	Iso Uran 2200		38	38	38
Oilcloth 100	—	$36¼	36¼	36¼	Marpic 500		25	25	25
Fld Light 25	—	$45	45	45	Merrill 500		83	83	83
IQ Pow pr z5	—	$47	47	47	Montgary 1300		45	45	45
Russell 100	—	$9½	9½	9½	N Jack L 800	—	8	8	8
Shop Save 425	—	$16⅝	16½	16⅝	New Hosco 300		320	320	320
T Fin A 308	—	$42	41¾	41¾	N Santiago 1000		7	7	7
Un Gas 25	—	$82	82	82	N Spring 1000	—	9	9	9
		IMNES			Nocana 2500	—	14½	14	14½
Alscope 5500	—	33½	33	33	Obalski 500	—	10	10	10
Bull 2000	—	16	15½	15½	Orchan 2800	—	26	23	26
Carnat 100	—	135	135	135	Paudash 5000	—	51	51	51
Cateman 1000	—	19	19	19	Porcupine 3000	—	13½	13	13
Beatrice z100	—	7	7	7	Portage 6000	—	45	44	44
Blechib 500	—	8	8	8	Red Crest 500	—	5	5	5
Bornite 7500	—	11½	11	11	Steep R 100	—	$10⅞	10⅞	10⅞
Cable 2000	—	28	28	28	Tache 57000	—	21	19	29
Canoram 19000	—	31	28	28	Tazin 1000	—	20	20	20
Canuba 1000	—	5	5	5	Titan 1000	—	35	35	35
Cartier M 3000	—	3	4	4	U Asbestos 200	—	675	675	675
Cent D Rio 200	—	890	890	890	Un Oils 500	—	229	229	229
C Halliwel 100	—	53	53	53	Valor Lith 1000	—	8	8	8
Dolsan 500	—	38	38	38	Westburne 1000	—	85	85	85
Emp Oil 5000	—	12	12	12					
Falcon z125	—	$26½	26	26½	Total des ventes: Industrielles, 23,700, mines et huiles, 192,500.				
Fatima 2500	—	79	77	77					

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 350	—	$29	29	29	C Astoria 1000	—	8½	8½	8½
Algoma 135	—	$32	31¾	31¾	C N Inca 1000	—	22½	22½	22½
Aluminl 2135	—	$28	27⅝	28	Can-Erin 4000	—	23	22	22
Anthes Imp 100	—	$28¼	28¼	28¼	Can-Met 100	—	122	122	122
Argus 500	—	$23	23	23	C-Met wts 100	—	54	54	54
Atlas Steel z25	—	$21¼	21¼	21¼	Cassiar 600	—	810	805	805
Bank Mont 30	—	$47½	47½	47½	Cent Porc 500	—	31	30	30
Beatty 100	—	415	415	415	Chib Jac 500	—	50	50	50
Bell Phone 533	—	$41½	41¼	41½	Chib-K 500	—	15	15	15
Brazil 1891	—	$6½	6⅜	6½	Chimo 500	—	53	53	53
BA Oil z125	—	$40¾	40½	40½	Coldstrm 100	—	34	32	34
BCE 5 pr 25	—	$50	50	50	Coniagas 2500	—	62	62	62
BC Forest z20	—	$111	11	11	C Bellekno 1000	—	13	13	13
BC Pow z20	—	$40¼	40½	40¼	C Denison 400	—	$14¾	14¾	14¾
Burns z50	—	$14	14	14	C Den wts 250	—	480	480	480
Can Bk Com 152	—	$33⅛	33	33⅛	C Discovery 200	—	305	305	305
Can Cem pr z2	—	$28	28	28	C Hallwell 7000	—	54	52	53
Can Pack B 110	—	$44½	44½	44½	C Marcus 500	—	40	40	40
Can SL pr z25	—	$12⅞	12⅞	12⅞	C M and S z20	—	$20	19¾	19¾
Can Brew 305	—	$32⅜	32½	32⅜	C Negus 1500	—	31	31	31
Cdn Can A z25	—	$13½	13½	13½	C Red Pop 1000	—	9½	9	9
Can Chem 1200	—	$6	6	6	Crowpat 1000	—	13½	13½	13½
Can Curt W 100	—	150	150	150	Cusco 500	—	19½	19½	19½
Can Farbks 300	—	$16½	16½	16½	Daering 2900	—	68	65	65
Can Sec A z20	—	$17½	17½	17½	Donalda 2500	—	17	17	17
Cdn Oil 325	—	$29	28⅞	29⅜	E Amphi 10000	—	18	17½	18
Can Oil wts 55	900	205	205	205	Eldrich 1000	—	33	33	33
Can PR z25	—	$27¾	27¾	27¾	Falcon 400	—	$26¼	26¼	26¼
Can Tire z5	—	$110	110	110	Faraday 5425	—	112	111	112
Can Util pr z5	—	$93½	93½	93½	Frobisher 2000	—	165	160	160
Canckshutt 725	—	$13¾	13½	13¾	Geco Mines 600	—	$15¼	15⅛	15¼
Canomb Ent 200	—	$12	12	12	Genex 1000	—	16½	16½	16½
Can Gas 350	—	$31½	21	31½	Gold Eagle 500	—	9½	9½	9½
Can Devis A 10	—	$12	12	12	GF Uran 12000	—	35	33	33
Cast Seag 325	—	$29⅜	2¼	29¼	Granduc 2500	—	135	130	135
Cdn Bridge 185	—	$22⅝	22⅝	22⅝	Greyhk 1500	—	20	20	20
Cdn Fndry 65	—	$31⅜	31⅜	31⅜	Gunnar 115	—	$17¾	17¾	17¾
Can Scot 50	—	$25	25	25	Halmon 3600	—	86	85	85
Cdn Stores 80	—	$70¼	70¼	70¼	Headway 500	—	48	48	48
Can Tar 515	—	13	13	13	High-Bell 300	—	140	139	139
Canser 125	—	$27⅜	27½	27½	Hud Bay 270	—	$50¼	50	50¼
CC 75	—	$41½	41¼	41½	Int Nickel 970	—	$79½	79⅛	79⅛
CC Paper 25	—	$31½	31½	31½	Int Ran 8100	—	42	41	41
CIL G wts 100	—	365	365	365	Irish Cop 200	—	179	175	175
CN G B wts 60		315	315	315	J Waite 2000	—	20½	18	20½
CW Coal A z25	—	$5½	5½	5½	Jacobus 400	—	175	173	175
Can Daush 50	—	$50	50	50	Jaye Expl 5426	—	72	67	67
Can Eur Erie 60	—	$41	41	41	Jellicoe 500	—	15	15	15
Can Inp Oil z222	—	$45½	45½	45½	Jonsmith 4200	—	17	16½	17
Can Inp Tob 300	—	$13⅜	13⅜	13⅜	Kerr Add 250	—	$17⅞	17⅞	17⅞
Can Ind Accep 300	—	$36½	36½	36¼	Labrador 750	—	$19	18⅞	18⅞
Can Inland C pr 180	—	$13½	13½	13½	Letch 1200	—	145	145	145
Can Inland Gas 300	—	$5⅝	5⅝	5⅝	Lorado 1000	—	52	52	52
Can Inland G pr z75	—	$15½	15½	15½	Lyndhst 4500	—	28	27	28
Can Inter PL 220	—	$48	48	48	Macfie 1500	—	10½	10	10½
Can Kelly wts 100	—	235	235	235	Madsen 2500	—	250	248	250
Can Labatt 300	—	$25¼	25⅛	25¼	Malartic z150	—	98	93	93
Can Laura Sec z25	—	$22¼	22¼	22¼	Maralgio 12000	—	58	55	55
Can LobCo B 260	—	$31⅞	31⅞	31⅞	Maritime 800	—	80	80	80
Can LobCo pr z15	—	$47	47	47	Martin 1500	—	24	23½	23½
Can MacMill A z16	—	$30	30	30	Matatch 1000	—	28	28	28
Can MacMill B 225	—	$31¼	31	31¼	McKen 2500	—	42	41	41
Can Mid-West 400	—	145	145	145	McMar 200	—	14	13	13
Can Mont Loco 225	—	$15⅜	15⅜	15⅜	Merrill 2500	—	83	83	83
Can Moore 175	—	$75½	75½	75½	Meta Uran 500	—	9	9	9
Can Nat Drug z120	—	$14¾	14¾	14¾	Midrim 2000	—	94	93	93
Can Nat Drug z75	—	$14½	14½	14½	Milliken 2400	—	274	264	273
Can St Car 200	—	$21	21	21	Min-Ore 1000	—	13½	13½	13½
Can Nat Trust 100	—	$41	41	41	Mt Wrigh 1200		72	72	72
Can Nor Star A z15	—	$13¾	13¾	13¾	Multi-M 1000	—	50	50	50
Can Nor Star wts 80	—	345	330	345	New Ath 500	—	60	60	60
Can O N Gas 245	—	$12⅞	12⅞	12⅞	New Cal 1000	—	28½	28½	28½
Can Pipe Mfg 100		375	375	375	New Delhi 2000		40	39	40
Can Premium 500	—	400	400	400					
Can N Gas 200	—	$22¼	22¼	22¼					
Can Rapid-Grip z50	—	$9⅝	9⅝	9⅝					
Can AV Can 198	—	$14⅝	14⅝	14⅝					
Can Roe AV 5% 20	—	$104¼	104¼	104¼					
Can Royal Bank 790	—	$65¾	65⅝	65⅝					
Can Russell 1775	—	$9⅝	9⅝	9⅝					
Can S-L Corp z25	—	$13⅛	13⅛	13⅛					
Can Salada-S 355	—	$22	22	22					
Can Salada-S A 370	—	$43⅝	43½	43½					
Can Salada-S B 200	—	$38½	38½	38½					
Can Shawin 200	—	$26	26	26					
Can Sicks 125	—	$31½	31½	31½					
Can Simpsons 100	—	$23½	23½	23½					
Can Steel Pav 50	—	$39½	39½	39½					
Can Suptest ord 200	—	$17¼	17¼	17¼					
Can Tamblyn 25	—	$27	27	27					
Can Tar Iron 25	—	$28½	28½	28½					
Can Tin Fin A 275	—	$42	41½	41½					
Can Trans Can PL z107		$27¾	27¼	27⅜					
Can Trans-Mt z10	—	$60¼	60¼	60¼					
Can Union Ace 250	—	$7¼	7	7¼					
Can Util Corp B z75	—	$21	21	21					
Can Walk GW 460	—	$29⅜	29⅜	29⅜					
Can Wood Alex 100	—	385	385	385					
		CURB							
Anglo-Nfld 300	—	$6⅛	6⅛	6⅛					
Asbestos 210	—	$29½	29¼	29¼					
Can Ving z25	—	$23¼	23¼	23¼					
C Bronze z25	—	$24	24	24					
C Inv 100	—	$29½	29½	29½					
C Paper 125	—	$33¾	33⅝	33¾					
C Pap 10	—	$10½½	100½	100½					
C Util 210	—	$26	26	26					
McLaren 125	—	$72	72	72					
		LES HUILES							
Fax 500	—	65	65	65					
NP Cons 500	—	36	36	36					
Anchor 1300	—	18	18	18					
Anglo-Am 25	—	915	915	915					
Calalta 6000	—	78	75	78					
Cal Ed 100	—	$26	26	26					
Cdn Dev 100	—	590	590	590					
C Ex Gas 150	—	230	230	230					
C High Cr 1000	—	38	38	38					
C Husky 20	—	$14	14	14					
Cdn W O 1132	—	230	230	230					
Cent Del 1925	—	890	885	890					
C Allenbee 3000	—	9	9	9					
C East Cr 1000	—	40	40	40					
Duvex 2500	—	12	12	12					
Home Oil A 4909		$21½	21¼	21½					
Home Oil B 3506		$21½	20⅝	21					
Humber 300	—	118	110	118					
Marigold 1000	—	10	10	10					
Medal 500	—	280	280	280					
Midcon 3000	—	76	74	74					
N Bristol 2000	—	76	74	74					
N Bristol 2000	—	15	15	15					
Pac Pete 125	—	$18⅞	18⅞	18⅞					
Permo pr 100	—	170	170	170					
Petrol 600	—	72	72	72					
Provo Gas 800	—	260	258	260					
Pwhwll 200	—	155	154	158					
Rocky Pete 11500		11½	10½	10½					
Sherry 600	—	194	193	193					
Sicur Free 300	—	570	570	570					
Spooner 500	—	18½	18½	18½					
Stanwell 2300	—	90	90	90					
Triad Oil z50	—	465	465	465					
Un Oils 5900	—	229	225	228					
Wayne 500	—	19	19	19					
Westburne 1500	—	87	86	86					
Wespac 2000	—	24	23	24					
W Decalta 1156	—	165	165	165					
W Dec wts 1000	—	22	22	22					
Yan Can 5500	—	14	14	14					
		MINES							
Agnico 672	—	65	65	65					
Akaitcho 3500	—	70	67	67					
Algom 225	—	$17⅜	17⅜	17⅜					
Algom wtw 100	—	580	580	580					
Amal Rare 3000	—	16	16	16					
Ang Rouyn 4000	—	31	31	31					
Arcadia 1000	—	14	14	14					
Area 2600	—	130	127	127					
Aumacho 2000	—	15	15	15					
Aumaq 900	—	10	10	10					
Barnat 37600	—	138	138	138					
Bary Expl 509	—	75	75	75					
B Metals 1000	—	21	21	21					
Baska 4700	—	24	24	24					
Bidw Lod 2006	—	17	17	17					
Bibis 500	—	6	6	6					
Bicroft 1800	—	107	102	104					
Boymar 600	—	10	10	10					
Caldome 300	—	835	830	838					
Carnhat 500	—	5½	5½	5½					
Brunswick 100		300	300	300					
Cable 2500	—	28	28	28					
Camp Chb 100	—	850	850	850					
Camp RL 100	—	845	845	845					
N Dicken 100	—	220	220	220					
N Harri 1000	—	13	13	13					
N Rosco 26950	—	335	300	315					
New Jason 4000	—	9	9	9					
Newlund 500	—	17	17	17					
N Mylama 9100	—	23	22	22½					
Nipissing 200	—	182	182	182					
Noranda 405	—	$44½	44¼	44¼					
N Rank 7800	—	88	88	88					
Northsp 500	—	440	330	330					
N Goldcr 7600	—	60	59	60					
Opem 4225	—	900	900	900					
Ormsby 2200	—	55	55	55					
Pardee 1400	—	59	59	59					
Pee Expl 2500	—	16½	16½	16½					
Perron 2000	—	25	25	25					
Pick Crow 700	—	100	100	100					
Pronto 1035	—	475	475	475					
Pros Air 100	—	100	100	100					
Purdex 30700	—	20	19	20					
Que Ascot 1500	—	35	33	33					
Que Chib 500	—	45	45	45					
Que Cop 1000	—	30	30	30					
Que Lith 110	—	430	430	430					
Quemont 100	—	905	905	905					
Radiore 500	—	59	59	59					
Roche 2000	—	20	19	19					
Rockwin 4500	—	65	61	61					
Rowan Cons 1000	—	14½	14½	14½					
St Michael 500	—	10	10	10					
Sherritt 1225	—	420	41	420					
Stanleigh 220	—	140	140	140					
Stanlgh wts 40	—	59	59	59					
Starratt 1000	—	8	8	8					
Steep R 600	—	$11	10⅞	10⅞					
Sturgeon 500	—	13	13	13					
Sullivan 733	—	215	215	215					
Sunburst 500	—	20	20	20					
Thom L 500	—	73	73	73					
Towag 500	—	10	10	10					
Tribag 500	—	25	25	25					
Trin Chib 12500	—	40	39	39					
Ult-Shaw 5000	—	30	28½	30					
Un For rt 13124		2	1½	2					
Ventures 285	—	$28¾	28¾	28¾					
Will wts 34500	—	28	26	28					
Wr Harg 4250	—	130	130	130					
Yk Bear 500	—	95	95	95					
Zenmac 6500	—	41	39	41					
Zlapa 500	—	17	17	17					
		CURB							
Gaspe Cop z10	—	$29	29	9					
Pato 200	—	275	275	275					
Yukon Con 2000	—	66	66	66					
Total des ventes: 698,000.									

A la Bourse de Montréal

Industrial Acceptance Corporation Ltd.

Industrial Acceptance Corporation Ltd. a avisé la Bourse de Montréal à l'effet qu'il y avait en circulation le 20 juillet 1958, 2,709,078 actions ordinaires nouvelles.

Pacific Petroleums Ltd.

Pacific Petroleums Ltd., a fait savoir à la Bourse de Montréal que l'option consentie à Eastman Dillon a été exercée jusqu'à concurrence d'un autre 10,000 actions et il a aussi été émis 45 autres actions ordinaires en vertu du plan d'achant d'actions en faveur des employés ce qui porte donc le total en circulation à 6,330,439 actions ordinaires.

Les cyclistes, un sujet d'inquiétude

Les cyclistes sont toujours un sujet d'inquiétude pur l'automobiliste qui craint de les frapper et généralement s'éloigne le plus possible d'eux quand il s'agit de les dépasser.

Les cyclistes devraient coopérer avec l'automobiliste et le moins qu'ils pourraient faire serait de ne pas s'exposer à dévier de leur route en roulant sans même tenir les guidons de leurs bicyclettes. Beaucoup de cyclistes font) ce jeu d'acrobatie, fait remarquer Prudentia, et beaucoup d'acrobates prennent le chemin de l'hôpital.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Le marché des grains a manifesté une légère augmentation dans la vente du lin.

Il y avait demande domestique d'orge et d'avoine et plusieurs achats pour l'exportation.

Le seigle suivait la tendance à la baisse des autres grains.

Physionomie de la Bourse

NEW YORK (PA) — Une légère tendance à la hausse prévalait aujourd'hui à la Bourse de New York. La séance a débuté en trombe et le ruban a été en retard durant neuf minutes au cours de la première demi-heure.

Les rumeurs d'une hausse imminente du prix de l'aluminium ont suscité la demande d'actions des alumineries, mais ces émissions ont peu fluctué.

Firestone a gagné plus d'un point. Illinois Central, Lorillard et Gulf Oil ont reculé de près d'un point. Schenley a repris son avance de vendredi, gagnant 1-4 sur un bloc d'ouverture de 6,000 actions.

General Motors, General Tire and Rubber, Baltimore and Ohio et American Motors ont avancé de fractions.

TORONTO (PC) — Une tendance mixte prévalait aujourd'hui à la Bourse de Toronto. Les valeurs industrielles et les aurifères ont fléchi tandis que les métaux non ferreux et les pétroles de l'Ouest étaient fermes.

Dans le compartiment industriel, General Motors a baissé de 1-4 à 41 1-4. Brazilian et Canadian Breweries ont reculé de 1-8. Moore Corp. et Tamblyn ont grimpé de 1-2.

Bralorne a fléchi de 15 cents à $5.30, mais la plupart des aurifères étaient stationnaires. Parmi les métaux non ferreux, Geco et Steep Rock ont monté de 1-8.

Home Oil A a gagné 3-4 et Home Oil B, 1-2 chez les pétroles de l'Ouest.

MONTREAL (PC) — Les prix étaient mixtes à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, aujourd'hui.

Home Oil A a monté de 1 point à 21 1-2 tandis que B.A. Oil reculait de 1 1-4 à 40 1,2.

Parmi les métaux non ferreux, Aluminum a monté de 3-8 à 28, Hudson Bay s'est haussé de 1-4 à 50 et Asbestos a fléchi de 1-4 à 29.

Seagrams a grimpé de 3-4 à 29 3-4 et Walker a reculé de 1-8 à 28 1-4.

Abitibi et Macmillan B ont réussi des gains de 1-4. Simpson's a glissé de 3-8 à 32 1-2.

A Londres

LONDRES (PC) — Les prix étaient fermes sur un marché paisible, aujourd'hui, à la Bourse de Londres. L'activité était limitée, les épargnants hésitant à engager des capitaux.

Les valeurs en dollars ont gagné du terrain, suivant la tendance de vendredi sur les marchés américains.

Les valeurs de tout repos étaient peu en demande et ont légèrement fléchi, tandis que les valeurs industrielles n'avaient aucune tendance précise.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, était coté à 3,530 francs sur le marché libre français de l'or, aujourd'hui. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 8,440 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin sur le marché européen de l'or: $35.10 1-2 à l'achat et $35.12 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes sur le marché londonien des lingots: 250 shillings 5 pence ($35.12 9-100).

On voyage davantage

Les Canadiens ont voyagé plus que jamais en 1957. Les quatre millions et demi de véhicules ont roulé 36.8 billions de milles!! Il y a 10 ans, ils n'en faisaient que 15.1 billions. L'édition 1958 de "Facts and Figures of the Automotive Industry", produite par la Chambre de commerce de l'automobile canadienne, révèle qu'il y a un véhicule à passager pour chaque 4.9 personnes.

Le nombre de permis de conduire a atteint le nouveau sommet de 5.3 millions. On a consommé 3.1 billions de gallons d'essence et produit 413,577 automobilles et camions.

L'industrie de l'automobile a fourni du travail à environ 38,516 personnes par mois.

Ne devenez pas une statistique

Une moyenne d'un sur sept automobilistes est impliqué dans un accident de la route, chaque année, au Canada. Comment éviter d'être ce septième automobiliste sinon par une observation plus stricte des règlements de la route, demande Prudentia.

N'oubliez pas que vous voyagez à tête plus reposée si vous ne faites pas de vitesse excessive, si vous ne dépassez pas dans les courbes ou lorsque les routes sont achalandées; en d'autres termes, si vous n'exposez pas votre vie et celle des autres. La courtoisie au volant, c'est le respect des règlements.

Sorties de blé pour exportation

Les sorties de blé canadien pour exportation outre-mer se sont chiffrées par 6,414,000 boisseaux au cours de la semaine terminée le 9 juillet, soit presque un tiers de plus que les 4,000,000 d'un an plus tôt. Ceci a élevé les sorties de la présente campagne agricole à 253,354,000 boisseaux, contre 209,404,000, la campagne 1956-1957.

Les cultivateurs des trois provinces des Prairies ont commercialisé 9,468,000 boisseaux de blé au cours de la semaine terminée le 9 juillet, soit à peu près le même volume qu'un an plus tôt (9,758,000). Du 1er août au 9 juillet, la commercialisation s'est également maintenue à 320,776,000 (318,133,000. boisseaux. Le 9 juillet, les stocks visibles de blé canadien s'élevaient à 371,457,000 boisseaux, soit environ 4 p. 100 de moins que les 386,856,000 d'une année auparavant.

Le plus bas taux d'intérêt à la Banque du Canada

(PC)—Le taux d'intérêt de la Banque du Canada n'a jamais été aussi bas. Il a plongé cette semaine à 1.22 pour cent. Son plus gros plongeon précédent, enregistré le 8 février 1955, l'avait conduit à 1.50 pour cent.

La semaine dernière, le taux était de 1.70 pour cent et il y a deux semaines, de 1.91.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 44 1-2 offert; gros 41 1-2 offert; moyens 37 offert; poulettes 31 offert; B 33 1-2 offert; C 22 offert.

A Toronto

Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui.

Le marché des oeufs s'est raffermi et les demandes étaient modérées.

On cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 44, A moyens 37, A petits 31, B 32, C 24. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 49, A moyens 42, A petits 36, B 37, C 29.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64-64¼; non soumissionnable, 62¼-63; Ouest, 63 nominal.

L'industrie du tabac au cours de 1957

En 1957, l'



REFUGIES AMERICAINS — Un premier contingent de réfugiés américains qui ont quitté précipitamment l'Irak, est arrivé à Rome par avion. On a d'abord transporté les femmes et les enfants, les hommes demeurant pour quelque temps encore à Bagdad. Quelque 1,500 ressortissants américains vivaient dans ce pays avant la révolution.

(Photo SNS)

Etudiants d'écoles secondaires dans les 46 camps forestiers

TORONTO — Environ 550 élèves d'écoles secondaires se sont présentés le 30 juin aux 46 camps des forestiers juniors, établis par tout le nord de la province par le ministère des Terres et Forêts de l'Ontario. C'est à ces points stratégiques depuis Fort Frances, Sioux Lookout et la tête des Grands Lacs jusqu'à Sudbury et North Bay, Parry Sound et Pembroke, que ces jeunes gens épris de la vie en plein-air, passeront leurs vacances d'été au service du ministère, tout en combinant de saines vacances et leur formation de forestiers et les sports au camp, et en même temps, ils s'occuperont de diverses tâches et permettront aux employés d'expérience de se livrer aux tâches les plus urgentes, dont plusieurs ayant trait à la prévention des feux de forêt.

Le programme des forestiers juniors, lancé après la deuxième grande guerre pour pallier à la pénurie de main-d'oeuvre de l'époque, devient de plus en plus populaire auprès des élèves de 17 et de 18 ans des écoles secondaires. A un point tel, que chaque année depuis, les demandes dépassent de beaucoup le nombre de ceux que l'on peut accepter. Un fait digne de mention: plusieurs de ceux qui ont gelé aux forêts à titre de forestiers juniors en ont fait une carrière.

Les forestiers juniors travaillent pour la plupart dans les régions forestières de la province et des membres expérimentés du personnel surveillent et dirigent leur travail. Ils sont nourris et logés dans des édifices ou des tentes et de plus, ils touchent une rémunération de $4 par jour, six jours la semaine.

Ce programme des forestiers juniors a un double but: aider ceux qui croient avoir trouvé leur vocation dans la conservation des forêts ou les emplois connexes et familiariser les jeunes gens avec les nombreuses occasions d'emploi et d'avancement au sein du ministère.

Le ministre des Terres et Forêts de l'Ontario, l'honorable Clare E. Mapledoram ajouta: "Les forestiers juniors ne sont pas gâtés dans ces camps d'été mais il faudrait bien comprendre que l'importance et l'ampleur de l'entreprise liée au programme sont telles que tous les préposés ont reçu l'ordre de tout faire pour mettre à leur disposition les meilleures conditions de logement et de travail".

Les jeunes gens sont répartis à raison de douze par camp. Un cours de huit semaines va les familiariser avec les services du ministère, la brousse, la sécurité sur terre et sur l'eau, l'hygiène des camps et une foule d'autres sujets de la vie en plein air, de la conservation et de la protection du gibier et des forêts.

Un bref aperçu du programme d'été sous la direction des meilleurs spécialistes, en donne une vue d'ensemble:

Conseil de sécurité: soins d'urgence, ranimation, pollution des eaux, canotage, motogodilles, sécurité aquatique.

Protection forestière — Repérage des feux de forêts et lutte contre ceux-ci, communications, prévision des dangers de feux de forêt.

Conservation des essences forestières — Mesurage, inspection des arbres, photographie aérienne et emploi approprié du compas en voyage.

Reforestation — Exploitation des pépinières, classification des essences, histoire forestière et conservation des terres à bois.

Lutte contre les parasites — Classification, maladies des arbres, méthodes de contrôle.

Gibier — Classification du gibier, des oiseaux chanteurs ou nuisibles, élevage pour la fourrure, conservation du gibier et emploi des pièges.

Le forestier régional inaugure chaque camp par une allocution portant sur les buts, la discipline, etc. Les dernières semaines sont consacrées à visiter les usines et les autres endroits d'intérêt (scieries, etc.), que les forestiers juniors n'ont pas encore vus.

L'expérience acquise indique que les jeunes gens acquièrent une formation à la fois précieuse et agréable et qu'ils retourneront en classe, hâlés, en meilleure santé, plus sûrs d'eux-mêmes, et pèseront au moins dix livres de plus. Quant au ministère, il est conscient d'aider des jeunes gens de la province à un moment difficile de leur vie, d'orienter leur avenir dans le cadre du progrès et du développement de l'Ontario et du Canada.

Les 46 camps de forestiers juniors sont situés comme suit dans 16 des 22 régions d'administration forestière de l'Ontario:

Miles, Lac Raine, Lac Wakami.

COCHRANE — Lac Greenwater, lacs Kettles.

FORT FRANCES — Rivière Pickerel.

GERALDTON — Lac Klotz, lac Kenogamisis, Rossport, Lac Reflection, Nakina.

GOGAMA — Lac Marne, Lac Ronda, Lac Invahoe.

KAPUSKASING — Lac Remi, Nagagamisis, Canton Rogers.

KENORA — Sioux Narrows, Thunder Lake.

NORTH BAY — Temagami, Sandy Island.

PARRY SOUND — Lac Grundy, Lac Stormy, Canton Boulter.

PEMBROKE — Petawawa, Lac Round, Whitney.

PORT ARTHUR — Lac Whitefish, Inwood Park, Sibley Park.

SAULT-STE-MARIE — Lac Constance, Thessalon (siège du détachement de conservation des forêts de Kirkwood), Tarentorous, (station de pisciculture du ministère), Canton 2F, Pancake Bay.

SIOUX LOOKOUT — Lac Abram.

SUDBURY — Lac Windy (2 camps), Secord, Massey.

SWASTIKA — Lac Sunny, Englehart.

WHITE RIVER — Franz, Regan, Manitouwadge, Jamestown.

Ralliement

MONTREAL (PC) — Yvon Leblanc, de Marieville, Qué., a conservé le championnat de tennis junior du Québec samedi en ayant raison de Keith Carpenter, de Montréal, par 5-7, 4-6, 6-0, 6-0 et 6-1.

Louis Leprohon, de Montréal, a disposé de son concitoyen Claude Savaria par 6-0 et 6-4 dans la finale du tournoi réservé aux garçons de 15 ans et moins.

Entre-temps, Pat Ryan, d'Ottawa, a défendu avec succès le championnat junior en simples chez les femmes en défaisant Joan Copeman, de Montréal, par 6-3 et 6-1.

Eileen Snook, de St-Eustache, Qué., a remporté le championnat chez les jeunes filles de 15 ans et moins en disposant de Nicole Gagnon, de Montréal, par 6-4 et 6-1.

Cette réparation d'auto vous cause des tracas?
Un prêt NIAGARA vous tirera d'embarras!
PRÊTS NIAGARA
La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne
Edifice Impérial 251, rue Bank — Téléphone CE. 6-3226
138½, rue SPARKS, 1er étage — Téléphone CE. 2-3789
187, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL — Tél. PR. 7-3564
Succursale à CORNWALL, BROCKVILLE et PEMBROKE

Les clubs d'Eastview triomphent de leurs adversaires juvéniles

Le St-Charles juvénile de Raymond Martel a consolidé sa position en remportant deux nouvelles victoires hier après-midi, triomphant à deux reprises des Canucks d'Ottawa au parc Hawthorne.

Les Charlots ont pris la première par 18 à 5 et la seconde par 10 à 1. Ce fut un triomphe complet pour le lanceur Robert Baizana dans la première joute, alors qu'il ne permit que cinq maigres coups aux Canucks.

La victoire du lanceur gaucher Carl Gadde, dans la deuxième, fut non moins éclatante car il ne permit que six coups, retirant dix hommes au bâton.

Bob Birrell, Roger Rafter et Jim Finnessey ont cogné deux simples chacun dans la première joute, Tom Boland, Murray Seaby et Lionel Léger se sont succédés au monticule des Canucks.

Carl Gadde a été maître de la situation en tout temps dans la dernière joute. Murray Seaby et Bill Kipp ont été touchés pour douze coups par les jeunes Charlots. Laurier Rochon a été le meilleur au bâton avec quatre coups en autant d'efforts. Ron Rich a cogné 2 pour 3.

Nouvelle victoire pour Schryburt

Bernard Schryburt a eu le dessus contre trois lanceurs de la Pointe-Gatineau, hier soir, quand les Braves d'Eastview ont déroute les jeunes Pointus par 18 à 7. Schryburt n'a donné que six coups sûrs et a retiré dix cogneurs, Jim Séguin, Paul Mineault et Lane McCraw ont lancé pour la Pointe. Les Braves ont réussi quinze coups contre eux.

Jean Séguin, des pointus, a cogné un coup de circuit au champ droit à la septième manche. Paul Mineault a eu deux coups sur quatre. Arn. Caldwell, le puissant cogneur des Braves, a tapé deux triples en trois efforts pour faire compter trois points. Le receveur Barry Ambroise a cogné un triple, un double et un simple pour faire compter trois points. Marcel Chaput a réussi trois pour quatre.

Le classement

Pointe-Gatineau	18	9	.667
Braves d'Eastview	14	7	.667
St-Charles E.V.	16	13	.552
St-Rédempteur	12	14	.462
Jiffy Royaux	9	18	.333
Canucks-Ottawa	4	8	.333

Joute ce soir

Jiffy Royaux vs Braves E.V. (Riverside).

West Jordan, Utah — Lamar Clark, 180, de Cedar City, Utah, a défait par k.o. Joe Sullivan, 182, de San Francisco, en 4 rounds.

Castator devient champion amateur du Canada au golf

TORONTO (PC)—Bruce Castator a défait Eric Hanson par la marge d'un coup et est devenu le nouveau champion de golf amateur du Canada.

Première finale à être disputée depuis 32 ans entre deux golfeurs torontois, elle a donné lieu, à la surprise générale, à du jeu vraiment spectaculaire. Castator en était à sa première victoire importante.

En dépit de la magnifique tenue de son adversaire, qui a réussi quelques coups sensationnels, Castator n'a jamais abandonné la partie.

Les deux finalistes sont âgés de 32 ans. Castator, un ancien caddie, est maintenant traiteur. Hanson, qui appartient au club Scarboro, où le tournoi s'est déroulé, est un ingénieur conseil.

Castator succède à Nick Weslock, de Windsor, Ontario, qui a été éliminé dès la première ronde par Hanson, mercredi dernier. Castator est d'avis qu'on ne reconnait pas les golfeurs amateurs du Canada à leur juste valeur. A l'appui de son assertion, il a souligné l'élimination des 26 Américains, qui participaient à la ronde de qualification.

Warren, Ont.

Activités

Mlle Alice Trottier et Mme Germaine Ouellette furent les déléguées de Warren aux journées d'études tenues à North Bay les 19 et 20 juillet à l'hôtel Empire sous les auspices de la Fédération des conseils français du film de l'Ontario avec la collaboration de l'API.

Trois cours de premiers soins furent donnés au Centre récréatif. L'assistance fut satisfaisante.

Va-et-vient

M. et Mme Joseph Miville, de Montréal, étaient récemment de passage chez Mme Jeannette Brisson.

M. Richard Lachance, de Barrie Field, est présentement chez son père, M. Léo Lachance où il y passera quelque temps.

Mlle Lucienne Raymond est actuellement en voyage à Ottawa pour y visiter parents et amis.

Mlle Carmel Marchildon, accompagnée de sa mère, Mme Emile Marchildon, était récemment de passage chez Mme Louise Trottier et chez M. et Mme Fernand Trottier.

M. Rodolphe Laframboise a passé quelques jours chez ses enfants, M. et Mme Jean Laframboise, M. et Mme Maurier Laframboise, M. et Mme Gilbert Campeau. Il a visité également ses deux soeurs religieuses, S. Ange Gardien, s.c.j.; et S. Marie-du-Bon-Conseil, s.c.j., et sa nièce S. Ste-Yvette, a.s.v.

CANADA
SPORT NATIONAL
LACROSSE
CAUGHNAWAGA INDIENS
CHAMPION PROVINCIAL (Québec)
— vs —
OTTAWA ALL STAR
MARDI, 29 JUILLET
8 h. 30 p.m.
AUDITORIUM
BILLETS — ADULTES 75¢ ENFANTS 25¢



Avez-vous essayé l'Esso Extra?

Dans l'affirmative, vous avez déjà constaté le rendement *EXTRA*ordinaire qu'elle donne.

L'Esso Extra est un *mélange* comprenant jusqu'à 12 constituants de très haute qualité et ce mélange renferme un produit de base entièrement nouveau: le Powerformate*.

Il se peut aussi que votre voiture (comme c'est le cas 3 fois sur 4) donne un excellent rendement avec de la gazoline ordinaire. Dans ce cas, vous constaterez que l'Esso est la gazoline la plus économique que vous puissiez acheter. La gazoline Esso, celle qui se vend le plus au Canada, donne à votre voiture plus de puissance que jamais auparavant.

Si vous n'avez pas encore essayé ces gazolines supérieures, arrêtez-vous, aujourd'hui même, à une station Esso Imperial et faites le plein . . . vous verrez que votre voiture vous donnera encore plus de satisfaction.

*Mis au point par les techniciens d'Esso, ce procédé de raffinage utilise du platine comme catalyseur pour produire une gazoline à indice d'octane exceptionnellement élevé.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Le Canada termine en 4e position



LE GAGNANT — M. Paul-A. Larocque, de Hawkesbury, gagnant de la course des embarcations de 25 forces, lors de la régate annuelle de Lefaivre, Ont. Il a facilement triomphé avec une avance de près d'un demi tour sur ses quatre adversaires.

(Photo Champlain Marcil)

Grand succès des régates annuelles de Lefaivre; performance de Marc Cloutier

Par Guy BISSON

LEFAIVRE (De notre envoyé) —Une température idéale, un spectacle sensationnel et une organisation parfaite ont contribué à faire un éclatant succès de la régate annuelle de Lefaivre.

En effet, une foule de plus de 8,000 personnes s'est massée sur les bords de la rivière Outaouais pour admirer l'habileté des conducteurs de bateaux et les prouesses de la troupe de Marc Cloutier.

Deux courses figuraient au programme pour les moteurs de 25 forces, et M. Paul Larocque, de Hawkesbury, s'est emparé de la première place dans les deux occasions.

M. Dave Séguin, d'Ottawa, s'est classé 2e à la première course et 3e dans la deuxième épreuve. La troisième position est allée à M. André Ranger, de Grenville à la première course et à M. M. Viau, de Saint-André d'Argenteuil, a conduit son embarcation en deuxième position au cours de la deuxième course. A la fin de la deuxième et dernière course, M. Séguin a effectué un virage trop brusque et son embarcation a tourné à l'envers. Il a subi des blessures à la tête et à l'estomac. Les pilotes des autres embarcations se sont hâtés de lui porter secours et il a été ramené au rivage par les hommes de la Gendarmerie royale qui patrouillaient la rivière.

Le ski aquatique

La revue aquatique de Marc Cloutier a réjoui les spectateurs et les a tenus en haleine du commencement à la fin. Quatorze numéros figuraient au programme et celui qui a réellement soulevé l'assistance est le cerf-volant.

Le skieur Rémi Cloutier, frère de la vedette du spectacle, avec un cerf-volant de 9 par 12 pds qu'il retient par la seule force de ses bras et tiré par une chaloupe mue par deux moteurs d'une capacité de 70 forces chacun, s'élève à environ 75 pieds dans les airs et atterri avec la souplesse d'un oiseau.

La grande vedette, Marc Cloutier, a épaté la foule en exécutant de périlleux sauts, se servant de tremplins de six pieds. Un frisson a parcouru la foule quand un de ses skis a collé au tremplin qui était devenu trop sec, alors qu'il était projeté durement dans l'eau. Bien que légèrement blessé, ce dernier est cependant immédiatement revenu accomplir d'autres sauts aux applaudissements des spectateurs. Son épouse, Maureen Boyle, a aussi accompli plusieurs sauts.

Bob Lessard a donné une magnifique exhibition d'équilibre et d'adresse en installant une chaise sur une soucoupe et lisant son journal tout en étant tiré par une puissante embarcation.

Les autres vedettes de ce spectacle qui ont émerveillé la foule sont: Mlles Penny Barrat, Barbara Safford, Kay Shultis et Marion Lessard; MM. Don Woodward, Jerry Gilmour et Tris Coffin.

Attraction spéciale

Comme attraction spéciale au programme, les organisateurs présentaient deux sauts en parachute d'une hauteur de 3,000 pieds. Les parachutistes sont venus tomber dans la rivière, face à l'assistance.

Remerciements

M. le curé Edgar Monty, curé de Lefaivre, a remercié au nom de tous ses paroissiens, la brasserie Dow qui a rendu possible la présentation du spectacle de ski, le comité d'organisation de la journée, formé de membres des Chevaliers de Colomb de Lefaivre et d'Alfred, les journaux et les postes de radio qui ont collaboré à faire de l'annonce ainsi que tous les gens qui se sont rendus encourager les régates. En terminant M. le curé Monty a annoncé une nouvelle qui a réjoui tous les citoyens de sa région. En effet, ce matin devait commencer la réparation de la route reliant Lefaivre et Alfred. Cette route a une longueur de huit milles.

Sur l'estrade d'honneur, on remarquait M. Osie Villeneuve, député de Glengarry-Prescott, et sa charmante épouse; M. Gérard Chartrand, maire de la municipalité d'Alfred, et son épouse; M. Michel Normandin, M. et Mme Alcide Lamoureux, représentant de la brasserie Dow, à Cornwall.

A la fin de cette magnifique journée avait lieu le tirage de cinq magnifiques prix. Les gagnants sont, dans l'ordre: Mlle Marcelle Duchêne, Lefaivre; M. André Chef, Wendover; M. Marcel Boucher, 353, rue Charette, de Gatineau, Qué.; M. Roger Cadieux, Lefaivre et Mme André Sylvestre, Masson, Qué.

Les Jeux de l'Empire britannique sont couronnés d'un éclatant succès à Cardiff

Nos athlètes n'ont récolté qu'une médaille d'or — Elliott court le mille en moins de 4 minutes — L'Angleterre victorieuse

CARDIFF (PC)—Les Jeux de l'Empire britannique ont pris fin samedi soir au grand regret de la population galloise, qui n'est certes pas près d'oublier les nombreux records établis et la magnifique performance d'un des participants, qui a franchi la barrière du mille en moins de 4 minutes. C'était la 40e fois qu'un tel exploit était accompli.

Jamais dans toute l'histoire de cette compétition sportive, organisée au sein du Commonwealth, avait-on été témoin d'un tel enthousiasme.

Les 33,000 spectateurs présents au Arms Park de Cardiff ont été à même de constater l'esprit de saine émulation qui animait les 1,300 concurrents venus de 35 pays en plus d'entendre un message dramatique de la reine, qui a annoncé que le prince Charles portera désormais le nom de prince de Galles.

Joie immense

Il n'en fallait pas plus pour porter l'enthousiasme de la foule à son comble. De nombreux spectateurs ne purent retenir leurs larmes devant l'heureuse surprise que leur causait cette nouvelle et la foule éclata en applaudissements nourris quand le prince Philippe se mit en frais de faire l'inspection des athlètes rassemblés sur la place.

La foule salua le départ des athlètes en entonnant une chanson galloise "We'll keep a welcome in the Hillside".

C'était un hommage bien mérité pour les concurrents qui s'étaient fait un jeu de briser presque tous les records existants au cours des neuf derniers jours. Neuf records mondiaux ont été brisés et deux autres ont été égalés sans compter les nombreux précédents créés en ce qui a trait aux Jeux de l'Empire proprement dits.

L'Australie en vedette

Les nageurs, avec les Australiens en tête, ont brisé tous les records établis lors des Jeux précédents en plus d'établir cinq records mondiaux. Les 15 records établis lors des Jeux disputés il y a deux ans à Vancouver ont tous été brisés sans aucune exception.

Si l'on jette un coup d'oeil sur la position des équipes, on constate que l'Angleterre vient en tête avec 633 1-2 points après avoir recueilli un total de 80 médailles: 29 d'or, 22 d'argent et 29 de bronze. Les points sont attribués aux six premiers de chaque épreuve qui récoltent dans l'ordre 10-5-4-3-2-1.

Les Australiens, qui s'étaient déclarés certains de remporter 40 des 94 titres en jeu dans les neuf sports au programme, se classent au deuxième rang pour ce qui est du nombre des points et des médailles. Ils ont terminé les jeux avec 496 points et 66 médailles — 27 d'or, 22 d'argent et 17 de bronze.

Le Canada 4e

Les concurrents canadiens, qui n'ont recueilli qu'une seule médaille d'or, sont au quatrième rang derrière l'Afrique du Sud avec 179 points et 27 médailles. Les Sud-Africains ont accumulé un total de 258 points en plus d'obtenir 31 médailles, dont 13 d'or.

Samedi, les Canadiens ont connu une journée plus ou moins fructueuse. Bob Reid, de Vancouver, s'est classé deuxième dans les épreuves de saut à la perche et l'équipe canadienne composée de Maureen Rever, de Regina; Freya Berman, de Vancouver; Diane Matheson, de Montréal, et Eleanor Haslam, de Saskatoon est arrivée au troisième rang dans la course à relais.

Le Canada s'est emparé de la quatrième place dans trois autres épreuves. Marie Depree, de South Burnaby, C.-B., a décroché ce rang dans l'épreuve de lancement du disque et les équipes de relais canadiennes en ont fait tout autant dans les courses de 440 verges et du mille.

Jackie MacDonald, de Toronto, a dû se contenter de la neuvième place dans l'épreuve de lancement du disque et Glen Cividin, de Trail, C.-B., s'est classé au 8e rang dans les épreuves de saut à la perche.

Dans l'épreuve cycliste de 120 milles, Pat Murphy, de Toronto, a pris la 13e place et Ross McKinnell, de Hamilton, la 18e suivi de Maurice Gagné, de Québec, qui a terminé la course en dépit d'un léger accident.

STOCK-CARS

Série d'accidents samedi; courses en la mémoire d'Al Wilson ce soir

Les habitués de stock-cars du parc Lansdowne en ont vu de toutes les couleurs samedi soir alors que presque toutes les voitures, soit dans les classes "A" ou "B", ont été impliquées dans un accident quelconque.

En effet, des quelques 18 voitures en lice au début, il n'y en avait que quatre à la fin, dont trois dans la classe "B". Chez les "A", il n'y avait que Dave Kenyon.

Dan (12) McLelland et John (100) Derby ont commencé les activités en donnant très fort sur la clôture dans la 7e étape de la 3e course. Ils ne sont pas revenus de la soirée.

Jim (3) Martino, Ron (50) Wild et Vince (66) Berndt, dans le premier tour de la 5e course, sont entrés en collision, et Martino a abouti à l'envers. Wild avait sa voiture presque coupée en deux tandis que Berndt avait perdu deux roues en plus de posser son moteur vers l'arrière. Seul Wild a pu revenir, dans la 7e course, et il s'est classé 3e.

Dans la 6e course, Gerry Weatherdon, qui conduisait le No 7eJr, et Bob (22) Coates, sont entrés en collison dans la 2e étape.

Dans la 8e course, Buck Holliday, conduisant C38, et Keith James, dans 92, ont donné durement contre la clôture dans le 3e tournant et ils ont dû se retirer de la course. A ce moment là, il n'y avait plus que trois voitures en lice, Dave Kenyon, Stu Trudel et Ivor Williams. Bob Coates est entré dans la mêlée même s'il était quatre étapes en arrière. Williams, et puis Trudel ont démissionné tour à tour et Kenyon a été proclamé vainqueur de la course principale, après seulement 16 étapes, car il était le seul encore en lice.

La victoire de Kenyon dans l'épreuve principale "A" a permis au promoteur Gerry Bisson de conserver le $100. qu'il avait promis à celui qui battrait Holliday dans une course prineipale. Bisson avait dit aux conducteurs qu'il leur fallait battre Holliday du début à la fin, et que le conducteur de Waddington, New York, devait finir la course.

Doug Lebreton a gagné l'épreuve principale chez les "B".

Tous les conducteurs, du moins tous ceux qui pourront mettre leur voiture en bon état, seront à l'oeuvre ce soir alors que le promoteur Bisson présente une soirée de courses à la mémoire de Al Wilson. Ce dernier s'est tué le 27 juillet 1957, lors d'une épreuve régulière au Landswone.

Ce soir, tous les profits seront versés à Mme Wilson, la mère de Al. Aucun conducteur ne récoltera les bourses régulières, car ils ont tous donné leurs services gratuitement. Les gagnants des deux épreuves principales récolteront cependant 54 points au lieu de 27, et le gagnant de chaque course recevra un trophée.

1ère COURSE — 8 tours, 2.46.2: 100, John Derby; 17, Mike Kealey; 12, Danny McLelland.
2e COURSE — 10 tours, 3.15.5: C38, Buck Holliday; 54, Stu Trudel; 22, Bob Coates.
3e COURSE — 7 tours, 2.56.2: 221, Doug Lebreton; 50, Ron Wild; 66, Vince Berndt.
4e COURSES — 10 tours, 3.21.8: 72 Gerry Weatherdon; C38, Buck Holliday; 47, George Ritchie.
5e COURSE — 6 tours, 2.44.2: 17, Mike Kealey; 71, Jack Forget; 221, Doug Lebreton.
6e COURSE: 10 tours, 3.22.4: C38, Buck Holliday; 54, Stu Trudel; 93jr, Dave Kenyon.
7e COURSE — 12 tours, 4.16.9: 221, Doug Lebreton; 17, Mike Kealey; 50, Ron Wild.
8e COURSE — 16 tours, 5.46.8: 93pr, Doug Kenyon, (seul finissant).

C'était la 7e fois que Herb Elliott courait le mille en moins de 4 minutes

CARDIFF (PC)—John Landy est le détenteur officiel du record mondial de vitesse pour le mille, mais son compatriote Herb Elliott s'enorgueillit à juste titre de ses propres exploits. Il est en effet le seul athlète à avoir réussi par 7 fois à courir le mille en moins de quatre minutes.

Elliott a surpassé Landy, qui a décroché cet honneur à six reprises, lors de la course disputée samedi dernier dans le cadre des Jeux de l'Empire britannique.

"Je n'avais que la victoire en tête," a déclaré le jeune athlète de 20 ans dans une entrevue à l'issue de l'épreuve disputée au Arms Park de Cardiff.

Il a révélé qu'il avait établi une stratégie de concert avec le diminutif Albert Thomas avant l'épreuve mais "que tous deux l'avaient ignorée une fois la course commencée".

Vers la victoire

"Plutôt que de prendre les choses aisément, nous avons décidé de lutter farouchement pour remporter la victoire".

Le magnifique record détenu par Elliott a été établi au cours des sept derniers mois. Le 6 juin dernier, soit exactement quatre ans après que l'Anglais Roger Bannister eut émerveillé le monde en devenant le premier homme à franchir la barrière du mille, Elliott avait répété son exploit pour la sixième fois en enregistrant un temps de 3:58.1 à Compton, Californie.

La course historique de Bannister, qui avait réussi un temps de 3:59.4 avait eu lieu à Oxford, en Angleterre.

Voici en détails la fiche de Herb Elliott: le 25 janvier: 3:59.9 à Melbourne; le 30 janvier: 3:58.7 à Melbourne; le 15 février: 3:59.6 à Perth, Australie; le 16 mai: 3:57.8 à Los Angeles; le 6 juin: 3:58.1 à Compton, Californie; le 21 juin: 3:57.9 à Bakersfield, Californie, et le 26 juillet: 3:59.0 à Cardiff.

Classement final

Angleterre	633½
Australie	496
Afrique du Sud	258
Canada	179
Nouvelle-Zélande	143½
Ecosse	115
Galles	69½
Pakistan	67
Jamaïque	54
Irlande du Nord	36
Inde	27
Rhodésie	20
Singapour	20
Barbades	18
Iles Bahamas	15
Nigéria	12½
Kenya	12
Guyanne anglaise	11
Malaisie	10
Trinidad	10
Ouganda	8
Fiji	4
Ghana	4
Ile de Man	4
Hong-Kong	2
Borneo	1

Joute nulle

Les lanceurs Jack Bradley, des Pompiers d'Eastview, et Steve Hook, des barbiers Plouffe, se sont livré un beau duel hier quand les deux clubs ont annulé, 4-4, dans une joute de la Ligue commerciale d'Eastview.

Ce point fait passer les Pompiers seuls en 3e position dans le classement.

Les deux prochaines joutes sont très importantes, car elles décideront du classement final. Ce soir, les Pompiers de Hull rendent visite à leurs copains d'Eastview tandis que mercredi, Plouffe rencontre la légion.

Voici le classement à date:

	J	G	P	N	Pts
Légion	12	8	3	1	17
Plouffe	12	7	4	1	15
Pompiers (Eastview)	12	6	5	1	13
Pompiers (Hull)	12	5	5	2	12
Rams	13	5	7	1	11

Lanceurs probables

NEW YORK (PA)—Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur d'aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

New York à Kansas City (S) — Monroe (1-1) VS Tomanek (5-4).

Boston à Detroit — Sisler (6-4) VS Cicotte (0-3).

Washington à Chicago (S) — Constable (0-1) VS Wynn (9-10).

Seules joutes au calendrier.

LIGUE NATIONALE

San Francisco à Philadelphie (2) — McCormick (7-2) et Gomez (5-7) VS Semproch (12-6) et Meyer (1-2).

Seules joutes au calendrier.

LIGUE COMMERCIALE

Les A's et Volants annulent, 2-2, et le Lambert bat les Rockets, 13-0

Par Coco JARRY

La dispute, qui a duré 47 minutes hier dans la matinée au parc Fontaine, s'est complétée, à juste titre, la plus belle des belles parties vues depuis de nombreuses lunes dans la Cité de Hull. Quand la poussière se dissipa du losange, les brigades en cause, le Hull-Volant et les Athlétiques de Wrightville, en sortirent au compte de 2 à 2, et les circuits jouèrent les rôles principaux. Steve Hook et Edgar Laframboise se payèrent le luxe de ceux du Volant tandis que Moe Pouliotte réalisa le sien pour mettre le pointage à l'égalité au dernier verset.

Les deux excellents lanceurs Hook et Shirley Kehoe, se mirent sérieusement à la tâche dès le début, malgré les triples des frères Gordie et Paul Ventura, deux bombes à retardement dans les broches de l'île, dont le coup sacrifice de Moe Pouliotte au 2e verset pour enregistrer le gros Paul, point qui fut "presto" égalisé du circuit de Hook, sur la gauche, un bolide qui renversa deux chaises sur son passage, ses occupants "itou". Laframboise injecta de la vie dans la cage des fauves en tapant un circuit sur la droite et tout s'annonçait bien pour le Hull-Volant et son malchanceux Hook.

Hook, qui veut dire crochet en français, crochetait ses adversaires de façon magistrale en leur accordant aucun but sur balles et tout en complétant les manches par des retraits au bâton. Mais Pouliotte lui brisa le coeur en martelant un magnifique coup de rondin qui envoya la sphère en plein centre entre Desloges et Cormier. Kéhoe fit des siennes en tapant un double mais resta en route et comme il avait pour principle de fusiller le dernier homme de chaque manche, Hook fusilla sans merci Gordie Ventura pour mettre fin aux ébats.

Une des plus nombreuses assistances du dimanche après-midi, fut des plus satisfaite de la joute, vu quelle se déroula sans aucune discussion. Une seule bévue fut commise et elle ne changea rien à l'histoire.

Comme dans une partie de bingo, le no 13 fut le numéro chanceux pour le club Lambert, à comparer aux 23 gagnants de prix aux gros numéros, distribués après la joute qui finit presque dans l'obscurité, à cause de cette 6e manche de 8 points, 6 coups saufs, 2 erreurs et 3 de laissés sur le chemin. Paul Désabrais en était à sa 10e victoire et n'accorda que deux simples à ses adversaires, le premier à la 5e manche et le second à la 7e.

Le Lambert y alla de 12 coups saufs, dont les 3 premiers des circuits de Gaston Savard, Larry Romhild et Fernand Laporte. Même à cela, Jack Hurdman en cambriola une certaine de Laporte au 2e verset en gobant miraculeusement la pilule tout en se faisant un chemin parmi les chaises, de deux rangées au champ gauche vu la nombreuse foule. Bob Charbonneau débuta sur le mont des supplices pour les Rockets, qui n'ont qu'à gagner une partie pour être admis dans les détails. Kewin Maloney vint le remplacer à la 5e alors que le Lambert était assis sur un coussin de 3 points d'épaisseur Roger Prud'homme réalisa un triple à la 5e mais resta les souliers cloués au coin chaud.

Pour revenir au plus farouche épisode que l'on connaisse, de 14 cramponneurs à faire face à Maloney, les buts furent remplis à deux reprises, vidés pour la première fois sur un mauvais lancer, (comme la fois que Jack Littrell avait vidé les buts sur un "bunt" au Lansdowne contre Toronto et la joute qui se termina à deux heures du matin), deux roulants pour des choix d'intérieur ont mis fin à cette valse macabre tout en laissant 3 sur les buts, bonne mère, une manche de 32 minutes.

En y allant de 2 sur 5 Wilfrid Savard domine toujours les frappeurs avec .373.

La joute de lundi soir entre Stade Enrg et Rockets promet des sensations de toutes variétés, car les Rockets auront les services de leurs deux meilleurs atouts Trévor Shouldice, lanceur et Moe Waters, leur frappeur de "luxe". Stade propose d'utiliser Gilbert Chouinard, l'homme à la balle rapide et son chevreuil René Desforges.

Hull-Volant	001 100 0—	2	4 0
Wrightville	010 000 1—	2	7 1
Rockets	000 000 0—	0	2 3

Classement

Lambert	021 208 x—	13	12	0	
Lambert	21	17	3	1	35
Stade Enrg	19	10	8	1	21
Wrightville	21	8	11	2	18
Rockets	20	8	12	0	16
Hull-Volant	21	5	14	2	12

Prochaines joutes — Lundi soir: Stade Enrg vs Rockets; mercredi soir: Lambert vs Hull-Volant; vendredi soir: Lambert vs Wrightville.

LIGUE INTERNATIONALE

Les Royaux continuent leur poussée en blanchissant les Sugar Kings

Joe Birrer s'est mis en vedette en frappant un circuit en plus de limiter les frappeurs adversaires à sept coups sûrs pour conduire les Royaux de Montréal à la victoire, au compte de 2-0, sur les Sugar Kings dans une joute disputée à La Havane.

Encouragé par ses coéquipiers du champ intérieur, qui ont réussi quatre doubles-jeux, Birrer a eu très peu de difficulté à enregistrer sa 12e victoire de la saison en dépit du fait que les Royaux n'aient obtenu que quatre coups sûrs.

En plus d'infliger aux Sugar Kings leur troisième blanchissage en quatre parties contre l'équipe montréalaise, Birrer a participé aux deux points de son équipe.

Avant le circuit de Birrer, Cuellar avait la partie bien en main, ayant retiré les 12 premiers frappeurs à lui faire face et n'ayant accordé qu'un seul coup sûr dans la cinquième.

Dans les autres joutes à l'affiche, Toronto a perdu par 3-0 contre les Marlins à Miami; les Jets de Columbus ont eu raison du Buffalo par 3-1 et le programme double qui devait mettre aux prises les Red Wings de Rochester contre les Virginians à Richmond a été contremandé à cause de la pluie.

DIMANCHE
LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	000 001 010—2	4	0
La Havane	000 000 000—0	7	0
Birrer et Teed; Cuellar, Hayden et Grandcolas.			
Toronto	000 000 000—0	7	0
Miami	010 001 01x—3	6	0
Crimian, Broglio 8 et Thompson; Paige et Bucha. P-Crimian.			
Buffalo	001 000 000—1	4	1
Columbus	001 000 20x—3	9	3
Stadnicki, Rodriguez 7 et Noble; O'Donnell et Rand. P- Stadnicki.			

SAMEDI

Montréal	000 400 011—6	9	0
La Havane	000 000 000—0	1	0
Lasorda et Teed; Bayden, Pena 4, Montejo 6, Arias 9 et Grandcolas. P-Hayden.			
Toronto	001 311 120—9	17	0
Miami	120 0000 002—5	10	0
Scantlebury, Tiefenauer 6 et Hanah; McDermott, Mason 4, McCall 5, Conley 8, Bunker 9 et Coker. G-Scantlebury. P-McDermott.			
Buffalo	000 200 001—3	7	1
Columbus	000 002 000—2	6	3
Hahn et Uoble; Swanson, Daniels et Rand. P-Swanson.			
Rochester	000 011 000—2	5	4
Richmond	003 022 10x—8	14	0
Blaylock, MacKinson 6, Roberts et Katt; Dronstad et Oldis, Comand 2. P-Blaylock.			

4 Canadiens parmi les 10 premiers

PHILADELPHIE (PC)—Quatre concurrents canadiens se sont classés parmi les 10 premiers dans le tournoi de golf américain réservé aux aveugles et qui a été remporté par Charles Boswell, de Birmingham, Alabama, un ancien joueur de football qui a tourné une 2e ronde de 99. Il a obtenu un total de 200.

Claude Pattimore, de Hamilton, Ont., a pris la quatrième place avec un total de 230. Il a effectué une deuxième ronde de 112.

Harold Mitchell, également de Hamilton et champion canadien des aveugles en 1957, s'est accaparé de la 9e place avec 247. Phil Ledorhouse, de Brantford, Ont., a terminé au cinquième rang avec un pointage de 234. Nick Genovese, de Dundas, Ont., vient au sixième rang avec 236. Il a effectué un 120 à la ronde finale de samedi.

Bentley reviendrait au hockey avec Toronto

SASKATOON (PC) — Max Bentley, un ancien joueur étoile de la ligue Nationale de hockey, a révélé samedi qu'il lui avait été offert de retourner avec les Maple Leafs de Toronto en qualité de joueur et d'instructeur adjoint.

"Cette offre m'a été faite le printemps dernier par Connie Smythe, qui m'avait invité ainsi que mon fils Lynn, âgé de 16 ans, à Toronto, a précisé Bentley.

"Je lui ai alors répondu qu'il me ferait plaisir de retourner avec les Leafs, mais qu'il m'était impossible de prendre une décision avant l'automne. Ma ferme est de première importance pour moi dans le moment."

Voici la C.B.P.!



LE NOUVEL EMPAQUETAGE WILDROOT!

la Cannette à Bouton-Pressoir

- PLUS DE GASPILLAGE NI DE GÂCHIS
- D'USAGE FACILE ET RAPIDE
- PRESSEZ LE BOUTON... VOUS VOILÀ BIEN COIFFÉ!

"Pour une belle tête, Wildroot il faut avoir dans sa riche cannette à bouton-pressoir!"

ATTENTION ENTREPRENEURS

Nous venons de recevoir une grande quantité de

PLANCHERS DE CHENE 2¼" clair

Gatineau Lumber & Builders Supply Co. Ltd.

292, Principale, Gatineau

MO. 3-5314

Toujours les meilleurs!



ARÉNA DE HULL

PROGRAMME DE LUTTE

MARDI 29 JUILLET — 8 h. 45 p.m.

COMBAT PRINCIPAL — 2 chutes de 3

"Nature Boy" DUPUIS et "Fabulous" TERRY GARVIN

vs

DON LORTIE et TONY RASKIE

Semi-finale

"SHAG" THOMAS vs INDIAN CHIEF RED CLOUD (lutteur noir)

GRAND SPECIAL!

NAINS — NAINS — NAINS

Combat par équipes

PANCHO THE BULL — PEDRO MARTINEZ

VINCENT GARIBALDI vs PRINCE NICOL

(étoiles de la T.V. américaine)

Aussi 2 autres combats

Admission: $1.25 - $1.00 — Enfants, 50c

Billets en vente

CARTIER MIGNAULT, 153, rue Principale, PR. 7-0221 — ARENA DE HULL, PR. 7-2791

Vente annuelle d'été

Souliers de qualité pour hommes



$7.95

$9.95

$12.95

SOULIERS DE MARQUES RENOMMEES — Valeur jusqu'à 17.95

J. E. Letellier Ltée.

La dernière mode en chaussures pour hommes

36, rue RIDEAU (près Sussex) CE. 2-6557

. . . et le spectacle continue . . .



Par Charlie DAOUST

LE NOUVEAU CHAMPION AMATEUR DU CANADA AU GOLF, BRUCE CASTATOR, SUCCEDE A NICK WESLOCK

Un pourvoyeur industriel âgé de 32 ans, Bruce Castator, a eu raison de son concitoyen de Toronto, Eric Hanson, du même âge, dans la quatrième finale consécutive entre golfeurs canadiens pour le championnat amateur du pays au club Scarboro, succédant à Nick Weslock, de Windsor.

Sa victoire prouve à nouveau que nos golfeurs s'améliorent continuellement puisqu'il y avait 26 candidats des Etats-Unis et 38 du Canada au début du tournoi pour le trophée Earl Grey. C'était la première fois depuis 1906 que deux Torontois se disputaient les honneurs suprêmes. En effet il y a 52 ans, sur le tracé du Royal Ottawa, George S. Lyon du club Lambdon avait défait Doug Laird du Toronto Golf Club dans la finale entre deux adversaires de la ville-reine.

Stan Leonard surtout a prouvé que les golfeurs canadiens ne le cèdent en rien à ceux des autres nations pourvu qu'ils puissent pratiquer leur sport dans le sud des Etats-Unis en hiver. On pourrait en dire autant de nos joueurs de tennis. Le succès de Castator au golf amateur est toutefois significatif car nos athlètes amateurs n'ont pas trop d'encouragement financier ou moral.

★ ★ ★

LA FRATERNITE SPORTIVE nous prie d'offrir ses meilleurs voeux au vétéran du sport et de la politique, Albert Pinard, à l'occasion du 80e anniversaire de sa naissance. Comme les anciens échevins Eric Quéry et Aristide Bélanger, d'Ottawa, Achille Morin, de Hull, les amis Phil Sylvain, Arthur Cantin, Hormidas Beaulieu, Cléophas Lecompte, le sénateur Marcotte, l'échevin Bradley, Hector Ménard, Tommy Gorman, Léo Dandurand, Newsy Lalonde, Frank Shaughnessy, le juge Allan Fraser, le général Pearkes et tant d'autres vétérans du sport, Albert Pinard et son frère Charles portent allègrement le fardeau des années. Bonne fête Albert!

★ ★ ★

LES ATHLETES DE PISTE ET PELOUSE des Etats-Unis ont fait belle figure jusqu'ici contre leurs solides adversaires de Russie à Moscou. Mais nos représentants aux Jeux de l'Empire à Cardiff n'ont pas connu trop de succès finissant après ceux de l'Afrique du Sud et de l'Australie tandis que l'Angleterre a saisi les honneurs suprêmes.

★ ★ ★

LA PROMOTION DE BERNARD LEGARE comme adjoint du chef de l'information au "Droit" réjouit non seulement ses confrères de la boite mais ses nombreux amis dans le domaine sportif. Notre brillant collègue a souvent collaboré aux pages sportives du "Droit" en plus de s'illustrer dans tous les services de l'information. Félicitations et meilleurs voeux Bernard!

★ ★ ★

YVON DURELLE, lors de son récent passage à Ottawa comme arbitre de lutte, a réitéré qu'il accrochera ses gants pour de bon à moins d'obtenir un combat contre le champion Archie Moore. Il s'intéresse toutefois au match qui sera télévisé vendredi soir prochain de Syracuse entre Tony Anthony, son adversaire à deux reprises, et le poids lourd Archie McBride. Pourquoi Eddie Quinn n'organise-t-il pas une troisième rencontre Anthony-Durelle, cette fois à Montréal? Pour notre part, nous croyons que le combat de la semaine sera bien celui de mercredi au Madison Square Garden entre les cogneurs Gene Fullmer et Franz Szuzina.

★ ★ ★

LE BOUT D'AFFLUENCE—Tommy Gorman nous présente d'autres courses sous harnais ce soir même au parc Connaught . . . comme le disait Louis Chassé hier à CBOFT, dans une émission consacrée au trot et amble, à Québec, les courses sous harnais semblent avoir supplanté les autres sports à Québec, Chicoutimi, Montréal, Sherbrooke et Ottawa-Hull . . . Henri Filion et Claude Miville sont maintenant à surveiller au parc Connaught . . . le nouveau règlement de football permettant de bloquer 15 verges au lieu de 10 semble être bien accueilli de toutes parts . . . le pilote Frank Clair des Riders espère qu'il conduira un jour au bloquage n'importe où sur le terrain comme aux Etats-Unis . . . Bobby Judd et Gilles Archambault sont remis de leurs blessures suffisamment pour jouer contre Regina vendredi soir au parc Lansdowne . . . Pierre Robert, maintenant ardent golfeur, espère attirer Oscar Robitaille et le maire Gordie Lavergne, d'Eastview, en bordure du chemin d'Aylmer . . . Jules Morin est trop affairé par la politique et les assurances mais Wilfrid Gauthier nous prie de lui dire qu'il l'attend avec Arthur Desjardins et Roland Bériault au club Glenlea . . . les étoiles chez les petits ligueurs du parc Rideau ouvrent leur série de baseball contre celles de Manor Park. Les Athlétiques ont gagné le championnat d'Ottawa-Sud au parc Windsor . . . bon voyage à nos petits ligueurs qui envahissent Albany (New York) . . . les nouveaux lutteurs font fureur à l'Aréna de Hull . . . de plus, Léo Lanctôt nous présentera les quatre nains comme pièce de résistance demain soir.

Le ski aquatique et les sauts en parachutes ont ébloui les foules dimanche à Lefaivre, au lac Blue Sea, au lac Simon et ailleurs, sans oublier les audacieux navigateurs de yachts, voiliers et canots . . . la fête champêtre de dimanche prochain à Boileau connaîtra un succès sans précédent selon le curé Georges Laurin . . . les maires Roland Théoret, de Gatineau, et Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, ont été félicités par les organisateurs du pique-nique annuel des conservateurs du comté de Hull . . . le festin d'Adrien Durocher aura des échos retentissants . . . les pompiers de Hull et leurs partisans nous sont revenus enchantés de Massena (New York).

Roberts récolte sa 199e victoire

Les Phillies de Philadelphie ont défait les Dodgers au compte de 7-4

La deuxième joute arrêtée par le couvre-feu — Dans l'Américaine, les Indians remportent les deux joutes contre les Yankees

Par la PRESSE CANADIENNE

Rocky Colavito a cogné un circuit aux dépens de Bob Turley alors que les buts étaient remplis et Jim 'Mudcat' Grant a limité les Yankees de New York à trois coups sûrs alors que les Indians de Cleveland ont remporté la deuxième joute d'un programme double par 7-2 après avoir baissé pavillon par un score identique dans la 1ère.

Dans la joute initiale, Cal McLish a tenu les Yankees à huit coups sûrs, dont un circuit de Gil McDougald à la sixième manche et un autre de Marv Throneberry à l'engagement suivant.

Grant a été encore plus efficace contre les meneurs de la ligue dans la joute suivante. Grâce à sa victoire, il possède maintenant une fiche de 8 gains contre autant de revers.

Dans la première joute, McLish, qui détient 9 victoires contre six défaites, a retiré quatre frappeurs au bâton et n'a accordé qu'un seul but sur balles.

A Chicago

Des circuits de Jim Piersall, Don Buddin, Jackie Jensen et Frank Malzone ont plus que compensé l'offensive de 13 coups sûrs des White Sox de Chicago et ont conduit les Red Sox de Boston à un triomphe de 7-3.

Trois des circuits ont été réussis contre le lanceur débutant Billy Pierce, qui a connu sa septième défaite de la saison au regard de 10 victoires. Malzone a réussi le sien dans la septième reprise aux dépens du lanceur de relève Bob Shaw.

Bud Byerly, troisième lanceur utilisé par le Boston, a été crédité de sa première victoire de la saison.

Jackie Jensen en était à son 29e circuit de la saison.

A Detroit

Camilo Pascual et Pedro Ramos, les deux lanceurs cubains, ont aidé les Senators de Washington à remporter les honneurs d'un programme double contre les Tigers de Detroit aux comptes de 4-3 et 6-1. Pascual n'a alloué que quatre coups sûrs dans la joute initiale et Ramos en a accordé cinq dans la deuxième.

Eddie Yost, vétéran joueur de troisième but, a obtenu six coups sûrs au cours des deux joutes.

Le seul coup dommageable réussi contre Ramos a été un circuit de Bob Hazle dans le huitième engagement qui a permis aux Tigers d'égaler un record de la ligue Américaine. C'était en effet la septième fois cette saison qu'un frappeur d'urgence réussissait un circuit pour les Tigers. Les Yankees de New York ont réussi cet exploit en 1953 et en 1954.

A Kansas City

Dirigés à l'attaque par Roger Maris, qui a fait compter cinq points, les Athletics de Kansas City ont triomphé des Orioles de Baltimore par 11-6 en effectuant une puissante offensive de 16 coups sûrs.

C'était la première victoire du Kansas City sur le Baltimore en huit joutes.

Les Orioles ont fait appel à cinq lanceurs dans une vaine tentative pour arrêter la poussée de leurs adversaires.

Quatre circuits ont été réussis, dont deux par Bob Nieman, du Baltimore.

Joe Demaestri a frappé un circuit pour la deuxième fois consécutive contre les Orioles.

Ligue Nationale

Willie Jones a frappé deux fois pour le circuit et Carl Sawatski en a ajouté un autre pour conduire Robin Roberts et les Phillies de Philadelphie à un triomphe de 7-4 sur les Dodgers de Los Angeles dans la première joute d'un programme double retardé par la pluie. On a dû finalement interrompre la deuxième joute en raison de la loi du couvre-feu.

Roberts a enregistré la 199e victoire de sa carrière et sa 10e de la saison même si les Dodgers ont réussi 12 coups sûrs contre lui. Les Phillies ont obtenu huit coups sûrs pour leur part. La saison dernière, Roberts avait remporté 10 victoires au regard de 22 revers. Il a connu neuf défaites cette saison.

Les Phillies menaient par 2-1 quand la joute finale prit prématurément fin. Bob Giallombardo lançait pour les Dodgers et son adversaire était le gaucher Curt Simmons. La joute sera reprise le 9 septembre.

A Pittsburgh

Un ballon-sacrifice de Dick Groat alors que les buts étaient remplis dans le 14e engagement a été suffisant pour donner la victoire aux Pirates de Pittsburgh, qui ont eu raison des Giants de San Francisco au compte de 2-1.

La deuxième joute a dû être interrompue à cause du règlement du couvre-feu. Le jeu en était à la huitième manche et les Pirates étaient au bâton avec un compte identique de 3-3. La joute sera complétée le 9 septembre.

Un circuit de Bob Skinner au neuvième engagement de la joute initiale avait permis aux Pirates d'égaler le compte avec les Giants, qui avaient pris une avance d'un point grâce au 11e circuit de Ray Jablonski dans la septième reprise.

A St-Louis

Le vétéran artilleur gaucher Alex Kellner a lancé une partie de sept coups sûrs pendant que les Redlegs réussissaient 12 coups sûrs contre les Cardinals de St-Louis et divisaient ainsi les honneurs d'un programme double en remportant la deuxième joute par 10-1. Les Cardinals avaient remporté la joute initiale par 4-3 derrière le magnifique travail du lanceur Larry Jackson.

Frank Robinson, du Cincinnati, a été le héros de la journée en frappant cinq fois en lieu sûr en huit présences au bâton en plus de frapper un circuit qui a rapporté deux points.

On a enregistré une assistance de 27,583 personnes.

A Milwaukee

Henry Aaron a fait compter trois points avec un circuit et un simple et a grandement contribué au triomphe de 4-1 remporté par les Braves de Milwaukee aux dépens des Cubs de Chicago. Carl Willey, qui a reçu l'aide de Don McMahon, a limité les Cubs à cinq coups sûrs.

Aaron a frappé son circuit contre le lanceur perdant Dav Hillman.

Aaron a réussi son circuit dès la première manche alors qu'un de ses coéquipiers était sur les buts et il a fait compter Billy Bruton dans la troisième avec un simple.

Troisième défaite du Hull-Danis aux mains des Amicalistes hier

Les Amicalistes de Gatineau viennent de répéter un exploit pour la troisième fois . . . battre les Braves de Danis dans la ligue de baseball junior Ottawa, Hull et district. Après une série de victoires, le Danis a rencontré son Waterloo à deux reprises, et çà, contre le Gatineau.

Hier après-midi, à l'occasion du pique-nique conservateur, les Amicalistes ont de nouveau surpris les meneurs du circuit en les défaisant 6 à 4 après une manche supplémentaire, soit à la dixième.

Les Gatinois ont cogné 15 coups sûrs contre Michel Séguin. Gerry Payer, as gaucher, a lancé pour les vainqueurs. Chacun de ces deux lanceurs a été remplacés à la neuvième. Payer par Vincent Crète et Séguin par André Fauvelle.

La décision

Le point décisif a été réussi à la dixième. Robert Ruest a cogné un simple et s'est sauvé au deuxième. De là Ruest se faufila jusqu'au troisième puis fut remplacé par Blain comme coureur de relève. Louis Beausoleil tapa à son tour un simple puis Jacques Bélanger réussit un simple pour faire compter le point de "sûreté", la joute se terminant au compte de 6-4 pour les Amicalistes. Jacques Bélanger a été le meilleur au bâton avec quatre coups en cinq apparitions. Guy Trottier cogna sauf trois fois en cinq tentatives.

Rochon couronné champion du Vermont

BURLINGTON, Vermont (PA) — Supportant mieux la chaleur torride, qui faisait grimper le mercure à 80 degrés, que son jeune adversaire, également de Montréal, Henri Rochon est sorti vainqueur du tournoi de tennis pour le championnat du Vermont.

Rochon a difficilement disposé de François Godbout, âgé seulement de 20 ans, par 6-3, 7-9, 3-6, 6-3 et 6-1. Tous deux ont déjà fait partie de l'équipe canadienne de la coupe Davis.

Rochon a semblé regaillardi à la suite du cours répit d'une minute qui a suivi le troisième set et il a forcé son jeune adversaire à se déplacer constamment par la suite. Le match a duré trois heures et 10 minutes.

Dans les matches de doubles disputés samedi, Rochon et Curtis Foster, de Beverly, Mass., ont défait Harry Kirsch, de Lynn, Mass., et Malcolm Hill, de Newton, Mass., par 6-3, 6-4 et 6-3.

Margaret Demogenes, de Lowell, Mass., qui avait remporté le championnat des simples et des doubles chez les femmes, a fait équipe avec Foster dans les doubles mixtes et la chance lui a à nouveau souri.

Hollywood — George Berry, 138, de Gary, Indiana, a défait aux points Jerry Firpo, 138 3-4, de Los Angeles, en 10 rounds.

La Havane — Luis Manuel Rodriguez, 144 1-2, de Cuba, a défait par k.o. Charlie Scott, 144 1-2, de Philadelphie, en 9 rounds

La Havane — Florention Hernandez, 136 1-2, de Cuba, a défait par k.o. Norman Young, 132 3-4, de Philadelphie, en 1 round.

West Jordan, Utah, Jay Fullmer, 138, de West Jordan, a défait aux points Speedy Henderson, 136, de San Francisco, en 8 rounds.

Coups de trois-buts quand le St-Charles défait Volants 7-3

Quatre coups de trois-buts ont marqué la joute entre les Volants de Hull et le St-Charles d'Eastview, hier après-midi au parc Riverside.

La joute, gagnée par le St-Charles au compte de 7 à 3, avait été serrée jusqu'à la septième manche. Les équipes étaient à compte égal 3 à 3 jusqu'à la septième quand Charlie Bélait obtint un but sur balles et compta après le premier triple de la joute, cogné par le lanceur Jacques Valiquette, brisant ainsi l'égalité et donnant une avance d'un point aux Charlots.

Trois en ligne

La manche suivante devait clouer le cercueil des Volants. Bernard Sauvé, Hervé Dorval et Jacques Viau cognèrent des coups de trois buts successifs pour compter trois autres points, Germain Emard aidant d'un coup de deux buts.

C'est le joueur de premier but Roger Morin qui cogna le meilleur coup pour les Volants, un coup de trois buts. Guy Lajoie a réussi deux coups en quatre efforts.

Les Charlots laissèrent 14 coureurs en chemin tandis que les Volants en laissèrent 12.

Germain Emard a cogné 3 pour 5. Bernard Sauvé et Paul Tessier cognèrent 2 sur 3.

Plusieurs parties

Les Charlots ont déjà terminé leurs joutes avec les Volants, les Amicalistes et termineront leurs engagements avec les Beavers d'Ottawa-Est. Voici d'ailleurs le programme des prochaine joutes des Charlots:

Mardi, 29 juillet: St-Charles vs Hull-Danis (Reboul).

Jeudi, 31 juillet: Beavers vs St-Charles (Riverside).

Vendredi, 1er août: Hull-Danis vs St-Charles (Riverside).

Dimanche, 3 août: St-Charles vs Fraternels (2 joutes).

Lundi, 4 août: St-Charles vs Buckingham.

Mardi, 5 août: St-Charles vs Hull-Danis (Reboul).

Jeudi, 7 août: Hull-Danis vs St-Charles (Riverside).

Vendredi, 8 août: Buckingham vs St-Charles (Riverside).

Ces joutes compléteront le programme de 56 joutes du St-Charles pour la saison.

Club cycliste formé à Masson

BUCKINGHAM (DNC) — M. Jacy Eyamie, cycliste de renommée internationale, nous annonce la formation d'un club cycliste à Masson. "Un nombre toujours grandissant de jeunes de la région s'adonnent à ce sport, et nous avons décidé de les réunir dans un club", nous dit-il.

Il y aura une couhse par semaine et un système de points sera établi afin de déterminer un champion à la fin de la saison.

Une question à l'étude est l'organisation de courses régionales à tous les quinze jours. Les trois premiers recevraient des trophées et des prix. Tous les compétiteurs de l'extérieur seraient les bienvenus à ces courses.

Le sport de la course à bicyclette connait actuellement un essor extraordinaire dans la région de Masson et tous les jeunes qui s'y adonnent peuvent bénéficier des précieux conseils de M. Jack Eyamie.

Des secondes seulement les séparaient

AMQUI, Qué. (PC) — Guy Morin, de Montréal, est sorti vainqueur de la course de 75 milles, tenue ici, dimanche, sur un circuit de cinq milles, pour le championnat canadien. Il a franchi la distance en trois heures, cinq minutes et 38 secondes.

René Grossi, aussi de Montréal, s'est classé deuxième, seulement deux secondes derrière Morin. Jacques Racine est arrivé troisième, une seconde après Grossi.

Kingston, Jamaïque — Gerald Grey, 147, de Jamaïque, a défait aux points Charlie (Tombstone) Smith, 146, de Los Angeles, en 10 rounds.

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.

Builders Sales Ltd.

CE. 3-5617

531, rue Sussex, Ottawa

Danny B Baker gagne l'épreuve principale; courses ce soir

Malgré une température qui annonçait beaucoup de pluie, une assistance nombreuse s'est rassemblée au parc Connaught, samedi soir, et a parié plus de $60,000 sur les neuf courses à l'affiche.

La cinquième course a été la plus mouvementée, car en plus de voir un cheval tomber dès le début, elle a également produit deux vainqueurs. En effet, Josedale Beauty Brook et Sonney Cash sont passés sous le fil d'arrivée en même temps et ils ont été déclarés vainqueurs. Cette combinaison a rapporté $18.50 aux personnes qui avaient des billets gagnants sur cette quinelle.

La direction de la piste a remboursé plus de $3,400 à cause de la chute de Stewart's Dale. Ce dernier a trébuché dès le début de la course et un remboursement s'imposait automatiquement.

La plus grosse quinelle de la soirée, résultat de la combinaison de Wouburn et Tammejo, dans la deuxième course, a rapporté $69.60. Il y avait 69 gagnants.

Danny B. Baker, récemment arrivé de Regina, Sask., a remporté les honneurs de l'épreuve principale de la soirée, l'amble Capital City Invitation. Conduit par Jimmy Kealey, Danny B Baker a parcouru le mille en 2:12 2-5, malgré une piste détrempée et a rapporté $7.20, $3.60 et $3.10 au pari mutuel. David Hal s'est classé deuxième et Mark Mapplecroft, troisième.

Nathan Hanover a remporté les honneurs de l'épreuve principale chez les trotteurs.

Alfie Lachapelle a été le seul conducteur à remporter deux victoires. Il a gagné avec Wouburn dans la deuxième course, et avec Polson Rosecroft, dans la 7e.

Une surprise de la soirée a été la défaite de Professor Mac, dans la quatrième course. Conduit par Hervé Filion, il s'est classé en troisième place.

582 personnes ont récolté sur les quineiles. Il s'est parié $20,052 sur les quatre quinelles.

Neuf courses sont à l'affiche, ce soir, la première débutant à 8 h. 30 précises.

Les résultats

Première course, trot D, bourse $200 — un mille —
Arnac, (V. Lutman), $13.10, $7.80, $6.00; Hope Bingen, (H. Farrington), $5.40, $4.60; Lesota's Arion, (C. Meville), $4.00. Temps 2.19. Ont aussi couru: Calvert Hanover, Vitan Frisco, Tryax Jones, Kef Song et Betty Renown.

Deuxième course, amble D, bourse $200, un mille —
Wouburn, Alf Lachapelle, $30.70, $14.80, $6.70; Tammejo, D. Cox, $7.40, $4.90; Van's Silver Boy, E. Hussey, $6.20. Temps 2.20. Ont aussi couru: Queen's Falcon, Jimmie M. Grattan, Miss Signal Patch, King B. Sultan et Burt Direct. Quinelle: $69.60.

Troisième course, amble C, bourse $400 un mille —
Beth C. Chips, W. Guise, $12.40, $6.30, $4.00; High Brooke, J. Fisher, $4.60, $3.40; 711 Acres Susan, N. Curran, $3.40. Temps 2.14 3-5. Ont aussi couru: Abbe's Ensign, J. W. L., McElkington, Riddell Direct et Captain Conrad.

Quatrième course, amble C, bourse $500, un mille —
Mr. Johnson, V. Moulton, $17.80, $9.10, $5.20; True Sue, V. Lutman, $9.10, $5.30; Professor Mac, H. Filion, $3.80. Temps 2.14 2-5. Ont aussi couru: Margaret's Girl, Pastime Girl, Lady Guy Abbe et Princess Decca.

Cinquième course, amble Invitation Junior, bourse $250, un mille —
(Deux gagnants) — Josedale Beauty Brook, H. Perkins, $2.90, $3.00, $2.20; Sonney Cash, A. St. Amour, $6.00, $4.80, $2.50; Larry H. Harvester, V. Lutman, $2.30. Temps 2.17. Ont aussi couru: Niles C. Grattan, Happy Peg, Warren Dillon et Stewart's Dale. Quinelle: $18.50.

Sixième course, trot Invitation Weekend, bourse $500, un mille —
Nathan Hanover, K. Thompson, 4.60, $4.20, $2.70; Robert Van, A. Holmes, $4.60, $2.70; Phyllis P. Prologue, W. Grant, $2.50. Temps 2.13 4-5. Ont aussi couru: Hillcrest Adam et Michaelwyn.

Septième course, amble C, bourse $300 un mille —
Poleon Rosecroft, Alf Lachapelle, $22.30, $6.70, $4.50; Princess Guy Abbe, A. Holmes, $5.10, $4.10; Just Red, Don Cox, $6.50. Temps 2.17 2-5. Ont aussi couru: Yours Truly, Judge Pick, Johnstown Chief, Cherry Hill James. Quinelle: $34.20.

Huitième course, amble Invitation Capital City, bourse $600, un mille —
Danny B. Baker, J. Kealey, $7.20, $3.60, $3.10; David Hal, W. Pyke, $3.60, $2.80; Mark Maplecroft, John Zeron, $4.60. Temps 2.12 2-5. Ont aussi couru: Black Velvet, Pocahontas Boy, Divorce et Rocky Hal Can.

Neuvième course, amble D, bourse $250, un mille —
Attorney Pride, N. Curran, $7.20, $4.60, $3.40; Danny Allpatch, C. Hilliard, $5.40, $4.10; Amber Rose Atom, H. Perkins, $3.90. Temps 2.17 2-5. Ont aussi couru: Rhoda M. Guy, Billy Effective, King Peter, Angusmor et Maybe C. Quinelle: $22.10.

Chez Lucien déclasse l'Inter., 13-4, et rejoint le Strath en 1ère place

Ligue de l'Académie

Par Babe CARON

Les hôteliers de Lucien Leblond ont frappé un total de 13 coups sûrs et ont profité de 7 erreurs commises par les porte-couleurs de l'Interprovincial pour compiètement déclasser ces derniers au pointage de 13 à 4, lors d'une joute régulière du circuit Paul-Emile Morin, disputée hier soir au Carré Anglesea. Les hôteliers de Hull, qui avant la joute d'hier soir, avaient des chances de participer aux éliminatoires se sont vu complètement déclassés dans tous les domaines durant la rencontre, et par cette défaite, ils sont presque mathématiquement éliminés. Marcel Guitard qui a dû agir comme lanceur lors de cette joute, (aucun des lanceurs réguliers de l'équipe ne s'étant présenté sur le terrain), a été martelé pour 13 coups saufs et il a en plus accordé cinq buts sur balles.

Dénommé a lancé toute la partie pour les vainqueurs. Il a alloué huit coups sûrs, retiré 4 frappeurs sur trois prises et n'a accordé que deux passes gratuites, remportant ainsi sa deuxième victoire de la saison contre aucune défaite.

Les protégés de Bob Brisebois et de Roland Gosselin ont commencé le massacre dès la manche initiale en comptant trois points sur le double de Paul Séguin, le triple de Richard Poirier et un circuit de Ron Kimberley. Ils portèrent le pointage à 8 à 0, dans la reprise suivante, avec l'aide des doubles de Maurice Larose, et Poirier, un simple de Gosselin, deux buts sur balles et un choix du champ intérieur.

Dans la quatrième, le Chez Lucien a profité de trois erreurs des perdants et d'un simple de Maurice Sarault pour compter deux fois et ainsi porter le compte à 10 à 0.

Les hôteliers de Hull ont enfin réussi à ouvrir le pointage dans la cinquième manche en comptant trois fois sur le simple de Claude Limoges, un double de Jacques Limoges et un circuit de Maurice Wheatley. Dans la sixième reprise, les deux clubs ont compté, alors que les vainqueurs y allèrent de trois points contre un seulement pour les perdants. Deux passes gratuites, un simple de Maurice Sarault et un double de Richard Poirier ont permis aux hôteliers d'Ottawa de compléter le pointage et de dépasser par un point la douzaine, tandis que les Hullois profitèrent d'un but sur balles, d'un choix du champ intérieur et d'un sacrifice pour compter leur dernier point.

Pour les vainqueurs, Jean-Maurice Larose et Richard Poirier frappèrent trois coups sûrs chacun tandis que Ron Kimberley y alla d'un circuit. Les frères Limoges se distinguèrent dans la défaite des Hullois alors que Jacques réussit deux doubles et un simple tandis que Claude martela deux simples. Maurice Wheatley se distingua également avec un coup de quatre buts.

Par cette victoire le Chez Lucien rejoint le Strathcona en première position du circuit. Les deux clubs possèdent maintenant 25 points chacun.

Points par manches

	Points par manches				
Chez Lucien	350 203 0	—13	13	3	
Interprovincial	000 031 0	—4	8	7	

Roger Dénommé (2-0) et Paul Séguin. Marcel Guitard (1-0) et Aldé Bigonnesse.

CLASSEMENT

Strathcona	20	12	7	1	25
Chez Lucien	21	11	7	3	25
Le Droit-CKCH	20	11	9	0	22
Roy's Cleaners	19	8	10	1	17
Interprovincial	20	4	13	3	11

Prochaine partie: Ce soir au Carré Anglesea: Roy's Cleaners vs Le Droit-CKCH.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Glace Bay, N.-E. — Beau Jack, 161, de Boston, a défait par k.o. Gordie McDougall, 174, de South Bar, N.-E., en 2 rounds.

Tacoma, Washington — Irish Pat McMurty, 185, de Tacoma, a défait aux points Charlie Norkus, 193, de Port Washington, N.Y., en 10 rounds.

QUINCAILLERIE **TRUDEL** HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

FERME LE SAMEDI DURANT JUILLET ET AOUT.

DU LUNDI AU VENDREDI. OUVERT de 8 h. a.m. à 6 h. p.m.

122, rue Rideau CE. 3-5601

VENTILATEUR DOMESTIQUE de 8"

ELECTRIQUE FOLDAWAY

4 lames de 8" — Ventilation directe **5.98**

Epargnez sûrement!

CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

STATIONNEMENT GRATUIT — Angle Kent et Laurier, 119, chemin Richmond, 92, rue Wellington, HULL — CE. 2-7374, PA. 2-6578, PR. 7-4381

Les majeures en fin de semaine

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Première joute
Los Angeles — 001 010 011—4 12 0
Philadelphie — 000 013 03x—7 8 0
Williams, Kipp 6, Labine 8 et Roseboro; Roberts et Sawatski. P-Williams. Cir: LA-Zimmer. Phi-Sawatski 3, Jones.

Deuxième joute
Los Angeles — 100 000—1 3 3
Philadelphie — 000 002—2 2 0
Giallombardo et Pignatano; Simmons et Lopata. Cir: LA-Zimmer.
A être complétée le 9 septembre.

Première joute
San Fran — 000 000 100 000 00—1 9 2
Pittsburgh — 000 000 001 000 01—2 8 0
Worthington, Miller 10, Monzant 14 et Schmidt; Kline, Porterfield 8, Face 9, Gross 14 et Hall, Foiles 10. G-Gross. P-Monzant. Cir: SF-Jablonski; Pgh-Skinner.

Deuxième joute
San Fran. — 020 100 00—3 11 0
Pittsburgh — 000 102 00—3 6 1
Giel et V. Thomas; Blackburn, Porterfield 6 et Hall. Cir: Pgh-Thomas.
A être complétée le 9 sept.

Première joute
Cincinnati — 010 000 002—3 6 0
St-Louis — 100 021 00x—4 11 0
Nuxhall, Acker 5, Schmidt 8 et Bailey; Jackson et Smith. P-Nuxhall. Cir: StL-Cunningham; Cin-Robinson.

Deuxième joute
Cincinnati — 000 340 300—10 12 0
St-Louis — 000 010 000—1 7 0
Kellner et Bailey; Mabe, Brosnan 5, McDaniel 6, Paine 8 et Landrith. P-Mabe.
Chicago — 000 100 000—1 5 2
Milwaukee — 201 010 00x—4 10 1
Hillman, Henry 7, Hobbie 8 et S. Taylor; Willey, McMahon 9 et Crandall. G-Willey. Hillman. P-Hillman. Cir: Mil-Aaron.

LIGUE AMERICAINE

Première joute
New York — 000 001 100—2 8 1
Cleveland — 300 210 10x—7 9 2
Sturdivant, Trucks 6 et Howard; McLish et Nixon. P-Sturdivant. Cir: NY-McDougald, Throneberry; Cle-Harrell, Colavito.

Deuxième joute
New York — 000 002 000—2 3 0
Cleveland — 000 024 10x—7 9 2
Turley, Trucks et Berra; Grant et Nixon. P-Turley. Cir: Cle-Averill, Colavito.
Boston — 100 012 300—7 8 0
Chicago — 102 000 000—3 13 1
Brewer, Wall, Byerly 5 et White; Pierce, Shaw 6, Staley 9 et Lollar. G-Byerly. P-Pierce. Cir: Bos-Piersall, Buddin, Jensen, Malsone.

Première joute
Washington — 020 010 100—4 13 1
Détroit — 000 002 001—3 4 2
Pascual et Courtney; Lary, Morgan 7, Fischer 9 et Wilson. P-Lary. Cir: Was-Zauchin.

Deuxième joute
Washington — 050 000 010—6 10 0
Détroit — 000 000 010—1 6 2
Ramos et Korcheck; Aguirre, Foytack 2, Morgan 7, Fischer 9 et Hegan, Wilson 9. P-Aguirre. Cir: Was-Lemon. Dét-Hnsle.
Baltimore — 300 002 001—6 13 1
Kan City — 241 003 01x—11 16 1
Brown, Zuverink 2, O'Dell 2, Beamon 6, Lehman 7 et Triandos, Ginsberg 7; Garver et Smith. P-Zuverink. Cir: Bal-Nieman. KC-Carrasquel, Demaestri.

SAMEDI

LIGUE NATIONALE
Chicago — 310 100 011—7 20 1
Milwaukee — 211 000 000—4 9 1
Drott, Solis 3 et S. Taylor; Burdette, Conley 2, McMahon 9 et Crandall. G-Solis. P-Conley.
C: Chi-Thomson 12; Mil-Conley 11.
Cincinnati — 000 100 100—2 5 0
St-Louis — 010 000 000—1 8 1
Haddix et Bailey; Mizell, Brosnan 8 et Smith. P-Mizell.
C: Cin-Wisenant 5; StL-Ennis 2.
L. Angeles — 400 002 022—10 13 0
P'delphie — 001 010 002—4 7 1
Koufax et Roseboro; Sanford, Hearn 1, Morehead 8 et Sawatski. P-Sanford.
C: LA-Hodges 14; Phi-Bowman 6.
S. Francisco — 001 000 000—1 7 0
Pittsburgh — 000 000 000—0 8 0
Antonelli, Grissom 7 et Schmidt; Law et Foiles. G-Antonelli.

LIGUE AMERICAINE
Boston — 000 015 000— 6 11 1
Chicago — 012 050 30x—11 15 1
Delock, Wall 5, Fornieles 6, Kelly 7 et White; Moore, Staley 6, Lown 6, Wynn 9 et Lollar.
G-Moore. P-Delock.
C: Chl-Lollar 18, Rivera 5.
Washington — 001 000 000—1 6 2
Détroit — 130 010 40x—9 12 0
Romonosky, Griggs 5, Valentine 7 et Fitzgerald; Moford et Wilson.
P-Romonosky.
C: Dét-Kaline 11.
New York — 012 000 104—8 12 1
Cleveland — 200 000 100—3 7 2
Maas, Shantz 7, Ditmar 7 et Howard; Woodeshick, Bell 8, Mossi 9, Martin 9 et Nixon, Porter 8.
G-Maas; P-Woodeshick.
Baltimore — 200 010 100—4 7 2
Kan. City — 000 000 111—3 9 0
Harshman, Loes 9, O'Dell 9 et Triandos; Davis, Herbert 7, Daley 9 et Smith.
G-Harshman; P-Davis.
C: Bal-Triandos 19, Harshman 4; KC-Demaestri 3.

Art Wall gagne l'omnium Eastern

BALTIMORE (PA) — Art Wall, fils, a remporté les honneurs de l'omnium de golf Eastern en effectuant un birdie dès le premier trou de la ronde éliminatoire qui l'opposait à Jack Burke et Bob Rosburg.

Chacun d'eux avait effectué un 67, soit cinq coups sous la normale, à la quatrième et dernière ronde réglementaire.

Le golfeur sud-africain Gary Player, qui avait constamment dominé le jeu et menait par une avance d'un coup à l'issue des trois premières rondes, a perdu de son efficacité dans la ronde finale et il a dû se contenter de la quatrième position.

Le tournoi s'est déroulé sur le terrain de golf municipal de Mount Pleasant, à Baltimore.

CONNAUGHT PARK

CE SOIR — 9 COURSES

COURSES SOUS HARNAIS



HEURE DU DEPART: 8 h. 30 — 4 QUINELLAS

Service spécial d'autobus directement à l'estrade

PARI MUTUEL

COURSES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

ENTREE, 75 CENTS — ENFANTS NON ADMIS

TROTS ET AMBLES SPECIAUX

Sensationnelle aubaine en pneus MARATHON GOODYEAR

Flambant neufs



Seulement **9.95**

ET VOTRE PNEU RECHAPABLE (ajoutez 50c s'il est posé)

DIMENSIONS 6.00 x 16
6.70 x 15

EXTRAORDINAIRE AUBAINE

Ne tardez pas. C'est la plus gigantesque aubaine que nous ayons offerte depuis 15 ans. Echangez vos pneus dangereux et repartez avec des MARATHON Goodyear flambant neufs et garantis.

REMARQUEZ BIEN — CEUX-CI SONT DES PNEUS GOODYEAR PLAMBANT NEUFS ET ENTIEREMENT GARANTIS.

HATEZ-VOUS — HATEZ-VOUS — HATEZ-VOUS! ILS S'ENLEVENT RAPIDEMENT!

ST. LOUIS TIRE SHOP

53, RUE ST-LAURENT — HULL, QUEBEC

TELEPHONE PR. 1-2339

UN SERVICE DE PNEUS COMPLET A PRIX DE CONCURRENCE



SCIES MECANIQUES REDUITES AU SILENCE — Quand des scies mécaniques se mirent à ronfler, récemment, dans une rue ombragée de Guelph, une foule de curieux, hommes, femmes et enfants, accoururent sur les lieux pour voir ce qui se passait. En constatant que des employés municipaux avaient reçu ordre de couper des arbres majestueux sous prétexte qu'ils obstruaient la vue des automobilistes, les citoyens irrités ont immédiatement formé un cordon autour des arbres menacés de mort. Des échevins arrivèrent quelques instants plus tard et ils ordonnèrent aux ouvriers de ne pas abattre les arbres.

(Photo SNS)

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3226 **Si simple !** B-1515

Il y a des coups si simples et pourtant si efficaces qu'il est inconcevable qu'ils ne soient pas tentés. Céder une levée aux adversaires ne demande tout de même pas un grand effort et pourtant combien de joueurs ne sont pas capables d'accepter un tel sacrifice !

Donner : Sud
Tous vulnérables

N: ♠—D-9-8 ♥—A-5-3 ♦—9-7-2 ♣—A-R-7-3

O: ♠—10-6-4-3 ♥—V-4 ♦—R-D-V-10-8-4 ♣—8

E: ♠—5 ♥—10-9-8-6 ♦—5-3 ♣—D-V-10-9-6-4

S: ♠—A-R-V-7-2 ♥—R-D-7-2 ♦—A-6 ♣—5-2

Sud	Ouest	Nord	Est
1-pique	passe	2-trèfles (1)	passe
3-coeurs	passe	4-S-A (2)	passe
5-coeurs	passe	5-S-A	passe
6-coeurs	passe	6-piques	passe
passe	passe		

(1) Si un saut à 2-S-A ferait connaître la force globale de la main Nord, le joueur ne peut pas se permettre cette enchère en considération de la faiblesse de ses carreaux. Le saut à sans-atout promettrait des arrêts à toutes les suites non gagées.

(2) C'est maintenant à Nord de dévoiler la force de sa main. Si après la simple enchère d'ouverture, Nord pouvait entrevoir la possibilité d'une manche, cet objectif doit être dépassé quand Sud a pu faire une redéclaration à saut.

Entame : roi de carreau.

Comme la main Nord ne présente aucune levée de longueur, la perte d'un carreau est pratiquement inévitable et Sud cède la première levée. Le retour de la dame de carreau est pris par l'as. Nous avons maintenant d'excellentes chances de réaliser le contrat; il suffit de trouver un même adversaire en possession de quatre coeurs et quatre trèfles, (en supposant que le partage des coeurs soit défavorable, sinon les douze levées sont immédiates), le contrat est également assuré si l'adversaire détenant quatre coeurs est le seul à surveiller le neuf de carreau. Le déclarant retire les quatre atouts de Ouest puis le Mort encaisse l'as et le roi de trèfle. De son dernier atout le déclarant coupe le troisième trèfle. Les mains N-S se trouvent réduites aux cartes suivantes :

N: ♠— ♥—A-5 ♦—9 ♣—7

O: ????

E: ????

S: ♠— ♥—R-D-7-2 ♦— ♣—

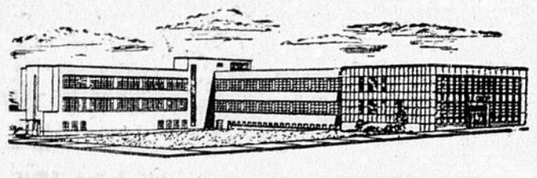
L'adversaire qui surveille le neuf de carreau ne peut détenir quatre coeurs. Il en est de même pour celui qui détient le dernier trèfle, c'est-à-dire le joueur en Est. Il n'y a donc pas à se fatiguer à tenter de lire exactement les mains adverses, en abandonnant la première levée, ce qui a permis cette réduction à quatre cartes, vous avez exploité la plus grande possibilité de réaliser le contrat et le succès vous sourit comme Est possédait quatre coeurs et aussi quatre trèfles.

Noël Duchesne

Un personnel compétent et un outillage des plus modernes sont à votre disposition pour l'impression de tous vos TRAVAUX . . .

- SERVICE DE PLANS ET DESSINS
- PROCEDES "LETTERPRESS" ET "OFFSET"
- SERVICE DE TRADUCTION
- SERVICE DE PHOTOGRAVURE

LE DROIT
IMPRIMEURS ET EDITEURS



375, rue Rideau - Ottawa - CE. 6-7431



OIES ATTELEES — Herbert Daigneault, 16 ans, de Windsor, Vermont, s'est fait l'ami de deux oies qu'il a reçues alors qu'elles n'avaient que quatre semaines. Les entraînant à le suivre par un attelage, les oies suivent maintenant leur maître partout.

(Photo SNS)

Les animaux sauvages devraient être laissés dans les forêts

PARRY SOUND — Les animaux sauvages devraient être laissés dans le bois et non pas amenés comme animaux domestiques à la maison. Le biologiste régional du ministère des Terres et Forêts de l'Ontario, M. F. A. Walden, a fustigé cette habitude d'enlever les jeunes animaux sauvages et il ajouta, au sujet de cette habitude:

"Nous voici à l'époque de l'année où les oursons, les faons et les autres animaux se font enlever pour en être réduits à passer le reste de leur vie dans une cage, dans le but, tout probablement de stimuler la vente d'essence le long de nos routes achalandées.

"Il est interdit par la loi de capturer des faons en temps de chasse défendue, par quelque moyen que ce soit et cette infraction est punissable d'une amende de $50. Même si la chasse à l'ours est permise en tout temps, il faut obtenir un permis pour garder un ours en captivité et il faut aménager un enclos d'au moins 20 pieds sur 20 pieds, de clôture à mailles de 2" de jauge 9 et à poteaux de fer de 2 pouces, sur un plancher de béton de 4 pouces. Il faut de plus aménager un réduit de 3 pieds sur 3 pieds sur 4 pieds de hauteur, à l'intérieur de l'enclos. De plus, il faut conserver l'hygiène dans l'enclos.

"Quel spectacle plus pénible que celui d'un ours se promenant dans une cage brûlée par le soleil, et rendu fou par les mouches. Quelques curieux viendront le voir pendant une minute et s'en retourneront dégoûtés par la senteur.

"Quoi de plus ridicule que de voir un faon mangeant une tablette de chocolat ou des cigarettes, à la grande joie des voyageurs de passage dont le concept de la vie en plein air peut se résumer à ce spectacle.

"Ne serait-il pas préférable de laisser ces animaux dans leur habitat naturel?"

Trois fois plus de véhicules qu'en 1947

Le nombre des véhicules automobiles a triplé depuis dix ans dans la province de Québec et tous les usagers de la voie publique devraient, en considération de ce fait, manifester beaucoup plus de prudence. En effet, les rues et les routes n'ont pas agrandi dans la même proportion.

De plus, la population a augmenté en sorte que les risques d'accidents sont beaucoup plus grands. Le motto de Prudentia demeure donc toujours à l'ordre du jour: "Plus de prudence et moins d'accidents." Mais combien de fois faudra-t-il le répéter pour que les gens le comprennent?

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX !
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

SIMPSONS-SEARS

FAITES VOS EMPLETTES CONFORTABLEMENT DANS UN MAGASIN 100% CLIMATISE

AUBAINE SENSATIONNELLE

Console KENMORE



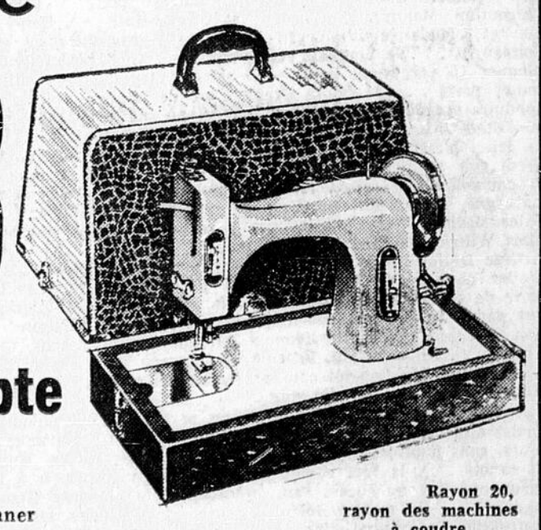
$59

$5.00 à compte

Deux machines à coudre pleine grandeur, entièrement rotatives et avec tête identique

- Votre choix: modèles console ou portatif, tel qu'illustré
- Les deux entièrement rotatives avec pied de tension réglable en haut et en bas
- Entraînement à fiction, commande au pied à sept vitesses
- La tête est garantie pour 20 ans — les autres pièces pour un an

Portative KENMORE



$38

$4.00 à compte

Vendue seulement après démonstration pour vous donner une meilleure satisfaction.

Rayon 20, rayon des machines à coudre, 2e étage chez Simpsons-Sears

Aspirateur cylindrique KENMORE



$24

$2.00 à compte

- 10 accessoires séparés
- Nettoyage complet du plancher au plafond
- Moteur universel de ¼ c.v.
- Ne requiert jamais d'huile ou graisse

Rayon 20, rayon des aspirateurs, rez-de-chaussée chez Simpsons-Sears

Pour démonstration gratuite à la maison, composer PA. 8-1911

Stationnez gratuitement, pas de limite de temps, pas de billet

Heures d'affaires: 9.30 à 5.30. — Tél.: PA. 8-1911

POSTEZ CE COUPON

SIMPSONS-SEARS LTD.
2165, ave Carling, Ottawa

J'aimerais avoir une démonstration gratuite à domicile de votre ☐ Modèle console entièrement rotatif Kenmore... ☐ portatif Kenmore entièrement rotatif... ☐ aspirateur cylindrique. Sans engagement.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

Vous aimerez la CAMEO

LA CIGARETTE MENTHOLÉE À BOUT FILTRE

Une discrète saveur de menthol...

C'est la douce fraîcheur de sa saveur légèrement mentholée qui rend la cigarette Cameo à bout filtre si agréablement différente. Faites des tabacs les plus fins, discrètement aromatisés de menthol, la Cameo vous offre un plaisir vraiment nouveau. Goûtez-la, vous l'adopterez!



MARDI 29 JUILLET 1958
210e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.40 7.32
Lune 6.38 3.38

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 29 JUILLET 1958
210e jour de l'année
Fête
Sainte Marthe de Béthanie, vierge

Pronostics: beau

HULL, LUNDI 28 JUILLET 1958

Treize

M. C.-A. Simon, ancien greffier, est décédé à Hull

M. Charles-Auguste Simon, greffier à la Cour de Hull pendant 20 ans, est décédé samedi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 74 ans et 10 mois. Il était à sa retraite depuis trois ans et demeurait à 50, rue Hôtel-de-Ville, à Hull.

Le défunt était l'époux de Blanche Dupuis qui lui survit. Il avait épousé en premières noces feu Bélonise Dupuis. Il était le fils de feu Stanislas Simon et Eliza Corbeil.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, trois filles, Mme Jules Prieur (Augusta), de Montréal, Mlle Laurette Simon, de Montréal, et Mlle Charlotte Simon, de Hull; une soeur, la R. S. Marie-Laurette, de la maison-mère des Soeurs Grises de la Croix à Ottawa; ainsi que 3 petits-enfants et 2 arrière petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 40, mardi, pour l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera chanté à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

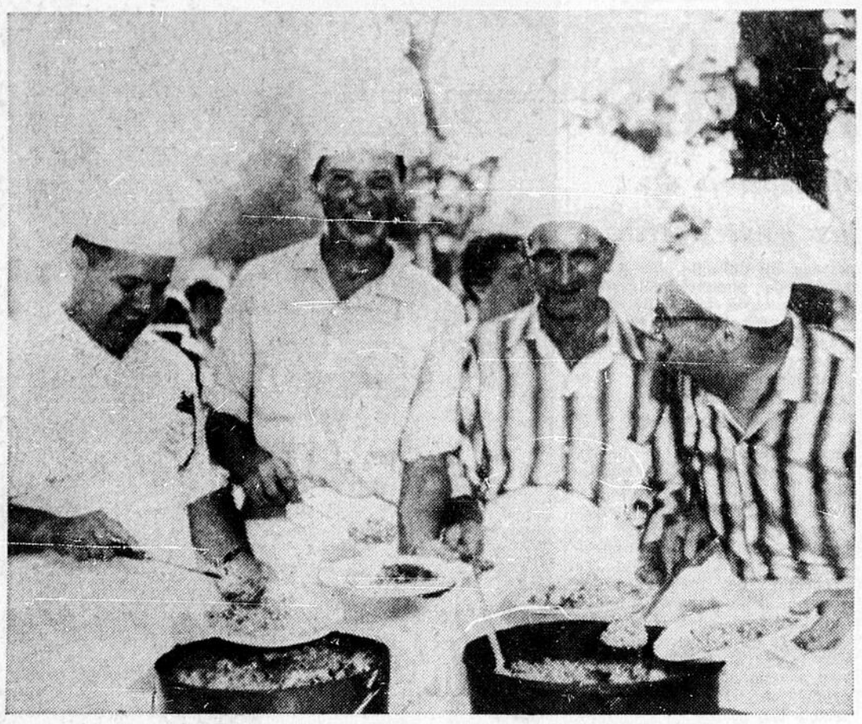
M. Lionel Berger décédé à Thurso

THURSO (DNC) — M. Lionel Berger, l'un des plus anciens employés de la compagnie Singer, est décédé subitement vendredi à sa demeure, à Thurso, à l'âge de 58 ans. M. Berger était à l'emploi de cette compagnie depuis 44 ans et contremaître depuis 38 ans.

Natif de Saint-Jean, Qué., M. Berger était l'époux d'Alice Benoit et était avantageusement connu dans la région de Thurso.

Il laisse, outre son épouse, trois fils: Alain, Guy et Rubert, de Thurso; trois filles: Mme Josephat Côté (Gisèle), de Saint-Sébastien; Mme Armand Locas (Murielle), de Thurso et Mlle Normande, à la maison; trois frères: Roland et Armand, de Saint-Jean, Qué., et Adrien, de Montréal; trois soeurs: Mme Hormisdas Grégoire, Mme Louise-Anne Hébert et Mme Aurèle Langlois. Il laisse également dix-neuf petits-enfants.

Les funérailles auront lieu mardi de sa demeure d'où le départ se fera à 9 h. 45. Le service sera chanté à 10 heures à l'église Saint-Jean-l'Evangéliste. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.



SOUPER AUX FEVES CHEZ LES CONSERVATEURS-PROGRESSISTES — Les fèves qui ont été servies hier au souper du grand pique-nique annuel de l'Association conservatrice-progressiste du comté de Hull étaient bien succulentes. On peut être en politique et en même temps bon cuisinier, nous disent ces quatre représentants du parti conservateur, que l'on voit, de gauche à droite, sur cette photo. le notaire Roland Théoret, maire de Gatineau; Me Lionel Mougeot, candidat conservateur de Hull aux dernières élections fédérales; M. Léo Raymond, président du comité du pique-nique, et M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau, président de l'Association.

(Photo Champlain Marcil)

Pique-nique des conservateurs du comté de Hull, à Gatineau

L'Association conservatrice-progressiste du comté de Hull a tenu pour la 1ère fois dans son histoire son grand pique-nique annuel dans la ville de Gatineau, au parc municipal.

Plus de 2,000 membres et amis de l'association sont venus fraterniser et échanger des projets d'avenir dans ce parc champêtre de la municipalité.

Un programme récréatif varié a assuré le succès de cette fête, organisé en coopération avec les conservateurs de la région et spécialement ceux de la ville de Gatineau.

Au début de l'après-midi, deux équipes de baseball se sont fait un chaude lutte. L'équipe Gatineau a vaincu l'équipe Hull-Danis, par un pointage de 6-4. Signalons que l'équipe gagnante est la seule à avoir vaincu, à trois reprises, l'équipe Hull-Danis, de la Ligue junior Ottawa-Hull.

Les jeux étaient sous la direction de M. Alcide Gagnon, assisté de M. et Mme Guy Watters. La vente des billets avait été confiée à MM. Ludger Fournier et M. Poitras, assistés de Mlle Châteauvert et de Mme Lalonde. Le comité de Gatineau du pique-nique comprenait: MM. Marcel Nobert, Roland Groulx, Bernard Généreux, Roland Lavictoire, Roland Théorêt, maire de Gatineau, Fernand Philips et plusieurs autres.

Les gagnants des divers jeux sont: Richard Levers et Gilles Simard, pour la course à pieds de 100 verges (8-12); pour les fillettes, les gagnantes, pour la même course, sont Mlles Lise Simard et Louise Watters.

Pour le même concours, garçons de 12 à 16 ans: Maurice Barbeau et Paul Gauthier, gagnants; pour la course spéciale, Hervé Leduc et André Simard ont été les 1er et 2e gagnants.

Dans le concours du lancement du soulier, les deux gagnantes sont : Mme Roland Tremblay et Mlle Carmen Mongeon. MM. Claude Galipeau et Fernand Galipeau ont gagné le saut en longueur. La course de 100 verges, pour femmes, a été gagnée par Mmes Larose, Leduc et Robillard. Le jeu mixte de lancement des oeufs a été gagné par Mmes Alcide Gagnon, Elzéar Asselin, MM. Roy Simms et Alban Bertrand. Ce jeu (non mixte) a été gagné par Roger Limoges et Rhéal Poirier.

Plusieurs allocutions ont été prononcées au cours de ce pique-nique, spécialement par MM. Aimé Guertin, Armand Turpin, Roland Saint-Onge, avocat, candidat de l'Union nationale aux dernières élections provinciales, pour le comté de Hull, Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau, Me Avila Labelle, ancien candidat conservateur dans Hull.

Me Roland Théorêt, notaire, maire de Gatineau, a souhaité la bienvenue aux pique-niqueurs. Il a invité les conservateurs de la région à s'unir pour la prochaine victoire de Me Lionel Mougeot, qui a remporté le plus grand nombre de votes conservateurs jamais inscrits lors des élections dans Hull.

Me Lionel Mougeot, adressant ensuite la parole, a annoncé la formation de "L'Association des jeunes conservateurs du comté de Hull", dont l'organisation est déjà complétée, et le recrutement commencé. Cette nouvelle association est mixte.

Me Mougeot a salué particulièrement les gens de la ville de Gatineau, la métropole du comté de Papineau, et a remercié les maires des municipalités qui sont venus en grand nombre assister à cette fête, ainsi que la public en général. Il a souligné aussi la coopération de la Société ambulancière Saint-Jean, et des autorités policières de la ville de Gatineau.

Autre message du Pape aux religieuses

CASTELGANDOLFO, Italie (PA) — Le Souverain Pontife a dit, samedi, aux religieuses cloitrées que la très ancienne devise "Prière et travail" est autant de mise de nos jours que jamais auparavant.

Le Pape a transmis son message par radio aux couvents de par le monde. C'est la deuxième fois que le Saint-Père communique avec les religieuses par ce moyen.

Dans les cercles du Vatican, on souligne que le Pape a insisté sur la nécessité du travail dans les communautés cloitrées et que cela indique dans quel sens leur avenir s'orientera sans doute.

Le Pape s'est exprimé en français et son message radiophonique a atteint quelque 100,000 religieuses cloitrées dans 3,200 couvents d'Europe, d'Amérique du Nord et du Sud. Pour plusieurs religieuses, c'était la première fois qu'elles écoutaient la radio.



AU NOVICIAT — M. Pierre Dubuc, fils de M. et Mme Léo Dubuc, 101, rue Ontario, entre au noviciat des Pères Blancs d'Afrique, à Saint-Martin, P.Q. Il vient de terminer son cours classique au petit séminaire d'Ottawa.

Paroisse française dirigée par l'abbé Charron à Windsor

WINDSOR (Spéciale) — Le curé de la première paroisse canadienne-française de Windsor, M. l'abbé Léo-E. Charron, dira la messe pour les Franco-Ontariens de cette ville dans le gymnase de l'école St-Rosaire, rue Cadillac, à partir de dimanche prochain.

Le nouveau curé a rencontré récemment ses paroissiens lors d'une réunion convoquée par le président de la société St-Jean-Baptiste, M. Albert Cousineau.

Au cours de la réunion, une lettre de remerciements adressée à Son Excellence Mgr Cody a été lue aux paroissiens. Elle exprimait la reconnaissance des Canadiens français de Windsor à Mgr Cody qui a bien consenti à la fondation de la première paroisse française de la ville.

Un comité a été formé afin de jeter les bases d'un recrutement de paroissiens. Un certificat sera émis et présenté à chacune des familles qui participeront à la fondation de cette paroisse de St-Jérôme de Windsor.

Les membres du comité sont: MM. René Bisnaire, Pamphile Duguay et Jean Mongenais; Mmes Adrien Deschamps, Louis Bézaire et Jean Fortier.



GRAND SUCCES DES REGATES DE BLUE SEA — Grâce à une température idéale et à un programme bien organisé, les régates annuelles de Blue Sea ont attiré des milliers de personnes ,dimanche, dans ce coin pittoresque de la Gatineau. Cette fête nautique était organisée au profit de la paroisse de Blue Sea. Sur la photo, on reconait de gauche à droite: M. le maire Emile Ethier, de Blue Sea, M. Gérard Desjardins, député de Gatineau, M. Jean-Louis Garneau, maitre de cérémonie, et M. le curé L. Lahaye, de Blue Sea.

Programme varié et fort bien réussi aux régates de Blue Sea

BLUE SEA (De notre envoyé) — Les régates annuelles de Blue Sea ont remporté, encore cette année, un grand succès.

Des milliers de personnes se sont rendues dans ce coin enchanteur de la Gatineau, dimanche après-midi, pour prendre part à cette brillante fête nautique, organisée au profit de la paroisse de Blue Sea.

Le clou de la journée a été sans doute le spectacle de ski aquatique donné par la troupe de M. Eugène Sauvageau, de Hull et Saint-Pierre-de-Wakefield. Il y a eu en plus des courses de bateaux, des sauts en parachute et différentes attractions, sans compter un spectacle de lutte pour le championnat de la Gatineau.

Les régates étaient sous la présidence de M. le curé L. Lahaye, de Blue Sea, et sous la présidence d'honneur de M. Gérard Desjardins, député de Gatineau. M. le maire Emile Ethier, de Blue Sea, dirigeait le comité d'organisation. Parmi les invités, on remarquait les RR. FF. Olivain et Réginald, des Frères du Sacré-Coeur.

Les régates avaient lieu cette année près du terrain du colonel Garneau. M. Jean-Louis Garneau agissait comme maitre de cérémonies.

Ski aquatique

Les prouesses des skieurs aquatiques soulèvent toujours les applaudissements de la foule. Les organisateurs des régates avaient fait appel à un groupe de la région, dirigé par M. Eugène Sauvageau.

Les jeunes athlètes ont exécuté différents mouvements d'ensemble sur l'eau, dont la spectaculaire parade aux drapeaux, ainsi que des sauts et des numéros d'acrobatie.

La troupe comprend MM. Michel Goyette, Amédée Courville, Gérald Roy, Pierre Riel et Serge Swanson, ainsi que Mlles Monique et Jacqueline Sauvageau, Gisèle Chéné et Rachelle Tessier.

Les spectateurs ont particulièrement applaudi le numéro d'acrobatie sur skis exécuté par M. Michel Goyette et la jeune Rachelle Tessier.

Les parachutistes

Deux vaillants parachutistes, MM. Tom Sullivan et Sherdy Vatnsdal, ont sauté d'un avion dans le lac Blue Sea, exécutant un saut parfait.

L'hydravion a fait pas moins d'une trentaine d'envolées pour ceux qui désiraient tenter l'expérience et voir la région de la Gatineau du haut des airs.

Le programme des régates comprenait aussi des courses de bateaux, suivant la puissance des moteurs. Les juges des courses étaient M. lè curé Lahaye, le député Desjardins et M. Lionel Marleau, journaliste.

Le soir, dès lutteurs de la région se sont affrontés pour le championnat de la Gatineau.

Tous les profits de la journée ont été versés à la paroisse de Blue Sea afin d'aider à payer sa dette.

Le comité d'organisation comprenait, outre le maire Ethier à la présidence: MM. Robert Des-Rosiers, secrétaire, Jean-Marie Dénommé, trésorier et président du comité de la barrière, le notaire Pierre DesRosiers, comité du terrain, Virgile Tremblay, comité du restaurant, Emile Ethier et les membres du Conseil, comité de la circulation, Jean-Louis Garneau et Robert DesRosiers, comité du programme-souvenir, Marcel Prud'homme Jean-Louis Garneau et Robert DesRosiers, comité de publicité, Bond Bainbridge, comité de prévention des incendies.

Des membres de l'Ambulance Saint-Jean assurait le service de premiers soins sur le terrain.

Lesage annonce un congrès du parti libéral pour novembre

MARIEVILLE, Qué. (PC) — L'hon. Jean Lesage, leader du parti libéral provincial, a annoncé hier qu'un congrès libéral provincial serait tenu à Montréal les 1er et 2 novembre pour étudier les problèmes de l'éducation, des relations patronales-ouvrières et de l'agriculture.

En faisant cette déclaration à un congrès pour le choix d'un candidat libéral dans le comté de Rouville, M. Lesage a dit que l'éducation constitue le problème le plus grave dans la province de Québec, à l'heure actuelle.

Puis vient le problème des relations patronales - ouvrières. Il a ajouté qu'il voulait pour la province un Code du travail qui "unirait les employeurs et les employés et éliminerait, une fois pour toutes, l'anarchie dans l'application de la législation ouvrière".

Le problème de l'agriculture vient au troisième rang dans la province, a ajouté le chef libéral.

Fermes abandonnées

"Dans le Québec, il y a 25,000 fermes abandonnées et les statistiques démontrent que 46 pour cent des cultivateurs doivent travailler à la construction des routes, dans les usines ou dans les bois pour pouvoir joindre les deux bouts. On ne produit sur nos fermes que 30 pour cent de ce qui se consomme dans la province de Québec."

Des changements radicaux sont nécessaires si l'on veut que n'importe quel de ces problèmes soit résolu, a-t-il dit.

Comme moyen de garder les jeunes cultivateurs sur la ferme, M. Lesage a dit que s'il était élu premier ministre il instituerait pour chaque nouveau cultivateur un prêt s'élevant à 90 pour cent de la valeur de sa ferme. Deux tiers de ce prêt seraient remboursables, l'autre constituerait une forme de subside gouvernemental.

Il a également promis de légaliser la vente du cidre de pomme dans le Québec et de financer les cidreries.

Le congrès a choisi M. François Boulais, un agronome, comme candidat libéral à la prochaine élection provinciale.

Séance de films demain à la bibliothèque

Une séance de projection aura lieu à la section des enfants de la bibliothèque municipale (entrée rue Laurier), demain matin, à 10 h. 30. Tous les enfants sont invités. Leurs parents et tous les adultes en général peuvent y venir: d'après Mlle Claire Rivard, directrice de la cinémathèque, ces films sont susceptibles d'intéresser tout le monde. L'entrée est libre.

Boulevard Gréber

Un dérapage fait cinq blessés et occasionne un embouteillage

Un dérapage a fait cinq blessés, boul. Gréber, vers 9 h. 10, hier soir. La circulation est restée bloquée une bonne demi-heure, sur cette route achalandée.

M. James Smith, 51 ans, 356, rue McLaren, Ottawa, filait vers Hull au volant de sa voiture. Soudain, il en a perdu la maîtrise. Et cette auto est entrée en collision avec le côté d'une autre voiture, qui roulait dans la même direction, sous la conduite de M. David Appotive, 41 ans, 111, rue Sweetland.

Ce chauffeur et son père, M. Abraham Appotive, 73 ans, 225, rue Blackburn, qui l'accompagnait, ont subi des contusions.

Dans l'autre auto, voyageaient avec M. Smith, trois personnes de Pointe-Gatineau, M. et Mme Albert Massie, 59, rue Cousineau, et Mme Laurette Massie, 50 ans, 59, rue Saint-Louis.

Tous, excepté M. Massie, ont subi des blessures. Mme Albert Massie, 39 ans, a une fracture du nez, des coupures au menton et genou droit.

Mme Laurette Massie a des coupures au visage et un choc nerveux.

M. Smith souffre d'une longue coupure au front. Il a fallu lui faire sept points de suture.

Après la collision, l'auto de M. Smith a pris le côté et a heurté un ponceau. M. Massie a rebondi hors de la voiture, sans subir la moindre blessure.

L'autre voiture était restée en travers de la chaussée. Comme les roues étaient barrées, il a fallu l'aide d'une remorqueuse pour libérer la voie. Un embouteillage s'est créé dans l'attente de cette remorqueuse, alors qu'une foule de gens revenaient du pique-nique conservateur de Gatineau ou de leurs camps.

Les ambulanciers de la maison Guévremont ont transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur, M. Smith ainsi que les dames Massie. Une voiture de la Sûreté municipale de Pointe-Gatineau a conduit MM. Appotive au même hôpital.

Le policier Paul-Henri Plouffe, de Pointe-Gatineau, a mené l'enquête, avec l'aide du policier Robert Charette.

Le policier Aimé Joanisse, de la Sûreté provinciale, a fait enquête sur deux accidents légers, survenus non loin du précédent, environ une demi-heure plus tard.

Accident mortel

FORT-WILLIAM, Ont. (PC)— M. Gilles-E. Maurice, bûcheron de 39 ans, a perdu la vie samedi sur la route 17, près de Pays-Plat, Ont., l'automobile dans laquelle il était ayant capoté. M. Maurice projetait de se rendre prochainement au Vatican.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

A VENDRE
WRIGHTVILLE
JOLI BUNGALOW
TERMES FACILES
MONTANT INITIAL
TRES BAS
S'adresser à
LIONEL CRETE
PR. 1-2392

REPRENEZ LE DESSUS AVEC UN PRET POUR NETTOYAGE DES COMPTES!
Acquittez les comptes qui trainent en fin de saison et diminuez vos paiements mensuels, avec un prêt obtenu rapidement ici. Nous aimons répondre "Oui!" quand vous demandez un prêt. Téléphonez d'abord pour obtenir l'argent en une visite, ou venez au bureau.
Prets Jusqu'à $1000 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial
8 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?
HULL.....63 rue Principale, Deuxième étage.....Tél. PR 7-3861
EASTVIEW.....91 Chemin de Montreal.....Tél. SH 9-5914
OTTAWA.....Deuxième étage, 12e Avenue Holland (Angle Wellington).....Tél. 8-7741
OTTAWA.....Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritt).....Tél. CE 5-4313
OTTAWA.....Premier étage, 304 Ave Laurier O. (angle Bank).....Tél. CE 2-4227
OTTAWA.....Premier étage, Edifice Victoria, 140 rue Wellington.....Tél. CE 2-8468
OTTAWA.....Premier étage, 111½ rue Sparks.....Tél. CE 2-4868
HAWKESBURY..Deuxième étage, 17 rue Principale.....Tél. ME 2-2731
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA (AUTREFOIS PERSONAL FINANCE CO.) BENEFICIAL FINANCE SYSTEM LOANS

ON DEMANDE
Agence de voyages et télégrammes a besoin immédiatement des services de jeune fille bilingue avec connaissance de la dactylo pour travail fort intéressant.
S'adresser à
ROBERT ROUTHIER
Voyages GUERTIN Travel
Enrg.
103, rue Principale, Hull

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: PR. 7-9284

MAUX DE TETE?
La chiropratique en supprime la cause.
Prenez un rendez-vous:
PR. 1-1447
E. F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
Diplômé de Palmer
137 Hôtel-de-ville HULL

DOCTEUR
Pierre Lessard,
B.A. M.D.
Médecine générale
Maternité
Bureau: lundi, mercredi, jeudi et vendredi 3 à 6 h. — 7 h. 30 à 9 h. p.m.
SERVICE JOUR ET NUIT
Adresse: 101, rue Victoria (angle Notre-Dame et Victoria)
Tél.: PR. 1-8186

Le docteur Gilles Marion
sera absent de son bureau les 3 premières semaines d'août.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Salon Hollywood
du 24 juillet au 2 août
PERMANENTES DE
$10 pour $5
Coiffeuses expertes
Claudette Beaulne, prop.
184, boul. St-Joseph, Hull
PR. 1-8465

Pilon Ltée
OUVRIRA
le lundi 28 juillet
APRES LES VACANCES
Nos employés seront bien disposés à vous servir.

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

IMPERIAL ESSO PRODUCTS
ENTREPRENEUR
PLOMBERIE CHAUFFAGE
SYSTEME A EAU CHAUDE
SYSTEME A AIR CHAUD
10% COMPTANT — 5 ANS POUR PAYER
Laurent Fréchette
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

$ $
SOIREE MONSTRE
MARDI 29 JUILLET - 8h. p.m.
$4,000.00 EN PRIX
ARENA DE BUCKINGHAM
15 parties régulières . . . $750.00
5 parties spéciales $500.00
1 partie extra spéciale $2,000
1 partie gratuite $200.00
1 partie "Jackpot" . . . $450.00
PRIX DE CONSOLATION, $10.00 CHACUN
Service spécial d'autobus — Départ d'Ottawa (rue George) 6.45 p.m.
Départ: Aréna de Buckingham, 10.15 p.m.
SOUS LES AUSPICES DES
CHEVALIERS DE COLOMB
CONSEIL 2056 DE BUCKINGHAM

COMPARATIVEMENT À LA PRODUCTION

Nos exportations agricoles ont diminué depuis 20 ans

Par contre, l'importation de certaines denrées s'est accrue

D'après un rapport du ministère de l'Agriculture, la valeur des exportations par rapport à la valeur totale de la production agricole accuse une faible diminution au cours des vingt dernières années, sauf durant la guerre. Le pourcentage des importations par rapport à notre production agricole n'a jamais été très élevé, puisqu'il s'établit en moyenne à 5 p. 100 pour la période en question. La valeur des produits utilisés au Canada par rapport à la production agricole totale s'est maintenue assez près de 68 p. 100, le changement le plus marqué étant survenu dans les cinq années qui ont suivi la guerre, alors que la valeur de la consommation nationale est tombée à 65 p. 100 de la production.

Pour ce qui est des denrées individuelles, il existe beaucoup plus de variations entre les produits et d'une période à l'autre. Si l'on regarde les moyennes quinquennales, on s'aperçoit que les exportations de blé exprimées en pourcentage de la production oscillent entre 55 et 70 p. 100, mais que les variations sont plus marquées d'une année à l'autre à cause des fluctuations de la production. La proportion des exportations d'avoine, d'orge, de seigle et de graine de lin présente une tendance à la hausse. Dans le cas des bestiaux, les exportations de porcs, y compris les produits dérivés exprimés en équivalents de porcs sur pieds, ont décliné sensiblement. La moyenne des exportations de tout le lait, y compris les produits laitiers convertis en équivalents de lait, n'accuse qu'un léger déclin. Toutefois, les variations sont plus marquées, si l'on prend les produits laitiers un à un. Les exportations de fromage ont diminué. Les exportations de pommes qui absorbaient environ la moitié de la récolte avant la guerre n'en représentent plus que le cinquième.

Les importations de produits agricoles au Canada par rapport à la production ne prennent de l'importance que dans le cas de quelques denrées. Les importations de graine de lin et de maïs ont décliné rapidement par suite d'un accroissement sensible de la production domestique ces dernières années. Par ailleurs, les importations de soja ont augmenté de beaucoup. Les importations de bestiaux et de produits animaux ont minimes, pour la plupart, au regard de la production, sauf dans le cas de la laine où elles sont passées de 334 p. 100 de la production nationale en 1935-1939 à 830 p. 100 en 1950-1954. Les importations de moutons et d'agneaux ont augmenté, et dans le cas des volailles, il y a eu revirement, le pays passant d'une position jadis de faible exportateur à une nouvelle position d'importateur net. Le Canada importe des quantités imposantes de fruits et de légumes qui se cultivent également au pays mais dont le gros n'arrive sur le marché que durant la mortesaison de notre production. Les importations de miel, de produits de l'érable et de tabac sont relativement petites et elles n'ont guère changé depuis plusieurs années.

Une grande partie de nos produits agricoles se consomment au pays, exception faite pour le blé principalement. Dans le cas des produits animaux en particulier, le pourcentage de la consommation par rapport à la production n'a cessé de grimper par suite de l'accroissement de la population et des nouveaux modes d'utilisation.



MALGRE LA SECHERESSE — Les champs de blé de M. Joseph Breitenstein, de Winnipeg, se classent parmi les plus plantureux de l'Ouest cette année. Les jeunes fils de cet heureux propriétaire, Joey et Kenny, nous démontrent que les épis sont bien remplis. Mais, dans l'ensemble, le blé de l'Ouest a souffert de la sécheresse cette année. (Photo PC)

LES PRÊTS AUX AGRICULTEURS SE SONT RÉVÉLÉS FRUCTUEUX

Plus de 69 millions destinés aux améliorations agricoles

Un total de 57,988 agriculteurs canadiens ont emprunté la somme de 69,427,873 dollars du gouvernement fédéral, l'an dernier, sous le régime de la loi des prêts destinés aux améliorations agricoles, révèle un rapport du ministère des Finances.

Le rapport indique que les prêts pour l'année écoulée sont légèrement inférieurs à ceux de 1956. Toutefois, Québec et Ontario ont augmenté leurs emprunts sur l'année précédente.

L'étude du rapport indique que les prêts pour l'achat d'instruments agricoles continuent de constituer le plus haut pourcentage des prêts, avec 84 pour cent du total.

Pour la première fois depuis que la loi existe, une province de l'Est a obtenu le plus grand nombre de prêts pour l'acquisition de tracteurs: les agriculteurs du Québec ont ainsi financé l'achat de 4,362 tracteurs.

On remarque également que le Québec a obtenu 643 prêts pour l'achat de glacières de laiterie, alors que le total est de 569 pour l'Ontario.

Les autres prêts sont allés principalement à la réparation des bâtisses de ferme, l'achat d'animaux, et le reste.

L'Alberta vient en tête des provinces pour le total des emprunts, avec près de 17 millions de dollars. L'Ontario a emprunté 13 millions, et le Québec près de 12 millions.

Le rapport est optimiste et l'on souligne que les remboursements se font très bien. Le gouvernement fédéral a perdu très peu d'argent à même ce plan de financement des améliorations agricoles.

Dans les cercles

LEFAIVRE (DNC) — L'UCF de Lefaivre prépare une grande exposition de travaux domestiques pour l'automne.

Mme Arthur Bricault, présidente, a fait part aux membres des principaux traits du programme de cette exposition, au cours d'une récente réunion.

Les membres du cercle ont servi un goûter à l'occasion des régates du 27 juillet. Ces dames ont aussi vendu nombre de billets sur le terrain.

Mmes Amédée Brisebois et Adélard Colle ont exposé de jolis travaux lors de la dernière réunion.

Ville-Marie

(DNC) — Les membres de l'UCC et de l'UCFR tenaient une importante assemblée à Nédelec, à l'occasion de la visite de l'aumônier général de l'UCC, M. l'abbé Paul-Emile Bolté, p.s.s. On remarquait parmi les invités d'honneur, M. l'abbé Gilles Lapalice, curé de la paroisse; Mme Armand Baril, présidente régionale de l'UCFR; M. Gérard Deault, président régional de l'UCC, M. Rosaire Goudreault, président du syndicat de l'UCC, Mlle Larose, propagandiste de l'UCFR, ainsi que Mme la présidente de l'UCFR du cercle de Nédelec. M. Rosaire Goudreault a prononcé le mot de bienvenue et il invita Mlle Larose à dire quelques mots. Vint ensuite la partie récréative qui suscita beaucoup d'intérêt. En un mot, chacun présenta son numéro avec beaucoup de brio. M. l'abbé Paul-Emile Bolté, p.s.s., le distingué conférencier, a tracé un magnifique exposé de la vie rurale en regard des problèmes contemporains. Il traita du problème de l'agriculture. Les bons côtés ainsi que les incertitudes. Il déclara notamment que le plus gros problème à l'heure actuelle est celui de l'insécurité ainsi que le manque d'organisation que l'on rencontre chez le cultivateur. Il donna aussi quelques chiffres concernant le nombre de cultivateurs qui s'intéressent vraiment au problème de la terre. Dans le Québec: 75 à 80 mille s'intéressent réellement au problème de la culture. Le distingué conférencier parla en outre du problème de l'établissement des jeunes. Il affirma que d'ici peu d'années beaucoup de cultivateurs, en regard du démembrement des fermes, vont échouer; tandis que d'autres réussiront à agrandir les terres. Il faut donc conclure que l'agriculture est une entreprise splendide. Le meilleur moyen de la conserver, c'est de se grouper comme le font les membres de l'UCC et de l'UCFR. A titre de maire de Nédelec, M. Albert Perron a dit quelques mots. M. le curé Gilles Lapalice, de Nédelec, a tiré les conclusions de cette magnifique soirée.

Les 4-H

Le secrétaire du club 4-H, de Ville-Marie nous faisait part ces jours derniers de l'envoi de 4 membres 4-H au camp d'été du lac Monroe, près de St-Jovite. Le R. F. Léonce, s.g., secrétaire du club, nous annonçait en effet que MM. Gilles Adam; le président Eddy Baril; Daniel Leblanc et Marcel Lebel, tous membres actifs du club 4-H, ont été choisis pour aller passer une semaine à l'endroit précité.

Saint-Eugène

(DNC) — Le Cercle des dames fermières de Saint-Eugène tenait récemment son assemblée mensuelle avec son nouveau conseil. Mme Eugène Brunette agissait comme nouvelle secrétaire. La prière, présidée par Mme Bruno Renaud, présidente, ouvrait les délibérations.

Les membres avaient apporté quelques travaux.

On pouvait admirer la finesse, l'art et l'attention des membres qui se consacrent aux arts ménagers et on remarquait un tablier avec un appliqué en couleurs de Mme Bruno Séguin; une robe pour fillette, genre piqué, gauffrée et brodée par Mme Elie Sauvé; un tablier en nylon de Mlle Thérèse Ranger; un couvre-pieds pour enfant avec dessins motivés pour les jeunes par Mme Marcel Séguin; un tablier au point smoking de Mme Albert Séguin; un pantalon pour fillette, en toile rouge, par Mme Eugène Brunette.

Le prix de présence, don de Mme Marcel Séguin, allait à Mme Albert Séguin Le prix pour les ouvrages étalés était décerné à Mme Eugène Brunette.

Un compte rendu des organisations paroissiales était expliqué par M. l'aumônier qui soulignait le dévouement des membres et la générosité de tous ceux qui participent à toutes les oeuvres paroissiales.

Sainte-Cécile-de-Masham

(DNC) — Dernièrement avait lieu l'assemblée mensuelle du Cercle des fermières au sous-sol de l'église paroissiale. 35 dames étaient présentes.

Après la prière récitée par la présidente, la secrétaire fit l'appel des membres présents et l'assemblée s'est mise à l'oeuvre.

On parla de l'exposition locale qui aura lieu le 13 août, et la présidente invita les dames à y participer en grand nombre. Il fut question aussi du Congrès des cercles qui aura lieu cette année le 21 août, à Aylmer. Les dames qui aimeraient assister à ce congrès sont priées de donner leur nom à la secrétaire ou à la présidente une semaine avant la date mentionnée, afin qu'on puisse organiser les transports.

On joua quelques parties de bingo et le prix de présence fut gagné par Mme Thomas Brazeau. Le prix des travaux fut gagné par Mme Adrien Legros. Plusieurs magnifiques travaux étaient exposés et on fit tirer un joli tablier et des serviettes. Mme André Legros les a gagnés. Prochaine réunion en septembre.

L'Orignal

Le 17 juin dernier, sous la présidence de Mlle Alberte Rochon, se tenait la réunion mensuelle de l'UCF à laquelle assistaient 32 membres.

L'aumônier fit ses adieux car il doit se rendre à sa nouvelle paroisse de Plantagenet. Il a dit son regret de partir et les membres lui ont exprimé leur reconnaissance.

Les membres ont décidé d'apprendre une nouvelle recette de cuisine à chaque réunion et de s'en faire une collation. Il fut aussi décidé que le cercle paye le prix de présence et celui des travaux à chaque assemblée mensuelle.

Travaux apportés: robe de fillette et robe de maternité fabriquées par Mme Falconio Dallaire, robe de fillette, de Mme Florian Poirier, tablier, sac à épingles de Mme Jos. Pagé, robe de maison de Mme Florian Leclair, tablier de Mme U. Parisien, chapeau et sacoche crochetée de Mme W.-A. Séguin, ensemble pour bébé de Mme Achille Kingsbury, sac tissé de Mme F. Fauvel.

Le cercle organisera probablement un voyage.

Le prix des travaux fut gagné par Mme W. Parisien et celui des présences par Mlle Lise Courchesne.

La prochaine réunion aura lieu le 16 septembre.

Saint-Albert

Les dames fermières de St-Albert se réunissaient récemment sous la direction de leur nouvelle présidente, Mme Moïse Thomas. 52 membres assistaient à la réunion.

Elles ont distribué les prix de présence pour l'année. Mme Omer Guertin, secrétaire, a gagné le 1er prix et Mme Joseph Cayer, le deuxième.

Le prix de présence, don de Mme Edouard Richer, fut gagné par Mme Gérald Quesnel.

Le prix des travaux manuels, don de Mme Alberic Matte, fut gagné par Mme Roland Bourgeois, et le prix surprise, don de Mme Emile Laplante, fut gagné par Mme Alberic Matte.

L'aumônier a expliqué que chacune doit être missionnaire dans tous ses actes et que la mère dont faire régner le Christ dans l'âme de ses enfants.

Mmes Euclide Lafrance, Gérard Matte et Omer Guertin ont ensuite servi le goûter.

Les dames décidèrent d'organiser un pique-nique pour le 26 août.

Nouveau remède contre l'anémie des porcelets

L'anémie des porcelets se traduit par le manque d'appétit, l'arrêt de la croissance, la pâleur des muqueuses et de la peau (dans les races blanches), l'abattement, etc. Cette maladie est causée par l'appauvrissement du sang en globules rouges. Le lait est pauvre en fer et en cuivre (éléments essentiels de la formation de ces globules), ce qui détermine chez les porcelets un défaut de résistance aux maladies, en particulier dans les portées d'hiver. Durant l'été, la vie au pâturage prévient ces troubles, car les jeunes animaux trouvent dans le sol les éléments minéraux nécessaires au maintien de leur santé.

Il existe une injection efficace, de découverte récente, contre l'anémie des porcelets. Ce traitement consiste essentiellement à injecter en une seule fois, dans le flanc du porcelet, un composé de fer et de dextrane à chaque porcelet à l'âge de trois jours. Le produit appelé "Imferon", a subi de nombreuses épreuves expérimentales en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis. L'injection se fait au moyen de la seringue hypodermique ordinaire. Le produit est vendu par l'entremise des vétérinaires, et c'est à eux qu'il faut s'adresser pour plus amples renseignements.

(Jeunesse agricole)

Baker Talc Limited

Baker Talc Limited a annoncé à la Bourse Canadienne que J. Brodley Streit & Co. Limited a levé et payé 100,000 actions à 30 cents l'action, dues le 1er octobre 1958. Il y a donc 1,486,595 actions présentement entre les mains du public ainsi que 2,513,405 actions dans le trésor de la compagnie. La prochaine option devient due le 1er janvier 1959 et elle couvre 100,000 actions à 40 cents l'action.

Grande miellée et essaimage

La grande miellée est arivée, par conséquent l'essaimage qui est la méthode naturelle de propagation des colonies d'abeilles et qui est causé par un congestionnement dans la chambre à couvain, soit par le manque de cellule pour la ponte de la reine ou le manque d'espace pour emmagasiner le miel.

Il y a plusieurs méthodes de contrôle d'essaimage, les deux plus faciles.

1.—Détruire la vieille reine et introduire une jeune reine pondeuse au tout début de la miellée avant que la colonie ait fait des préparatifs d'essaimage.

2.—Descendre la reine avec le plus vieux couvain, soit les rayons de couvain les plus operculés, dans la chambre sur le plateau; placer un protège magasin sur cette chambre à couvain, les hausses à miel et par dessus le tout, la deuxième chambre du plus jeune couvain, en ayant soin d'avancer un peu cette dernière, laissant une ouverture à l'arrière de la ruche pour laisser sortir la jeune reine au cas où vous auriez oublié quelques cellules royales lors de leur destruction, 8 à 9 jours après avoir fait ce traitement.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le Service de l'Horticulture, Division de l'Apiculture, 306 est, rue Craig, Montréal.

Chez les 4-H

La vie en forêt

Du 27 juin au 22 juillet inclusivement, 352 membres 4-H choisis parmi les plus actifs et les plus méritants de chaque club ont eu l'avantage de participer à des campements provinciaux situés au lac Monroe près de St-Jovite et à Réserve-de-Parke près de St-Alexandre.

Durant une semaine chaque groupe de 55 environ profitait des avantages de la vie en forêt, s'initiait au travail d'équipe et recevait des cours sur la foresterie, la botanique, la natation, les arts domestiques etc.

Ces campements sont orgnisés par l'Association Forestière Québecoise afin de former des chefs d'équipe parmi les membres des clubs 4-H. C'était la onzième année consécutive que l'A.F.Q., organisait des campements.

Le ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse du gouvernement provincial a contribué très généreusement à la tenue de ces camps 4-H en payant la pension des campeurs et une partie du matériel. Plusieurs autres ministères, compagnies, maisons d'affaires ont aussi contribué financièrement ou ont délégué des techniciens qui donnaient des cours dans les matières qui relevaient de leur compétence. En plus de ces campements provinciaux, au delà de 100 membres 4-H ont profité aussi de campements régionaux organisés par l'Association Forestière Chicoutimi-Lac St-Jean au lac Brochet. Enfin plusieurs clubs ont organisé des campements locaux et au total plus de 2,000 membres 4-H ont eu ainsi l'avantage de passer une semaine en forêt, d'apprendre à mieux connaître les ressources naturelles, à les aimer et à les conserver.

Congrès des 4-H à Montréal

Le 16ième congrès annuel des Clubs 4-H se tiendra à Montréal les 5, 6 et 7 août prochains; quelque 500 délégués des 320 clubs qui fonctionnent dans la province en suivront les délibérations. Les études porteront cette année sur le thème des activités pour 1958-59: 4-H, Chevalier de la forêt. Plusieurs industries canadiennes recevront ces jeunes ruraux au cours de ces trois journées à des banquets, des réceptions, des visites éducatives etc.; ces mêmes industries distribueront des bourses d'étude et des prix de toutes sortes aux gagnants des 18 concours annuels qui ont été ouverts aux membres des clubs au cours de l'année qui se termine. Le congrès sera sous la présidence d'honneur conjointe de Robert Raynauld et Paul Cliche, respectivement président et vice-président de l'Association Forestière Québécoise et sous la présidence active du jeune Gilles Lafontaine, président 4-H de Baie-Comeau et d'Odette Poirier, présidente de Lac au Saumon. Des représentants des plus hautes autorités civiles et religieuses de même que les chefs d'industrie se joindront aux jeunes pour la tenue de ces assises qui marquent chaque année une nouvelle étape dans l'oeuvre d'éducation forestière de la jeunesse rurale entreprise par l'Association Forestière Québécoise.

Au service de la ménagère

De nos jours la ménagère avisée peut économiser facilement en utilisant la lessive pour divers travaux ménagers.

Marmites, chaudrons, rôtissoires et poêlons, sauf ceux d'aluminium, peuvent être débarassés de leur graisse sans savon ou détergents dispendieux, qui peuvent servir plus économiquement à d'autres usages.

Dissoudre deux cuillerées à thé de lessive dans un gallon d'eau. Cette solution déloge facilement la graisse et les aliments cuits qui adhèrent aux ustensiles. On peut aussi nettoyer les objets de verre ou de terre cuite émaillée et les rendre étincelants en les lavant dans une solution faite de 1 cuillerée à table de lessive dans un gallon d'eau.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

LA SUCCURSALE D'OTTAWA DE LA MUTUAL LIFE du CANADA REMPORTE UN PRIX D'EXCELLENCE



Le siège social de la Mutual Life du Canada a annoncé que la succursale d'Ottawa, que dirige M. Aubrey W. OLDHAM, C.L.U., a remporté le deuxième prix d'excellence dans le concours "Directors' Efficiency Trophy" pour son succès remarquable en 1957. Les soixante-dix agences de la Compagnie au Canada se disputent chaque année ce trophée. Les facteurs qui influent sur le choix du vainqueur comprennent:

◄ LA QUALITE DES VENTES D'ASSURANCES NOUVELLES

◄ L'AUGMENTATION DU MONTANT DES ASSURANCES EN VIGUEUR

◄ L'EXPANSION DE L'AGENCE ET DE SA COMPETENCE GENERALE

Ce magnifique succès fait honneur au gérant, aux assureurs-vie de la compagnie et au personnel du bureau de la succursale.

Le bureau de la succursale d'Ottawa est situé à 56, rue Sparks, Ottawa, téléphone CE. 6-3693

M. AUBREY W. OLDHAM, C.L.U., gérant de la succursale
M. ROBERT D. LOCKWOOD, secrétaire de la succursale

REPRESENTANTS

VILLE		REGION
G. H. Archer, L.L.B.	H. F. Grace, C.L.U.	J. Farquharson, Petawawa
C. H. Archibald, B. Comm.	J. S. Graham, C.L.U.	J. E. Ferguson, Renfrew
J. E. Barrette	H. D. Hodgkin	M. A. Howe, Pembroke
A. J. Cormier	G. M. Howe	H. G. McGinn, Cobden
M. N. Drazin	W. L. Mooney, C.L.U.	J. W. C. Tierney, Arnprior
	R. C. Voiles	

MUTUAL LIFE DU CANADA



REGATES DU LAC SIMON — Le Club nautique du lac Simon a tenu hier ses régates annuelles qui ont attiré une foule de près de 1,000 personnes. Il y eut des courses dans toutes les catégories, des démonstrations de ski aquatique et d'autres épreuves sportives. On voit ci-dessus une partie de la foule enthousiaste.

(Photo Paul, Chénéville)

1,000 personnes assistent aux régates du lac Simon

LAC SIMON (De notre envoyé spécial) — Près de 1,000 personnes s'étaient massées hier après-midi sur la rive de ce coin enchanteur du lac Simon, pour assister aux régates annuelles présentées par le Club nautique du lac Simon.

Les nombreux villégiateurs avaient pu assister la journée auparavant à une habile démonstration de ski aquatique donnée par la troupe du Cypress Gardens, sous les auspices de la Fédération des clubs nautiques de la province de Québec, et du Club nautique du lac Simon. Les régates de dimanche après-midi ont été conduites de main de maître par le commodore Paul Marion.

Dans une course excitante au possible, M. Raoul Gadbois, propriétaire de l'Auberge du Canard Blanc, a gagné le "free-for-all" du lac Simon, suivi par moins d'une longueur par M. Michel Jacques.

Dans le "free-for-all" ouvert à tous les participants, c'est M. Champoux, à bord du BZ2, qui a franchi le premier la ligne d'arrivée, suivi en deuxième place de M. Baril à bord du BZ8, et de M. Raoul Gadbois.

Voici les trois premiers des autres courses:

BATEAUX DE 10 FORCES: O. Pilon, André Patenaude et Serge Forest.

BATEAUX DE 20 FORCES: Gilles Galarneau, Richard Sarazen et O. Pilon.

35 FORCES ET MOINS: Armand Hébert (prix spécial), Jean-Paul Pilon et Gilles Galarneau.

CLASSE SPECIALE: B.U. — Fernand Baril, Roger Thibault et Armand Hébert.

B.U. SPECIALE — B. HYDRO et B.U. RUNABOUTS:

Yvon Lemay, F. Champoux et F. Baril. Un des chauffeurs est tombé de son embarcation durant cette course et a été rescapé par l'embarcation de la Gendarmerie royale.

40 et 35 FORCES: Michel Jacques.

Les diverses courses ont été suivies d'une démonstration de ski aquatique par quelques membres du Club nautique du lac Simon. Pendant tout l'après-midi, un hydravion de la Laurentian Air Services, d'Ottawa, a fait de nombreuses envolées au-dessus de la région. On notait parmi la foule M. le curé Henri Bélanger, de Chénéville, ainsi qu'une nombreuse délégation de Buckingham.

Les éleveurs de Prescott et Russell ont voté oui

Au referendum visant à déterminer le sort de la coopérative des éleveurs de porcs

Au premier rapport officieux du referendum visant à savoir si les éleveurs de porcs des 42 comtés du vieil Ontario appuyaient le programme de l'Association des producteurs de porcs d'Ontario, 25,151 votants avaient enregistré un suffrage affirmatif, et 11,604, un suffrage négatif.

Un recomptage est en cours.

Les éleveurs de Prescott et Russell se sont classés en tête. Ils ont voté très nombreux, et en immense majorité ils ont voté oui.

La participation très active des directeurs des Associations de comtés et Pélude faite sur la législation de la mise en marché des produits de la ferme et en particulier des porcs, dans les syndicats de l'U-C-F-O, et différents congrès ont contribué largement à ces résultats.

"En plus de la documentation de langue française qui a été fournie par l'Association des producteurs de porcs, il faut souligner la collaboration du "Droit" à cette campagne a déclaré le secrétaire général de l'U-C-F-O.

Voici les résultats pour les comtés de l'Est dont les rapports étaient communiqués au bureau de la Co-operators Insurance Association, à Ottawa.

	pour	contre	% en faveur
Prescott	533	21	97.16
Russell	445	13	96.21
Renfrew	371	40	90.53
Stormont	54	10	84.6
Carleton	240	62	79.47
Glengarry	105	29	77.77
Dundas	169	55	69.54
Lanark	226	110	67.29

Les comtés qui se sont opposés sont Lennox-Addington, Waterloo, Perth, Oxford, Kent et Hastings. Les comtés favorables mais n'ayant pas obtenu les 66⅔ p. 100, exigés par le ministre de l'Agriculture sont: Welland, Frontenac, Hurron, Wellington, Wentworth et Middlesex.

Comme on le sait, 68.43 p. 100 des producteurs qui se sont rendus au bureau de scrutin se sont prononcés en faveur du maintien de la Coopérative des producteurs de porcs. Le retard des travaux saisonniers et le beau temps du jour du vote sont responsables du faible vote qui n'atteint pas 50 p. 100 des éleveurs de la province.

Les libéraux s'inquiètent du coût du convertissement

Les libéraux commencent à s'inquiéter assez sérieusement, dans les coulisses, du coût important de cette dernière transaction qui a été annoncée par le ministère des Finances et la Banque du Canada, soit le reconvertissement des bons de la victoire en des nouvelles obligations à intérêt plus élevé.

Deux questions et motions de M. William Benedickson, le critique financier du parti libéral, inscrites au feuilleton de la Chambre pour lundi, indiquent cette inquiétude libérale assez nettement.

Des députés libéraux ont dit la semaine dernière au "Droit" que le gouvernement actuel "semblait s'acheminer vers un four", soit des déficits sensationnels, dans l'administration des fonds publics, et "cela sous prétexte que nous traversons une légère dépression".

Les députés libéraux ajoutent même que si M. Walter Harris, l'ancien ministre des Finances, n'est pas allé assez loin dans "ses pauvres largesses budgétaires, ce n'est pas une raison pour M. Fleming de pousser le Canada vers des déficits inconnus jusqu'ici en temps de paix".

Il semble que M. Benedickson, l'ancien adjoint parlementaire du ministre libéral des Finances, M. Harris, prépare une passe d'armes avec M. Fleming au sujet du remplacement coûteux des anciennes obligations de la victoire.

Voici le texte des question et motion de M. Benedickson, au feuilleton de ce matin, lundi:

a)—1—Quelle valeur, en dollars, représentent, jusqu'à ce jour, les demandes de nouvelles obligations en remplacement de toutes les obligations de la victoire non échues de 3%?

2—Quel est le montant des nouvelles obligations dans les catégories d'intérêt respectives de 4½, 4¼, 3¾ et 3%?

b)—Copie de tous contrats ou ententes, ou de lettres y relatives, conclus entre le gouvernement ou la Banque du Canada et toutes agences au sujet de la publicité et du lancement du plan d'emprunt de conversion.

La crise au M.-O. s'est atténuée

CALCUTTA (Reuters) — Le premier ministre Nehru a dit, hier, que la crise du Moyen-Orient s'est atténuée un peu, mais que "les éléments explosifs et dangereux n'ont pas disparu".

"Il serait faux de prétendre que nous avons passé le point dangereux. Tout ce que nous pouvons dire, c'est que la crise a diminué et que nous ne prévoyons pas la possibilité de nous retrouver en pleine guerre, du jour au lendemain."

M. Nehru, qui a fait ces déclarations à une conférence de presse, s'est dit "opposé à toute force policière au Liban et en Jordanie".

Une communauté aux fêtes de Louisbourg

LOUISBOURG, N.-E. (PC) — Les Hospitaliers de St-Jean-de-Dieu, une communauté religieuse catholique qui se consacre aux soins hospitaliers, assistent aujourd'hui à un service anniversaire à la mémoire des Hospitaliers morts dans le siège final de la forteresse de Louisbourg, en 1758.

Cette cérémonie fait partie des manifestations du 200e anniversaire de la chute du fort pour lequel Louis XV avait dépensé $10,000,000 afin de protéger la colonie française en Amérique du Nord. Les Hospitaliers dirigeaient l'hôpital dans la ville à l'intérieur des murs, rasée après la reddition le 26 juillet 1758. Plusieurs religieux furent tués dans le siège sanglant.

Les cérémonies d'anniversaire ont débuté samedi. Elles se terminent ce soir par une danse dans les rues ici, mais chaque semaine il y aura des manifestations à la forteresse.

Costumes de l'époque

Une foule de 25,000 prsonnes a assisté aux cérémonies qui se sont déroulées samedi et dimanche à la forteresse devenue un parc historique national en 1940. Le lieutenant-gouvereur, de la Nouvelle - Ecosse, l'hon. E. - C. Plow, a dévoilé un monument samedi à la mémoire des milliers de Français, de Britanniques et de coloniaux américains tués dans les batailles de Louisbourg.

Khrouchtchev invité par Owen Sound

OWEN SOUND, Ont., (PC) — Cette ville a invité le premier ministre soviétique M. Nikita Khrouchtchev à visiter le Canada. L'invitation a été câblée, samedi soir, au nom de la Commission industrielle d'Owen Sound, qui est prête à assumer tous les frais de réception civique et d'autres manifestations. Les dirigeants de la Commission disent que M. Khrouchtchev devrait voir de ses propres yeux comment les Canadiens vivent.

Le lieutenant-général Chennault est décédé

NOUVELLE-ORLEANS (PA) — Le lieutenant-général Claire Chennault, dont les fameux "Flying Tigers" ont contribué à chasser l'aviation japonaise des cieux de Chine, durant la guerre, est décédé, dimanche, après une longue lutte contre le cancer. Il était âgé de 67 ans.

Chennault était sous traitement au Oschner Foundation Hospital depuis son retour de Formose, en février dernier. Il souffrait de cancer des poumons.

En 1941, Chennault avait suggéré la formation d'un corps d'aviateurs volontaires pour aller combattre en Chine. Dès juillet 1941, le corps était formé et malgré la desuétude de leurs avions et l'avantage considérable de l'ennemi, les hommes de Chennault remportèrent de fantastiques succès.

Né à Commerce, au Texas, Chennault avait toutefois été élevé en Louisiane. Il quitta son emploi de principal d'école, en 1917, pour s'enrôler dans le corps des signaleurs de l'aviation américaine.

Il s'enrôla de nouveau en 1920 après sa démobilisation. En 1930, on le retrouva à la tête d'un spectacle aérien. Sept ans plus tard, il se rendit en Chine à l'invitation de Mme Tchiang Kaï Chek pour diriger l'entraînement des pilotes chinois.

Sept mois après le début des opérations des "Flying Tigers", le groupe de Chennault fut absorbé dans l'aviation américaine. Il prit alors le commandement de l'aviation américaine en Chine.

Il avait pris sa retraite un mois avant la capitulation japonaise, le 14 août 1945. Il continua de servir les intérêts de la Chine nationaliste, comme président d'une compagnie privée ayant son siège social à Formose même.

Mme Cécile Myre aux congrès des Filles d'Isabelle

Mme Cécile Myre, régente du cercle no 726 des Filles d'Isabelle, section Notre-Dame-de-Grâce de Hull, a été nommée déléguée officielle de ce cercle au congrès national qui aura lieu à Boston, en août, de même qu'au congrès provincial qui suivra, en septembre, à Granby. Cette nomination a été faite à la dernière assemblée du cercle qui marquait la fin des activités pour la saison.

Mme Myre a invité les membres à assister au congrès provincial de Granby, les 9, 10, 11, et 12 septembre. Par ailleurs, le cercle reprendra ses activités, le 24 septembre, alors qu'il tiendra sa première réunion à son local de la salle des Chevaliers de Colomb.

Les Filles d'Isabelle de Hull ont fait des dons pour un montant de quelque $900 au cours de l'année. Mme D. Fortin, secrétaire-archiviste, a fait part aux membres des témoignages et lettres de remerciements reçus.

Ont également donné leurs rapports: Mmes H. Parent, M. Saint-Jacques, N. Drouin, E. Desloges, vice-présidente, A. Thibault et D. Blondin.

M. le curé Achille Gratton, du Très-Saint-Rédempteur, aumônier du cercle, a donné quelques conseils de vacances aux membres. La réunion s'est terminée par un goûter servi par Mme E. Desloges et les membres de son comité.

Centre chinois inauguré hier dans la capitale

"Je suis sûr que c'est en développant au maximum les merveilleuses qualités de la culture chinoise que vous pourrez le mieux contribuer à l'avancement du Canada en quelque domaine que ce soit". C'est ce que déclarait M. C.E.S. Smith, du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, devant un auditoire de 900 Chinois de la capitale et des environs réunis à la salle de cinéma Centre pour l'inauguration officielle du Centre communautaire chinois d'Ottawa.

Cette cérémonie d'inauguration officielle s'est terminée par un banquet offert au restaurant Cathay, rue Albert. Une centaine de personnalités chinoises et canadiennes ont pu y déguster un repas préparé à la plus pure manière chinoise. Malgré leur inexpérience dans le maniement des bâtonnets, les quelques invités d'origine canadienne se sont dits enchantés des plats d'un goût exquis qui leur ont été offerts.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait Son Excellence M. Liu Chieh, ambassadeur de la Chine au Canada, le commissaire Paul Tardif, qui représentait le maire, M. C.S.S. Smith, du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Foon Sien, de Vancouver, représentant l'Association chinoise du Canada, M. Paul Lee, représentant la Ligue nationaliste chinoise d'Ottawa.

Ce centre communautaire chinois n'est pas le premier du genre au Canada. D'après M. Bill Joe, vice-président, il y en aurait 24 autres dans diverses grandes villes du Canada. Mais il est appelé à devenir sous peu comme la "capitale" de tous les groupement chinois du Canada. Son président est M. Jack Sim.

Cinq blessés, chemin de Limbour

Un accident de la circulation, qui aurait pu coûter la vie à cinq personnes, est survenu dimanche matin, de bonne heure, chemin de Limbour, près du pont du C.P.R.

L'accident aurait été causé par une fausse manoeuvre du conducteur de la voiture, dans laquelle se trouvaient quatre voyageurs. La voiture circulait dans une courbe, à un endroit où la route est en mauvais état.

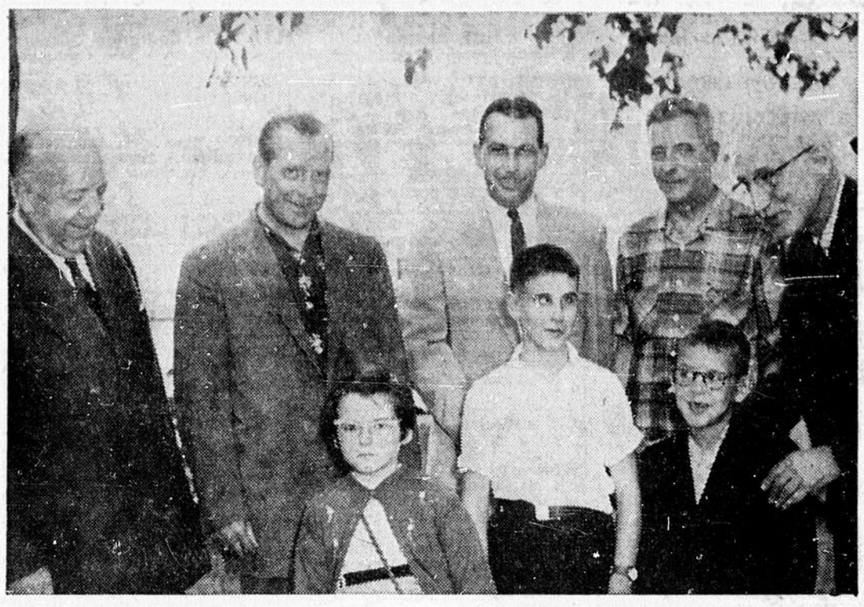
La voiture a d'abord heurté un poteau de fils télégraphiques qu'elle a cassé. Un morceau du poteau, d'une longueur de 12 pieds, a été traîné par l'automobile sur une longueur d'environ 350 pi. Finalement, l'auto mobile s'est immobilisée sur un tuyau en ciment, près du bord de la rivière, où la profondeur de l'eau est d'au moins de 20 pieds.

Les blessés sont: M. et Mme René Guitard, 198, rue Notre-Dame, Templeton-Ouest, âgés respectivement de 25 et de 22 ans. M. Guitard souffre d'une fracture au bras droit et de multiples contusions, tandis que son épouse a la jambe droite et un poignet cassés. Le 3e blessé est M. Jean-Louis Lamarche, 19 ans, de Pointe-Gatineau, qui souffre d'une fracture à la jambe gauche. Deux autres voyageurs ont subi des blessures moins graves: MM. Fernand Raymond, 20 ans, de Gatineau, et Gérard Cyr, 20 ans, de Pointe-Gatineau.

Les ambulanciers de la maison Guévremont ont transporté M. et Mme Guitard et M. Lamarche à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull.

Le policier Xavier Thibeault, de la Sûreté municipale de Pointe-Gatineau, a fait enquête.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



PIQUE-NIQUE ANNUEL DES AVEUGLES — L'Institut canadien des aveugles, district de Hull, a tenu hier, à Aylmer, son grand pique-nique annuel. On voit sur cette photo, de gauche à droite, 1ère rangée: Johanne Labrèche, 6 ans, Jean-Guy Monette, 11 ans, et Yves Bigras, 7 ans, trois jeunes aveugles; S. H. le maire Thomas Moncion, de Hull; 2e rangée, même ordre: le juge Alexandre Taché, président du conseil local d'administration de l'Institut; M. Paul Beaupré, administrateur; M. Oswald Parent, député provincial de Hull; M. Dollard Gratton, président du comité du pique-nique.

(Photo Champlain Marcil)

Les aveugles et leurs familles s'amusent ferme à leur pique-nique

Le pique-nique annuel de l'Institut canadien pour les aveugles, district de Hull, tenu hier au parc d'amusement Roy, à Aylmer, a connu un très grand succès.

Le juge Alexandre Taché, de la Cour de Hull, a présidé le pique-nique, qui réunissait plus de 100 aveugles et demi-voyants, leurs familles, leurs amis, ainsi que les représentants des autorités religieuses et civiles du district de Hull.

M. Paul Beaupré, administrateur du bureau de Hull de l'Institut, nous a déclaré que cette fête a si bien réussi grâce à la coopération et à la générosité des citoyens de Hull et du district, et du conseil d'administration local de l'Institut. Ce conseil comprend: le juge Alexandre Taché, président; M. Hubert Hinchey, 1er vice-président; Me Roland Théorêt, notaire, 2e vice-président; Me Georges Lessard, notaire, secrétaire; M. François Bilodeau, trésorier, ainsi que plusieurs directeurs.

Trois autobus de la compagnie du Transport urbain de Hull, conduits par MM. Marcel Charbonneau, Camillien Michaud et Bernard Richer, à l'emploi de la compagnie, ont transporté gratuitement les aveugles au parc d'amusement Roy. Le départ pour Aylmer a eu lieu à 1 heure aux bureaux de l'Institut, 16, rue Champlain.

Au parc d'amusement, divers jeux en plein air ont égayé les non-voyants. Mentionnons, parmi ces jeux: la course avec un oeuf dans une cuillère; pour hommes, femmes et enfants; la plantation de clous dans un madrier; pour hommes; le jeu de quilles avec bouteilles à renverser, au moyen d'une balle; la crevaison de ballons, en les soufflant; le tirage au câble. Des jeux pour les garçonnets, voyants, ainsi que pour les adultes et les amis ont également été organisés.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait, outre le juge Alexandre Taché, M. Thomas Moncion, maire de Hull; M. Oswald Parent, député provincial du comté de Hull; Mme Alfred Beaupré, de Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué., mère de M. Paul Beaupré, administrateur du bureau de Hull de l'Institut; M. et Mme Harold Hynes, de Sainte-Thérèse-de-Blainville, qui ont beaucoup aidé à la fête; M. le maire Télesphore Lortie, d'Aylmer; M. le curé René Bergeron, de la paroisse Saint-Paul d'Aylmer.

Parmi les directeurs locaux de l'Institut, également invités d'honneur, on notait: MM. Lorenzo Cadieux, de Buckingham; Réginald Cameron, échevin, de Buckingham; Me Charles Letellier de Saint-Just; Me Philippe Maltais; M. Jean-Marie Séguin; M. Dollard Gratton, président du comité du pique-niquqe, et son épouse; le notaire Georges Lessard, et son épouse; Me Michaud, président de la Fédération des Oeuvres de charité, et son épouse; M. Aldège Clément, maire de Masson, et sa dame.

M. le maire Thomas Moncion et M. Oswald Parent, député, ont prononcé une courte allocution. A l'issue de la fête, M. le juge Alexandre Taché a procédé à la distribution des prix et cadeaux aux gagnants des jeux. L'Institut national canadien pour les aveugles est une des plus belles organisations dans le district de Hull; cet organisme fait un travail indispensable pour améliorer la condition physique et morale des aveugles, et pour prévenir la cécité. En conséquence, la population se doit de seconder cette oeuvre nécessaire, de déclarer le juge Taché.

Le pique-nique s'est terminé par un souper gratuit. Parmi les bienfaiteurs, signalons: un don substantiel en argent de la population de Masson, perçu par M. Algège Clément, maire: un don en argent du club Lions de Buckingham; le souper gratuit, don du Conseil 1693 des Chevaliers de Colomb de Hull; les compagnies Producers Dairy et Borden, d'Ottawa, qui ont distribué gratuitement la crème glacée; M. Emile Paré (Regal Beverages), les compagnies Coca-Cola et Pepsi-Cola, qui ont donné les liqueurs douces; les marchands de Hull et Buckingham, qui ont donné plus de cent cadeaux; M. L.-A. Miron, de Pointe-Gatineau.

Trois musiciens de Gatineau ont agrémenté gratuitement la fête: Claude Lachance, Roland et Aimé Sabourin. Ils ont exécuté des pièces populaires, s'accompagnant de la guitare, du violon et de l'accordéon électriques.

Parmi ceux qui ont assuré le succès de ce pique-nique, on doit souligner le travail d'organisation de M. Paul Beaupré, administrateur du bureau local de l'Institut, son épouse qui l'a secondé, ainsi que Mlle Anne Cayer, institutrice.

Père de famille trouvé mort, une carabine .22 près de lui

On a trouvé mort, vers minuit hier soir, une carabine .22 près de lui, M. Oliver Swift, 35 ans, 109, rue Papineau, à Hull.

La victime, qui avait la poitrine trouée, a aussi laissé un message en ces termes: "Ma mort est l'oeuvre de ma volonté".

M. Swift, chauffeur à l'emploi d'Overnight Express, demeurait depuis trois mois chez son cousin, M. Marcel Miner, de l'adresse précitée.

Les Miner ont quitté leur domicile vers 8 h., hier soir, pour faire une promenade. Leur cousin restait seul.

Rentrant vers minuit, les Miner ont découvert M. Swift mort. Ils ont aussitôt appelé la police.

Le détective Emile Carpentier s'est rendu sur les lieux avec les policiers Georges Lorrain et William Madaire.

L'enquête s'est continuée sous la direction du chef Adrien Robert. Le coroner Gérald Brisson a examiné le corps. Il ne croit pas nécessaire de tenir une enquête publique.

M. Swift était marié et père de cinq enfants.

La dépouille repose à la morgue Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent.

Jeune fille blessée en faisant du ski

Une jeune fille de la Capitale s'est infligé une fracture à la jambe droite, dimanche après-midi, alors qu'elle faisait du ski aquatique sur le lac Saint-Pierre-de-Wakefield.

Il s'agit de Mlle Jeannine Stuouman, 17 ans, du 45, rue Barré, Ottawa. L'accident est survenu alors que l'embarcation qui tirait Mlle Stuouman s'est approchée d'un quai. La jeune fille fit apparemment un faux mouvement et alla heurter le quai, se fracturant la jambe droite.

Mandés d'urgence sur les lieux, les ambulanciers de la maison Emond ont transporté la jeune fille à l'hôpital municipal d'Ottawa, où l'on rapporte que son état est satisfaisant.

Bambin renversé par une voiture

Gilbert Lecavalier, un bambin de trois ans, a été renversé par une automobile samedi après-midi. Il est le fils de M. Bernard Lecavalier, 78, rue Saint-Hyacinthe, Hull.

L'accident est survenu sur le boulevard du Sacré-Coeur, près de la rue Saint-Henri. L'enfant, qui marchait avec son grand-père sur le trottoir du boulevard, se serait soudainement échappé de sa garde pour traverser le chemin. Au même moment, une automobile qui circulait sur le boulevard n'a pu éviter le garçonnet qu'elle a renversé.

L'enfant a été conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur où il a subi une radiographie qui a indiqué que les blessures n'étaient pas aussi sérieuses qu'on ne le croyait au début. L'enfant a pu réintégrer la demeure de ses parents en fin de semaine.

L'agent Gaétan LeGuerrier, de la Sûreté municipale de Hull, a fait enquête.



L'HON. ROMEO LORRAIN, ministre provincial des Travaux publics, a inauguré le nouveau pont de la rivière Maskinongé, sur la route 57 qui relie Montebello à St-Jovite. M. le curé J.-A. Ouellet, de la paroisse St-André Lac-des-Plages, a béni le pont. Dans la photo nous voyons, de gauche à droite, M. Aristide Maurice, organisateur du comté; Mme Roméo Lorrain, l'abbé Ouellet et l'hon. Lorrain.

(Photo Roland Desmarais)

Tragédie de l'onde à N.-D. de Pontmain

N.-D. DE PONTMAIN (DNC) — On a retrouvé noyé le corps de Réjean Constantineau, 14 ans, dans la Rivière-du-Lièvre à environ 5 milles au nord du village. Disparu de la demeure de M. Ernest Robert où il travaillait, lundi après-midi; il ne rentra pas comme d'habitude. Le soir on trouva alors l'embarcation à la dérive tout près de là. On présuma donc que l'enfant s'était noyé.

On entreprit alors des recherches qui durèrent toute la journée de mardi et une partie de la nuit. Ce n'est que vers 2 h. p.m., mercredi qu'on retrouva le corps. La victime fut repêchée par son frère Jean-Marc Constantineau de N.-D. du Laus et M. E. Paradis de Mont-Laurier, Qué. Le détective Conrad Bourgeois de Mont-Laurier et le Dr Jean-Claude Paquette, coroner de Ferme-Neuve, Qué., ont fait les constatations d'usage sur les lieux de la tragédie.

Réjean était le fils de M. Josaphat Constantineau de Mont-Laurier et de feu Dolosa Vincent. Il laisse un frère Jean-Marc de N.-D. du Laus. Les funérailles ont eu lieu samedi matin, en l'église paroissiale.

Accident causé par le mauvais état de la rue

Trois automobiles ont été impliquées dans un accident survenu vers 5 heures p.m., sur la rue Saint-Jean-Baptiste, à Pointe-Gatineau.

Il s'agit de l'automobile de M. Georges Banoki, 11, Blackburn, Ottawa, qui est venue en collision avec l'automobile de M. Marcel Sanscartier, 32, Moreau, Pointe-Gatineau. Cette seconde voiture était stationnée; sur le choc, elle alla heurter une troisième voiture, également stationnée, et appartenant à M. Bernard Gagnon, 66, Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau.

Le choc de l'accidet a projeté Mme Banoki sur le pare-brise de la voiture de son mari, et elle souffre de multiples coupures au visage. M. Banoki souffre également de coupures à la figure. Leur enfant de 8 mois, qui les accompagnait, s'en est tiré indemne.

Les autorités policières de Pointe-Gatineau nous ont déclaré que plusieurs accidents sont survenus dernièrement à cet endroit de la route, la plupart causés par le mauvais état de la rue Saint-Jean-Baptiste, que l'érosion détériore.

Un policier municipal de cette ville a ajouté:

"Si on pouvait condamner cette rue, on la condamnerait, vu son mauvais état. On a défendu il y a quelques mois aux autobus de circuler près de l'endroit où ces accidents sont survenus. Cette route est certainement dangereuse".

Mise en garde de la police au sujet de l'auto-stop

Le chef J.-A. Robert, de la Sûreté municipale de Hull, demande aux automobilistes de ne pas ralentir ou arrêter leurs voitures dans les rues de Hull, reliées aux grandes routes provinciales, pour permettre à certains individus de faire de l'auto-stop.

"Ces rues de Hull, telles le boulevard Taché ou la rue Laurier, de préciser le chef Robert, sont très achalandées. Bien des automobilistes se sont plaints qu'ils étaient incommodés par des jeunes gens qui souvent circulent sur la pavé pour forcer les automobilistes à les faire monter dans leur voiture. Cette pratique, si elle est encouragée par les automobilistes, peut être une source d'accidents aux autres voitures qui circulent dans la même direction.

"D'ailleurs, d'ajouter M. Robert, la pratique de l'auto-stop dans Hull est défendue par un règlement municipal que nous appliquerons sévèrement si la pratique ne cesse pas. Si nécessaire, nous prendrons des procédures contre les individus ou les jeunes gens qui incommodent les automobilistes".

Le chef Robert compte sur la collaboration des citoyens de Hull pour faire appliquer ce règlement.

Nécrologie

Mme Basile Morin

Mme veuve Basile Morin, née Aurore Gauthier, est décédée à sa demeure de Gracefield, à l'âge de 78 ans.

Née à Gracefield, la défunte était toujours demeurée dans cette municipalité. Elle était la fille de feu Alexandre Gauthier et Emilie Boisvenu. Elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne.

Elle laisse dans le deuil: un fils, Alcide, de Rivière Bleue, comté de Témiscouata; une fille, Armelle, de Gracefield, et une soeur, Mlle Georgiana Gauthier, de Gracefield.

La dépouille mortelle repose à la demeure de la défunte, à Gracefield. Le départ se fera à 9h. 45, mardi, pour un service à 10h. en l'église de la Visitation de Gracefield. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Gauthier, de Hull.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1| Naissances

BINET — M. et Mme Jules Binet, née Claudette Legault, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un garçon le 20 juillet, à l'hôpital du Sacré-Coeur, baptisé le 27 juillet 1958, sous les prénoms de Joseph-Domina-Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Binet, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Claudette Binet, tante de l'enfant. La mère et l'enfant se portent bien. 1-174

JORDAN — A M. et Mme Art Jordan (Ghislaine Fournier) est né un fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le lundi 28 juillet. La mère et l'enfant se portent bien. 1-176

4| Perdu

PETIT chien jaune avec pattes blanches, perdu dans Hull. Récompense. PR. 7-6838. 4-174

PORTE-MONNAIE brun, perdu dans Hull, jeudi soir. Récompense. PR. 1-3736. 4-175

MONTRE, dame, monture argent, bracelet noir, rue Rideau, samedi dernier. Récompense, CE. 5-6910. 4-176

4A| Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir — Signalez CE 6-7431 dépt des annonces classées 4A

TROUSSEAU de clés trouvé vendredi, 25 juillet, rue Davis, Wrightville. PR. 7-7901. 4A-176

6| On demande (hommes)

Le Conseil national des Recherches a besoin des services d'un directeur de promotion

Le Conseil national des Recherches (Canadian Patents & Development Limited) a besoin d'un directeur de promotion dans le domaine du génie électrique et électronique. Le titulaire devra examiner et évaluer les brevets du point de vue de leur valeur commerciale et en favoriser la vente à des concessionnaires éventuels.

Qualifications: baccalauréat avec spécialisation en physique, en physique industrielle ou en génie électrique, d'une université reconnue. Cinq années d'expérience dans l'industrie; facilité de correspondre et de traiter avec les administrateurs, essentielle. Traitement initial selon la compétence.

Faire demande par écrit en précisant le degré d'éducation et d'expérience, à l'Officier d'embauchage, Conseil National des Recherches, promenade Sussex, Ottawa 2 (Ontario). 6-174

OCCASION INTERESSANTE

REPRESENTANT pour industrie importante, domaine agricole, territoire actuellement disponible. Age: moins de 35 ans; éducation: minimum 11e année commerciale situation avantageuse. Précisez: âge, éducation. Ecrire Case 53, Le Droit. 6-179

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtels)	(15A
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (divers)	(24)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Assurance-Auto	(17A)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(89)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Certes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dem. International	(30A)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56
Fleuristes	(68
Graveurs	(44)
In Memoriam	(75)
Inventions	(66A
Imprimeurs	(43)
Jardinage	(10B)
Lecture	(39A)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A
Matériaux de construction	(35
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Magasins à louer	(21A
Messes anniversaires	(72
Monuments	(69)
Naissances	(1
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A
On demande (homme et femme)	(6B
On demande (femme	(7
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(8A
On demande (commerce)	(9B
On demande (logements)	(10
On demande (logement à échanger)	(10A
On demande (emploi)	(11)
On demande (chambres)	(12
On demande (autos)	(13
On demande (divers)	(13A
On demande (maisons)	(13B
On demande (ferme)	(13C
On demande (commerce)	(19B
Occasions d'affaires	(27
Orthopédistes	
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47
Perdu	(4
Trouvé	(4A
Personnel	(39
Photographes	(42
Philatélistes	(45
Peintres-décorateurs	(51
Plombiers	(57
Plâtriers	(58
Positions vacantes	(6C
Poussins	(65
Radios TV et accessoires	(31
Réfrigération	(62A
Remorquements	(74
Réparations	(63
Serruriers	(53
Services anniversaires	(71
Stores vénitiens	(11A
Taxi	(14B
Transfert-camionnage	(80)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

6| Hommes demandés

VILLE D'OTTAWA

DESSINATEUR CLASSE 3

Echelle de salaire

$311 à $395

Dessinateur d'architecture avec expérience du béton armé demandé immédiatement. Salaire du début selon l'expérience.

S'ADRESSER

DIVISION DU PERSONNEL

4e étage

Hôtel de ville

111 promenade Sussex

6

MECANICIEN demandé, bilingue, avec expérience dans un garage public. S'adresser 145 Marier, Eastview. 6-175

QUATRE journaliers demandés. S'adresser en personne à 100, rue Lois, Hull. 6-174

BARBIER d'expérience, bon salaire, pour "Carlingwood Barber Shop". Carling Center après 7 heures "Paul". CE. 3-3185. 6-175

GERANT DES VENTES ET VENDEUR

pour nouveaux modèles d'automobiles au Canada

Magnifique occasion pour la personne d'expérience que nous recherchons

Ecrivez mentionnant détails à

CASE 45, LE DROIT

6

EMPLOIS à salaires élevés: tous métiers Canada les Iles Etats-Unis. Amérique du Sud Transport payé Formules de demande: Dépt. 38G. National 1020 Broad, Newark, N.J., U.S.A 6-lun

3 VENDEURS avec expérience sur la route, dans marchandises sèches. S'adresser 195 Eddy, Hull. 6-176

7| On demande (femme)

FILLES demandées pour travail d'atelier S'adresser en personne seulement Florence Paper Company angle des rues Boteler et Dalhousie Ottawa 7-300

JEUNE fille pour compagnie de téléphone. Salaire intéressant. Travail à la campagne. Ecrire Case 133, Le Droit. 7-175

FILLE ou femme pour prendre soin de trois enfants, aussi ouvrage de maison. Chambre et pension, $15.00 par semaine. Après 7 heures, PR. 1-5666. 7-jno

FILLES demandées à Canadian Linen Co. CE. 6-7115. M. Rainville. 7-179

Devenez mannequin

ACQUEREZ le chic de Paris. Etudiantes diplômées, mamans, femmes de carrière, Michèle Rasmusen vous offre pour l'été un cours rapide de maquillage ou d'amélioration personnelle ou le cours complet de mannequin professionnel. CE. 2-6725. 7-176

SERVANTES pour hôpital, (aide-de-cuisine), résident à Ottawa ou dans la région. 0.71 à 0.77 par heure, avec repas. Sujettes à interview personnel. Adressez votre demande à la diététicienne "Rideau Health and Occupational Center" ministère des Affaires des anciens combattants, Billing's Bridge, Ont. 7-176

8| On demande (servantes)

MENAGERE expérimentée sachant faire la cuisine pour maison privée d'adultes. Bonne fille de campagne de préférence; couchera ici, chambre de bain privée à sa disposition, position permanente, nous paierons jusqu'à $125 par mois à personne qualifiée; références. Ecrire Case 46 "Le Droit". 8-178

SERVANTE demandée. Position permanente. Dimanches libres. Chambre meublée. CE. 5-1110, ou écrire 159 Cathcart, Ottawa. 8-176

JEUNE fille pour ouvrage de maison. Bon salaire, coucher. 127 Notre-Dame, Hull. PR. 7-9872. 8-179

SERVANTE, couchera ici ou en dehors. PA. 8-8597, entre 9 a.m. et midi, ou le soir. 8-176

8A| Pour bébés

PRENDRAIS enfants en pension. S'adresser: 178 Nicolet, Wrightville. 8A-174

PRENDRAIS enfants en pension à $7.50 par semaine. PR. 7-3262. 8A-177

9| Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, avec quelques années d'expérience pour enseigner les 4e, 5e, 6e, 7e, 8e; école rurale de deux classes. Mentionner salaire désiré. Faire demande à J.-A. Bergevin, C.P. 150, Coehrane, Ont. 9-lun., ven.

INSTITUTRICES graduées de l'école normale d'Ottawa commençant en septembre prochain. Salaire: $2,500, certificat de première classe; $2,300, certificat de deuxième classe. Augmentation annuelle de $125. Prière de fournir références et de mentionner votre expérience. S'adresser à Gilles Champagne, secrétaire, école séparée, Ramore, Ont. 9-179

INSTITUTRICE demandée pour la paroisse du lac Ste-Thérèse. Salaire selon l'échelle. Classes 1 à 4. Clément Forcier, Lac Ste-Thérèse, co. Cochrane, Ont. 9-300

ON DEMANDE institutrices pour enseigner classes 1ère, 2e, 6e et 7e années françaises et classe 8e année anglaise. On demande aussi un professeur bilingue qualifié pour travaux manuels et une institutrice qualifiée dans les sciences domestiques pour trois écoles, arrondissement de huit milles. S'adresser à la Commission scolaire catholique, Clifford Robillard, sec.-trés., Campbell's Bay, Qué. 9-176

UN instituteur d'expression anglaise et deux instituteurs bilingues pour classes élémentaires de 1ère à 7e années. 3 à 4 classes par instituteur. Nouvelle école centrale de 4 classes aux commodités modernes. Bonne rémunération selon l'expérience et la compétence. Faire demande à Mme Philip Hogan, Commission scolaire catholique de Cantley (Québec). 9-25, 26, 28 juillet 1, 2, 4 août.

INSTITUTRICES diplômées demandées pour écoles rurales. Mentionnez expérience et salaire. Jean-L. Nault, secrétaire, Commission scolaire Ste-Philomène-d'Egan, Montcerf, Québec, Cté Gatineau. 9-181

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour l'école séparée du village de Lemieux. S'adresser à Mme Charles Aubin, secrétaire, Lemieux, Ontario. 9-175

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour l'école Ste-Thérèse, Cobalt, Ontario, pour 2e, 3e, 4e et 5e années. Salaire selon l'échelle. S'adresser à Roméo Robitaille, secrétaire, C.P. 454, Cobalt, Ont. 9-178

INSTITUTRICE diplômée demandée pour école de 12 élèves, 1ère à la 7e année, anglais et français. Salaire $2,500 par année; logement fourni, électricité. Mentionner expérience. Références exigées. Lorenzo Nadeau, secrétaire, Missanabie, Ont. 9-176

ON demande une institutrice pour enseigner la classe de 1ère année, à l'école centrale de Saint-Pierre de Wakefield. S'adresser à Origène Miron, secrétaire-trésorier, Saint-Pierre de Wakefield, Téléphone, ligne de Saint-Pierre de Wakefield. 6S14. 9-174

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE TIMMINS

demande

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES

échelle:

$2,200 - $4,400

aussi

INSTITUTRICE

pour le chant

S'adresser à:

H. LEMIEUX,

C.P. 221

TIMMINS, Ontario

9

LA COMMISSION scolaire de l'Ile aux Allumettes requiert les services d'une institutrice ou, d'un instituteur compétent pour les 4e, 5e et 6e années de l'école St-Alphonse de Chapeau. Faire demande en précisant la compétence, l'expérience et le salaire exigé, à Mlle Katie McMahon, secrétaire-trésorière, Chapeau, (Québec). 9-176

INSTITUTEUR demandé pour l'école rurale de McIntosh Springs, 1ère à 8e années. Faire demande à M. N. Barrette, McIntosh Springs (Ontario). 9-176

11| On demande (emplois)

ATTENTION, ATTENTION!

D'ICI au 31 juillet, tabouret gratis avec chaque ameublement de salon rénové. Faites rembourrer votre mobilier de salon, chaises chromées, automobiles, etc., au plus bas prix. — PR. 1-3863. 11-300

FEMME de ménage demande ouvrage à l'heure. PR. 7-3975. 11-174

MENUISIER, réparation, plâtrage de joints, de Gyproc. Appeler après 5 heures. CE. 4-3687. 11-175

NETTOYAGE de chesterfield, tapis, intérieur d'autos. Estimations gratuites. PR. 1-4513. 11-300

TELEPHONING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE 6-7151 11-300

DEMANDE emploi dans maison privée, bonne famille, expérience en cuisine et ouvrage général de maison. Bonnes références. PR. 1-2224. 11-175

DESIRE travailler comme servante dans une famille à Hull ou Wrightville, PR. 1-2373. 11-176

11A| Tapis - meubles nettoyés

DURACLEAN — Nettoyeurs experts. Tapis et capitonnages nettoyés à domicile. Assurance. Estimations gratuites. PA. 8-8825. 11A-300

13A| On demande (divers)

AMEUBLEMENT, poêles, vaisselle, dinanderie, argenterie, restes dépareillés. CE. 3-8591. 13A-177

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb, guenilles CE 4-8233 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, MO 3-5446. 13A-176

13A| On demande (divers)

PRENDRAIS enfants en pension chez moi. PR. 7-2141. 13A-175

PIANO, grandeur appartement ou moyenne, requis immédiatement. Comptant. CE. 2-8880. 13A-176

JEUNE mère prendrait soin enfants de 8 à 5 heures pendant que mère travaille, SH. 5-1951. 13A-176

13B| On demande (maison)

POUR acheter ou vendre, appelez U. Bartoli, courtier. CE. 2-3538, en tout temps. 13B-300

PROPRIETE demandée dans Ottawa. Terrain dans section industrielle ou commerciale, approximativement 10,000 à 20,000 pieds carrés. Ecrire Case 69, Le Droit. 13B-174

14| A vendre (propriétés)

Appartement Côte-de-Sable

LE propriétaire invite à soumissionner pour le quadruple appartement, chauffage à l'huile. District exceptionnel, paiements bas. Mme Ross, McKeown Realties Ltd., agents. CE. 3-8167. 14-175

ANDRE TESSIER LIMITEE

103, rue Principale, Hull

PR 7-3875

HULL, rue Gauthier — Triplex presque neuf, 2 chambres à coucher chacun; moderne. — $20,000; à compte $5,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 610

WRIGHTVILLE, rue Chauveau, 1½ étage, en stuc, 3 chambres à coucher, grande cour, entièrement en pelouse et clôturée. $13,000; à compte $3,500. — L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, district très choisi, rue St-François: Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, vaste vivoir, avec foyer naturel. $15,800; à compte $3,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 613.

GATINEAU, rue Maple, près de l'église et de l'école, duplex très moderne — $14,500 — termes. F. Simard, MO. 3-6203. — 604.

HULL, rue Millar, 1½ étage, en stuc, 8 pièces, chauffage eau chaude $26,000. Termes. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 597

HULL, rue Dollard, 3 logis, $6,500. Acompte $1,000. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 598

HULL, rue Isabelle, très beau site. Possession immédiate. Bungalow de 3 chambres à coucher; terrain 60 x 100. $13,500. Acompte $2,300. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-300

PIGEON & LAVOIE

LTEE, CE. 2-7384

ASSURANCE - IMMEUBLE

PHOTO CO OP.

RUE JOHN, Eastview — Appartement de 8 logis, bon revenu. $57,000 — $10,000 à compte. Co-op 506. Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE MAISONNEUVE, Hull — Double de 3 chambres à coucher, $10,200 — $3,500 à compte. Co-op 1752. Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE COTE, Ottawa, duplex neuf, garage double, grand terrain 50 x 136, $19,500 — $4,000 à compte. Co-op 1763. Armand Richard, CE. 3-5343.

SEMI-BUNGALOW, 1 acre, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, 4 autres grandes pièces, garage brique. $29,800 — $9,000 à compte. Chemin Aylmer et D'Amour. Photo Co-op 1737. Laurent Gaboury, PR. 7-4261.

SEMI-BUNGALOW, 2 coins du boul. St-Joseph, Hull — Quatre chambres à coucher, 8 autres pièces, sous-bassement, système air forcé huile. $9,500. Co-op 1997. Laurent Gaboury, PR. 7-4261.

BUNGALOW, près rivière, Deschênes, commodités de ville, 2 chambres à coucher, cuisine moderne, 2 autres pièces, garage. $5,400. Laurent Gaboury, PR. 7-4261. 14-300

39 RENE, Pointe-Gatineau — Bungalow 24x32, en construction, avec logis au sous-sol, garage; vendrais tel quel ou terminé. Cause maladie. PR. 1-6584. 14-189

MAISON très bon marché. Pte-Gatineau. PR. 7-6971. 14-175

WRIGHTVILLE — Mi-bungalow en brique, 3 chambres à coucher, garage à même, promenade au-dessus du garage, bien paysagé. 84 pieds de façade. $12,900. J. Prosperine, courtier, PA. 8-3048. 14-175

GATINEAU, 427 Notre-Dame — Duplex, 4 pièces et chambre de bain par logis, système chauffage à l'huile. S'adresser 503 Notre-Dame, MO. 3-4684. 14-194

BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, 139 boulevard Moussette, près de l'hôpital du Sacré-Coeur, PR. 7-4842. 14-175

14| A vendre (propriétés)

AURELE J. HOULE

COURTIER

265, ch de Montréal, Eastview

SH. 6-8101

Léo Gregoire SH 6-1863.

Tony Paquette SH 6-1464.

RUE DONALD, près du boulevard Saint-Laurent. Joli bungalow en briques de trois chambres à coucher, avec grand salon de 27 x 16. Terrain 53 x 100 paysagé. Prix demandé, $17,500.

RUE DROUIN, OTTAWA — Bungalow de trois chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne, jolie chambre à télévision au sous-sol. Il faut voir pour apprécier ce bungalow de construction stuc. Prix demandé, $19,000.

RUE STEVENS, Eastview. Bungalow de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne, construction imitation de pierre avec garage à même. Prix demandé $15,-500. 14-300

PENSEZ-Y DONC!

7 MAISONS pour $6,000, et toute louées à $45 par mois. Voilà un véritable placement! Téléphonez-moi à MU. 4-5926 et je vais vous l'expliquer. 14-177

LOUIS TITLEY

IMMEUBLE-ASSURANCES

135, BESSERER, OTTAWA

CE. 3-1168

WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Raymond: très joli bungalow moderne en brique, comprenant 5 pièces dont salon 22.6x 10.6. Superbe terrain paysagé et clôturé. Propriétaire déménage à Québec. Aubaine à $14,950. Termes. Exclusif. M. Bélisle, CE. 5-4707.

RUE DONALD — Bungalow moderne 31x39, 3 chambres à coucher, cuisine 15x12, salon et salle à manger 27x12, plomberie au sous-sol pour finir en duplex. $17,500. Termes. — M. Clément, CE. 5-5392.

PAROISSE St-Jean-Baptiste — Bureau de médecin (ou petit appartement) et résidence moderne de 6 pièces, très grand salon, 3 chambres à coucher, garage à même. Occupation immédiate. Termes. Photo Co-op B-1785. — E. Deslauriers, CE. 4-4231. 14-300

SITUEE dans le village de Ripon, P.Q., co. Papineau, maison 8 pièces, salle de bain, cave ciment, eau courante; système chauffage neuf, réservoir eau chaude, terrain pour jardin. Vrai bijou. S'adresser à Roch Séguin, Montpellier, P.Q. Tél: 608-s-31. 14-177

JOLI bungalow stuc, très propre. 120 Caron, Wrightville. PR. 7-7328 après 5 h. 30. 14-175

Rue Bolton

FOYER de 4 chambres à coucher, eau chaude, chauffé, bonne cave, garage, peut être facilement converti en duplex. Bon état. Mme Bailey, SH. 9-5106; U. Bartoli, courtier. 14-175

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES

31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835

Julien Groulx, PR. 7-8850

Albert Roy, PR. 1-8014

Rémi Rochon, PR. 7-4098.

Hubert Boyer, PR. 7-2132

Edgar Chénier, PR. 7-1198.

BUNGALOW, en papier brique, rue Montmartre — Salon, cuisine, 2 chambres à coucher. $7,-400; $2,300 à compte. Balance $68 par mois. Albert Roy.

$14,000 — Maison finie stuc, 3 chambres à coucher, chauffage central à l'huile, terrain paysagé, rue Dompierre, termes avantageux. Hubert Boyer.

PAPINEAUVILLE — Endroit touristique, comprenant 10 chalets, idéal pour la pêche, $20,000. Termes.

RUE LAVAL — Triplex assurant $160 par mois de revenu, 1 logement de 3 chambres à coucher, 1 logement de 2 chambres à coucher et un autre d'une chambre à coucher. $15,000; $4,-000 à compte. Balance, termes, Edgar Chénier.

D'AMOUR DRIVE, Hull-Sud — Bungalow style ranch, 3 chambres à coucher, cuisine, 2 "living room", salle à manger, $28,000. Termes. Julien Groulx.

COMMERCE — Poste d'essence près des limites de la ville de Hull, $3,200 avec équipement. Termes. Albert Roy. 14-300

MAISON à vendre, 15 Stevens. Doit être déménagée. S'adresser Riverside Hôtel. SH. 6-1413. 14-175

180 Montcalm - Hull

BATISSE 100 x 65 — 2 étages, système de chauffage, convenable pour fabrique, entrepôts, bureaux. Terrain 30,210 pi. ca. S'adresser: F. Allard, PR. 7-4034. 14-185

PTE-GATINEAU — Maison 4 logis. $6,000 — $3,000 à compte. Balance par loyer. PR. 7-4846. 14-179

14| A vendre (propriétés)

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES

444, rue Plouffe Gatineau

MO. 3-6253

Le jour ou le soir

4 LOGIS à Gatineau Mills, tous loués; revenu $146 par mois. Prix $10,000; $2,000 à compte; balance $100 par mois, capital et interêts.

CENTRE de Gatineau Mills — Voici votre chance d'obtenir un "split-level" de 3 chambres à coucher, foyer naturel, garage à même, bâti d'après les exigences de la société centrale d'hypothèques. Prix $13,150; couleur de peinture et brique à votre choix; peut être terminé pour occupation 1er novembre. Seulement $1,615 à compte, balance $73.83 par mois, capital et intérêts.

Terrains

LOTS pour chalets, sur bord du lac St-Pierre de Wakefield. Prix $500 en montant. Représentants sur les lieux samedi et dimanche; près hôtel sur le Lac. 14-300

TRIPLEX neuf, 217 et 215 Granville, Eastview. A compte, $6,-000. SH. 9-2436. 14-174

BAIE SIMARD, Deschênes. Maison, 7 pièces, garage, conditions faciles. PA. 9-0132. 14-177

EASTVIEW — Bungalow, appartement sous-sol moderne, partiellement fini. Prix demandé $11,500. — George Howith, courtier en immeuble et assurance. SH. 9-9971. 14-300

VENTE privée, Côte-de-Sable, 45 Sweetland, 6 pièces, cuisine et chambre de bain modernes, nouvellement décoré. CE. 2-6219. 14-174

VENTE PRIVEE

WRIGHTVILLE, maison de brique 1½ étage, 4 chambres à coucher, grand terrain paysagé et haie. Près des écoles, de l'église et des autobus. Endroit idéal pour les enfants. $10,200. Acompte raisonnable, solde par mensualités de $68.74. 5, rue Chapleau. PR. 7-7125. 14-176

DUPLEX neuf en brique. 16 Dompierre, Hull. 14-176

CHALET à vendre, Wolf Lake. PR. 1-4537. 14-176

14B| A vendre (terrains)

WRIGHTVILLE — Terrain 80 x 100 avec petite maison, en face du nouvel hôpital. $10,000 comptant, vente privée. SH. 9-2868. 14B-180

LIMBOUR, terrains différentes grandeurs. PR. 1-2703, après 6 heures. 14B-178

$2.00 PAR SEMAINE

VOUS procureront de magnifiques terrains élevés de 64'x165' en plein coeur de la municipalité la plus prospère de la vallée de l'Outaouais, à 2 milles du pont Champlain, sur la rive québécoise. Faire demande au 73, rue St-Jean-Baptiste, Deschênes. 14B-j.n.o.

LOTS pour construire chalets d'été. Environ 50 milles de Hull, au lac Sparling, comté Pontiac, bon chemin jusqu'au lac, plage de sable; idéal pour jeunes enfants. Pour renseignements supplémentaires appeler PR. 1-3092 ou PR. 7-8981. 14B-l. m. v. 30 juillet

15| A vendre (commerce)

A VENDRE ou à louer: épicerie-boucherie, entièrement équipée. PR. 7-8950, PR. 1-2615. 15-197

Aubaine exceptionnelle

RUE Eddy, Hull — Restaurant 46 places, permis d'ouvrir 24 heures, revenu mensuel de $4,000; prix total, seulement $9,500 — conditions. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 15-175

COMMERCE de tondeuse à gazon avec agence de tondeuse "Toro". MO. 3-5266, 701 Smith, Gatineau. 15-179

HULL — Epicerie, boucherie, licence de bière, stock et équipement au complet. PR. 1-5522. 15-179

CORDONNERIE 274 Laramée. Meilleure offre acceptée. M. Villeneuve. PR. 1-3718. 15-176

EPICERIE coin, basse-ville. S'adresser 121 Cumberland après 6 h. 30. 15-176

MAGASIN à vendre, comprenant restaurant, nouveautés et épicerie. CE. 5-9312. 15-175

RESTAURANT - EPICERIE et logis. CE. 6-1844. 15-176

SARSFIELD, Ontario. — Garage et bungalow de 3 chambres à coucher, très bon chiffre d'affaires, agent de la Cie Ford. Pour renseignements appeler Aurèle-J. Houle, courtier, SH. 6-8101. 15-300

15| A vendre (commerce)

GROCETERIA Clover Farm dans quartier résidentiel, faisant excellent chiffre d'affaires. Pour détails signaler CE. 5-4479. 15-176

PETIT RESTAURANT, centre d'affaires. Bien équipé, $300 de marchandises. Vendrais pour moitié du coût de l'équipement. Cause départ. $1,100. PR. 1-4778. 15-174

AUBAINE FORMIDABLE

MAGASIN DE COIN

Commerce florissant situé sur intersection achalandée, à vendre

CHIFFRE D'AFFAIRES $70,000

Prix de vente **$10,000** y compris stock, équipement, fournitures et bail Pour de plus amples renseignements

signalez

CE. 3-1234

15

16| A vendre (fermes)

MAISON et grange sur un terrain de 125 acres, 19 milles de la ville, moitié cultivable, moitié boisé. Termes faciles. PR. 7-9587. 16-177

17| A vendre (automobiles)

85%

DES EXCURSIONS DE VACANCES SE FONT EN AUTO

CHEZ

MYERS

Vous partez en vacances en toute sécurité, et vous économisez quand vous conduisez une auto usagée OK garantie de Myers Motors.

1952 CADILLAC série 62 sedan 4 portières, climatisée, transmission automatique, radio, 2 nuances **$995**

1955 CHEVROLET station wagon, 2 portières, climatisée **$1595**

1957 OLDSMOBILE sedan Super 88, 4 portières, climatisée, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 2 nuances **$3195**

1955 DODGE toiture rigide, Mayfair, 2 portières, climatisée, V8, 2 nuances **$1495**

1954 VAUXHALL sedan, 4 portières, climatisée **$795**

1949 STUDEBAKER sedan Champion, 4 portières, chaufferette, dégivreur **$95**

1956 MONARCH sedan Lucerne, 4 portières, climatisée, transmission automatique servo-direction **$1995**

1950 OLDSMOBILE 6, 2 portières, chaufferette et dégivreur **$545**

1953 CADILLAC série 60 sedan, 4 portières, climatisée, transmission automatique, radio, servo-direction, fenêtres et siège automatiques, verre teinté **$1795**

1950 HILLMAN sedan 4 portières, chaufferette et dégivreur **$95**

1956 PONTIAC 2019 sedan 4 portières, de luxe, climatisée, radio, 2 nuances **$1695**

1956 DODGE sedan Crusader, climatisée, 2 nuances **$1495**

MYERS MOTORS

CO. LTD.

Votre dépositaire Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

AVENUE LAURIER OUEST

(entre Bank et Kent)

Salle de montre: CE. 3-8411

Parc d'autos usagées:

CE. 3-9646 — CE. 5-2372

Ouvert le soir jusqu'à 9h.

17

VOLKSWAGEN 1957 De Luxe, comme neuve. François Bourgeois, St-André Avellin, tél.: 78. 17-175

$395 A COMPTE

et $47.50 par mois

et vous obtenez une

MORRIS '58

y compris assurance, frais de finance

PERCY CARRIERE

42, ch. Montréal SH. 9-5927

Distributeur exclusif pour le district Ottawa-Hull des voitures et camionnettes MGA — Wolseley — Morris

17

PONTIAC 1949 4 portes, bon état, $250.00. MO. 3-5556. 17-176

1953 CHEVROLET 4 portières, $200 à compte. PR. 1-4281. 17-176

17| A vendre (automobiles)

LEWIS MOTORS

Spéciaux d'achat sûr d'aujourd'hui

1955 METEOR Ranchwagon, fini corail **$1295**

1957 METEOR, sedan à 2 portières, gris foncé **$1795**

1954 FORD, panneaux, pratiquement à l'état neuf **$695**

1955 STUDEBAKER, sedan, chaufferette climatisée et overdrive, fini vert pâle, parfait état **$1295**

1954 BUICK Special, sedan, transmission automatique et radio, 2 nuances: vert et blanc **$1395**

SPECIAUX LUXUEUX

1956 CADILLAC Eldorado, coupé, servo-glaces, siège amovible en 6 directions, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, gicleur de pare-brise, signaux de recul, un proprio, seulement 17,000 milles, garantie d'auto neuve, fini bleu argenté.

Généreuses allocations d'échange

Le genre de conditions que vous désirez

Plusieurs au choix

LEWIS MOTORS

Votre dépositaire Mercury-Lincoln-Meteor

Bank, près Catherine

CE. 5-5577

17

CHEVROLET 1948, très propre $225.00. PR. 1-5142. 17-176

CHEVROLET 1952 coach de luxe, pneus neufs, parfait état, carrosserie solide. $675.00. CE. 6-2797. 17-176

1954 Ford Customline, radio, chaufferette, 1 proprio, bon état. $925.00. PA. 8-8155. 17-175

78| Dentistes

Dr ROLAND L'ARRIVEE, chirurgien dentiste; heures de bureau: tous les jours, 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9 143, boulevard Saint-Joseph, PR. 1-4763. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

80| Médecins

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER — 217 Laurier-est, Suite no 3. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU spécialiste. Yeux, oreilles nez, gorge. 150 Metcalfe édifice Medico-Dental Tél: CE 5-4407.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier Tél: CE 4-2455.

Dr E. DESJARDINS, 138 rue Wellington Hull MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous PR 7-3543.

Dr PIERRE GAULIN, Urologie. Après-midi 2h à 4h., le mercredi excepté. 545 King Edward. CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair. Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward. Ottawa Tél: CE. 4-1622.

Dr ALFRED La ROCQUE 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: CE 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner CE 3-3614.

Dr HENRI RACINE B.A., L.M.C.C. Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 3 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99 rue Montcalm. Hull. Tél: PR. 7-6616.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte Spécialités: Médecine-Physiothérapie sur rendez vous Tél CE 3-4101

Dr HORACE VIAU 195 rue Laurier-est Spécialiste en pédiatrie Consultations sur rendez-vous. Tél: CE 4-2240

L'envers de la médaille...





Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

Pour des randonnées agréables et en toute sécurité au cours de vos vacances échangez votre auto dès maintenant

CHEZ

GUEST MOTORS

N'oubliez pas que... votre meilleure aubaine est une

auto usagée "OK"

DE CHEZ

GUEST MOTORS

Chaque auto usagée "OK" de Guest Motors est accompagnée d'une garantie par écrit.

1956 OLDSMOBILE Super, coupé 2 portières à toiture rigide, radio, transmission automatique ___ **$2675**

1955 OLDSMOBILE "98", décapotable "Starfire", entièrement équipée, au fini turquoise et à capote blanche. En parfait état d'un bout à l'autre ___ **$3195**

1957 CHEVROLET, sedan 150, 6 cylindres munie d'un radio. Fini noir et gris ___ **$2095**

1955 CHEVROLET de luxe, sedan 4 portières, 6 cylindres et radio **$1595**

1954 PONTIAC coach, radio, housses. Une auto de choix ___ **$1275**

1956 BUICK Century, 2 portières, coupe toit rigide, Dynaflow, radio. Une vraie belle auto ___ **$2495**

1956 AUSTIN, sedan A90 à 4 portières, 6 cylindres, en parfait état ___ **$1450**

1956 STUDEBAKER, coupé club à 5 places. A peu roulé et est très propre. Bleu deux tons ___ **$1650**

CAMIONS

1955 CHEVROLET, 1 tonne, à panneaux **$1375**

1955 CHEVROLET, sedan de livraison 6 cylindres ___ **$1050**

BAS ACOMPTE
CONDITIONS FACILES
GMAC

GUEST MOTORS
LTD.

Vendeurs autorisés Chevrolet-Oldsmobile pour Ottawa, Hull et la région

72, rue Leduc, HULL

PR. 7-2735

La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés à Ottawa

OUVERT LE SOIR
JUSQU'A 9 HEURES

17

1950 PONTIAC, 4 portières, 2 nuances, bons pneus, bon état. 198 Besserer au 2e. RE. 3-3505. 17-174

PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD

BLONDIN MOTORS

LIMITED

Mercury Lincoln Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR 7-5251

17

1951 CHEVROLET, sedan. 30 mois pour payer. Sandy Used Cars. 544, rue Rideau, CE. 6-1300. 17-300

17] A vendre (automobiles)

LES MEILLEURS COMMERÇANTS D'AUTO VOUS OFFRENT LA MEILLEURE ALLOCATION

POUR VOTRE AUTO

Un grand assortiment — une vente rapide — satisfaire nos clients, voilà notre politique. Que ce soit une auto neuve ou une auto campbellisée, nous vous ferons une aubaine si vous nous le permettez. C'est votre chance de conduire une bonne auto, car chaque auto est une aubaine qu'il faut voir pour croire.

VOTRE MEILLEUR ACHAT EST

une auto ou camion campbellisé

1957 FORD sedan Custom 300, V8, chaufferette et dégivreur, transmission automatique ___ **$1845**

1956 PLYMOUTH sedan Plaza, chaufferette et dégivreur ___ **$1445**

1955 METEOR sedan Niagara, V8, chaufferette et dégivreur, 2 tons, housses ___ **$1295**

1954 CHEVROLET coach 150, chaufferette et dégivreur, housses ___ **$825**

1953 PONTIAC sedan, chaufferette et dégivreur ___ **$795**

1952 METEOR sedan Custom, chaufferette, radio, transmission automatique ___ **$745**

CAMIONS

1957 FORD ½ tonne à panneaux, V8, chaufferette, transmission automatique ___ **$1895**

1956 MERCURY M250 cabine et châssis, chaufferette et dégivreur ___ **$1195**

1956 FORD 3 tonnes, cabine et châssis, chaufferette, essieu arrière à deux vitesses, pneus 8.25 x 20 ___ **$1895**

1956 FORD ½ tonne à panneaux, chaufferette et dégivreur ___ **$1195**

1954 FORD ½ tonne à panneaux, chaufferette et dégivreur ___ **$845**

1952 FORD ½ tonne, express, chaufferette ___ **$595**

CAMPBELL MOTORS

(Ottawa) Limited

Votre vendeur Ford et Edsel depuis 38 ans

265 ouest, avenue Laurier

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

1953 FORD, Main line, équipée. Très bon état. SH. 9-3303. 17-j.n.o.

CADILLAC 1958
SERIE 60. Neuve. Proprio quitte le pays. SH. 9-6465 — CE. 6-2351 de 9 à 1 p.m. 17-176

Arrêtez, arrêtez, arrêtez! Avant d'acheter Voyez la "Skoda"

L'AUTO qui s'impose en tout et partout. — 3 autos dans une, économie de petite auto, confort de grosse auto et rendement d'auto sport.
$1,760. Disponibles: 2 portières, 4 portières et station wagons. — Pouvant faire 43.5 milles au gallon.

1955 CHEVROLET, Bel Air, toit dur décapotable, automatique, radio, chaufferette, dégivreur, pneus à parois blanches. Comme neuve. Il faut la voir.

1955 PONTIAC Laurentide, 2 portières, automatique, entièrement équipée, 1 proprio depuis achat initial. $1,495.

1953 BUICK Special, 2 portières, toiture rigide, automatique, entièrement équipée. Doit être vue.

1953 VANGUARD, sedan à 4 portières, comme neuve, peu roulée, $675.

1953 METEOR, toit dur, transmission automatique, $1,095.

1952 FARGO, pick-up ½ tonne, roule à perfection

1950 et plus récentes, toutes les marques et tous les modèles. AUSSI EAS que $25 à compte. 24 mois pour payer.

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau CE. 4-4626 17-

17] A vendre (automobiles)

Reuben's Auto Sales
452, rue Rideau Tél: CE. 5-2055
50 autos à choisir

1958 LLOYD, Station Wagon, l'auto miraculeuse allemande, 56 milles au gallon, refroidissement à l'air, allocation de reprise maximum, $1,495.

1956 MERCURY, toiture rigide à 2 portières, radio et chaufferette, automatique, garantie d'un an, $2,095.

1955 BUICK, toiture rigide à 4 portières, la plus propre en ville, un an de garantie, $1,895.

1954 BUICK, toiture rigide à 2 portières, possède tous les mécanismes, un an de garantie, $1,695.

1954 CHEVROLET, station wagon à 4 portières, powerglide, deux nuances, un an de garantie, $1,395.

1955 CHEVROLET, coach deluxe ou 1955 Meteor, sedan Niagara, deux des plus propres, chacune $1,495.

1954 MERCURY Sun Valley, toiture rigide, possède tout à part un évier de cuisine, comme neuve, $1,595.

1954 FORD, décapotable, automatique, radio, chaufferette, très vive, $1,395.

1954 CHEVROLET Bel Air, toiture rigide, servo-direction, radio, chaufferette, état immaculé, $1,395.

1954 CHEVROLET Bel Air sedan ou 1954 Meteor, coach Niagara ou sedan, 3 autres autos très propres, $250 à compte, $42 par mois.

1953 CHEVROLET Bel Air, deux en stock, coaches, radio, chaufferette, $150 à compte, $42 par mois.

1952-51-50 Chevrolet, Dodge ou Mete (6), $50 à compte, aussi peu que $22 par mois.

1955 AUSTIN, $50 à compte, $42 par mois.

1952 VANGUARD, $50 à compte, $20 par mois.

1951 MORRIS, Oxford, $50 à compte, $20 par mois.

1951 CONSUL, $50 à compte, $24 par mois.

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1947 MONARCH, $300, parfait état. 39 René, Pte-Gatineau. 17-177

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20% 6 mois pour régler Téléphonez Gerry Beauchamp CE 5-6375 en tout temps ou CE 3-9484. 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS

Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie

CE. 3-8481 338 ROCHESTER

17b

18] A vendre (divers)

NOUS ACCEPTERONS VOS MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.

Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.

111, RUE MURRAY
CE. 5-5147

18

ACCESSOIRES usagés de plomberie et chauffage; accessoires repris en échange Rideau Plumbing & Heating Limited. 320, rue Rideau. 18-300

AMEUBLEMENT complet de maison comprenant, réfrigérateur, rangette, laveuse, lit simple, mobiliers, chambre, cuisine, PR. 7-0047. 18-175

ANTENNE de télévision avec rotor. 230 Genest, Eastview. 18-175

BOIS portes, châssis, vitres et plomberie Thibault Lumber 63 Saint-Florent Hull PR 7-9120 18-300

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment Ideal Concrete Products 100 Lois. Hull PR 7-1683. 18-300

BICYCLETTE d'homme, bon état. $15. Pte-Gatineau. PR. 1-6181. 18-176

BOULEVARD DEMOLISSEUR
1, rue Amherst, Hull.
200,000 pieds de bois 2x5, ascenseur de 5 planchers, 50 "plate glass" à 75c du pieds; portes, châssis, baignoires, tuyauterie, échelles de sauvetage, bouilloire 15 forces, complète avec radiateur de 5 forces; 1 solive (beam). PR. 7-4957. 18-300

CAMERA "Bush" précision, avec accessoires. SH. 9-6488. 18-175

CARROSSE bleu et blanc, "Gendron", $25. PR. 7-2431. 18-175

CONGELATEUR 12 pieds cubes, bon état, termes faciles. 116B boul. St-Joseph. 18-175

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières machines à louer vendre réparations 187 Principale Hull Tél PR 7-3012 18-300

CHESTERFIELDS poêles meubles et lessiveuses usagés ainsi que meubles neufs G Lefebvre Buckingham Québec 18-300

COMPLET pour homme, $10. Manteau sport, $5. Pantalons, $2. Souliers pour enfants, $0.95. CE. 6-5157. 18-185

ELECTROLUX (Canada) Limited, 396 rue Somerset-Ouest. CE. 2-6365. Aspirateurs, polisseuses, réfrigérettes. 18-198

18] A vendre (divers)

ETOLE et cape neuves, de vison chinois. — Dois vendre; toute offre raisonnable acceptée. SH. 9-6441. 18-300

FOURNAISE à l'huile avec soufleur, réservoir de 150 gallons. PR. 1-3978. 18-176

FOURNAISE à l'huile, bon état; prix raisonnable. PR. 1-3804. 18-j.n.o.

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés CE 5-8658 18-300

GLACIERE, $10. Carrosse, $20. Gros poêle, $15. S'adresser à 28½ Maisonneuve, Hull, après 5 heures. 18-174

2 MOBILIERS de salle à diner, usagés, 9 morceaux. $69.50. A. L. Achbar Ltee, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

LIT genre continental, $15. Lit simple, $15. Tricycle, $8. Chaises chromées, $3. CE. 6-5157. 18-176

MACHINERIE International Harvester, scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773 18-300

MACHINE à coudre moderne, portative, neuve, garantie, s'ajuste à tous cabinets. Valeur $90 pour $75. Encyclopédie, $50. PR. 1-1759. 18-176

POELE "Beach" à bois ou charbon, ou à l'huile, blanc émaillé. Très propre, $25. Balançoire pour enfants, $19. PR. 1-5946. 18-176

RADIOS d'auto neufs. Plus bas prix, Mac's, 387 Rideau. CE. 2-6845. 18-300

RANGETTE, poêle Beach émaillé blanc, bois et charbon, bon état. PR. 7-9987. 18-176

ACIER

VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS

pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture

Prix attrayants

LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 8-3728

18

SPECIAUX EN PEINTURE!
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à $3.25 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.25 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview PA 8-3728. 18-300

TABLE et 4 chaises, $24; chesterfield 3 morceaux, $29; grand buffet de cuisine $25. H. R. Paquin, 80, rue Eddy. 18-j.n.o.

TELEVISEUR neuf combiné avec radio, conditions faciles, dois vendre immédiatement. PR. 1-5075. 18-176

TENTE 22' x 15'. Très bon état. SH. 9-9219. 18-175

VENDONS et installons climatiseuses Frigidaire. William Henry Ltd., 560 Bronson. CE. 6-7108. 18-197

VENTE-SOLDE de chaloupes et canots Peterborough. Venez nous voir et nous parlerons d'affaires. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-179

21] A louer (bureaux)

BUREAUX A HULL
Nouvel emplacement

A peu près 1,000 pieds, meilleur site sur la rue Principale, convenable pour tout usage; loyer raisonnable; entrée privée.

Pour renseignements, appeler
M. CHATEAUVERT
PR. 7-4321

21

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 5 pièces, poêle à gaz, eau chaude, bain. $65. Chauffé. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-175

APPARTEMENTS de 3, 4 et 5 chambres à coucher. 88 Frontenac, Hull. PR. 1-4144. 22-174

APPARTEMENT 5 pièces, $85, libre 1er août ou 1er sept. 256 St-Jacques, Eastview. SH. 9-2078. 22-179

APPARTEMENT à louer, rue Guigues, 6 pièces, chauffé, $65. CE. 6-1033 de 6 à 9 h. p.m. 22-176

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, chambre de bain et entrée privées, balcon. $75. 285B St-Patrice. S'adresser à la propriétaire, appartement en bas, en arrière, entre 6 h. et 6 h. 30. 22-176

APP. centre de Hull, poêle, réfrigérateur, 5 pièces, $100.00. PR. 1-1574. 22-179

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Poêle et réfrigérateur. S'adresser à 38 Courcellette. 22-176

APPARTEMENT 3 grandes pièces, chauffé, $70. 115 Booth, Ottawa, CE 5-9645. 22-176

PETIT appartement entièrement meublé, chauffé et éclairé gratuitement. Adultes seulement. 14, rue Guertin, Hull. PR. 7-5536. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3e étage, 1 chambre à coucher, chauffé, privé; disponible 1er août. $65 par mois. Une rue de l'Hôtel des Monnaies. Arrêt d'autobus à la porte. CE. 6-1216. 22-176

BASSE-VILLE, appartement 2 chambres à coucher, planchers tuile, poêle, réfrigérateur. $90. CE. 2-9983. 22-178

GRAND LOGIS neuf, moderne, 1er étage chauffé à l'eau chaude. Prêt le 1er septembre. S'adresser 55 Archambault, Hull. 22-174

GATINEAU, coin Main et Canipco, 2 logis, 5 pièces chacun, chambres de bain, chauffés, libre le 1er août. $66.50. MO. 3-5327 le jour; MO. 3-4308 le soir. 22-174

GARCONNIERE (Bachelor), chauffé, éclairé, idéal pour couple, vivoir, chambre à coucher, cuisine, chambre de bain, douche. Libre 1er septembre. 16 Trudeau, Hull 22-176

HULL — Appartement spacieux de 2 chambres à coucher, avec accessoires électriques, 1er étage, raccordement pour lessiveuse et sécheuse automatiques, excellent site, $95. 1er août ou 1er septembre. PR. 7-5890. 22-178

HULL, site résidentiel, boul. Moussette, duplex (haut), chauffé, 5 pièces modernes, 1er sept. Près du nouvel hôpital. PR. 1-1571. 22-176

HULL — App. 3 pièces, salle de bain complète, poêle, réfrigérateur, bien chauffé, libre le 1er août. PR. 7-7661. 22-181

3 GRANDES pièces, chambre de bain, cour, entrée privée, chauffées, éclairées, pour adultes seulement. 102 Bruyère. — CE. 3-1745. 22-175

LIBRE le 31 juillet — Logis moderne, 3 chambres à coucher, cuisine, grand salon et cave. Dans jardins Alexandre Taché, 29 St-Dominique. PR. 1-2290. 22-179

LOGIS 3 chambres à coucher, adultes. 16A Rouville, Hull. 22-176

1er septembre
LOGIS 3 chambres à coucher. Maison neuve, quartier résidentiel, chauffage électrique, enfants acceptés. $90. PR. 1-1759. 22-177

LOGIS — Près imprimerie. Prix raisonnable. 6 Ste-Hélène, Hull. 22-176

LOGIS (bas) 3 pièces, privé, libre. S'adresser: 5½ Guertin, Hull. 22-174

LOGIS, 2 pièces, chauffé, libre. 9 Richer, Wrightville. 22-175

PLUSIEURS logis neufs, 2 chambres, $100; 1 chambre, $85. Prêts pour août et sept. SH. 9-2436. 217 Granville, Eastview. 22-174

LOGIS, 3 chambres à coucher. Adultes seulement. Possession 1er août. PR. 7-3355 entre 6 et 8 h. 22-JNO

LOGIS 4 pièces, toilette, $41.50. 94 rue Guigues, Gatineau. MO. 3-5647. 22-176

LOGIS, 5 pièces, chambre de toilette, grande cour, Ste-Rose-de-Lima. CE. 6-2074. 22-176

LOGIS 5 pièces, eau chaude, adultes seulement, 33 Fortin, Pointe-Gatineau. 22-176

LOGIS 5 pièces, gallerie, cave, 234 Oak, Gatineau. MO. 3-5570. S'adresser M. A. Larose. 22-179

LOGIS 5 pièces. Libre 1er septembre. S'adresser 94 chemin Marier, Eastview. SH. 9-3449. 22-176

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, usage du téléphone. PR. 1-9705. 102 Fontaine, Hull, après 5 heures. 22-176

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète, chauffé, gros filage, stores vénitiens, 1er septembre, $60.00, adultes. PR. 7-5316. 22-176

LOGIS 2e étage, 3 pièces, chambre de toilette, eau chaude, chauffé. 418 rue Jogues, Gatineau. Libre le 1er sept. 22-176

LOGIS 3 pièces, chauffé, $70 — libre 1er septembre. 64 Sherbrooke, Wrightville. 22-176

LOGIS 4 pièces, chambre de bain complète, 1er septembre. 427 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-4684 entre 7 et 9 h. 22-175

LOGIS meublé, 1 pièce, entrée et bain privés, eau chaude, poêle, électricité, $55. PR. 7-9111. 22-175

MAGNIFIQUE bungalow, 6 pièces, garage, terrain 90 x 125, $90. Libre 1er septembre. 72 Notre-Dame, Aylmer, MU. 4-6350. 22-179

MAISON de campagne, 6 pièces. CE. 3-2030. 22-176

PETIT logis, 2 pièces, privé, chauffé, éclairé. 44 Charlevoix, Hull. 22-176

23] A louer (chambres)

2 GRANDES chambres semi-meublées. CE. 3-4509. 23-174

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. Coin Clarence et Dalhousie. CE. 4-7394. 23-174

CHAMBRE meublée, Côte-de-Sable, $30 par mois. CE. 6-4809. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, pour homme qui travaille, rue St-Patrice. CE. 3-8715. 23-174

CHAMBRE très propre dans appartement moderne pour filles. Privilèges. Jusqu'à 4 h.: PR. 1-2368. 23-177

CHAMBRE meublée, cuisinette, autres privilèges, fille tranquille, références, 346 Wilbrod. 23-176

GRANDE chambre meublée, droit de cuisson, entrée privée, chambre de bain complète, eau chaude. Pour couple ou 2 hommes. 122 Carillon. PR. 1-1957. 23-174

GRANDE chambre, très propre, privilèges. Val Tétreau. PR. 7-7403. 23-175

23] A louer (chambres)

GRANDE chambre pour personne sobre, eau chaude, usage du téléphone. CE. 3-5017. 257 Bruyère. 23-175

CHAMBRE meublée à louer. 230 Genest, Eastview. 23-175

GRANDE chambre meublée, cuisine, dame de bureau, ou couple âgé. Privilèges. CE. 4-2691. 23-179

CHAMBRE pour jeune fille près de l'hôpital général. CE. 4-0717. 23-179

CHAMBRE pour 2 hommes ou couple, 199 Eddy. PR. 7-4784. 23-176

GRAND chambre à louer, eau chaude, près du tramway. 81 Wright, PR. 1-1186. 23-176

24] A louer (divers)

ENTREPOT à louer, 35 x 35. 155 Nicholas. S'adresser à 60 Laurier-Est, CE. 3-4546. 24-177

ROBES de mariées filles d'honneur de soirées de bouquetières aussi fourrures tout dernier cri Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, tuxedos. — Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-176

ROBES mariées filles d'honneur soirée voiles diadèmes mantes fourrure PR 7-7980 24-300

SALLE de réceptions, moderne, à louer pour mariages, banquets, etc., 160, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. PR. 7-9120. 24-300

SALON DE LA MARIEE
ROBES et voiles de mariées filles d'honneur bouquetières — Accessoires bouquets PR 1-4023 PR 7-7974 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, SH. 9-1957. 26-176

CHAMBRES et pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRES avec pension centre de Hull. PR 7-0258. 26-196

CHAMBRE et pension pour homme, Wrightville. PR. 7-8953. 26-174

CHAMBRE et pension pour hommes, belle localité. 55, rue Lois, Wrightville. PR. 1-5128. 26-197

CHAMBRE et pension si désiré, maison privée. PR. 1-8645. 26-179

CHAMBRE et pension pour 2 hommes. 245 Chapel, Ottawa. CE. 3-1011. 26-176

CHAMBRE et pension pour homme à SH. 9-1380. 26-174

26A] Villégiature

CHALET d'été, meublé, eau, électricité. Semaine ou mois. Valdes-Bois. PR. 7-2977. 26A-174

BEAU grand chalet à vendre, avec électricité, à Luskville. — PR. 7-6516. 26A-174

MASSON, Qué. — Chalets sur rivière Ottawa à louer. S'adresser Willie Larabie, Masson. 26A-175

SILVER BEACH, 3 milles de Hull — Chalet, 7 pièces, électricité, grande terrasse, face à rivière Ottawa. 4 Frontenac, Hull. PR. 1-4571. 26A-178

CHALET à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 10 St-Charles, Eastview. SH. 9-6514. 26A-175

LAC HOTTE, 5 milles de St-André-Avellin: 50 terrains à vendre, avec plage. Aussi chalet à vendre ou à louer, route pavée, électricité. S'adresser à M. Henri Hotte, St-André-Avellin, Qué. 26A-187

LUSKVILLE: Chalets à louer à la semaine: 16 au 30 août. PR. 7-6516. 26A-174

AUBERGE Canard Blanc, vacances idéales, école ski nautique, sports, activités, nourriture extraordinaire, grand confort. Réservation: Auberge Canard Blanc, Lac Cimon, Comté Papineau. 26A-

LAC SIMON: 7 chalets, vendre ou louer; semaine, fin semaine; électricité MO 3-5854. 26A-300

LAC STE-MARIE — Chalet, 2 chambres à coucher, électricité, eau, $25 par semaine, MU. 4-5347. 26A-176

LAC SIMON, Chénéville, Albert Lafontaine. Chalet, pension et équitation. Tél: MO. 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'auto, batteries pneus accessoires etc. 2 magasins CE 2-7393 29-300

SERVICE d'échange de génératrices, de démarreurs, régulateurs de tension, carburateurs, pompes à essence, à eau, embrayages, freins, etc. Automotive Electric, 603, rue Somerset, CE. 2-0892. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs Vitres installées 814 rue Wellington Tél: CE 6-2371 29-300

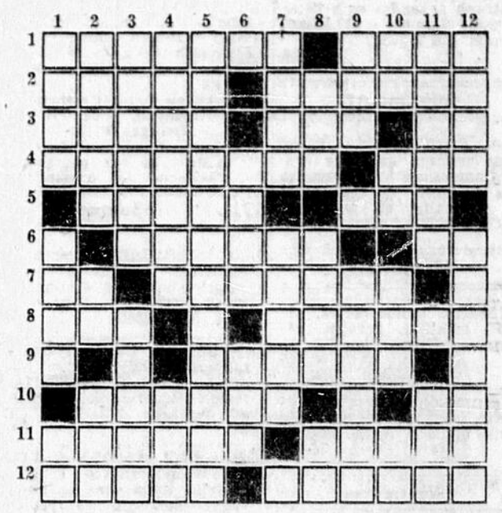
Service d'automobiles
CHRYSLER - PLYMOUTH
IMPERIAL
CAMIONS FARGO

PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin CE. 6-3654

29

Les Mots Croisés du Droit

— No 124 —



HORIZONTALEMENT

1—Homme très chevaleresque. — Fête.
2—Parties de plaisir. — Anciennement; hirondelle.
3—Emiettés. — Elément. — Dans.
4—Les temps d'assemblée d'un parlement. — Exprime l'antériorité.
5—Avons un air gai. — Bout.
6—Arr. de Troyes. — Conj.
7—Pron. indéf. — Maladie.
8—Cep. — Qui aime à rire.
9—Fruit.
10—Petite tranchée. — Article.
11—Etat digne de pitié. — Niais.
12—Ote la tête d'un clou. — Expliquant.

VERTICALEMENT

1—A une faible distance. — Quantité d'un médicament. — Moi.
2—Prendre plaisir. — Venu au monde. — Ordre prescrit.
3—Temps dont on peut disposer. — Tire.
4—Outil pour polir l'intérieur d'un tube. — Recevoir autrement.
5—Sépare d'une chose incorporée.
6—Tentés. — Entourée d'eau.
7—Petit homme. — Bâtiment du Levant.
8—Peigne de tisserand. — Fil fin. — Conditionnel.
9—Négation. — Oeufs de poux.
10—Pronom. — A le. — Possédda. — Sur le tambour.
11—Mammifère. — Textile.
12—Qui n'agit pas avec promptitude. — Firent mourir.

SOLUTION DU PROBLEME No 123

■ **Horizontalement:** 1. Libéra — Happe; 2. Alites — Aisés; 3. Rênette — Saut; 4. Moi — Rets; 5. Inodore — Plis; 6. Ur — Irréel; 7. Ré — Avenant; 8. Pape — Oter; 9. Ein — Allumera; 10. Connue — Nb — Ri; 11. One — Vairées; 12. Tsétsé — Sensé.

■ **Verticalement;** 1. Larmier — Ecot; 2. Iléon — Epions; 3. Biniou — Année; 4. Eté — Drap; 5. Retro — Veau; 6. Astérie — Levé; 7. Eternel; 8. Ha — Ra — Unis; 9. Ais — Pénombre; 10. Psallette — En; 11. Peu — Il — Erres; 12. Estes — Fraise.

29A] Motocyclettes

MOTOCYCLETTE "Harley-Davidson" 1947, 45 c.c., $150, bon état. PR. 7-6969. 29A-178

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance Emballage et emmagasinage CE. 4-1201 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains: aussi déménagement local et entreposage — Fermé le samedi W Sparks & Son Tél: PA 8-3773 30A

31] Radios TV et accessoires

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision 227 Dalhousie. CE 3-9884 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE, radios et téléviseurs, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc. 333 Cumberland, CE. 6-3101 ou CE. 4-8095. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull, PR 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision 24 heures. C Tremblay CE. 4-3840. 31-300

TELEVISION radio, service réparations 24 heures. S Gagnon SH 6-8209 31-300

35] Matériaux de construc.

SPECIAUX
LAINE isolante 89c le sac, planche embouvetée $75 le mille; 2x4 en épinette 5c le pied. — F. Thibault Ltée, 63, rue St-Florent, Hull, PR. 7-9120. 35-300

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE

Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA

112, rue Principale PR. 1-5778

37

39] Personnel

CULTURE physique pour dames, cours en français. Maigrir, grossir, raffermir. — Andy's Health Studio, 54 Frank. CE. 3-4324, 1 p.m. à 10 p.m. 39-j.n.o.

39B] Devenez bilingue

EN 10 semaines. Cours privés ou groupe. 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 39B-300

40A] Couturières

ACCEPTERAIS couture de tous genres à la maison. PR. 7-8473. 40A-174

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes:
Occasionnelle, la ligne agate $0.14
6 insertions consécutives $0.13
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.

Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre"

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès
Première insertion $1.75
Insertions subséquentes . $1.50

Autres avis
Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes ... $1.25

In memoriam
Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel 04

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour 10 h 20 a.m. du lundi au vendredi
Edition du samedi, 8 h p.m. vendredi

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 8 h p.m.
Samedi
8 h 30 a.m à 4 h p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

41] Cartes d'affaires

VENTE D'ASCENSEURS
et service Mécaniciens diplômés Atelier complet Nesbitt Engineering Ltd., 374 rue Rochester Ottawa. CE 6-7487. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limited 222 Laurier-ouest. CE 2-3531 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage gaufrage gravure Impressions commerciales Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél CE 6-3608. 43-300

54] Menuisiers

MENUISERIE, toutes sortes, vérandas, escaliers, garages, rénovations, raisonnable. CE. 3-6970 54-178

TOUS genres de travaux de menuiserie, pas de travail trop difficile ou trop facile. SH. 6-4401. 54-178

55] Electriciens

C.C.B ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler CE 2-5706; soir CE 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

58] Plâtriers

PLATRE, stuc, réparations de tous genres. SH. 9-3343. 58-177

61] Entrepreneurs

CONTRACTEUR général, constructions, réparations de tous genres, estimations gratuites. Xavier Rochette, SH. 9-2239. 61-194

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses Estimations gratuites A Gratton Inc. 163A Principale. Hull PR 1-3653. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3 6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

63] Réparations

REPARATIONS de tous genres. PR. 1-6018; PR. 7-7343. — 52B Dollard, Hull. 63-179

Lessiveuses Beatty
ESTIMATIONS gratuites, ouvrage garanti sur réparations de lessiveuses Beatty ou autres. "Meubles M. Antoine", 296 rue St-André, Gatineau, MO. 3-5230. 63-1.-me.-v

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez vos poussins certifiés LIGHT SUSSEX lignée "Maska" Plymouth Rock barré Harbour Acre W.-R Leghorn Mount-Royal
Couvoir Saint Raymond
92 St-Raymond, Hull, PR. 7-1617
Georges Piché
Santé, vigueur rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande

69] Monuments

J.-D. AMBROISE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

J.-P LAURIN LTEE, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région Réparations inscriptions au cimetière 213 York. CE 4-0417. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments Telephoner et nous irons vous chercher et vous reconduire 19 boulevard Fournier Hull PR 7-5822.
OUVERT LE SOIR
69-300

70] Décès

BERGER, Lionel — A sa demeure, Thurso, Qué., le vendredi 25 juillet 1958, est décédé subitement, Lionel Berger, époux d'Alice Benoit, à l'âge de 58 ans. Départ mardi le 29, de sa demeure à 9 h. 45 pour service à 10 h. à l'église St-Jean l'Evangéliste. Inhumation au cimetière paroissial. Direction J.-Bruno Villeneuve et fils, Thurso, Qué. 70-174

HAYES, Philomène — Dans un hôpital local, le dimanche 27 juillet 1958, est décédée Philomène Boyer, épouse de William Hayes, d'Embrun, autrefois de Hearst, Ont., à l'âge de 75 ans. Funérailles le mercredi 30 juillet. Départ des salons O. Bourgie, pour service en l'église St-Jacques d'Embrun, à 10 h. Inhumation au cimetièère paroissial. 70-175

MARTIN, Lucien. Dans un hôpital local, samedi le 26 juillet 1958, Lucien Martin, époux de Elizabeth Ocallaghan, à l'âge de 35 ans. Funérailles mardi le 29, à 8.45 hrs. a.m., des salons Gauthier 259 rue St-Patrice, pour messe de requiem en l'église de l'Assomption à 9.00 hrs. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-174

LECLERC, M. Louis — Dans un hôpital local, vendredi le 25 juillet 1958, Louis Leclerc, époux de feu Hortence Dalpé, à l'âge de 68 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice. Avis des funérailles plus tard. 70-174

LECLERC, Louis — Dans un hôpital local, vendredi 25 juillet 1958, Louis Leclerc, époux de feu Hortence Dalpé, à l'âge de 68 ans. Funérailles à 7 h. 15, des salons Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour messe de requiem à la basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-174

McDONALD, Archibald — Dans un hôpital local, samedi le 26 juillet, Archibald McDonald, époux de Florence Normandin, à l'âge de 62 ans. Funérailles mardi à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour messe de requiem à St-Patrice, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-174

MORIN, Mme Aurore — A Gracefield, dimanche le 27 juillet 1958, est décédée Aurore Gauthier, épouse de feu Basile Morin, à l'âge de 78 ans. Elle repose à sa résidence à Gracefield. Funérailles mardi le 29, à 9 h. 45 pour service à l'église de la Visitation de Gracefield à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull. 70-174

ROBERGE, Gédéon — Est décédé le 27 juillet, M. Gédéon Roberge à l'âge de 83 ans et 9 mois, époux de feu Anna Houle. Funérailles mercredi le 30 juillet. Service à 9 h. 30. La dépouille est exposée au salon Roger Champagne de Notre-Dame de la Paix. Départ à 9 h. 15 pour le service en l'église de Notre-Dame de la Paix. Inhumation au cimetière paroissial. 70-175

SIMON, Charles-Auguste — Dans un hôpital local samedi le 26 juillet 1958, Charles-Auguste Simon, 50 rue Hôtel-de-Ville, époux de feu Bélonise Dupuis et de Blanche Dupuis, à l'âge de 74 ans et 10 mois. Il repose aux salons Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull. Funérailles mardi le 29, à 7 h. 40 pour service à l'église Notre-Dame de Grâces à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-174

PROULX, Paul-Emile — A sa résidence, 89 rue Laval, Eastview, lundi le 28 juillet 1958, est décédé Paul-Emile Proulx, enfant bien-aimé d'Emile Proulx et d'Anne-Marie Foisy, et petit-enfant de M. et Mme Hector Foisy, à l'âge de 7 mois. La dépouille mortelle reposait à sa résidence, d'où a eu lieu le départ du cortège le lundi 28 juillet à 3. h. 45 a.m. pour l'église St-Charles pour la cérémonie des Anges à 4 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-174

74] Remerciements

ROBERT — Les enfants de Mme Adélard Robert désirent remercier parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Adélard Robert, survenu le 22 juillet courant, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-174

AVIS LEGAL

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISE: Fourniture et livraison de 474 pieux-caissons en tuyaux d'acier de 10 pouces de diamètre et de 20 pieux-naissons en tuyaux d'acier de 8 pouces de diamètre pour la base de ravitaillement de l'ARC de Churchill (Manitoba).
Dossier: 122-7-120-06-10.
La livraison doit être faite à Churchill avant le 1er octobre, 1958.
DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature de leur contenu et adressées au soussigné, pour l'entreprise précitée, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est),
le MARDI 12 août 1958.
Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer le cahier des charges et les formules de soumission requises en s'adressant au Service des plans de la D.C.L., pièce 158, à l'adresse ci-dessous. On exige un dépôt au montant de $25.00, établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited, pour chaque série de plans et de documents. Ledit dépôt sera confisqué advenant que le cahier des charges au complet et en bon état ne soit pas retourné au complet et en bon état dans les quatorze jours qui suivront la date d'adjudication du contrat.
On ne tiendra compte que des soumissions rédigées sur les formules fournies à ces fins.
On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute atre soumission.
J.D. JENNISON, secrétaire
Edifice temporaire no 4,
56, rue Lyon,
OTTAWA (Ontario).

AVIS LEGAL

CANADIAN NATIONAL HOTELS LIMITED
Région centrale
SOUMISSIONS POUR LES TRAVAUX GENERAUX NECESSITES PAR LES MODIFICATIONS DES VOIES DE CIRCULATION AU CHATEAU LAURIER, OTTAWA (ONT.)

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées à M. H. C. Greensidse, architecte en chef des Chemins de fer nationaux du Canada, pièce 703, 355, rue McGill, Montréal, (Québec), seront reçues jusqu'à 2 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est,

LE MARDI 12 AOUT 1958

L'enveloppe devra porter bien en évidence la mention: "Confidentielle" et la mention: "Soumission pour modification des voies de circulation du Château Laurier, Ottawa (Ontario)".

Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer une série complète des bleus de l'ouvrage, du cahier des charges, des formules de soumission, des instructions aux soumissionnaires et des formules de contrat sur versement d'un dépôt au montant de cinquante dollars ($50.00) sous forme de chèque bancaire visé établi à l'ordre des Canadian National Hotels Limited. Ledit dépôt sera remboursé lorsque les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, etc., seront retournés en bon état à la compagnie de chemin de fer.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, les instructions aux soumissionnaires et les formules de soumission à compter du 28 juillet 1958 à ces bureaux des Chemins de fer nationaux du Canada:

Bureau de l'ingénieur régional,
Ottawa (Ontario).

Bureau de l'architecte en chef,
355, rue McGill,
Montréal (Québec).

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni toute autre soumission.

H. C. GREENSIDES,
Architecte en chef.
Montréal (Québec).

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
Pavage

Des soumissions scellées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, Promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 h. 30 p.m. (heure avancée), le mardi, 5 août, 1958 en vue de travaux de pavage d'asphalte de trois pouces (3") avec chaussée et de pavage d'asphalte de deux pouces (2") sur différentes rues de la sous-division Elmvale Acres tel que stipulé par le contrat no 58-21.

Les plans, devis, renseignements et cahiers de charge peuvent être obtenus sur demande du bureau du directeur de l'urbanisme et des travaux publics, hôtel de ville, Promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission et en particulier si seulement une soumission est reçue, la ville se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY,
Greffier de la ville.
Ottawa, 25 juillet, 1958.

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'EASTVIEW
CITE D'EASTVIEW, ONT.

Des soumissions scellées seront reçues par le soussigné, jusqu'à 5 heures, p.m., heure avancée de l'est
LUNDI, LE 4 AOUT, 1958
pour la construction d'une annexe de 9 classes à l'école Cadieux, rue St-Denis, Eastview.

Les entrepreneurs généraux pourront se procurer les plans et devis de Roger Thibault, architecte, 303 avenue Kendall, Eastview.

Les plans ne seront obtenus que sur dépôt de $25.00.

La commission scolaire ne sera tenue d'accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

Gérard Métivier, sec.,
229, rue Jeanne-Mance,
Eastview, Ont.

Le Service de l'inspectorat
du ministère de la Défense nationale
à Ottawa
demande
UN TECHNICIEN (REFRIGERATION)
$3,750 – $4,350

Les candidats doivent posséder un assez bon nombre d'années de formation et d'expérience en entretien et installation de systèmes de réfrigération, y compris les circuits électriques de commande qui s'y rattachent.

Les demandes doivent parvenir, dûment remplies, à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL, à Ottawa, au plus tard le 5 août 1958.

Prière de mentionner le numéro de concours 58-350

Forte pression de la Chine sur la Russie

Par THOMAS P. WHITNEY
de la Presse Associée

Plusieurs observateurs occidentaux des affaires communistes croient que de la Chine rouge exerce une pression intense sur la Russie et les autres pays communistes pour leur faire adopter une attitude inflexible dans ces pays et outremer.

A Pekin, les Chinois se sont montrés plus acerbes que le Kremlin dans leurs dénonciations du régime Tito. A certains moments, ils ont même pris l'initiative de la campagne contre les Yougoslaves.

A l'heure actuelle, en Chine, les rouges dirigent une campagne de répression contre les possibilités de dissentiment et de déviation.

Tactiques rudes

Il n'y a pas de doute que Mao-Tsé-Toung a tout fait pour torpiller les chances d'une conférence au sommet dont la Chine serait tenue à l'écart.

Les Chinois ont décidé, il n'y a pas si longtemps, d'adopter des tactiques rudes à l'égard des Japonais, alors que les Russes menaient une campagne de flatterie pour les courtiser.

La tendance des Chinois communistes à se montrer intransigeants et leur désir de faire adopter une politique inflexible à travers le monde communiste semblent découler d'une situation intérieure très critique dans ce pays, situation qui menace de s'aggraver.

La Chine rouge a entrepris une vaste expansion économique dans une tentative de se classer parmi les grandes puissances industrielles du monde.

But à atteindre

Pekin s'est donné pour objectif de rattraper la Grande-Bretagne dans le domaine d'expansion économique et industrielle dans l'espace de 15 ans. Cela se passe dans un pays reconnu pour ne pas avoir beaucoup de marge pour ses manoeuvres économiques. L'immense population chinoise augmente à un rythme peu commun d'année en année, alors que le pays a de plus en plus de difficultés à se nourrir.

Les Chinois peuvent compter sur l'aide de l'Union soviétique et d'autres pays communistes pour la réalisation de leur programme d'industrialisation. C'est un point vital de réglé, mais cela ne suffit pas.

En effet, pour en arriver à son objectif, la Chine devra imposer à sa population d'énormes sacrifices et des privations comparables à celles que la Russie à eu à subir, après 1930.

Régime de terreur?

Il sera notamment nécessaire de pressurer la classe paysanne. Il est probable que cela ne sera possible qu'en instaurant un régime de terreur semblable à celui ordonné par Staline en Union soviétique, et pour justifier ce régime de terreur, Pekin devra, à l'exemple de Staline, créer un ennemi étranger.

Les chefs communistes chinois croient sans doute qu'il leur faut amener les autres pays communistes à montrer un visage de pierre au reste du monde.

Si ces suppositions sont correctes, alors on peut en déduire que la tendance actuelle, tant de Pekin que de Moscou, en faveur d'un attitude plus ferme va s'affirmer seulement à longue échéance. Toutefois, si Pekin se montre trop acharné dans sa détermination, on peut s'imaginer que ce serait de nature à introduire des causes de tension dans l'axe Moscou-Pekin.

La consommation de caoutchouc a diminué

La consommation de caoutchouc (naturel, synthétique et récupéré) est tombée à 18,408,000 livres en mai, comparativement à 22,330,000 un an plus tôt. La consommation est descendue de 8,205,000 à 6,303,000 livres pour le naturel, de 10,429,000 à 9,013,000 pour le synthétique et de 3,696,000 à 3,092,000 pour le récupéré. Quant au pourcentage de consommation, il s'établissait à 34.2 (36.7 un an plus tôt) pour le naturel, à 49 (46.7) pour le synthétique et à 16.8 (16.6) pour le récupéré.

En mai, on a utilisé 12,099,000 (15,135,000 un an plus tôt) livres de caoutchouc pour la fabrication de pneus et de chambres à air, 1,561,000 (1,816,000) pour les chaussures, 518,000 (680,000) pour les fils et câbles, et 4,230,000 (4,699,000) à toutes autres fins.

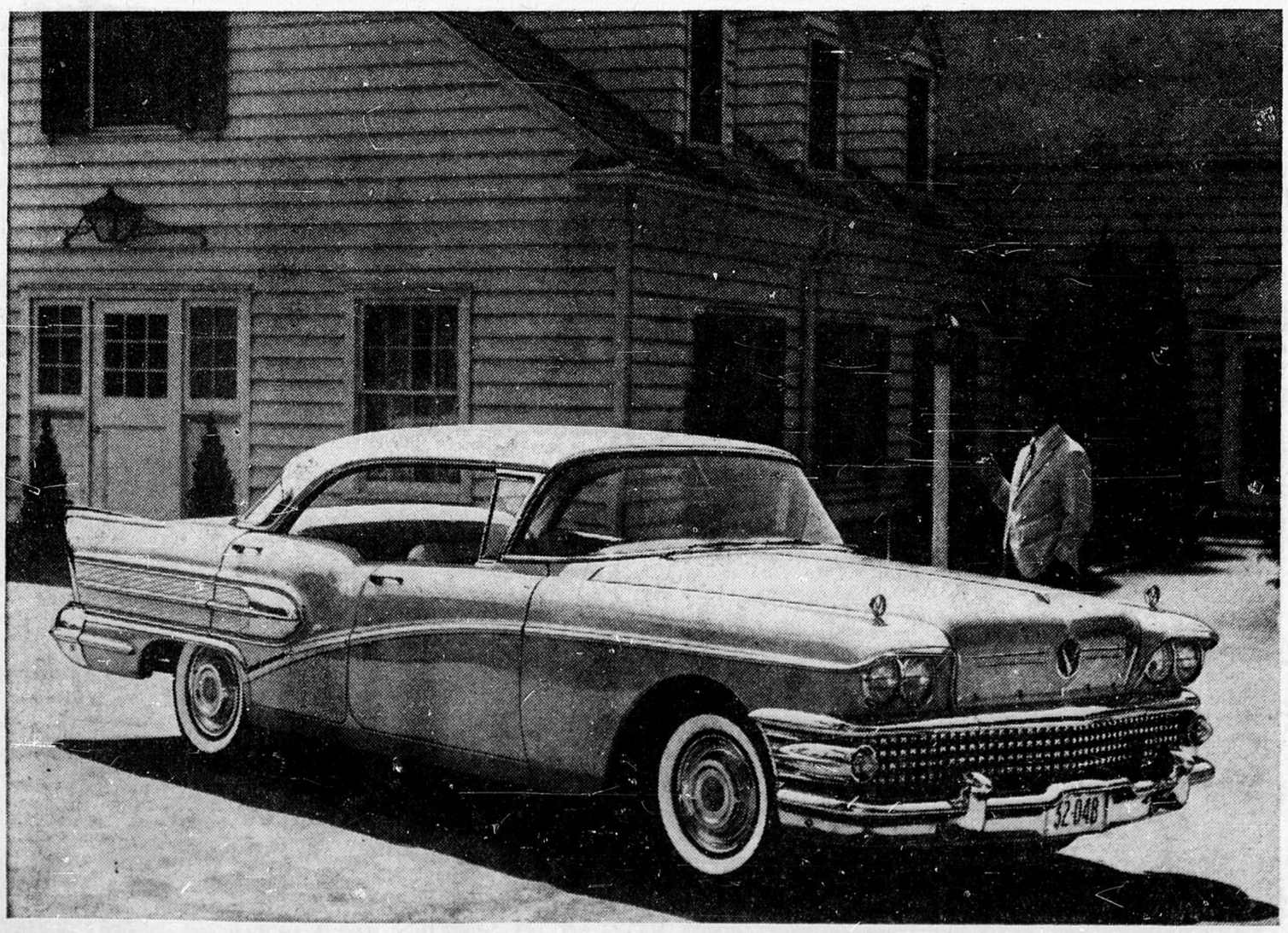
JOSETTE EN VISITE

Josette est en visite, avec sa mère, chez une dame qui possède une famille nombreuse.

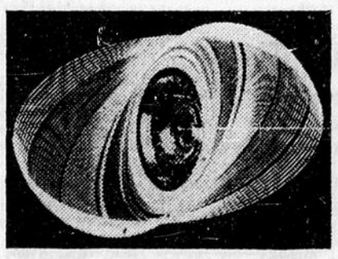
— Ah! dit cette dernière à sa visiteuse, vous ne savez pas le mal qu'on a avec sept enfants. Je n'y arrive pas.

Josette. — Mais, Madame, vous auriez dû n'en acheter que six, et avec le prix du septième, vous auriez pu prendre une bonne.

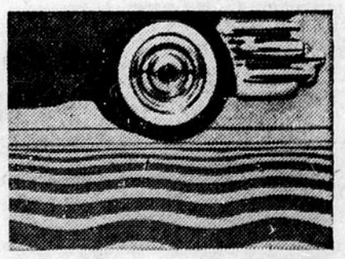
Elle peut être à vous
pour bien moins que vous ne pensez!



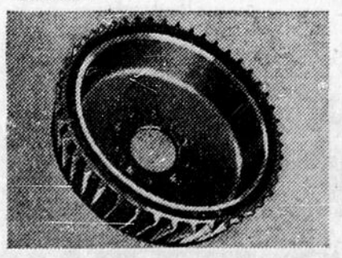
Le temps n'a jamais été aussi favorable pour acquérir cette merveille, pour découvrir le confort et les performances de la Buick, pour apprécier tous ses perfectionnements



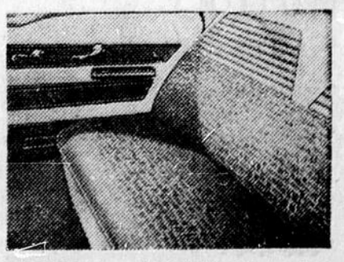
NOUVELLE puissance foudroyante jamais prise en défaut! Douceur incomparable de la Dynaflow Flight Pitch* alliée à l'énorme poussée du moteur V8 (12,000 lb.) pour donner des reprises instantanées . . . une puissance sans effort même à la vitesse maximum.



NOUVELLE suspension pneumatique Buick*! Quelle que soit la charge ou la route, vous flottez sur 4 "coussins" d'air. Sans roulis ni tangage. Grâce aussi au tube de poussée Rotoflow, la Buick vous offre un confort inégalable!



NOUVEAUX freins en aluminium, refroidis à l'air*. Le perfectionnement le plus remarqué de l'année. Les freins en aluminium des roues avant de la Buick dissipent la chaleur (cause de glissement et d'usure des freins), vous donnent plus de sécurité dans la circulation et en descente, durent plus longtemps.



DE PLUS—la qualité Buick! L'insonorisation Velvet Wall qui isole toute la voiture, les riches et spacieux intérieurs, les portes bien ajustées qui ferment solidement, tout vous donne raison d'acheter une Buick!

*La Dynaflow Flight Pitch est standard sur la LIMITED et la ROADMASTER 75, facultative moyennant supplément sur toutes les autres. La suspension pneumatique Buick est facultative pour toutes les séries. Les freins avant en aluminium sont standard pour toutes les séries, sauf la SPECIAL.

Buick SPECIAL—Riviera 4 portes

Jamais le célèbre slogan n'a été mieux justifié . . . QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

Passez chez le dépositaire **BUICK** de votre localité–
vous vous en féliciterez longtemps

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

M-253B0P

MARCHANDS AUTORISES BUICK POUR OTTAWA-HULL

CABELDU MOTORS CO. LIMITED
ANGLE SPARKS, LYON ET QUEEN, OTTAWA
Téléphone CE. 5-3321

C. CONNELLY MOTORS (Ottawa) Limited
424-428, CHEMIN RICHMOND, OTTAWA
Téléphone PA. 8-1717

Bonne fête

28 JUILLET 1958

Cloutier, Gilbert, 9 ans, Devonshire
Deschamps, René, 14 ans, Gatineau
Hughes, Donald, 10 ans, Chute-à-Blond.
Longtin, Armandine, 14 ans, Strickland
Morin, Noël, 12 ans, Hull
Robinet, Geinette, 14 ans, Windsor
Séguin, Octave, 8 ans, Lavaltrie
Pothier, Charles, 6 ans, Trenton
Castagne, Pauline, 7 ans, Toronto

29 JUILLET 1958

Blouin, Aline, 14 ans, Ottawa
Charbonneau, Claire, 14 ans, Hawkesb.
Chartrand, Lucille, 15 ans, Thornice
Dupuis, René, 13 ans, Montréal
Denis, Michel, 9 ans, Gatineau
Gauthier, Blanche, 13 ans, Swastika.
Lalonde, Raymonde, 12 ans, Lefaivre
Poisson, Albert, 10 ans, Windsor
Secours, Royal, 14 ans, Alexandria
Valiquette, Sylvia, 14 ans, Ottawa
Valois, Robert, 11 ans, St-Jean

30 JUILLET 1958

Barette, Andrée, 15 ans, Lorrainville
Berlinguette, R., 9 ans, Hawkesbury
Carrière, Jean, 13 ans, Curran
Charbonneau, Denise, 9 ans, Lefaivre
Lalonde, Michel, 5 ans, Hawkesbury
Lafortune, J.-Jacques, 15 ans, Maniw.
Rouleau, Viateur, 13 ans, Cornwall
Sabourin, Francine, 9 ans, Pte-Gatineau
Tessier, Romuald, 3 ans, Brampton
Poirier, Caroline, 8 ans, Ottawa
Trébert, Charlotte, 5 ans, Hull

En lisant Oncle Jean

Les génies paresseux sont rares.

* * *

Bien que savoir les deux langues française et anglaise soit nécessaire dans une province à majorité anglaise, vous devez étudier votre propre langue d'abord.

* * *

Plus vous parlerez et écrirez élégamment votre langue maternelle, plus vous trouverez facile de parler et d'écrire élégamment dans une langue étrangère.

* * *

Pour devenir un bon citoyen et un bon chrétien, il faut avoir un but.

* * *

Ce n'est pas seulement parce que les débrouillards réussissent que je les aime, mais parce qu'ils sont toujours de belle humeur.

Notre mère

Savez-vous ce que c'est d'avoir une mère? En avez-vous une? Savez-vous ce que c'est que d'être enfant? pauvre enfant, faible, nu, misérable, affamé, seul au monde, et de sentir que vous avez auprès de vous, autour de vous, marchant quand vous marchez, s'arrêtant quand vous vous arrêtez, souriant quand vous pleurez, une femme, un ange qui est là, qui vous regarde, qui vous apprend à lire, qui vous apprend à aimer! qui réchauffe vos doigts dans ses mains, votre corps dans ses genoux, votre âme dans son coeur! qui vous donne son lait quand vous êtes petit, son pain quand vous êtes grand, sa vie toujours! à qui vous dites: "Ma mère!" et qui vous dit: "Mon enfant!" d'une manière si douce, que ces deux mots-là réjouissent Dieu!

Victor HUGO

Une semeuse de prières

C'était une pauvre femme de ménage.

Comme elle était maîtresse d'une partie de son temps, elle affectait de passer, plusieurs fois par jour, dans une rue assez écartée de son travail qui, prolongeant sa course, doublait sa fatigue.

—Pourquoi, lui dîmes-nous, cette course inutile?

—Parce que, fit-elle simplement, il y a là une personne malade qui ne veut pas se réconcilier avec le bon Dieu, et je vais, tant que je le puis, jeter devant sa porte quelques "Je vous salue, Marie".

Je ne sais pas si je pense bien, mais je me figure qu'il en est des prières comme des goûttes d'eau de senteur, qui, jetées sur le sol, répandent jusqu'au haut de la chambre leur bonne odeur; je crois que mes "Je vous salue, Marie", finiront par convertir cette pauvre âme.

Pendant deux mois, j'ai fait cela devant une autre maison, et celui qui était là-haut malade s'est confessé avant de mourir.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD



RECOMPENSES JOYEUSES — Les responsables du terrain de jeux de la paroisse St-Benoît de Hull, ont organisé la semaine dernière, une grande fête à l'intention des enfants. Le jeune Jean-Paul Proulx et la jeune Ghislaine Lusignant reçoivent des mains de M. Aurèle Laperrière leurs prix pour leurs exploits aux terrains de jeux. La grande fête avait lieu sur le terrain de l'école du Lac-des-Fées.

Le clou de soulier

Le laborieux cloutier Jolicoeur travaillait dans sa forge toute la journée, et avec une si vive assiduité, que, sous les coups rapides de son marteau, des milliers d'étincelles jaillissaient autour de lui. Le fils de son riche voisin, M. de Berge, venait le voir presque tous les jours, et se plaisait à le regarder travailler quelquefois pendant des heures entières.

Un jour le joyeux cloutier lui dit en plaisantant:

—N'auriez-vous pas envie de fabriquer quelques clous? Essayez une fois, mon jeune monsieur, quand ce ne serait que pour passer le temps; et puis, que sait-on, peut-être cela pourra vous servir un jour...

Le désoeuvré jeune homme y consentit. Il se plaça en riant devant l'enclume et se mit à forger, si bien qu'au bout de quelque temps il devint assez adroit pour façonner de bons clous à souliers.

Quelques années après, les malheurs de la guerre privèrent ce jeune homme de tous ses biens et le forcèrent d'émigrer en pays étrangers. Loin de sa patrie, dénué de toute ressource, il s'arrêta dans un gros village dont la majeure partie des habitants exerçaient l'état de cordonnier. Il apprit qu'ils étaient obligés d'aller périodiquement porter beaucoup d'argent à la ville voisine pour acheter des clous à souliers, et qu'ils ne pouvaient souvent s'en procurer assez, parce qu'on enlevait tout pour les chaussures de l'armée, dont la confection se faisait dans la contrée.

Le jeune M. de Berge, qui se voyait déjà menacé de la plus affreuse misère, se souvint alors qu'il savait parfaitement l'art de faire des clous à souliers.

Il offrit aux cordonniers de l'endroit de leur en fournir tant qu'ils en auraient besoin, s'ils voulaient seulement lui établir un atelier. Les habitants du village y consentirent avec plaisir. Il se mit à travailler avec ardeur et se trouva bientôt dans une heureuse aisance.

—Il est toujours bon, se disait-il souvent, d'avoir appris quelque chose, ne fût-ce qu'à faire un clou à soulier. Cela seul me rend maintenant un plus grand service que ma propriété rurale que l'ennemi a dévastée, et qu'alors je n'aurais pas donnée pour cent mille francs.

Un révolver nouveau genre

Devant une assemblée de jeunes gens qu'il exhortait à résister aux assauts du mal, un prédicateur disait un jour:

"Mes amis, rappelez-vous, que vous êtes en pays ennemi et que vous devez avancer avec précaution, toujours munis d'un bon révolver.

Quel sera votre révolver dans le combat spirituel contre le démon qui guette continuellement votre âme? Ce sera votre chapelet, dont chaque grain est une balle meurtrière pour le démon.

Quelle décharge continue et terrible, quand vous récitez les "Ave Maria!" C'est bien le révolver, la suite des coups préparés et dont un simple mouvement des doigts amène l'explosion. Ce révolver, mettez-le, chaque soir, près de votre chevet; car, la nuit, notre ennemi est particulièrement à craindre et nous devons tenir notre arme toujours prête."

Il n'est pas un talent, si l'on
[y met du soin,
Qui ne puisse parfois nous
[sauver du besoin.

Concours d'histoire de la St-Jean-Baptiste

La vie de sir Wilfrid Laurier

(Suite)

Mais Laurier voulait s'assurer de n'avoir pas à subir à nouveau l'expérience du Manitoba. Il se produisit une commotion dans les rangs protestants d'Ontario. Sifton, ministre du Manitoba, donna sa résignation. Fielding menaça Laurier d'en faire autant. Laurier se vit donc obligé d'amender la loi. Il adopta un système scolaire semblable à celui du Manitoba afin d'éviter de perdre ses ministres. Mais même ce compromis entraîna des protestations de toutes parts. Bourassa encouragea Laurier à être ferme. L'A.C.J.C. et la ligue nationaliste lancèrent une campagne contre Laurier. Celui-ci réussit à convaincre les membres de son parti, sauf Bourassa et Lavergne, qu'il fallait céder. Sifton protestait vivement. Lavergne et Bourassa tinrent alors des assemblées attaquant Laurier. A Toronto la réaction fut en sens inverse. C'est à ce moment que l'on voit les extrémistes des deux camps abandonner Laurier. Dans un effort pour sauver la situation, Laurier rallie les modérés des deux camps et adopte une politique de juste milieu. Mais, ayant déjà perdu Sifton, il craint de perdre Bourassa. En 1905 les Libéraux d'Ontario changent de politique et passe au camp "tory". Pour ce qui touche le traité de réciprocité, il faut y voir l'un des événements décisifs qui entraînèrent la chute de Laurier. L'Ouest désirait se procurer le vêtement, les aliments, les machines aratoires à aussi bon compte que possible. Cela était difficile du fait que les industries canadiennes étaient frappées d'un tarif douanier très élevé. L'Ouest était donc opposé à une politique de protection et favorisait le libre-échange. La réciprocité avec les Etats-Unis avait été le "rêve" canadien depuis la Confédération en 1864. En décembre 1910, 900 "Grain Growers" se rendirent à Ottawa pour demander à Laurier d'obtenir la réciprocité avec les Etats-Unis. Laurier profita de l'occasion pour distraire les Canadiens français de la question impérialiste et de la question navale qui étaient fortement débattues. Laurier envoya donc Fielding à Washington pour y négocier un accord de réciprocité. Fielding obtient l'entente et l'Ouest jubile. L'Est pose un gros point d'interrogation. Québec et Ontario possédaient des industries qui avaient besoin de la protection du tarif douanier. Les industriels du Québec et de l'Ontario savaient qu'ils allaient perdre le marché de l'Ouest par la réciprocité. Laurier écoutera-t-il l'Est ou l'Ouest! Le Président des Etats-Unis est prêt à négocier. Laurier et Fielding saisissent l'occasion et présentent le projet au Parlement qui est pris par surprise. Aux termes de l'accord projeté les Américains devaient ouvrir leurs marchés à certaines de nos matières premières et à certains produits manufacturés canadiens. De leur côté, les Canadiens s'engageaient à ouvrir leur marchés à certains produits américains. L'Opposition hésite pendant un moment puis lance le cri de "loyauté" et proclame le danger d'annexation aux Etats-Unis. Sifton, ministre du Commerce dans l'Ouest, s'oppose au projet et de ce fait prête main-forte aux Conservateurs.

—"Les Conservateurs étaient aidés de toutes parts, papa." "A Toronto on se prononce contre Laurier et son gouvernement: "No truck nor trade with the Yankees". Aux élections de 1911 les Conservateurs sont victorieux sous le signe d'une campagne de "loyauté à l'Angleterre".

—"Tu parlais de la question navale tout à l'heure. Quel effet a-t-elle sur la défaite de Laurier?"

—"Euh... Il faut bien reconnaître que la question de la loi navale n'a pas aidé Laurier. Il semble que les inoculations d'impérialisme qu'il avait reçues lors des conférences de Londres se soient rapidement propagées à travers son système!"

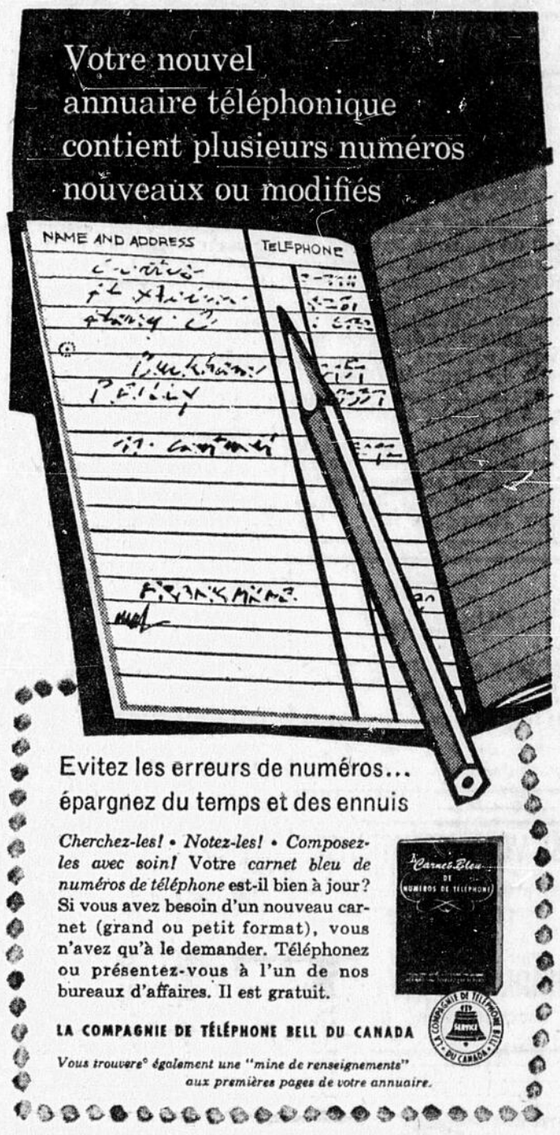
—"Et que fit Laurier après sa défaite?"

—"Eh bien, mon Dieu, il retourna à l'Opposition. Ce qui est remarquable c'est que malgré sa défaite il garda son immense prestige. Il demeura le "grand" Laurier. La même dignité, la même tolérance généreuse marquèrent tous ses actes à la direction du parti libéral.

(A suivre)

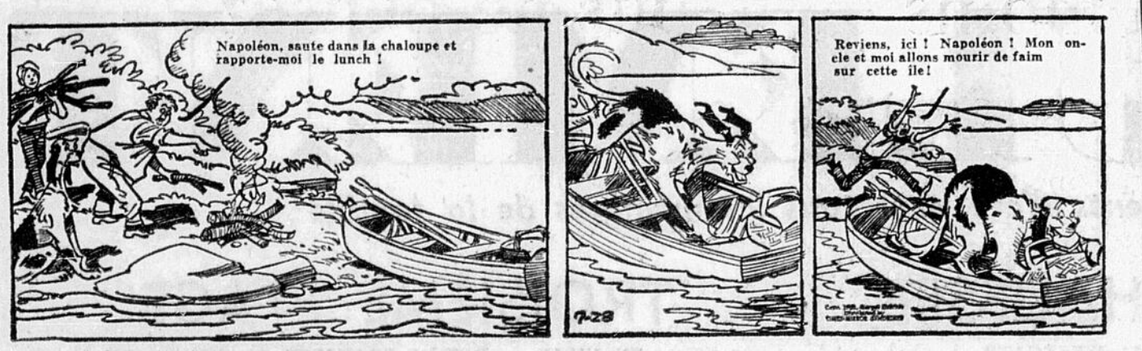
Rosemarie Benoit, élève de Mère Marie-Clément, s.g.c., Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur, Ottawa.





Par McBRIDE

NAPOLEON



Par SEEG

LOUISE et LOUIS



Par WAYNE BORING

LE SURHOMME



Par LEE FALK et WILSON McCOY

LE FANTOME



Par ERNIE BUSHMILLER

PHILOMENE



Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER



Par LEE FALK et PHIL DAVID

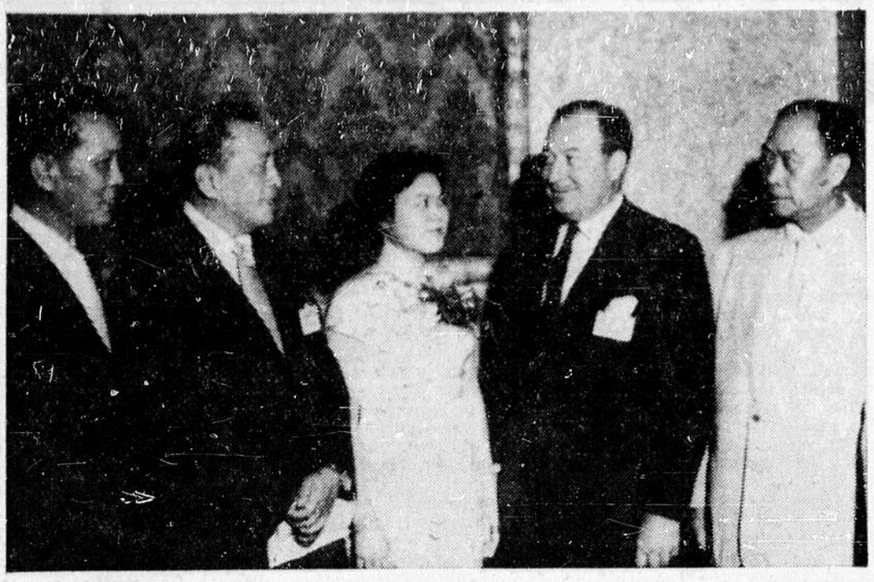
MANDRAKE



Par McEVOY et STRIEBEL

MARISE DUCLAUS





L'INAUGURATION officielle du Centre communautaire chinois d'Ottawa avait lieu hier après-midi à la salle de cinéma Centre d'Ottawa, devant un groupe d'environ 900 Chinois .Le tout s'est terminé par un banquet à la chinoise au Cathay House, rue Albert. On voit ici quelques-unes des personnalités présentes. De gauche à droite, M. Jack Sim, président, Son Excellence M. Liu Chieh, ambassadeur de la Chine au Canada, Mlle Helen Kung, le commissaire Paul Tardif, et M. Seto Doo, trésorier.

(Photo Champlain Marcil)

L'automation ne remplacera pas un grand nombre d'employés

(PC) — M. William Hamilton, ministre des Postes, a dû se défendre samedi contre quelques-unes des accusations qu'il avait lui-même portées contre les libéraux lorsque ceux-ci étaient au pouvoir. M. Hamilton avait critiqué sévèrement, à plusieurs reprises, la politique postale du gouvernement St-Laurent.

Samedi, aux Communes, M. Hamilton a présenté les crédits de son ministère pour l'année financière en cours. Ils totalisent $162 400,000.

Libéraux et sociaux démocrates ont fait remarquer que M. Hamilton ne modifie pas la politique postale du gouvernement St-Laurent.

Ainsi, ont déclaré des députés, M. Hamilton réclamait autrefois la livraison postale deux fois par jour. Aujourd'hui, ont-ils précisé, il soutient qu'elle n'est pas nécessaire.

Bon service

M. Hamilton a répliqué que le service postal du Canada n'est inférieur à celui d'aucun autre pays. Il a dit que ses critiques, dans le passé, visaient les ministres libéraux plutôt que les employés du ministère des Postes.

De plus, il a soutenu qu'il avait apporté des améliorations et qu'à cette fin il avait parcouru 30,000 milles depuis l'arrivée au pouvoir des conservateurs.

Il a ajouté que l'automation fera progresser considérablement le service postal au cours des cinq prochaines années et qu'elle y sera très répandue d'ici une dizaine d'années. "Cela ne signifie pas", a-t-il fait remarquer, "que le personnel sera réduit considérablement. Ainsi, les machines ne remplaceront jamais les facteurs."

M. Hamilton a annoncé qu'il était dans l'opposition lorsqu'il commença à changer d'idée au sujet de la livraison postale et que ce changement était le résultat d'enquêtes personnelles.

La livraison du courrier une seule fois par jour semble donner satisfaction au grand public, dit le ministre des Postes.

Les vols

M. Hamilton a admis qu'il est vrai que le nombre de vols de lettres avait augmenté durant les neuf premiers mois qu'il a été ministre des Postes. Cependant, la valeur totale des montants volés a diminué, a-t-il soutenu

41 députés

Il n'y avait aux Communes, à 5h. samedi, que 41 députés, 33 conservateurs, six libéraux et deux sociaux-démocrates.

Nécrologie

M. Lucien Martin

M. Lucien Martin, du 108, rue Selkirk à Eastview, est décédé samedi, dans un hôpital local, à l'âge de 35 ans.

Né à Sarsfield, Ont., de l'alliance de Marcellin Martin et Laurencia Laplante, il avait épousé Elizabeth O'Callaghan qui lui survit. Le défunt était à l'emploi de la compagnie du Transport Régional, en qualité de chauffeur.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Mme Marcellin Martin; un fils, Ronald; trois filles: Theresa, Diane et Phyllis, tous à la maison. Cinq frères: Sylvio, Adolphe, Marcel, Laurent et Rhéal, tous d'Ottawa; trois soeurs: Mme Armand Cléroux (Léona), Mme John Masson (Jeannine) et Mlle Pierrette Martin, toutes d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose au salon Gauthier, 259, rue Saint-Patrice d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 8 h. 45, mardi, pour l'église de l'Assomption où le service sera chanté à 9 h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

M. Archibald McDonald

M. Archibald McDonald, du 73, rue Florence, est décédé samedi, dans un hôpital local, à l'âge de 62 ans.

Né à Pictou, N.S., de l'alliance de feu Dougal McDonald et de Sarah MacIsaac, il avait épousé Florence Normandin qui lui survit. Il était employé en qualité de contremaître pour la compagnie International Paper.

Outre son épouse, il laisse une fille: Gail McDonald, à la maison.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45, mardi, pour l'église Saint-Patrice où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



JEUNES ET MOINS JEUNES se sont amusés ferme, dimanche, à Wakefield, où avait lieu le pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb d'Ottawa. On reconnaît ci-dessus, dans l'ordre habituel, le député grand chevalier Léo Ouimet et sa petite-fille, Carole, Denis Lapensée, Louise Lefebvre, l'intendant Henri Lefebvre et Suzanne Lefebvre.

(Photo Champlain Marcil)

Toutes les provinces devraient siéger au comité des timbres

M. Jean-Paul Deschatelets, libéral de Rosemont-Maisonneuve, a demandé samedi au ministre des Postes que toutes les provinces, y compris le Québec, évidemment dit-il, siègent au comité consultatif de dessin des projets de nouveaux timbres, annoncé par l'hon. W. Hamilton, le ministre des Postes au cours du débat sur les crédits.

M. Deschatelets veut que la province de Québec ne soit pas oubliée quand on émet des timbres pour célébrer des événements historiques.

Le timbre le plus récent, intéressant la province de Québec d'abord, et tout le Canada, a été celui qui vient de paraitre à l'occasion des fêtes de Champlain à Québec. C'était le 350e anniversaire de la fondation du Canada à Québec.

Tout le monde sait à Ottawa que Champlain est aussi un découvreur de la région. Il a visité l'Outaouais, et notre ville lui a élevé un monument. C'est lui qui a donné un nom, "Ile verte", à ce que l'on appelle en anglais "Green Island", comme le rappelait il y a quelques années Mlle Charlotte Whitton, alors maire d'Ottawa. C'est l'emplacement de l'hôtel de ville, à Ottawa.

M. Deschatelets pensait au timbre de Champlain, et il veut assurer que cette bonne pratique se continue en faveur de la province de Québec comme pour toutes les autres provinces, y compris la sienne.

Comme tout le monde sait, le timbre de Champlain a été accordé par l'hon. Hugues Lapointe, ex-ministre des Postes, avec l'appui du cabinet St-Laurent, au tout début de l'année 1957.

Le gouvernement libéral est tombé le 10 mai de l'an dernier, mais M. Hamilton a simplement rempli les promesses à ce sujet par le régime précédent. Des députés du Québec ont dit au "Droit" qu'ils étaient les premiers à se réjouir de ce fait que M. Hamilton ait fait dessiner le timbre et en ait poussé l'émission au temps des fêtes de Champlain à Québec.

On sait que c'est un artiste canadien-français d'Ottawa, M. Gérald Trottier, qui a dessiné le timbre, comme il a aussi créé celui de la Vérendrye.

Deux jeunes gens blessés à Ottawa

Deux jeunes gens l'ont échappé belle hier quand la Ford de modèle 1947 dans laquelle ils voyageaient a dérapé pour aller capoter le long de la route. Michel DeRepentigny, 17 ans, domicilié au no 76 de la rue Chadburn, s'en est tiré avec une coupure au bras droit qui a nécessité 8 points de suture. Ross Murray, 18 ans, dont l'adresse est 194, rue McGill, Uplands, dut recevoir le même nombre de points pour une profonde coupure à la tête. Conduit à l'hôpital municipal par une ambulance de l'ARC les deux blessés ont pu regagner leur domicile après avoir reçu les premiers soins.

Le jeune DeRepentigny, qui n'avait son permis que depuis peu, conduisait l'automobile sur la route McCarthy dans la direction sud-nord. Il voulut tourner à gauche, mais rata la courbe; l'automobile dérapa et tournoya sur elle-même avant de s'arrêter sur ses quatre roues. La voiture est démolie.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Il se fait amputer le bras gauche

VILLE-MARIE (DNC) — M. Conrad Perreault, 52 ans, de la paroisse Notre-Dame-du-Nord, s'est fait saisir le bras gauche dans une vis-sans-fin annexée à son tracteur. Au moment de l'accident, M. Perreault travaillait seul dans son champ, à deux milles environ de sa maison: il a dû s'y rendre, le bras totalement meurtri.

Une fois à la maison, ses fils l'ont conduit à l'hôpital Ste-Famille de Ville-Marie. On a dû lui amputer le bras jusqu'à l'épaule. Son état est satisfaisant.

Garçonnet blessé dans un accident à Eastview

Un jeune enfant de 2 ans a dû être hospitalisé à la suite d'un accident survenu à Eastview et impliquant deux automobiles et un camion. Le jeune Pierre Raymond, qui se trouvait avec son frère de 3 ans, Gilles, dans la voiture, conduite par son père, M. E. Raymond, du 49, chemin Marier, a subi de nombreuses coupures causées par des éclats de vitre. Son père s'est empressé de la conduire à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort dans la voiture d'une personne qui se trouvait sur les lieux. Personne d'autre n'a été blessé.

L'accident s'est produit quand M. Nicolas Frazer qui tentait de prendre la courbe à cet endroit a perdu la maîtrise de son volant. Son automobile alla heurter celle de M. Raymond qui se dirigeait vers l'est. Sous la violence du choc, cette dernière rebondit contre un camion stationné. Les dommages sont estimés à $300 dans le cas de la voiture de M. Frazer et à $200 dans celui du camion. L'automobile de M. Raymond est une perte complète.

C'est l'agent Albert Chartrand qui a procédé à l'enquête.

Un projet de résolution de M. O.-J. Godin

M. O.-J. Godin, libéral de Nickel-Belt, inscrit aujourd'hui au feuilleton de la Chambre, le projet de résolution suivante, en faveur du maintien du fonds de pension pour les salariés qui changent d'emploi.

Voici le texte de la résolution de M. Godin:

La Chambre est d'avis que le gouvernement devrait étudier à-propos de prendre, de concert avec les provinces, les dispositions nécessaires pour permettre aux employés, lorsqu'ils changent d'emploi au Canada, de retenir les bénéfices de la pension, y compris les avantages des contributions des employeurs et (ou) d'autres organismes (les gouvernements inclus).

Charbon "Vikingized"
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe CE. 2-9451
"Plus de 91 ans de service impeccable en combustible"

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY
pour isoler votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

Dr Pierre Sarda
M.D., L.M.C.C., D.I.M. (de l'université de Paris)
MEDECINE GENERALE MATERNITE
Sur rendez-vous: 2 h p.m à 5 h. p.m.; le soir: 7 h à 9 h
274, FRIEL CE. 4-9090

Dr Laurier Légaré
Médecine générale—Maternité
644, rue Rideau, Ottawa
Tél.: CE. 5-2767

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
166, ch. de Montréal, EASTVIEW, Tél. SH. 9-0481
OTTAWA, 101, rue Rideau, Tél. CE. 4-3215, Rés.: tél. CE. 6-3090
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. FERME LE SAMEDI durant juin, juillet et août

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m — Lun., mar., jeudi. 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

ECOULEMENT
Vente de vêtements d'été pour tous les membres de la famille!

REZ-DE-CHAUSSÉE
EN VILLE ET AU WESTGATE

Sacs à main d'été
Blanc, écru ou teintes pastelles. Vannerie, paille toyo, cuir et vannerie, similiveau de plastic, lamellé. Rég. 2.95 et 3.95. 1.99 et 2.99

Bijouterie
Blanc et couleurs... Genre tailleur ou serti de pierres. Boucles d'oreilles, petits colliers, bracelets, épingles. Rég. 1.00 à 5.95. 50c à 2.97

Gants de nylon diaphane
Gants courts ou au coude. Blanc, rose, bleu. Pointures 6 à 7½ dans l'assortiment. Rég. 1.25 à 1.95. 79c et 1.00

Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement.

Fleurs à corsage
Rég. 49c à 1.95. Bouquets et corsages de formes diverses. 25c à 97c

Boléros de toile pour dames
Blanc, rouge, noir, marine. P., M., F. Rég. 4.95 et 5.95. 1.99, 3.99

Jupons de coton pour dames
Rég. 3.98 et 5.98. Tailles: 12 à 16. 2.99, 3.99

Chapeaux de plage
Choix de modèles et couleurs. Rég. 1.95, maintenant, 1.00

Pantalons d'été pour hommes
Tissus d'été gris, bleu, brun. Grandeurs: 30 à 42 dans le groupe. Rég. 9.95 et 11.95. 7.95

Souliers d'été pour hommes
Agencements shantung et cuir; tulle de nylon, cuir perforé. Pointures désassorties seulement. Régulier 14.95. 10.99

REZ-DE-CHAUSSÉE
EN VILLE ET AU WESTGATE

Jerseys de coton pour garçonnets
Modèles à collet. Grandeurs: 8 à 18 dans l'assortiment. Régulier 2.59 et 2.98. 1.99

Vestons tout-aller pour garçonnets
Coton lustré "Sanforized", denim rayé ou tissus "sans-repassage". Rég. 4.95 à 6.95. 3.99

DEUXIÈME ÉTAGE
EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE AU WESTGATE

Robes d'été pour dames
Coton uni et imprimé. Plusieurs modèles au choix. Grandeurs 10 à 18 dans le groupe. Rég. 8.95 à 10.95. 7.00

Vêtement à assortir, costumes de tennis
Imprimés de coton sur fond blanc ou pastel. Tailles 10 à 16 dans le groupe. Rég. 7.95 à 16.99. 6.99

Costumes de bain pour dames
Modèles classiques et nouveauté de coton, LASTEX, tricot, à culottes courte ou tailleurs. Tailles: 10 à 20 dans l'assortiment. Rég. 12.95 à 19.95 9.99 à 14.99

Manteaux légers (dusters) pour dames
Faille de soie ou toile. Marine, noir, beige, tan, bleu, rouge, tangerine. Tailles: 8 à 18 dans l'assortiment. Rég. 25.00 à 35.00 19.95

Deuxième étage chez Freiman, en ville seulement.

Souliers de jeu "wedgies", souliers plats
Souliers de jeu, de cuir, tissu ou raffia, pour dames. Blanc, beige, teintes pastelles. Gamme de pointures incomplète. 2.99-3.99

TROISIÈME ÉTAGE
EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE AU WESTGATE

Vêtements de jeu pour fillettes

BAINS-DE-SOLEIL (halters). Régulier 99c à 1.59 ..... 79¢ et 99¢
CHEMISES "T". Régulier 1.19 à 2.98 ..... 99¢ et 1.98
SHORTS. Régulier 2.59 à 3.98 ..... 1.98 et 2.98
COSTUMES DE JEU. Régulier 3.98 ..... 2.98
SLIM JIMS. Régulier 3.98 et 4.98 ..... 2.98 et 3.98
COSTUMES DE BAIN. Grandeurs 7 à 14 dans le groupe. Rég. 3.98 à 8.98 ..... 2.99 à 5.99
VETEMENTS SPORT pour enfants. ROBES-SOLEIL et VETEMENTS DE JEUX. Gran. 1 à 6x dans le groupe. Rég. 1.49 à 5.98 ..... 99¢ à 3.98
COSTUMES DE BAIN, MAILLOTS. Grandeurs: 2 à 6x dans le groupe. Régulier 99c à 3.98 ..... 69¢ à 2.98

SOUS-SOL budgétaire
EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE AU WESTGATE

Vestons sport pour hommes
Tweeds de laine légers, mélanges gris, blanc moucheté. Grandeurs: 36 à 44 dans l'assortiment. D'un manufacturier réputé. Pas toutes les grandeurs de toutes les teintes. Régulier 29.50. 19.88

ROBES de coton à manches courtes. Grandeurs: 7, 8, 10 et 12 pour fillettes. Régulier 1.98 ..... 1.49

Au sous-sol chez Freiman, en ville seulement.

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE — EN VILLE — CE. 2-6464 — Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. TROIS ETAGES ENTIEREMENT CLIMATISES
STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE — (Lundi de 1 à 6) Ouvert de 9.30 à 6 p.m. WESTGATE — PA. 8-1821 — MAGASIN ENTIEREMENT CLIMATISE